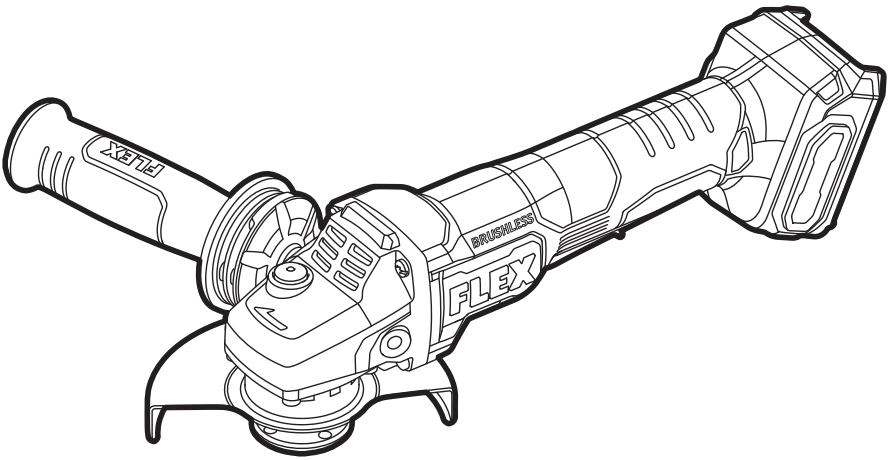
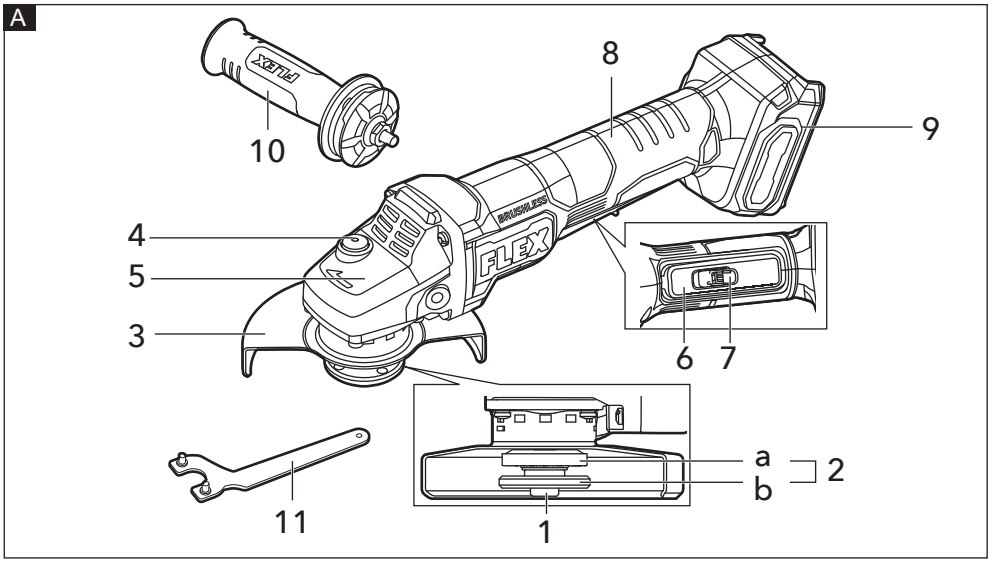
FLEX

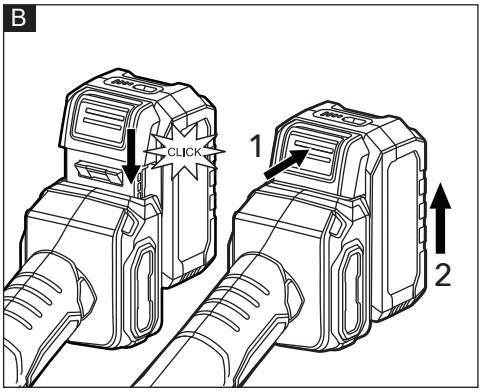
ELEKTROWERKZEUGE

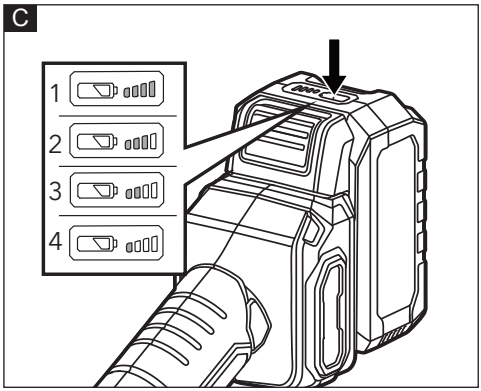
LBP 125-15 18-EC

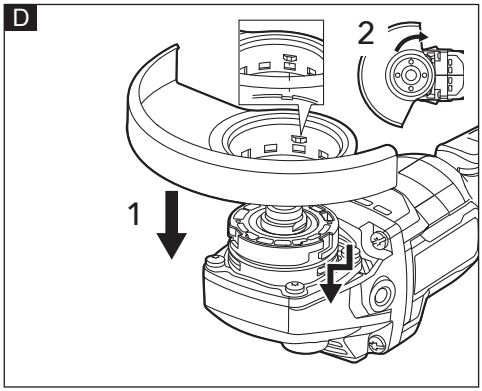


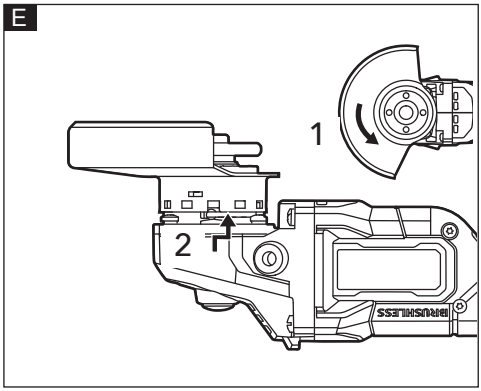
de Originalbetriebsanleitung 5
en Original operating instructions 13
fr Notice d'instructions d'origine 21
it Istruzioni per l'uso originali 29
es Instrucciones de funcionamiento originales 37
pt Instruções de serviço originais 45
nl Originele gebruiksaanwijzing 53
da Originale driftsvejledning 61
no Originale driftsanvisningen 68
sv Originalbruksanvisning 75
fi Alkuperäinen käyttöohjekirja 82
el Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού 89
tr Orijinal işletme kılavuzu 98
pl Instrukcja oryginalna 105
hu Eredeti üzemeltetési útmutató 113
cs Originální návod k obsluze 121
sk Originálny návod na obsluhu 128
hr Originalna uputa za rad 135
sl Izvirno navodilo za obratovanje 142
ro Instrucţiuni de funcţionare originale 149
bg Оригинално упътване за експлоатация 157
ru Оригинальная инструкция по эксплуатации 165
et Originaalkasutusjuhend 174
lt Originali naudojimo instrukcija 181
lv Lietošanas pamācības oriģināls 188
ar ترجمة لإرشادات التشغيل الأصلية 196


A
10
8
9
4
5
3
6
7
a
b
2
11
1

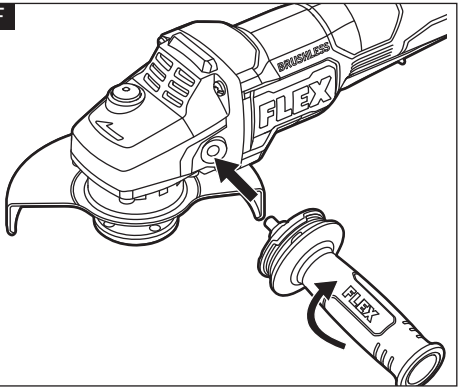

B
CLICK
1
2


C
1
2
3
4

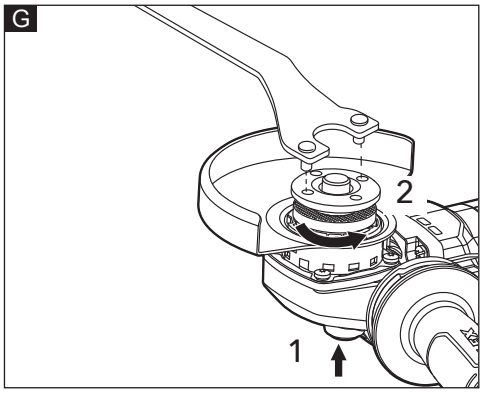

D
2
1


E
1
2
BRUSHLESS

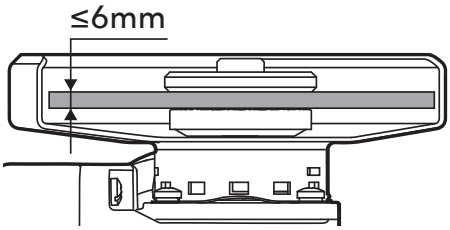
F



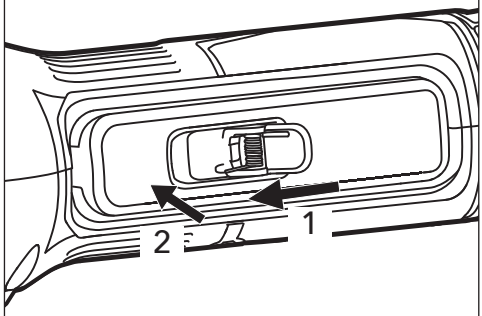
G



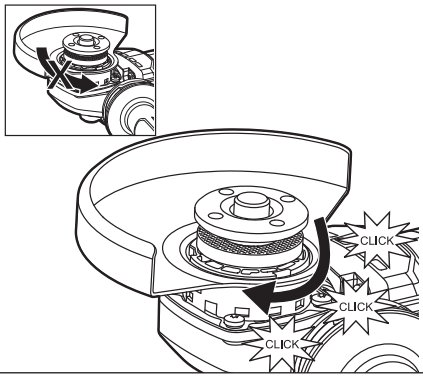
H



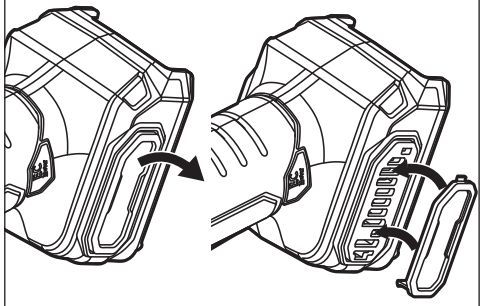
I



J



K



In diesem Handbuch verwendete Symbole

⚠ ***WARNUNG!***
Kennzeichnet eine drohende Gefahr. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

⚠ ***VORSICHT!***
Kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.

i ***ANMERKUNG***
Kennzeichnet Anwendungstipps und wichtige Informationen.

Symbole auf dem Elektrowerkzeug


Lesen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs die Bedienungsanleitung!


Schutzbrille tragen!


Gehörschutz tragen!


Entsorgungshinweise für Altgeräte (siehe Seite 12)

Zu Ihrer Sicherheit

⚠ ***WARNUNG!***
Lesen Sie folgende Informationen vor dem Gebrauch des Elektrowerkzeugs:
- *die vorliegende Betriebsanleitung,*
- *die „Allgemeinen Sicherheitshinweise" zur Handhabung von Elektrowerkzeugen im beiliegenden Heft (Broschüre-Nr.: 315.915),*
- *die aktuell gültigen Betriebsvorschriften und die Unfallverhütungsvorschriften.*

Dieser Winkelschleifer befindet sich auf dem neuesten Stand der Technik und wurde in Übereinstimmung mit den anerkannten Sicherheitsvorschriften konstruiert.

Dennoch kann das Elektrowerkzeug während der Verwendung eine Gefahr für das Leben und die Gesundheit des Benutzers oder eines Dritten darstellen oder das Elektrowerkzeug oder andere Gegenstände können beschädigt werden. Der Winkelschleifer darf nur
- *zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck und*
- *in einwandfreiem Zustand verwendet werden.*

Mängel, die die Sicherheit beeinträchtigen, müssen unverzüglich behoben werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Winkelschleifer ist
- für den Einsatz in Industrie und Handwerk,
- zum Trockenschleifen von Metall und Stein,
- zur Verwendung mit den in dieser Anleitung oder vom Hersteller empfohlenen Schleifwerkzeugen und Zubehörteilen vorgesehen.
- Schneidfunktion ist nur mit einem geeigneten Schneidschutz erlaubt.

Nicht zulässig sind z. B. Kettensägenscheiben, Sägeblätter.

Sicherheitshinweise für das Schleifgerät

⚠ ***WARNUNG!***

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. *Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anleitungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.*

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Schleifarbeiten

- **Dieses Elektrowerkzeug ist ein Schleifwerkzeug und nur für diese Art von Arbeiten vorgesehen. Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beigefügt sind.** Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.
- **Arbeiten wie Polieren, Schmirgeln und Trennschleifen sollten mit diesem Elektrowerkzeug nicht durchgeführt werden.** Arbeiten, für die das Elektrowerkzeug nicht konstruiert wurde,

stellen eine Gefahrenquelle dar und können Verletzungen verursachen.

- **Zubehörteile, die nicht exakt für das Gerät gebaut wurden und auch nicht vom Werkzeughersteller empfohlen werden, sollten nicht verwendet werden.** Dass sich ein Zubehörteil am Elektrowerkzeug montieren lässt, stellt noch längst keine Betriebssicherheit sicher.
- **Die Bemessungsdrehzahl des Zubehörs muss mindestens der Maximaldrehzahl entsprechen, die am Elektrowerkzeug angegeben ist.** Werkzeugzubehör, das mit einer Drehzahl über deren Nenndrehzahl hinaus betrieben wird, kann brechen und auseinander fallen.
- **Der Außendurchmesser und die Dicke des Zubehörs müssen sich noch innerhalb der Nennkapazität des Elektrowerkzeugs befinden.** Zubehörteile mit falschen Maßen können nicht auf geeignete Weise überwacht oder unter Kontrolle gehalten werden.
- **Das Schraubgewinde des Anbauteils muss zum Aufnahmegewinde der Schleifgerätespindel passen. Werden die Zubehörteile über Flansche befestigt, muss die Bohrung des Zubehörs zum Durchmesser des Flanschs passen.** Passt das Zubehör nicht exakt zur Montageaufnahme am Elektrowerkzeug, wird eine Unwucht hervorgerufen oder es kommt zu starken Vibrationen und zum Verlust der Werkzeugkontrolle.
- **Kein beschädigtes Zubehör verwenden. Überprüfen Sie das Zubehör vor jedem Gebrauch, z. B. Schleifscheiben auf Spanabplatzer und Risse oder Stützteller auf Risse, Abnutzung oder überhöhten Verschleiß. Falls das Elektrowerkzeug oder Zubehör runterfällt, prüfen Sie es auf Schäden oder montieren Sie ein unbeschädigtes Zubehörteil. Stellen Sie sich und andere Personen in der Nähe nach dem Prüfen und Montieren des Zubehörs in sicherem Abstand zum sich drehenden Zubehör auf und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen.** Während dieser Testphase bricht ein beschädigtes Zubehör normalerweise ab.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Benutzen Sie je nach Einsatzgebiet einen Gesichtsschutz, eine Schutzbrille oder Sicherheitsgläser. Tragen Sie ggf. eine Staubschutzmaske, Gehörschützer, Arbeitshandschuhe und eine Werkstattschürze, die kleine Schleifrückstände oder Werkstückfragmente abfangen kann.** Der Augenschutz muss in der Lage sein, umhergeschleuderte Rückstände von verschiedenen Arbeitsgängen abzufangen. Die Staubschutzmaske oder das Atemgerät müssen in der Lage sein, Feinstaubpartikel vom Werkzeugeinsatz zu filtern. Eine längere Einwirkung von starkem Lärm kann zu Gehörverlust führen.
- **Umstehende Personen müssen einen ausreichenden Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich einhalten. Alle Personen, die den Arbeitsbereich betreten, müssen eine persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder abgebrochenes Werkzeugzubehör kann umhergeschleudert werden und über den unmittelbaren Arbeitsbereich hinaus Verletzungen verursachen.
- **Positionieren Sie das Netzkabel weit genug entfernt vom rotierenden Werkzeug.** Bei Verlust der Kontrolle besteht die Gefahr, dass das Kabel durchtrennt oder beschädigt wird und Ihre Hand oder Ihr Arm kann in das rotierende Zubehör hineingezogen werden.
- **Legen Sie das Elektrowerkzeug erst ab, wenn das Zubehör komplett zum Stillstand gekommen ist.** Das rotierende Zubehör kann die Oberfläche erfassen und das Elektrowerkzeug heranziehen, sodass Sie die Kontrolle verlieren.
- **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht in Betrieb, während Sie es tragen.** Durch den versehentlichen Kontakt mit dem rotierenden Zubehör könnte es sich in Ihrer Kleidung verfangen und Ihren Körper verletzen.
- **Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeugs regelmäßig.** Der Lüfter des Motors saugt den Staub ins Gehäuse und eine übermäßige Ansammlung von pulverförmigem Metall kann zu elektrischen Gefahren führen. Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von entzündlichem Material in Betrieb. Das Material könnte sich durch Funken entzünden.

- **Verwenden Sie kein Werkzeugzubehör, das flüssiges Kühlmittel benötigt.** Durch Wasser oder andere flüssige Kühlmittel besteht Stromschlaggefahr.

Rückstöße und damit verbundene Warnungen

Ein Rückstoß ist eine plötzliche Reaktion auf eine zusammengedrückte oder eingeklemmte rotierende Scheibe, einen Stützteller oder ein anderes Zubehörteil. Durch das Zusammendrücken oder Einklemmen wird ein plötzlicher Stillstand des rotierenden Zubehörs ausgelöst. Dieser führt wiederum dazu, dass das außer Kontrolle geratene Elektrowerkzeug an der betreffenden Kontaktstelle in eine der Drehbewegung des Zubehörs entgegengesetzte Richtung gezwungen wird. Beispiel: Sitzt eine Schleifscheibe in einem Werkstück fest bzw. verkantet, kann die Seite, mit der die Scheibe am Kontaktpunkt ansetzt, tief in die Oberfläche des Werkstoffs eintauchen, sodass die Scheibe nach oben herauswandert bzw. herausgestoßen wird. Die Scheibe kann dann entweder in Richtung des Bedieners oder in die entgegengesetzte Richtung schnellen, was von der Bewegung der Scheibe am Kontaktpunkt abhängig ist. Unter diesen Umständen können Schleifscheiben auch brechen. Ein Rückstoß ist die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs und/oder falscher Betriebs- oder Einsatzbedingungen. Rückstöße lassen sich durch die unten genannten Vorsichtsmaßnahmen vermeiden.

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest. Nehmen Sie eine Körper- und Armhaltung ein, mit der Sie den Rückstoßkräften standhalten können. Benutzen Sie immer den Zusatzhandgriff, sofern verfügbar, um die maximale Kontrolle im Falle eines Rückstoßes oder beim Kontern der Anlaufkräfte nach dem Einschalten zu behalten.** Bei entsprechenden Vorkehrungen kann der Bediener die Reaktions- oder Rückstoßkräfte abfangen.
- **Halten Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehörs.** Das Zubehör kann an der Hand einen Rückstoß auslösen.
- **Halten Sie Ihren Körper aus dem Bereich fern, in dem sich das Elektrowerkzeug bewegt, falls ein Rückstoß auftritt.** Durch den Rückstoß wird das Werkzeug am Kontaktpunkt in die entgegengesetzte Drehrichtung der Scheibe gestoßen.
- **Seien Sie besonders vorsichtig bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw. Vermeiden Sie Stürze und Verkantungen des Zubehörs.** Bei Ecken, scharfen Kanten oder einem Sturz besteht tendenziell die Gefahr, dass sich das rotierende Werkzeug festsetzt und die Kontrolle über das Werkzeug verloren geht oder ein Rückstoß auftritt.
- **Montieren Sie weder Kettensägeblätter für die Holzbearbeitung noch grob gezahnte Sägeblätter.** Diese Sägeblätter führen häufig zu Rückstößen und zu einem Kontrollverlust.

Sicherheitshinweise speziell für Schleifarbeiten:

- **Benutzen Sie nur Schleifscheibenausführungen, die für Ihr Elektrowerkzeug und den besonderen Werkzeugschutz zur gewählten Scheibe empfohlen werden.** Scheiben, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, lassen sich nicht ausreichend schützen und sind gefährlich.
- **Die Schleifoberfläche muss bei mittig gesenkten Scheiben unter der Schutzlippenebene montiert sein.** Eine fehlerhaft montierte Scheibe, die über die Schutzlippenebene hinausragt, kann nicht ausreichend geschützt werden.
- **Der Schutz muss fest am Elektrowerkzeug und an einer Stelle angebracht sein, an der ein Maximum an Sicherheit erzielt wird. An der jeweiligen Stelle liegt der geringste Teil der Schleifscheibe in Bedienerrichtung frei.** Der Schutz trägt dazu bei, den Bediener vor Bruchstücken der Scheibe, vor einem versehentlichen Scheibenkontakt und vor Funken zu schützen, die die Kleidung in Brand setzen können.
- **Die Scheiben dürfen nur für die empfohlenen Einsatzbereiche benutzt werden.**
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Scheibenflansche mit der richtigen Größe und Form für die gewählte Scheibe.** Passende Scheibenflansche stützen die

Scheibe ab. Dadurch verringert sich die Wahrscheinlichkeit eines Scheibenbruchs.
- **Verwenden Sie keine abgenutzten Scheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Scheiben, die für größere Elektrowerkzeuge vorgesehen sind, eignen sich nicht für die höheren Drehzahlen bei kleineren Geräten und können bersten.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- **Benutzen Sie geeignete Detektoren, um verdeckt verlege Stromleitungen aufzufinden oder wenden Sie sich an einen Fachbetrieb.** Ein Kontakt mit elektrischen Leitungen kann Brände und Stromschläge verursachen. Eine beschädigte Gasleitung kann Explosionen verursachen. Das Schneiden in eine Wasserleitung führt zu Sachschäden oder kann einen Stromschlag verursachen.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten mit beiden Händen gut fest und achten Sie auf einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug ist sicherer zu kontrollieren, wenn es mit beiden Händen gehalten wird.
- **Spannen Sie das Werkstück fest ein.** Werkstücke, die von einer Spannvorrichtung gehalten werden, sind erheblich besser gesichert, als wenn sie mit den Händen gehalten werden.
- **Von Werkstoffen wie etwa bleihaltigen Lacken, bestimmten Holzarten, Mineralien und Metallen freigesetzter Staub kann für Bediener und Passanten gesundheitsschädlich sein.** Das Einatmen oder der Kontakt mit solchen Stäuben kann Atemwegserkrankungen und/oder allergische Reaktionen hervorrufen.
  - Achten Sie darauf, dass der Arbeitsplatz gut belüftet ist.
  - Verwenden Sie nach Möglichkeit eine externe Absaugvorrichtung.
  - Eine Atemschutzmaske der Filterkategorie P2 wird empfohlen.
- Bearbeiten Sie kein Werkstoffe, die gesundheitsgefährdende Stoffe freisetzen (z. B. Asbest).
- **Benutzen Sie nur Originalakkus, bei denen die Spannung auf dem Typenschild des Elektrowerkzeugs angegeben ist.** Die Verwendung anderer Akkus, z. B. von Imitaten, aufbereiteter Akkus oder anderer Fabrikate, erhöht das Verletzungsrisiko und die Gefahr von Sachschäden durch explodierende Elemente.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Akkus

- **Den Akku nicht öffnen.** Es besteht Kurzschlussgefahr!
- **Den Akku vor Wärme schützen, insbesondere vor längerer Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Explosionsgefahr!
- **Ein beschädigter oder falsch benutzter Akku kann die Freisetzung von Dämpfen verursachen.** Sorgen Sie für Frischluft und konsultieren Sie bei körperlichen Beschwerden einen Arzt. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- **Bei fehlerhafter Verwendung des Akku kann Batterieflüssigkeit auslaufen. Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie die Stelle mit Wasser.** Falls Flüssigkeit in die Augen gelangt, einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Verwenden Sie FLEX Akkus nur in Verbindung mit FLEX Werkzeugen und FLEX Zubehör.** Nur so ist der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.
- **Akkus nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufladen.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Anschluss an einen anderen Akku zu einer Brandgefahr werden.
- **Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie etwa Nägel oder Schraubendreher oder durch Einwirkung äußerer Kräfte beschädigt werden.** Dadurch kann ein interner Kurzschluss entstehen, der wiederum zum Verbrennen, zu Rauchbildung, einer Explosion oder Überhitzung des Akkus führen kann.

Besondere Sicherheitshinweise

- Die Netzspannung und die Spannungsangaben auf dem Typenschild müssen übereinstimmen.
- Drücken Sie die Spindelarretierung erst, wenn das Schleifwerkzeug zum Stillstand gekommen ist.

Geräuschpegel und Schwingungen

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden gemäß EN 62841 ermittelt. Der mit A bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt normalerweise:
– Schalldruckpegel L_{pA}: 74 dB(A);
– Schallleistungspegel L_{WA}: 92 dB(A);
– Unsicherheit: K = 3 dB.
Vibrationsgesamtwert:
– Emissionswert a_h: 6,75 m/s^2
– Unsicherheit: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***VORSICHT!***

Die angegebenen Messwerte beziehen sich auf neue Elektrowerkzeuge. Durch den täglichen Gebrauch ändern sich die Geräusch- und Schwingungswerte.

ⓘ ***ANMERKUNG***

Der in diesem Informationsblatt angegebene Schwingungsemissionspegel wurde nach einer genormten Prüfung gemäß EN 62841 gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Die Werte können für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert gilt für die Hauptanwendungen des Werkzeugs. Wird das Werkzeug jedoch für andere Anwendungen, mit anderem Zubehör oder schlecht gewartet eingesetzt, kann die Schwingungsemission abweichen. Dies kann die Belastung über die gesamte Arbeitsdauer hinweg deutlich erhöhen.

Wird das Werkzeug jedoch für andere Anwendungen, mit anderem Zubehör oder schlecht gewartet eingesetzt, kann die Schwingungsemission abweichen. Dies kann den Expositionswert über die gesamte Arbeitsdauer hinweg deutlich verringern. Stellen Sie fest, mit welchen weiteren Sicherheitsmaßnahmen der Bediener vor den Vibrationsauswirkungen geschützt werden kann, z. B. durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation von Arbeitsabläufen.

⚠ ***VORSICHT!***

Tragen Sie bei einem Schalldruck über 85 dB(A) einen Gehörschutz.

Technische Daten

Werkzeug		LBP 125-15 18-EC	
Typ		Winkelschleifer	
Nennspannung	V	18	
Max. Schleifwerkzeug Ø	mm	125	
Spindelgewinde		M14	
Geschwindigkeit	1/min	10,000	
Gewicht nach „EPTA Procedure 01/2003" (ohne Akku)	kg	1,87	
Akku	18V	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	
Gewicht des Akkus	kg	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	0,4 0,7 1,1
Betriebs-temperatur	-10-40°C		
Lager-temperatur	< 50°C		
Lade-temperatur	4-40°C		
Ladegerät	CA 12/18, CA 18-LD		

Übersicht (siehe Abbildung A)

1 Spindel
2 Gewindeflansch
a Spannflansch
b Spannmutter
3 Schutzhaube
Mittels 12 Rasten ohne Werkzeug um 360° verstellbar.
4 Spindelarretierung
Sichert die Spindel beim Werkzeugwechsel.
5 Getriebekopf
Mit Luftauslass und Drehrichtungspfeil.
6 Betriebsschalter
Der Betriebsschalter schaltet das Gerät ein, wenn er gedrückt wird.

7 Verriegelungslasche
Die beidhändig bedienbare Lasche muss nach vorne gedreht werden, um den Betriebsschalter zu aktivieren.
8 Hinterer Griff
9 Filterabdeckung
10 Griff
Der Griff kann links oder rechts montiert werden.
11 Stiftschlüssel

Bedienung

⚠ ***WARNUNG!***
Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Arbeiten am Elektrowerkzeug durchführen.

Vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs
Packen Sie den Winkelschleifer aus und überprüfen Sie, ob Teile fehlen oder beschädigt sind.

i ***ANMERKUNG***
Die Akkus sind bei Auslieferung nicht vollständig geladen. Laden Sie die Akkus vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Siehe Bedienungsanleitung des Ladegeräts.

Einlegen/Wechseln des Akkus (siehe Abbildung B)
- Schieben Sie den geladenen Akku in das Elektrowerkzeug, bis er einrastet.
- Zum Entfernen drücken Sie den Entriegelungsknopf (1.) und ziehen Sie den Akku (2.) heraus.

⚠ ***VORSICHT!***
Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, schützen Sie die Akkukontakte. Lose Metallteile können die Kontakte kurzschließen. Es besteht daher Explosions- und Brandgefahr!

Ladezustand des Akkus (siehe Abbildung C)
- Drücken Sie die Taste, um sich den Ladestand von den LEDs der Ladestandsanzeige ausgeben zu lassen.

Die Anzeige erlischt nach 5 Sekunden. Blinkt eine der LEDs, muss der Akku aufgeladen werden. Wenn nach dem Drücken der Taste keine der LEDs aufleuchtet, ist der Akku defekt und muss ausgetauscht werden.

Befestigen und Entfernen der Schutzabdeckung

⚠ ***WARNUNG!***
Wenn Sie den Winkelschleifer zum Schruppen oder Trennen verwenden, arbeiten Sie niemals ohne Schutzabdeckung. Zum Schneiden muss ein spezieller Schneidschutz verwendet werden.

Befestigen (siehe Abbildung D)
- Entfernen des Akkus
- Bringen Sie die Schutzabdeckung (1.) an. Die Laschen der Schutzhaube müssen in den Aussparungen des Flansches sitzen.
- Drehen Sie die Schutzhaube im Uhrzeigersinn (2.). Die Drehung ist nur in eine Richtung möglich!

Zum Entfernen (siehe Abbildung E)
- Entfernen Sie den Akku.
- Drehen Sie die Schutzabdeckung im Uhrzeigersinn. Wenn sie eine bestimmte Position erreicht, springt sie heraus.
- Drehen Sie die Schutzhaube um einen kleinen Winkel gegen den Uhrzeigersinn (1.) und nehmen Sie sie entlang der Aussparungen des Flansches heraus (2.).

Anbringen des Griffs (siehe Abbildung F)
i ***ANMERKUNG***
Es ist nicht zulässig, das Elektrowerkzeug ohne Handgriff zu betreiben.

Anbringen/Wechseln des Werkzeugs
- Entfernen Sie den Akku.

Befestigen der Schleifscheibe (siehe Abbildung G H)
- Halten Sie die Spindelarretierung (1.) gedrückt.
- Lösen Sie mit dem Stiftschlüssel die Spannmutter an der Spindel gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie (2.).

- Setzen Sie die Schleifscheibe in der richtigen Position ein.
- Schrauben Sie die Spannmutter mit dem Flansch nach oben zeigend auf die Spindel.
- Halten Sie die Spindelarretierung gedrückt.
- Ziehen Sie die Spannmutter mit dem Stiftschlüssel fest.
- Starten Sie einen Testlauf, um sich zu vergewissern, dass das Werkzeug mittig eingespannt ist.

Testlauf

- Bringen Sie den Akku an.
- Schalten Sie den Winkelschleifer mit dem Schalter ein und lassen Sie den Winkelschleifer ca. 30 Sekunden laufen, ohne ihn am Werkstück zu verwenden. Prüfen Sie ob, Unwuchten oder Vibrationen auftreten.
- Schalten Sie den Winkelschleifer aus.

Ein- und Ausschalten (siehe Abbildung I)

Der Betriebsschalter verfügt über eine sekundäre VERRIEGELUNGSLASCHE, die nach vorne gedreht werden muss, um den Schalter drücken zu können.

- Greifen Sie den Betriebsschalter mit den Fingern und schieben Sie die Lasche nach vorne (1.).
- Betätigen Sie den Betriebsschalter (2.), um den Winkelschleifer zu aktivieren.
- Lassen Sie den Betriebsschalter los, um den Winkelschleifer zu stoppen.

ANMERKUNG

Nach einem Stromausfall startet das eingeschaltete Elektrowerkzeug nicht neu.

Anpassen der Schutzhaube (siehe Abb. J)

Um das Werkzeug an die jeweilige Aufgabe anzupassen, lässt sich die Schutzhaube ohne Werkzeug um 12 Rasten auf 360° verstellen.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.

- Entfernen Sie den Akku.
- Drehen Sie die Schutzhaube entgegen dem Drehrichtungspfeil am Getriebekopf in die gewünschte Position.

Anleitungen zur Verwendung

ANMERKUNG

Wenn das Elektrowerkzeug ausgeschaltet wird, läuft das Schleifgerät kurz weiter.

Schruppen

WARNUNG!

– Bewegen Sie den Winkelschleifer mit mäßigem Druck hin und her. Dadurch wird das Werkstück nicht zu heiß und es entstehen keine Verfärbungen oder Rillen.

Wartung und Pflege

WARNUNG!

Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Arbeiten am Elektrowerkzeug durchführen.

Reinigung (siehe Abbildung K)

- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug und die Lüftungsschlitze regelmäßig. Die Häufigkeit der Reinigung ist abhängig von Material und Einsatzdauer.
- Den Gehäuseinnenraum und den Motor regelmäßig mit trockener Druckluft ausblasen.
- Reinigen Sie die Filterabdeckung regelmäßig.
- Entfernen Sie die Filterabdeckung und blasen Sie sie mit trockener Druckluft sauber.

Getriebe

ANMERKUNG

Lösen Sie während der Garantiedauer nicht die Schrauben am Antrieb. Wird dies nicht eingehalten, so gelten die Garantieverpflichtungen des Herstellers als null und nichtig.

Reparaturen

Reparaturen dürfen nur von einem Vertragskundendienst ausgeführt werden.

Ersatzteile und Zubehör

Weiteres Zubehör wird in den Katalogen des Herstellers angeboten.

Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten finden Sie auf unserer Homepage: **www.flex-tools.com.**

Entsorgungshinweise

⚠ ***WARNUNG!***

Machen Sie Elektrowerkzeuge, die nicht mehr verwendet werden, unbrauchbar:

– *Netzbetriebene Elektrowerkzeuge durch Abtrennen des Netzkabels,*
– *akkubetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Akkus.*



Nur EU-Länder
Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll werfen!

Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden.

Rohstoffrückgewinnung anstatt Abfallentsorgung.

Geräte, Zubehör und Verpackungen sollten umweltfreundlich recycelt werden. Kunststoffteile werden je nach Materialart für das Recycling gekennzeichnet.

⚠ ***WARNUNG!***

Akkus/Batterien weder im Hausmüll entsorgen noch ins Feuer oder Wasser werfen. Altbatterien/Akkus nicht öffnen.

Nur für EU-Länder:
Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder Alt-Batterien/Akkus recycelt werden.

ⓘ ***ANMERKUNG***

Über entsprechende Entsorgungsmöglichkeiten gibt der Fachhandel Auskunft!

CE-Konformitätserklärung

Wir erklären in eigener Verantwortung, dass das unter „Technische Spezifikationen" beschriebene Produkt den folgenden Normen oder normativen Dokumenten entspricht:
EN 62841 in Übereinstimmung mit den Richtlinien 2014/30/EU, 2006/42/EG, 2011/65/EU.
Verantwortlich für technische Dokumente:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli	Klaus Peter Weinper
Technischer Leiter	Leiter Qualitätsabteilung (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Haftungsausschluss

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn aufgrund von Betriebsunterbrechungen, die durch das Produkt oder durch ein unbrauchbares Produkt verursacht werden. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts oder durch die Verwendung des Geräts mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

Symbols used in this manual

⚠ ***WARNING!***
Denotes impending danger. Non-observance of this warning may result in death or extremely severe injuries.

⚠ ***CAUTION!***
Denotes a possibly dangerous situation. Non-observance of this warning may result in slight injury or damage to property.

i ***NOTE***
Denotes application tips and important information.

Symbols on the power tool


Before switching on the power tool, read the operating manual!


Wear goggles!


Wear ear protection!


Disposal information for the old machine (see page 19)

For your safety

⚠ ***WARNING!***
Before using the power tool, please read the follow:
- *these operating instructions,*
- *the "General safety instructions" on the handling of power tools in the enclosed booklet (leaflet-no.: 315.915),*
- *the currently valid site rules and the regulations for the prevention of accidents.*

This angle grinder is state of the art and has been constructed in accordance with the acknowledged safety regulations.
Nevertheless, when in use, the power tool may be a danger to life and limb of the user or a third party, or the power tool or other property may be damaged. The angle grinder may be operated only if it is
- *as intended,*
- *in perfect working order.*

Faults which impair safety must be repaired immediately.

Intended use

This angle grinder is intended
- for commercial use in industry and trade,
- for dry grinding metal and stone;
- for use with grinding tool and accessories recommended in these instructions or by the manufacturer.
- cutting function only permitted with a suitable cutting guard

Not permissible are e.g. chainsaw discs, saw blades.

Safety instructions for angle grinder

⚠ ***WARNING!***

Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

Safety Warnings Common for Grinding Operations

- **This power tool is intended to function as a grinder tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Operation such as polishing, sanding and abrasive cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

- **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards. Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching.

Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Grinding Operations

- **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- **Wheels must be used only for recommended applications.**
- **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
- **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

Additional safety instructions

- **Use suitable detectors to detect concealed power supply cables or consult your local supply company.** Contact with electric cables may result in a fire and/or electric shock. A damaged gas pipe may cause an explosion. Cutting into a water pipe will cause damage to property or may cause an electric shock.
- **When working, hold the power tool firmly with both hands and ensure that you have a secure footing.** The power tool is controlled more securely if held with both hands.
- **Secure the workpiece.** A workpiece is held more securely in a clamping device than by hand.
- **Dust released from materials, such as lead paints, some types of wood, minerals and metal, may be hazardous to the operator or people in the vicinity.** Inhaling or touching such dust may result in respiratory diseases and/or allergic reactions.
  - Ensure the workplace is well ventilated.
  - If possible, use external dust extraction.
  - It is recommended to wear a respirator mask belonging to filter class P2.
- Do not work on materials which release hazardous substances (e.g. asbestos).
- **Use only original batteries with the voltage indicated on the type plate of your power tool.** The use of other batteries, e.g. imitations, reconditioned batteries or other makes, increases the risk of injury and damage to property by exploding batteries.

Safety instructions for handling batteries

- **Do not open the battery.** Short-circuiting hazard!
- **Protect the battery against heat, including prolonged sunshine, fire, water and moisture.** Explosion hazard!
- **A damaged or incorrectly used battery may result in the emission of fumes.** Ensure a supply of fresh air and consult a doctor in the event of any physical complications. The fumes may irritate the respiratory tracts.
- **Liquid may leak out of the battery if the battery is incorrectly used. Avoid contact with such liquid. If contact accidentally occurs, rinse with water.** If liquid contacts eyes, seek medical attention. Liquid discharged from the battery may cause irritation or burns.
- **Use FLEX rechargeable batteries only in connection with FLEX tools and FLEX accessories.** Only in this way is the rechargeable battery protected against dangerous overloads.

- **Recharge batteries only with chargers recommended by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery may create a fire hazard when used with another battery.
- **The battery may be damaged by pointed objects such as e.g. nails or screwdrivers or by external application of force.** This may give rise to an internal short circuit, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.

Special safety instructions

- The mains voltage and the voltage specifications on the rating plate must correspond.
- Do not press the spindle lock until the grinding tool stops.

Noise and vibration

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN 62841.
The A evaluated noise level of the power tool is typically:
– Sound pressure level L_{pA}: 74 dB(A);
– Sound power level L_{WA}: 92 dB(A);
– Uncertainty: K = 3 dB.
Total vibration value:
– Emission value a_h : 6.75 m/s^2
– Uncertainty: K = 1.5 m/s^2

⚠ ***CAUTION!***

The indicated measurements refer to new power tools. Daily use causes the noise and vibration values to change.

ⓘ ***NOTE***

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure. The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly decrease the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

⚠ ***CAUTION!***

Wear ear protection at a sound pressure above 85 dB(A).

Technical data

Tool		LBP 125-15 18-EC	
Type		Angle grinder	
Nominal voltage	V	18	
Max. grinding tool Ø	mm	125	
Spindle thread		M14	
Speed	r.p.m.	10,000	
Weight according to "EPTA Procedure 01/2003" (without battery)	kg	1.87	
Battery	18V	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	
Weight of battery	kg	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	0.4 0.7 1.1
Working temperature	-10-40°C		
Storage temperature	< 50°C		
Charging temperature	4-40°C		
Charger	CA 12/18, CA 18-LD		

Overview (see figure A)

1 **Spindle**
2 **Threaded flange**
a Clamping flange
b Clamping nut
3 **Guard hood**
Can be adjusted without a tool through 360° by means of 12 notches.
4 **Spindle lock**
Secures the spindle when the tool is changed.
5 **Gear head**
With air outlet and direction-of-rotation arrow.
6 **Power Switch**
The power switch energizes the unit when it is depressed.
7 **Lock-Off Tab**
The ambidextrous tab must be rotated to the front to activate the power switch.
8 **Rear handle**
9 **Filter cover**
10 **Handle**
Handle can be fitted to the left or right.
11 **Pin wrench**

Operating instructions

⚠ ***WARNING!***
Remove the battery before carrying out any work on the power tool.

Before switching on the power tool

Unpack the angle grinder and check that there are no missing or damaged parts.

i ***NOTE***
The batteries are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. Refer to the charger operating manual.

Inserting/replacing the battery (see figure B)

- Press the charged battery into the power tool until it clicks into place.
- To remove, press the release button (1.) and pull out the battery (2.).

⚠ ***CAUTION!***
When the device is not in use, protect the battery contacts. Loose metal parts may short-circuit the contacts; explosion and fire hazard!

Battery state of charge (see figure C)

- Press the button to check the state of charge at the state of charge indicator LEDs.

The indicator goes out after 5 seconds. If one of the LEDs flashes, the battery must be recharged. If none of the LEDs light up after the button is pressed, the battery is faulty and must be replaced.

Attach and remove the guard

⚠ ***WARNING!***
When using the angle grinder for roughing or cutting, never work without the guard. A special cutting guard must be used for cutting.

To attach (see figure D)

- Remove the battery
- Attach the guard (1.). Lugs on the guard hood must be located in the flange recesses.
- Turn guard hood clockwise (2.). Rotation is possible in one direction only!

To remove (see figure E)

- Remove the battery
- Rotate the guard clockwise, and it will pop up when it reaches a certain position.
- Rotate the guard counterclockwise for a small angle (1.) and take it out along the recesses of the flange (2.).

Attach the handle (see figure F)

i ***NOTE***
It is not permitted to operate the electric power tool without the handle.

Attaching/changing the tool

- Remove the battery.

Attach the grinding wheel (see figure G H)

- Press and hold down the spindle lock (1.).
- Using the pin wrench, loosen the clamping nut on the spindle in an anticlockwise direction and remove (2.).
- Insert the grinding wheel in the correct position.
- Screw the clamping nut with flange face up, onto the spindle.
- Press and hold down the spindle lock.
- Tighten the clamping nut with the pin wrench.
- Carry out a test run to check that the tool is clamped in the centre.

Test run

- Insert the battery.
- Switch on the angle grinder with the switch (without engaging it) and run the angle grinder for approx. 30 seconds. Check for imbalances and vibrations.
- Switch off the angle grinder.

Switching on and off (see figure I)

The main switch has a secondary LOCK-OFF tab that must be rotated to the front to be able to depress the power switch.

- Grasp the main switch with your fingers and slide the tab to the front (1.).
- Depress the main switch (2.) to activate the angle grinder.
- Release the main switch to stop the angle grinder.

NOTE

Following a power failure, the switched on power tool does not restart.

Adjusting the guard (see figure J)

To adjust the tool to the task at hand, the guard hood can be adjusted by 12 notches on 360° without a tool.

CAUTION!

Risk of injury! Wear protective gloves.

- Remove the battery.
- Turn guard hood opposite to the direction-of-rotation arrow on the gear head to the required position.

Work instructions

NOTE

When the power tool is switched off, the grinding tool continues running briefly.

Rough-grinding

WARNING!

– Applying moderate pressure, move the angle grinder backwards and forwards. As a result, the workpiece will not become too hot and there will be no discoloration; nor will there be any grooves.

Maintenance and care

WARNING!

Remove the battery before carrying out any work on the power tool.

Cleaning (see figure K)

- Regularly clean the power tool and ventilation slots. Frequency of cleaning is dependent on the material and duration of use.
- Regularly blow out the housing interior and motor with dry compressed air.
- Regularly clean the filter cover.
- Remove filter cover and blow it out with dry compressed air.

Gears

NOTE

Do not loosen the screws on the gear head during the warranty period. Non-compliance will deem the guarantee obligations of the manufacturer null and void.

Repairs

Repairs may be carried out by an authorized customer service centre only.

Spare parts and accessories

For other accessories, see the manufacturer's catalogues.

Exploded drawings and spare-part lists can be found on our homepage:
www.flex-tools.com.

Disposal information

⚠ ***WARNING!***

Render redundant power tools unusable:

- *mains operated power tool by removing the power cord,*
- *battery operated power tool by removing the battery.*



EU countries only
Do not throw electric power tools into the household waste!

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and transposition into national law used electric power tools must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



Raw material recovery instead of waste disposal.

Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are identified for recycling according to material type.

⚠ ***WARNING!***

Do not throw batteries into the household waste, fire or water. Do not open used batteries.

EU countries only:
In accordance with Directive 2006/66/EC defective or used batteries must be recycled.

i ***NOTE***

Please ask your dealer about disposal options!

CE-Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical specifications" conforms to the following standards or normative documents:
EN 62841 in accordance with the regulations of the directives 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.
Responsible for technical documents:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Technical Director

Klaus Peter Weinper
Head of Quality Department (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Exemption from liability

The manufacturer and his representative are not liable for any damage and lost profit due to interruption in business caused by the product or by an unusable product. The manufacturer and his representative are not liable for any damage which was caused by improper use of the product or by use of the product with products from other manufacturers.

UK CA Declaration of Conformity

We as the manufacturer: **FLEX Elektrowerkzeuge GmbH,** Business address: **Bahnhofstr. 15, 71711 Steinheim, Germany** declare under our sole responsibility, that the product(s) described under „Technical specifications" fulfills all the relevant provisions of **The Supply of Machinery (Safety) Regulations** S.I. 2008/1597 and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **Electromagnetic Compatibility Regulations** S.I. 2016/1091, **The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations** S.I. 2012/3032 and are manufactured in accordance with the following designated Standards:
BS EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
BS EN 62841-2-3:2021+A11:2021
BS EN 55014-1:2021
BS EN 55014-2:2021
Place of declaration: **Steinheim, Germany.**
Responsible person: **Peter Lameli, Technical Director – FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH**
Contact details for Great Britain: FLEX Power Tools Limited, Unit 8 Anglo Office Park, Lincoln Road, HP 12, 3RH Buckinghamshire, United Kingdom.

i.V.

Peter Lameli	Klaus Peter Weinper
Technical Director	Head of Quality Department (QD)

01.09.2023

Symboles utilisés dans ce manuel

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Indique un danger imminent. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ***ATTENTION !***
Indique une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.

i ***REMARQUE***
Indique des conseils et des informations importantes.

Symboles figurant sur l'outil électrique


Avant de mettre l'outil électrique en marche, lisez le mode d'emploi !


Portez des lunettes !


Portez une protection auditive !


Informations sur l'élimination de l'outil usagé (voir page 27).

Consignes de sécurité

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Avant d'utiliser l'outil électrique, veuillez lire :
– *les présentes consignes d'utilisation,*
– *les « Consignes générales de sécurité » relatives à la manipulation des outils électriques dans le livret fourni (brochure n° : 315.915),*
– *les règles applicables sur le site et la réglementation relative à la prévention des accidents.*
Cette meuleuse d'angle est à la pointe de la technique et a été construite conformément aux règles de sécurité reconnues.
Néanmoins, lors de l'utilisation, l'outil électrique peut représenter un danger pour la vie et l'intégrité corporelle de l'utilisateur ou d'un tiers, ou l'outil électrique ou d'autres biens peuvent subir des dommages. La meuleuse d'angle ne peut être utilisée que si elle est
– *aux fins prévues,*
– *en parfait état de fonctionnement.*
En cas de défaillances pouvant compromettre la sécurité, l'appareil doit être réparé immédiatement.

Utilisation prévue

Cette meuleuse d'angle est destinée
– à un usage commercial dans les secteurs de l'industrie et du commerce,
– Pour le meulage à sec du métal et de la pierre ;
– à être utilisée avec l'outil de meulage et les accessoires recommandés dans ce mode d'emploi ou par le fabricant.
– fonction de coupe autorisée seulement avec un capot de protection adéquat
Ne sont pas autorisés p. ex. les disques de tronçonneuse ou les lames de scie.

Consignes de sécurité pour les meuleuses

⚠ ***AVERTISSEMENT !***

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. *Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes pour pouvoir vous y référer ultérieurement.*

Avertissements de sécurité courants pour les travaux de meulage

- **Cet outil électrique est conçu pour servir de meuleuse d'angle. Lisez tous les avertissements de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- **Les travaux tels que le polissage, le ponçage, le brossage métallique et la coupe abrasive ne sont pas recommandés avec cet outil électrique.** Les travaux pour lesquels l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent être dangereux et provoquer des blessures corporelles.
- **N'utilisez pas d'accessoires non spécifiquement conçus et recommandés**

par le fabricant de l'outil. Le fait qu'un accessoire puisse être assemblé sur votre outil électrique ne garantit pas une utilisation sûre.

- **La vitesse nominale de l'accessoire doit être au minimum égale à la vitesse maximale spécifiée sur l'outil l'électrique.** Les accessoires utilisés à des vitesses supérieures à leur vitesse nominale peuvent se briser et projeter des éclats en l'air.
- **Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire ne doivent pas dépasser les capacités nominales de votre outil électrique.** Il n'est pas possible de se protéger ni de contrôler correctement les accessoires dont la taille est inappropriée.
- **La partie filetée d'assemblage des accessoires doit correspondre au filetage de la broche de l'outil. Pour les accessoires assemblés avec des brides, l'alésage de l'accessoire doit correspondre au diamètre interne des brides.** Les accessoires ne correspondant pas aux pièces de fixation de l'outil électrique seront déséquilibrés, vibreront excessivement et peuvent provoquer la perte de contrôle de l'outil.
- **N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, inspectez l'accessoire, par exemple un disque abrasif pour détecter des fissures ou éclats, un plateau porte-accessoire pour détecter des fissures, déchirures ou usures excessives. Si l'outil électrique ou un accessoire tombe, inspectez-les pour vérifier qu'ils ne sont pas détériorés ou installez un accessoire en bon état. Après avoir inspecté et assemblé un accessoire, éloignez le plan de l'accessoire rotatif de vous-même et des autres personnes et faites fonctionner l'outil électrique à vide à sa vitesse maximale pendant une minute.** Les accessoires endommagés se brisent généralement pendant cette durée de test.
- **Portez des équipements de protection individuelle. Selon le travail à effectuer, utilisez une protection complète du visage, un masque oculaire de sécurité ou des lunettes de sécurité. Si nécessaire, portez un masque antipoussière, une protection auditive, des gants et un tablier de travail capable d'arrêter de petits fragments de l'abrasif ou de la pièce travaillée.** Les protections oculaires doivent être capables d'arrêter les débris projetés en l'air pendant les différents travaux à exécuter. L'appareil respiratoire ou le masque antipoussière doit pouvoir filtrer les particules générées par votre travail. L'exposition prolongée à du bruit d'intensité élevée peut provoquer une perte d'acuité auditive.
- **Veillez à ce que toutes les autres personnes restent à une distance de sécurité de l'aire de travail. Toute personne qui entre dans l'aire de travail doit porter des équipements de protection individuelle.** Des fragments de la pièce travaillée ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés en l'air et provoquer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.
- **Positionnez le cordon d'alimentation à l'écart de l'accessoire rotatif.** Si vous perdez le contrôle de l'outil, le cordon d'alimentation risque d'être coupé ou happé et votre main ou votre bras peut être tiré sur l'accessoire rotatif.
- **Ne reposez jamais l'outil électrique tant que son accessoire ne s'est pas complètement arrêté.** L'accessoire en rotation peut s'accrocher à la surface sur laquelle l'outil est posé et tirer l'outil hors de votre contrôle.
- **N'allumez pas l'outil électrique quand vous le portez à côté de vous.** S'il y a un contact accidentel avec l'accessoire en rotation, il peut happer vos vêtements et être tiré dans votre corps.
- **Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur aspire les poussières dans le boîtier. Une accumulation excessive de poudre métallique peut engendrer des dangers électriques. N'utilisez pas l'outil électrique près de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- **N'utilisez pas d'accessoire nécessitant l'usage de liquides de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut provoquer un choc électrique ou une électrocution.

Rebond et mises en gardes correspondantes

Un rebond est une réaction soudaine due

au pincement ou au blocage d'un disque, d'un plateau porte-accessoire ou d'un autre accessoire en rotation. Si l'accessoire en rotation est pincé ou bloqué, il s'arrête brutalement, ce qui a pour conséquence de projeter l'outil électrique violemment de manière incontrôlée dans la direction opposée au sens de rotation de l'accessoire au point où il s'est coincé. Par exemple, si un disque abrasif est brusquement accroché ou pincé dans la pièce travaillée, son bord d'attaque peut s'enfoncer dans la surface du matériau au point de blocage et projeter le disque abrasif vers le haut hors de la pièce ou provoquer un rebond hors de la pièce. Le disque peut être projeté soit vers l'opérateur, soit dans la direction opposée selon son sens de rotation au point de blocage.
Les disques abrasifs peuvent également se briser dans ce type de situations. Les rebonds résultent d'une utilisation impropre de l'outil électrique et/ou de procédures d'utilisation incorrectes et/ou de conditions d'utilisation inadéquates. Il est possible de les éviter en prenant les précautions appropriées suivantes.

- **Tenez toujours fermement l'outil électrique et positionnez votre corps et vos bras en sorte de pouvoir résister aux forces d'un rebond éventuel. Utilisez toujours la poignée auxiliaire (si fournie) afin d'avoir un contrôle maximum en cas de rebond ou de réaction de couple au démarrage.** L'opérateur peut contrôler la puissance d'un rebond ou d'une réaction de couple s'il a pris les précautions adéquates.
- **Ne placez jamais vos mains près de l'accessoire rotatif.** L'accessoire peut avoir un rebond et être projeté sur vos mains.
- **Ne positionnez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique sera projeté en cas de rebond.** En cas de rebond, l'outil est projeté dans la direction opposée au sens de rotation du disque au point de blocage.
- **Faites particulièrement attention quand vous travaillez des coins, des arêtes, etc. Veillez à ce que l'accessoire ne sautille pas et ne soit pas coincé.** Les accessoires rotatifs ont tendance à se coincer plus facilement s'ils sautillent ou si vous travaillez des coins ou des arêtes, cela provoque un rebond et la perte de contrôle de l'outil.
- **N'utilisez pas de lame de scie dentée ni de lame de sculpture du bois à chaîne.** Ce type de lame provoque fréquemment des rebonds et la perte de contrôle de l'outil.

Avertissements de sécurité spécifiques aux travaux de meulage

- **Utilisez exclusivement les types de disque recommandés pour votre outil électrique avec le capot de protection spécifiquement conçu pour le type de disque utilisé.** Utiliser des meules pour lesquels l'outil électrique n'a pas été conçu ne permet pas de se protéger efficacement et est dangereux.
- **La surface de meulage des meules à renfoncement central doit se trouver sous le plan de la jupe du capot de protection une fois la meule assemblée.** Une meule incorrectement assemblée dépassant du plan de la jupe du capot de protection ne permet pas une protection adéquate.
- **Le capot de protection doit être solidement assemblé sur l'outil électrique et positionné en sorte d'assurer une sécurité maximale, c'est-à-dire qu'une partie minimale du disque est exposée du côté de l'opérateur.** Le capot de protection aide à protéger l'opérateur des éclats de disque, d'un contact accidentel avec le disque et des étincelles pouvant enflammer les vêtements.
- **Les roues doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées.**
- **Utilisez toujours des brides de disque en parfait état et dont la taille et la forme sont adaptées au disque que vous voulez utiliser.** Des brides de disque appropriées soutiennent le disque, ce qui réduit la possibilité qu'il se brise.
- **N'utilisez pas de disque usé conçu pour des outils électriques de plus grandes dimensions.** Les disques conçus pour des outils électriques plus grands ne sont pas adaptés aux vitesses de rotation plus élevées des outils plus petits et risquent d'éclater.

Consignes de sécurité supplémentaires

- **Utilisez des détecteurs adaptés pour**

détecter les câbles électriques dissimulés ou demandez conseil à votre fournisseur d'électricité. Le contact avec un câble électrique peut provoquer un incendie et/ou un choc électrique. Une conduite de gaz endommagée peut entraîner une explosion. Couper une conduite d'eau peut entraîner des dommages matériels ou un choc électrique.

- **Lorsque vous travaillez, tenez fermement l'outil électrique avec les deux mains et assurez-vous que vous avez une bonne assise.** L'outil électrique est mieux contrôlé s'il est tenu avec les deux mains.
- **Fixez la pièce à usiner.** Une pièce à usiner fixée à l'aide de dispositifs de serrage est mieux maintenue qu'à la main.
- **La poussière dégagée par certaines matières, telles que les peintures au plomb, certains types de bois, minéraux et métaux, peut être dangereuse pour l'opérateur ou les personnes à proximité.** L'inhalation ou le contact avec de telles poussières peut entraîner des maladies respiratoires et/ou des réactions allergiques.

– Veillez à ce que votre lieu de travail soit bien aéré.
– Si cela est possible, utilisez un dispositif d'extraction de la poussière externe.
– Il est recommandé de porter un masque filtrant de classe P2.

- Ne poncez pas des matériaux qui dégagent des substances dangereuses (par ex. de l'amiante).
- **Utilisez uniquement des batteries d'origine dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de votre outil électrique.** L'utilisation d'autres batteries, par ex. d'imitations, de batteries reconditionnées ou d'autres marques, augmente le risque de blessures et de dommages matériels en cas d'explosion de la batterie.

Consignes de sécurité pour la manipulation des batteries

- **N'ouvrez pas la batterie.** Risque de court-circuit !
- **Protégez la batterie contre la chaleur, une exposition solaire prolongée, le feu, l'eau et l'humidité.** Risque d'explosion !
- **Une batterie endommagée ou utilisée de façon incorrecte peut provoquer l'émission de fumées.** Assurez un apport d'air frais et consultez un médecin en cas de complications physiques. Les fumées peuvent irriter les voies respiratoires.
- **Une fuite de liquide est susceptible de se produire si la batterie n'est pas utilisée correctement. Evitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau.** En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe des batteries peut provoquer des irritations et des brûlures.
- **Utilisez les batteries rechargeables FLEX exclusivement avec les outils FLEX et les accessoires FLEX.** Ce n'est qu'ainsi que la batterie est protégée contre le risque de surcharges.
- **Rechargez les batteries exclusivement avec les chargeurs spécifiés par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis ou par l'application d'une force externe.** Ceci peut entraîner un court-circuit interne et la batterie pourrait brûler, dégager de la fumée, exploser ou surchauffer.

Consignes de sécurité particulières

- La tension secteur doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.
- N'appuyez pas sur le verrouillage de broche avant l'arrêt complet de l'outil de meulage.

Bruit et vibration

Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la norme EN 62841. Le niveau acoustique évalué A de l'outil est typiquement :

– Niveau de pression acoustique L_{pA} : 74 dB(A);
– Niveau de puissance acoustique L_{WA} : 92 dB(A);
– Incertitude : K = 3 dB.

Valeur de vibration totale :

– Valeur d'émission a_h : 6,75 m/s^2
– Incertitude : K = 1,5 m/s^2

⚠ ***ATTENTION !***

Les mesures indiquées font référence à des outils électriques neufs. Un usage quotidien influe sur les valeurs de bruit et de vibration.

i ***REMARQUE***

Le niveau des émissions vibratoires indiqué ici a été mesuré conformément à un test standardisé de la norme EN 62841, et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Il peut aussi servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition. Le niveau d'émission de vibrations déclaré se réfère aux applications principales de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec différents accessoires ou s'il est mal entretenu, l'émission de vibrations peut être différente. Ceci peut augmenter le niveau d'exposition de façon significative au cours de la période totale d'utilisation.

Cependant, si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec différents accessoires ou s'il est mal entretenu, l'émission de vibrations peut être différente. Ceci peut diminuer le niveau d'exposition de façon significative au cours de la période totale d'utilisation. Identifiez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations, telles que : entretien de l'outil et des accessoires, maintien des mains au chaud, organisation du rythme de travail.

⚠ ***ATTENTION !***

Portez une protection auditive à une pression acoustique supérieure à 85 dB(A).

Spécifications techniques

Outil		LBP 125-15 18-EC
Type		Meuleuse d'angle
Tension nominale	V	18
Max. Ø de l'outil de meulage	mm	125
Filetage de la broche		M14
Vitesse	r.p.m.	10,000
Poids selon la « Procédure EPTA 01/2003 » (sans batterie)	kg	1,87
Batterie	18V	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0
Poids de la batterie	kg	AP 18/2.5 0,4 AP 18/5.0 0,7 AP 18/8.0 1,1
Température d'utilisation	-10-40°C	
Température de stockage	< 50°C	
Température de recharge	4-40°C	
Chargeur	CA 12/18, CA 18-LD	

Vue d'ensemble (voir image A)

1 Broche
2 Bride filetée
a Bride de serrage
b Écrou de serrage
3 Capot de protection
Réglable sans outil sur une plage de 360° avec 12 crans**.**
4 Verrouillage de broche
Verrouille la broche lors du changement d'outil.
5 Carter d'engrenages
Avec sortie d'air et flèche de sens de rotation**.**
6 Bouton marche/arrêt
Le bouton marche/arrêt met l'appareil sous tension lorsqu'il est enfoncé**.**
7 Levier de blocage
La languette ambidextre doit être tournée vers l'avant pour activer le bouton marche/arrêt.
8 Poignée arrière
9 Cache du filtre
10 Poignée

La poignée peut être montée à gauche ou à droite.

11 Clé à ergot

Consignes d'utilisation

⚠ ***AVERTISSEMENT !***

Retirez la batterie avant toute opération sur l'outil électrique.

Avant de mettre l'outil électrique en marche

Déballez la meuleuse d'angle et vérifiez qu'il n'y a aucune pièce manquante ou endommagée.

i ***REMARQUE***

La batterie n'est pas entièrement chargée à la livraison. Avant la première utilisation, chargez la batterie entièrement. Consultez le manuel d'utilisation du chargeur.

Insertion/remplacement de la batterie (voir figure B)

- Enfoncez la batterie chargée dans l'outil électrique jusqu'à ce qu'elle s'encliquète.
- Pour la retirer, appuyez sur le bouton d'éjection (1) et sortez la batterie (2.).

⚠ ***ATTENTION !***

Lorsque vous n'utilisez pas l'outil, protégez les bornes de la batterie. Des pièces métalliques lâches peuvent court-circuiter les contacts ; risque d'explosion et d'incendie !

État de charge de la batterie (voir figure C)

- Appuyez sur le bouton pour vérifier l'état de charge indiqué par les LED du témoin de charge.

Le témoin s'éteint après 5 secondes. Si l'une des LED clignote, la batterie doit être rechargée. Si aucune LED ne s'allume après appui sur le bouton, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

Montage et démontage du capot de protection

⚠ ***AVERTISSEMENT !***

Lorsque vous utilisez la meuleuse d'angle pour dégrossir ou couper, ne travaillez jamais sans le capot de protection. Un protège-coupe spécifique doit être utilisé pour la coupe.

Montage (voir figure D)

- Retirez la batterie.
- Montez le capot de protection (1.). Les pattes du capot de protection doivent venir se loger dans les évidements des brides.
- Tournez le capot de protection dans le sens des aiguilles d'une montre (2.). La rotation n'est possible que dans un seul sens !

Démontage (voir figure E)

- Retirez la batterie.
- Faites pivoter le capot de protection dans le sens des aiguilles d'une montre et elle apparaîtra lorsqu'elle atteindra une certaine position.
- Faites pivoter le capot de protection d'un petit angle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1.) et retirez-la le long des évidements de la bride (2.).

Fixation de la poignée (voir figure F)

i ***REMARQUE***

Il est interdit d'utiliser l'outil électrique sans la poignée.

Fixation/changement de l'outil

- Retirez la batterie.

Fixez la meule (voir figure G H)

- Appuyez et maintenez enfoncé le verrouillage de broche (1.).
- À l'aide de la clé à ergot, dévissez l'écrou de serrage de la broche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le (2.).
- Insérez la meule dans la bonne position.
- Vissez l'écrou de serrage sur la broche avec la bride vers le haut.
- Appuyez et maintenez enfoncé le verrouillage de broche.
- Serrez l'écrou de serrage avec la clé à ergot.
- Effectuez un essai de fonctionnement pour vérifier que l'outil est bien centré.

Essai

- Insérez la batterie
- Allumez la meuleuse d'angle avec

l'interrupteur et faites-la fonctionner pendant env. 30 secondes à vide. Assurez-vous de l'absence de déséquilibres et de vibrations.
- Éteignez la meuleuse d'angle.

Marche/arrêt (voir figure I)

Le bouton marche/arrêt est doté d'un levier de BLOCAGE secondaire qui doit être tourné vers l'avant pour pouvoir appuyer sur le bouton marche/arrêt.

- Saisissez le bouton marche/arrêt avec vos doigts et actionnez le levier vers l'avant (1.).
- Actionnez le bouton marche/arrêt (2.) pour activer la meuleuse d'angle.
- Relâchez le bouton marche/arrêt pour arrêter la meuleuse d'angle.

REMARQUE

Après une panne de courant, l'outil électrique allumé ne redémarre pas.

Ajustement du capot de protection (voir figure J)

Pour ajuster l'outil à la tâche à accomplir, le capot de protection peut être réglé sur 12 crans sur 360° sans outil.

ATTENTION !

Risque de blessures ! Porter des gants protecteurs.

- Retirez la batterie.
- Tournez le capot de protection dans le sens opposé de la flèche de sens de rotation sur le carter d'engrenages jusqu'à la position requise.

Instructions de travail

REMARQUE

Une fois l'outil éteint, il continue de fonctionner pendant un court instant.

Meulage grossier

AVERTISSEMENT !

– En appliquant une pression modérée, passez la meuleuse d'angle d'avant en arrière. Ainsi, la pièce ne chauffera pas trop et il n'y aura pas de décoloration ; il n'y aura pas non plus de rainures.

Maintenance et entretien

AVERTISSEMENT !

Retirez la batterie avant toute opération sur l'outil électrique.

Nettoyage (voir figure K)

- Nettoyez régulièrement l'outil électrique et les ouïes de ventilation. La fréquence de nettoyage dépend du matériau et de la durée d'utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur du boîtier et le moteur avec de l'air comprimé sec.
- Nettoyez régulièrement le couvercle du filtre.
- Retirez le couvercle du filtre et soufflez-le avec de l'air comprimé sec.

Engrenages

REMARQUE

Ne desserrez pas les vis du carter d'engrenages au cours de la période de garantie. Sinon la garantie du fabricant sera nulle et non avenue.

Réparations

Toute opération de réparation doit être réalisée par un service technique agréé.

Pièces de rechange et accessoires

Pour d'autres accessoires, consultez les catalogues du fabricant.

Vous trouverez des dessins éclatés et des listes de pièces de rechange sur notre site internet : **www.flex-tools.com.**

Informations relatives à l'élimination des déchets

AVERTISSEMENT !

Rendre les outils électriques usagés inutilisables :

- *en retirant le cordon d'alimentation des outils filaires,*
- *en retirant la batterie des outils sans fil.*

Pays de l'UE uniquement
Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

et à sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

Récupération des matières premières à la place de l'élimination des déchets.

L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être recyclés dans le respect de l'environnement. Les pièces en plastique sont identifiées pour le recyclage selon le type de matériau.

AVERTISSEMENT !

Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans l'eau. N'ouvrez pas des batteries usagées.

Pays de l'UE uniquement :
Conformément à la directive 2006/66/CE, les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées.

REMARQUE

N'hésitez pas à demander à votre revendeur des informations concernant l'élimination du produit !

CE-Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit décrit dans les « Spécifications techniques » est conforme aux normes ou documents normatifs suivants :
EN 62841 conformément aux réglementations des directives 2014/30/UE, 2006/42/CE, 2011/65/UE.
Responsable pour les documents techniques :
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Directeur technique

Klaus Peter Weinper
Chef du Service Qualité

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Exemption de responsabilité

Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les gains manqués liés à l'interruption des activités causée par le produit ou un produit inutilisable. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages liés à une mauvaise utilisation du produit ou à une utilisation avec des produits provenant d'autres fabricants.

Simboli utilizzati in questo manuale

⚠ ***AVVERTENZA!***
Indica un pericolo imminente. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di morte o lesioni gravi.

⚠ ***ATTENZIONE!***
Indica una situazione potenzialmente pericolosa. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di lesioni lievi o danni materiali.

i ***NOTA***
Indica suggerimenti per l'uso e informazioni importanti.

Simboli sull'utensile elettrico


Prima di accendere l'elettroutensile leggere il manuale d'uso!


Indossare protezioni per gli occhi.


Indossare protezioni per le orecchie.


Informazioni sullo smaltimento degli apparecchi elettrici dismessi (vedere pag. 35).

Per la propria sicurezza

⚠ ***AVVERTENZA!***
Prima di usare l'utensile elettrico, leggere attentamente:
- *le presenti istruzioni per l'uso,*
- *le "Istruzioni di sicurezza generali" sull'uso degli utensili elettrici nel libretto incluso (libretto n.: 315.915),*
- *le leggi e le normative locali in vigore relative alla prevenzione degli incidenti.*

Questa smerigliatrice angolare di ultima generazione è stata costruita conformemente alle normative di sicurezza in vigore.
Tuttavia, quando è in funzione, l'utensile elettrico comporta il rischio di lesioni, anche mortali, all'operatore o a terze parti e il rischio di danni all'utensile o ad altre proprietà. La smerigliatrice angolare può essere utilizzata solo
- *per gli scopi previsti*
- *e solo se perfettamente funzionante.*

Eventuali difetti che ne compromettono la sicurezza devono essere immediatamente riparati.

Destinazione d'uso
Questa smerigliatrice angolare è stata progettata
- per uso professionale nell'industria e nel commercio,
- è stata progettata per molare a secco metalli e pietre;
- in combinazione con utensili abrasivi ed accessori consigliati in queste istruzioni o dal produttore.
- le operazioni di taglio devono essere effettuate esclusivamente con una cuffia di protezione adeguata.

Non sono ammessi ad es. dischi per smerigliare per motoseghe, lame per seghe.

Istruzioni di sicurezza per la smerigliatrice

⚠ ***AVVERTENZA!***

Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. *Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.*

Avvertenze di sicurezza comuni per le operazioni di molatura
- **Utilizzare questo utensile elettrico per smerigliare. Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico.** Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.
- **Si sconsiglia di eseguire operazioni quali lucidatura, levigatura, spazzolatura metallica e taglio abrasivo con questo utensile elettrico.** Gli impieghi, per i quali l'utensile elettrico non è progettato, possono esporre l'utente al rischio di infortuni.
- **Non utilizzare accessori che non siano stati espressamente previsti e raccomandati dal costruttore per questo utensile elettrico.** Il solo fatto che l'accessorio può

essere fissato all'utensile elettrico non ne garantisce un uso sicuro.
- **Il numero di giri nominale dell'accessorio deve essere almeno uguale al valore massimo indicato sull'utensile elettrico.** Gli accessori con un numero di giri superiore a quello consentito possono rompersi e i frantumi essere lanciati tutto intorno.
- **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono corrispondere alla capacità dell'utensile elettrico.** Gli accessori di dimensioni errate non possono essere adeguatamente schermati o controllati.
- **La filettatura di montaggio degli accessori deve corrispondere alla filettatura dell'alberino dell'utensile elettrico. Per accessori con montaggio a flangia, il foro dell'accessorio deve corrispondere esattamente al diametro della flangia.** Gli accessori che non si adattano al dispositivo di fissaggio dell'utensile elettrico saranno sbilanciati, vibreranno in modo eccessivo e potranno causare perdita di controllo.
- **Non utilizzare accessori danneggiati. Prima di ogni utilizzo, controllare che gli accessori come ad esempio i dischi abrasivi non presentino scheggiature o incrinature e che il platorello di supporto non mostri crepe, strappi o usura eccessiva. In caso di caduta dell'utensile elettrico o di un accessorio, verificare l'assenza di danni o installare un accessorio in buone condizioni. Dopo avere ispezionato e montato l'accessorio, allontanarsi e fare allontanare le persone che sono nelle vicinanze dal piano di rotazione dell'accessorio, quindi azionare l'utensile elettrico per un minuto al numero di giri massimo.** In genere, gli accessori danneggiati si rompono durante la prova.
- **Indossare dispositivi di protezione individuale. In base al lavoro da eseguire, utilizzare maschere facciali, occhiali di sicurezza o visiere protettive. In base alla necessità, indossare maschere antipolvere, protezioni per le orecchie, guanti e grembiuli da officina in grado di bloccare piccoli frammenti abrasivi o di lavorazione. Le protezioni per gli occhi devono essere in grado di arrestare i frammenti volanti generati dalle varie operazioni.** La maschera antipolvere o respiratoria deve essere in grado di filtrare le particelle generate dall'operazione. L'esposizione prolungata a rumore di intensità elevata può provocare la perdita dell'udito.
- **Tenere le persone presenti a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque acceda all'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale.** I frammenti del pezzo in lavorazione o degli accessori che si rompono possono essere proiettati e causare infortuni anche all'esterno dell'area di lavoro.
- **Tenere il cavo lontano dall'accessorio rotante.** In caso di perdita di controllo, il cavo potrebbe tagliarsi o impigliarsi e la mano o il braccio potrebbero essere tirati verso l'accessorio in rotazione.
- **Non appoggiare mai l'utensile se l'accessorio non è completamente fermo.** L'accessorio durante la rotazione potrebbe toccare la superficie e fare perdere il controllo dell'utensile elettrico.
- **Non lasciare l'utensile elettrico in funzione durante il trasporto.** Se l'accessorio durante la rotazione tocca accidentalmente i vestiti, potrebbe essere trascinato verso il corpo.
- **Pulire periodicamente le aperture di ventilazione dell'utensile elettrico.** La ventola del motore attira nella carcassa la polvere la quale, accumulandosi in modo eccessivo, può dare luogo a rischi elettrici. Non utilizzare l'utensile elettrico vicino a materiali infiammabili. Le scintille potrebbero causare un incendio.
- **Non utilizzare accessori che richiedono liquido refrigerante.** L'uso di acqua o di altri liquidi refrigeranti comporta il rischio di scossa elettrica o folgorazione.

Contraccolpo e relative avvertenze

Il contraccolpo è una reazione improvvisa che si verifica quando un disco rotante, un platorello o qualsiasi altro accessorio rimane pizzicato o impigliato. Ciò causa un arresto improvviso della rotazione dell'accessorio in conseguenza del quale l'utensile elettrico viene sospinto in modo incontrollato dal punto di arresto nella direzione opposta rispetto al senso di rotazione dell'accessorio. Ad esempio, se un disco abrasivo si incastra o si blocca sul pezzo, il bordo potrebbe scavare nel materiale in corrispondenza del punto di

arresto causando il distacco o il contraccolpo del disco. Il disco potrebbe essere proiettato verso l'operatore oppure nella direzione opposta, a seconda del senso di rotazione nel punto di arresto.
In questi casi, i dischi abrasivi potrebbero anche rompersi. Il contraccolpo è il risultato di un uso scorretto dell'apparecchio e/o di procedure operative o condizioni improprie e può essere evitato adottando precauzioni adeguate, come quelle indicate di seguito.

- **Impugnare saldamente l'apparecchio e tenere il corpo e il braccio in modo tale da resistere agli eventuali contraccolpi. Utilizzare sempre un'impugnatura ausiliaria, se presente, per avere il massimo controllo sul contraccolpo o sulla reazione di coppia durante l'avvio.** Le forze di contraccolpo possono essere controllate dall'operatore, se si adottano le dovute precauzioni.
- **Non mettere mai la mano vicino all'accessorio in rotazione.** In caso di contraccolpo, l'accessorio potrebbe colpire la mano.
- **Non mettersi nell'area in cui l'utensile elettrico potrebbe spostarsi in caso di contraccolpo.** Il contraccolpo proietterà l'utensile nella direzione opposta rispetto al senso di rotazione dell'accessorio nel punto d'arresto.
- **Fare particolare attenzione quando si lavora su angoli, bordi affilati, ecc. per evitare sobbalzi o inceppamenti dell'accessorio.** Angoli, bordi affilati e sobbalzi tendono a inceppare l'accessorio in rotazione, causando perdite di controllo o contraccolpi.
- **Non montare lame per tagliare legno per sega a catena né lame dentate.** Tali lame creano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.

Precauzioni di sicurezza specifiche per le operazioni di molatura

- **Utilizzare solo i tipi di dischi consigliati per il proprio elettroutensile e la protezione specifica progettata per il disco selezionato.** Dischi non specifici per questo utensile elettrico non possono essere adeguatamente protette e non sono sicure.
- **La superficie di smerigliatura dei dischi con centro depresso deve essere montata sotto il piano del bordo di protezione.** Un disco montato in modo errato che sporga dal piano del bordo di protezione non può garantire una protezione adeguata.
- **La protezione deve essere fissata saldamente all'utensile elettrico e posizionata per la massima sicurezza, in modo che la minima quantità del disco sia esposta verso l'operatore.** La protezione aiuta a proteggere l'operatore da frammenti di un disco rotto, da contatti accidentali con il disco e da scintille che potrebbero incendiare gli indumenti.
- **I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni consigliate.**
- **Utilizzare sempre flange disco non danneggiate, di dimensioni e forma corrette per il disco selezionato.** Quando le flange disco sono adeguate, supportano il disco riducendo così la possibilità che si rompa.
- **Non utilizzare dischi usurati né dischi di utensili elettrici più grandi.** I dischi destinati ad utensili elettrici più grandi non sono adatti alla velocità più elevata di un utensile più piccolo e potrebbero sbriciolarsi.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive

- **Rilevare l'eventuale presenza di cavi elettrici nascosti con appositi rilevatori o contattando la società responsabile. Il contatto con cavi elettrici comporta il rischio di incendio e scossa elettrica.** Un tubo del gas danneggiato comporta il rischio di esplosione. La rottura di un tubo dell'acqua comporta il rischio di danni materiali o scossa elettrica.
- **Durante l'uso, impugnare saldamente l'utensile con entrambe le mani e assicurarsi di assumere una posizione stabile.** L'utensile è guidato in modo più sicuro con entrambe le mani.
- **Fissare il materiale in lavorazione.** È meglio fissare il pezzo da lavorare in una morsa o con appositi dispositivi piuttosto che tenerlo con una mano.
- **La polvere rilasciata da materiali come vernici al piombo, alcuni tipi di legno, minerali e metalli può essere tossica**

per l'operatore e le persone presenti. L'inalazione o il contatto con tali polveri comporta il rischio di patologie respiratorie e/o reazioni allergiche.
– Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata.
– Se possibile, usare un estrattore di polvere esterno.
– Si raccomanda di indossare un respiratore con filtro di classe P2.
- Non lavorare su materiali che rilasciano sostanze tossiche (ad esempio l'amianto).
- **Usare esclusivamente batterie originali con tensione identica a quella riportata sulla targa dell'utensile elettrico.** L'uso di batterie diverse, non originali, ricondizionate o di altre marche, aumenta il rischio di esplosione con conseguenti lesioni e danni.

Istruzioni di sicurezza per l'uso delle batterie

- **Non aprire la batteria** Rischio di corto circuito!
- **Proteggere la batteria da fonti di calore come luce solare intensa e fiamme, e da acqua e umidità.** Rischio di esplosione!
- **Una batteria danneggiata o utilizzata in modo scorretto può emettere vapori.** Assicurarsi che ci sia circolazione d'aria fresca e consultare un medico in caso di complicazioni fisiche. I vapori possono irritare il sistema respiratorio.
- **La batteria può perdere liquidi se utilizzata in modo scorretto. Evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua.** Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Utilizzare le batterie ricaricabili FLEX solo in combinazione con utensili FLEX e accessori FLEX .** Solo in questo modo la batteria ricaricabile è protetta da pericolosi sovraccarichi.
- **Ricaricare le batterie esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.
- **Oggetti appuntiti come chiodi e cacciaviti o forze applicate dall'esterno possono danneggiare la batteria.** Ciò comporta il rischio di corto circuito, e la batteria può bruciare, emettere fumo, esplodere o surriscaldarsi.

Avvertenze di sicurezza speciali

- La tensione della rete elettrica in uso deve corrispondere a quella riportata sulla targhetta identificativa dell'utensile.
- Non premere il blocco dell'alberino finché l'utensile per smerigliare non è fermo.

Emissioni acustiche e vibrazioni

I valori di emissione acustica e delle vibrazioni sono stati determinati ai sensi dello standard EN 62841. Di seguito sono riportati i livelli di emissione acustica A tipici dell'utensile.
– Livello di pressione sonora L_{pA}: 74 dB(A);
– Livello di potenza sonora L_{WA}: 92 dB(A);
– Incertezza: K = 3 dB.
Valore totale di emissione delle vibrazioni:
– Valore di emissione a_h: 6,75 m/s^2
– Incertezza: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***ATTENZIONE!***

I valori indicati sono relativi a utensili elettrici nuovi. L'uso quotidiano può influire sui valori di rumorosità e vibrazioni.

i ***NOTA***

Il livello di emissione delle vibrazioni indicato è stato misurato in conformità al metodo di prova standard descritto in EN 62841 e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi. Possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione. Il livello di vibrazioni dichiarato corrisponde all'applicazione principale dell'utensile. Tuttavia, se l'utensile è utilizzato per applicazioni diverse o con altri accessori, o è sottoposto a cattive condizioni di manutenzione, il livello di vibrazioni potrebbe differire. Ciò può aumentare significativamente il livello di esposizione durante il periodo di lavoro complessivo.

Tuttavia, se l'utensile è utilizzato per applicazioni diverse o con altri accessori, o è sottoposto a cattive condizioni di manutenzione, il livello di vibrazioni potrebbe differire. Ciò può ridurre significativamente

il livello di esposizione durante il periodo di lavoro complessivo. Adottare ulteriori misure di sicurezza per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni, ad esempio mantenere l'utensile e gli accessori in buone condizioni, tenere le mani al caldo, pianificare il lavoro.

⚠ ***ATTENZIONE!***

Indossare protezioni per le orecchie quando la pressione sonora è superiore a 85 dB(A).

Specifiche tecniche

Utensile		LBP 125-15 18-EC	
Tipo		Smerigliatrice angolare	
Tensione nominale	V	18	
Massimo Ø utensile per smerigliare	mm	125	
Filettatura dell'alberino		M14	
Velocità	giri/min	10,000	
Peso ai sensi della procedura EPTA 01/2003 (senza batteria)	kg	1,87	
Batteria	18V	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	
Peso della batteria	kg	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	0,4 0,7 1,1
Temperatura operativa	Da –10°C a 40°C		
Temperatura di conservazione	< 50°C		
Temperatura di ricarica	Da 4°C a 40°C		
Caricabatteria	CA 12/18, CA 18-LD		

Descrizione dell'utensile (vedere figura A)

1 Alberino

2 Flangia filettata

a Flangia di bloccaggio

b Dado di serraggio

3 Calotta protettiva

Può essere regolata senza attrezzi di 12 tacche su 360°.

4 Blocco dell'alberino

Fissare l'alberino quando si cambia l'utensile.

5 Copertura ingranaggi

Con bocchette uscita dell'aria e freccia del senso di rotazione.

6 Interruttore di alimentazione

L'interruttore di alimentazione dà energia all'unità quando viene premuto.

7 Linguetta di blocco

La linguetta ambidestra deve essere ruotata in avanti per attivare l'interruttore di alimentazione.

8 Impugnatura posteriore

9 Coperchio filtro

10 Impugnatura

L'impugnatura può essere montata a sinistra o a destra.

11 Chiave a settore

Utilizzo

⚠ ***AVVERTENZA!***

Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi operazione sull'utensile.

Prima di avviare l'utensile elettrico

Togliere la smerigliatrice angolare dall'imballaggio e controllare che non ci siano parti mancanti o danneggiate.

i ***NOTA***

Le batterie incluse sono parzialmente cariche. Prima di usare l'utensile, ricaricarle completamente. Consultare il manuale di istruzioni del caricabatteria.

Inserimento/sostituzione della batteria (vedere fig. B)

- Inserire la batteria nell'utensile elettrico finché non si blocca in posizione.
- Per rimuoverla, premere il pulsante di

rilascio (1.) ed estrarre la batteria (2.).

⚠ ***ATTENZIONE!***

Quando l'utensile non è in uso, proteggere i contatti della batteria. Piccoli oggetti metallici possono causare il corto circuito dei contatti, con il rischio di incendio ed esplosione.

Stato di carica della batteria (vedere fig. C)

- Premere il pulsante per verificare lo stato di carica sui LED dell'indicatore di stato di carica.

Gli indicatori si spegneranno dopo 5 secondi. Se uno degli indicatori lampeggia, la batteria deve essere ricaricata. Se nessun indicatore si accende dopo la pressione del pulsante, la batteria è difettosa e deve essere sostituita.

Attaccare e rimuovere la protezione

⚠ ***AVVERTENZA!***

Quando si utilizza la smerigliatrice angolare per sgrossatura o taglio, non lavorare mai senza la protezione. Per il taglio è necessario utilizzare una speciale apposita protezione.

Per il collegamento (vedere fig. D)

- Rimuovere la batteria
- Montare la protezione (1.). Le alette della calotta protettiva devono essere posizionate nelle rientranze della flangia.
- Ruotare la calotta protettiva in senso orario (2.). La rotazione è possibile solo in una direzione!

Per rimuovere (vedere fig. E)

- Rimuovere la batteria
- Ruotare la protezione in senso orario e verrà fuori al raggiungimento di una determinata posizione.
- Ruotare la protezione in senso antiorario di un piccolo angolo (1.) ed estrarla lungo le rientranze della flangia (2.).

Attaccare l'impugnatura (vedere fig. F)

i ***NOTA***

Non è consentito azionare l'utensile elettrico senza utilizzare l'impugnatura.

Collegamento/sostituzione dell'utensile

- Rimuovere la batteria.

Collegare il disco per smerigliare (vedere figg. G, H)

- Premere e tenere premuto il blocco dell'alberino (1.).
- Utilizzando l'apposita chiave a settore fornita, allentare e rimuovere il dado di bloccaggio sull'alberino girandolo in senso antiorario (2.).
- Inserire il disco per smerigliare nella posizione corretta.
- Avvitare sull'alberino il dado di serraggio con la flangia rivolta verso l'alto.
- Premere e tenere premuto il blocco dell'alberino.
- Stringere il dado di serraggio con la chiave a settore.
- Avviare l'utensile a vuoto per controllare che l'utensile sia posizionato al centro del dispositivo di fissaggio.

Prova di funzionamento

- Inserire la batteria.
- Accendere la smerigliatrice angolare con l'interruttore (senza innestarla) e far funzionare la smerigliatrice angolare per ca. 30 secondi. Verificare la presenza di squilibri e vibrazioni.
- Spegnere la smerigliatrice angolare.

Accensione e spegnimento (figura I)

L'interruttore principale è dotato di una linguetta di BLOCCO secondaria che deve essere ruotata in avanti per poter premere l'interruttore di alimentazione.

- Afferrare l'interruttore principale con le dita e far scorrere la linguetta verso la parte anteriore (1.).
- Premere l'interruttore principale (2.) per attivare la smerigliatrice angolare.
- Rilasciare l'interruttore principale per fermare la smerigliatrice angolare.

i ***NOTA***

Se si verifica un'interruzione di corrente mentre l'utensile è in funzione, l'utensile acceso non si riavvierà automaticamente.

Regolazione della protezione (vedere fig. J)

Per adattare a mano l'utensile al compito da svolgere, la calotta di protezione può essere regolata di 12 tacche su 360° senza utensile.

⚠ ***ATTENZIONE!***

Rischio di lesioni! Indossare guanti di protezione.

- Rimuovere la batteria.
- Ruotare la calotta protettiva fino alla posizione desiderata girandola in direzione opposta alla freccia del senso di rotazione presente sulla copertura ingranaggi.

Istruzioni per l'uso

i ***NOTA***

Dopo averlo arrestato, l'utensile continua a funzionare per qualche istante.

Sgrossatura

⚠ ***AVVERTENZA!***

– Applicando una pressione moderata, spostare la smerigliatrice angolare avanti e indietro. Così facendo, il pezzo in lavorazione non diventerà troppo caldo e non si verificheranno scolorimenti; né ci saranno solchi.

Pulizia e manutenzione

⚠ ***AVVERTENZA!***

Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi operazione sull'utensile.

Pulizia (vedere fig. K)

- Pulire periodicamente l'utensile elettrico e le aperture di ventilazione. La frequenza della pulizia dipende dal tipo di materiale lavorato e dalla frequenza di utilizzo.
- Pulire l'interno dell'involucro e il motore con aria compressa.
- Pulire regolarmente il coperchio del filtro.
- Rimuovere il coperchio del filtro e soffiarlo con aria compressa secca.

Ingranaggi

i ***NOTA***

Non allentare le viti della scatola ingranaggi durante il periodo di garanzia. In caso contrario, la garanzia verrà annullata.

Riparazioni

Qualsiasi operazione di riparazione deve essere affidata a un centro di assistenza autorizzato.

Parti di ricambio e accessori

Per altri accessori, consultare i cataloghi del costruttore.

Le viste esplose e l'elenco delle parti di ricambio sono disponibili sul nostro sito web: **www.flex-tools.com.**

Informazioni sullo smaltimento

⚠ ***AVVERTENZA!***

Rendere inutilizzabili gli utensili elettrici come descritto di seguito.

– *Per gli utensili con cavo: rimuovere il cavo di alimentazione.*
– *Per gli utensili cordless: rimuovere la batteria.*

Solo Paesi UE

Non smaltire l'utensile elettrico insieme ai rifiuti domestici.

Conformemente alla direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua applicazione nella giurisdizione nazionale, gli utensili elettrici devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Riciclare le materie prime invece di smaltirle insieme ai rifiuti.

L'apparecchio, gli accessori e i materiali di imballaggio devono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Le parti in plastica sono riciclabili in base al tipo di materiale.

⚠ ***AVVERTENZA!***

Non gettare le batterie insieme ai rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Non aprire le batterie usate.

Solo Paesi UE

Ai sensi della direttiva 2006/66/EC, le batterie usate o difettose devono essere riciclate.

i ***NOTA***

Rivolgersi al rivenditore per informazioni sullo smaltimento.

CE-Dichiarazione di conformità

Si dichiara sotto propria responsabilità che il prodotto descritto alla sezione "Specifiche tecniche" è conforme ai seguenti standard o documenti normativi.
EN 62841 ai sensi dei regolamenti delle direttive 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.
Responsabile dei documenti tecnici:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli Responsabile tecnico	Klaus Peter Weinper Responsabile dell'Ufficio Qualità (UQ)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Esonero dalla responsabilità

Il costruttore e il suo rappresentante non sono responsabili per danni e mancato profitto a causa dell'interruzione dell'attività commerciale dovuta al prodotto o a un prodotto inutilizzabile. Il costruttore e il suo rappresentante non sono responsabili per danni causati dall'uso improprio del prodotto o dall'uso del prodotto con accessori di altri costruttori.

Símbolos utilizados en este manual

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Indica un peligro inminente. Si no se tiene en cuenta esta advertencia puede producirse la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***
Indica la posibilidad de una situación de peligro. Si no se tiene en cuenta esta advertencia pueden producirse lesiones leves o daños materiales.

i ***NOTA***
Indica consejos de aplicación e información importante.

Símbolos en la herramienta eléctrica


¡Antes de encender la herramienta eléctrica, lea el manual de instrucciones!


¡Llevar gafas protectoras!


¡Utilizar protección auditiva!


Información para la eliminación de la máquina vieja (ver la página 44)

Por su seguridad

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Antes de usar la herramienta eléctrica, lea los documentos siguientes:
- *estas instrucciones de funcionamiento,*
- *las «Instrucciones generales de seguridad» sobre el manejo de herramientas eléctricas incluidas en el folleto adjunto (n.º: 315.915),*
- *los reglamentos locales vigentes actualmente y las normativas sobre prevención de accidentes.*

Esta amoladora angular incorpora la tecnología más avanzada y ha sido fabricada cumpliendo las normativas de seguridad reconocidas.

No obstante, cuando se utiliza la herramienta eléctrica, podría producirse un riesgo para la integridad física y la vida del usuario y de terceros, o daños en la herramienta u otros daños materiales. La amoladora angular solo puede utilizarse:
- *del modo previsto,*
- *en perfecto estado de funcionamiento.*

Los fallos que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente.

Uso previsto
Esta amoladora angular está prevista
- para uso comercial en la industria y el comercio,
- Para amolar en seco metal y piedra;
- Para usar con herramienta de amolado y accesorios recomendados en estas instrucciones o por el fabricante.
- La función de corte solo está permitida con una protección de corte adecuada

No están permitidos, por ejemplo, discos de amolado para motosierra, hojas de sierra.

Instrucciones de seguridad para amoladoras

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***

Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. *Si no se siguen todas las advertencias e instrucciones, puede producirse una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. Conserve todas las instrucciones y advertencias para poder consultarlas en el futuro.*

Advertencias de seguridad comunes para las operaciones de amolado

- **Esta herramienta eléctrica está prevista para usarla como amoladora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica.** Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- **No se recomienda realizar operaciones como pulido, lijado, cepillado con alambre y corte abrasivo con esta herramienta eléctrica.** Las operaciones para las que no ha sido diseñada la herramienta eléctrica podrían provocar una situación de peligro y causar lesiones.
- **No use accesorios que no estén diseñados específicamente y recomendados por el**

fabricante de la herramienta. El simple hecho de que un accesorio se pueda conectar a la herramienta eléctrica no asegura un funcionamiento seguro.

- **La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual que la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que funcionen a una velocidad mayor que su velocidad nominal pueden romperse y salir despedidos.
- **El diámetro exterior y el grosor del accesorio deben estar dentro del rango de capacidad de la herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger o controlar adecuadamente.
- **El montaje de accesorios roscados debe coincidir con la rosca del husillo de la amoladora. Para los accesorios que se montan con bridas, el orificio para el eje en el accesorio debe coincidir con el diámetro de la brida.** Los accesorios que no coincidan con el hardware de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y podrían provocar una pérdida de control.
- **No use accesorios que estén dañados. Antes de cada uso, examine el accesorio que va a utilizar, comprobando si las muelas abrasivas están dentadas o agrietadas, o si las almohadillas están agrietadas, rotas o demasiado desgastadas. Si la herramienta o uno de sus accesorios se cayeran al suelo, examínelos para comprobar que no han sufrido daños o instale un accesorio que no tenga desperfectos. Después de examinar e instalar un accesorio, colóquese junto con las personas que pueda haber a su alrededor fuera del plano del accesorio de rotación y ponga en marcha la herramienta a su máxima velocidad sin carga durante un minuto.** Normalmente, los accesorios dañados se romperán durante esta fase de prueba.
- **Utilice equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, utilice una pantalla de protección del rostro y gafas de seguridad. En caso necesario, use mascarilla antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal de taller capaces de detener pequeños fragmentos abrasivos o de piezas de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los escombros que salgan volando generados por diversas operaciones.** La mascarilla antipolvo o de respiración debe ser capaz de filtrar partículas generadas por la ejecución de los trabajos. La exposición prolongada a un ruido de alta intensidad puede provocar pérdida de audición.
- **Mantenga a otras personas a una distancia de seguridad del área de trabajo. Toda persona que entre al área de trabajo debe llevar equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto podrían salir despedidos y provocar lesiones fuera del área de trabajo inmediata.
- **Coloque el cable alejado del accesorio giratorio.** Si pierde el control de la herramienta, podría cortarse el cable o quedar atrapado, y su mano o brazo podrían ser atraídos hacia el accesorio giratorio.
- **No deposite nunca la herramienta eléctrica antes de que el accesorio se haya detenido completamente.** El accesorio giratorio podría agarrar la superficie y hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.
- **No ponga en marcha la herramienta eléctrica mientras la está transportando a su lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría hacer que se le enganche en la ropa y atraer el accesorio hacia su cuerpo.
- **Limpie regularmente las ranuras de aire de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atrae el polvo hacia el interior de la carcasa, y la acumulación excesiva de metal en polvo podría provocar riesgos de carácter eléctrico. No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas podrían hacer que se incendien dichos materiales.
- **No use accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos podría provocar descargas eléctricas o electrocución.

Retroceso y otras advertencias relacionadas

El retroceso es una reacción repentina en

caso de que una muela, almohadilla u otro accesorio giratorio se atasque o se enganche. El atasco o enganche provoca la parada rápida del accesorio giratorio que, a su vez, hace que la herramienta eléctrica incontrolada se fuerce en la dirección opuesta al sentido de giro del accesorio en el momento en que se queda trabada. Por ejemplo, si una muela abrasiva se engancha o se atasca en la pieza de trabajo, el borde de la muela que se introduce en el punto de atasco puede penetrar en la superficie del material y hacer que la muela se salga o retroceda. La muela podría saltar en dirección al usuario o en dirección contraria, dependiendo del sentido de movimiento de la muela en el momento en que se engancha.
En estas condiciones, también podrían romperse las muelas abrasivas. El retroceso se produce debido a un uso o funcionamiento incorrecto de la herramienta eléctrica, o debido a su mal estado. Podrá evitarse adoptando las medidas preventivas que se detallan a continuación:

- **Sujete con firmeza la herramienta eléctrica y mantenga su cuerpo y brazos en una posición que le permita resistir las fuerzas de retroceso. Si está incluida con el equipo, utilice siempre la empuñadura auxiliar para poder controlar mejor las fuerzas derivadas del retroceso o reacción de torque durante la puesta en marcha.** El operador puede controlar la reacción de torque y las fuerzas derivadas del retroceso si toma las medidas oportunas.
- **No acerque nunca la mano al accesorio en funcionamiento.** En caso de retroceso, el accesorio podría dañarle la mano.
- **No coloque su cuerpo en el área donde la herramienta podría desplazarse al producirse un retroceso.** El retroceso lanzará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la muela en el momento en que se engancha.
- **Tenga mucho cuidado cuando trabaje en las esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote o se enganche.** Las esquinas, bordes afilados o los rebotes tienden a enganchar el accesorio y esto puede provocar la pérdida de control o un retroceso.
- **No coloque una hoja de tallado de madera para cadena de sierra ni una hoja de sierra dentada.** Dichas hojas producen retroceso frecuentemente y pérdida de control.

Advertencias de seguridad específicas para las operaciones de amolado

- **Utilice únicamente los tipos de muela recomendados para su herramienta eléctrica y el protector específico diseñado para la muela seleccionada.** Las muelas para las que no se ha diseñado la herramienta eléctrica no pueden protegerse adecuadamente y no son seguras.
- **La superficie de amolado de las muelas con el centro rebajado debe montarse por debajo del plano del labio de protección.** Una muela montada incorrectamente que sobresale a través del plano del labio de protección no se puede proteger adecuadamente.
- **La protección debe estar bien sujeta a la herramienta eléctrica y colocada para una máxima seguridad, de modo que la menor cantidad de muela quede expuesta hacia el usuario.** La protección ayuda a proteger al usuario de fragmentos rotos de la muela, contacto accidental con la muela y chispas que podrían incendiar la ropa.
- **Las muelas deben usarse solo para aplicaciones recomendadas.**
- **Utilice siempre bridas de muela en buen estado que tengan el tamaño y la forma correctos para la muela seleccionada.** Las bridas de muela adecuadas soportan la muela, lo que reduce la posibilidad de rotura de la muela.
- **No utilice muelas desgastadas de herramientas eléctricas más grandes.** La muela diseñada para herramientas eléctricas más grandes no es adecuada para la mayor velocidad de una herramienta más pequeña y puede reventar.

Instrucciones de seguridad adicionales

- **Use detectores adecuados para buscar cables de alimentación ocultos, o consulte a su compañía eléctrica. El contacto con cables eléctricos podría provocar un incendio y/o una descarga eléctrica.** Una tubería de gas dañada podría provocar

una explosión. Cortar una tubería de agua causará daños materiales o puede provocar una descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje, sujete firmemente la herramienta eléctrica con ambas manos y asegúrese de que está bien sujeta.** La herramienta eléctrica se controla con mayor seguridad si se sujeta con ambas manos.
- **Sujete la pieza de trabajo.** Es más seguro sujetar una pieza de trabajo en un dispositivo de apriete que con la mano.
- **El polvo que emiten materiales como las pinturas con plomo, algunos tipos de madera, minerales y metales, puede ser peligroso para el usuario o para las personas que se encuentran cerca.** La inhalación o el contacto con dicho polvo pueden provocar enfermedades respiratorias y/o reacciones alérgicas.
  - Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado.
  - Si es posible, utilice un dispositivo externo de extracción de polvo.
  - Se recomienda el uso de una mascarilla respiratoria con filtro de clase P2.
- No trabaje con materiales que emitan sustancias peligrosas (por ejemplo, asbesto).
- **Use solo baterías originales con la tensión indicada en la placa identificativa de la herramienta eléctrica.** El uso de otras baterías, por ejemplo, imitaciones, baterías reacondicionadas u otras marcas, aumenta el riesgo de lesiones y daños materiales debido a la explosión de las baterías.

Instrucciones de seguridad para manipular baterías

- **No abra la batería.** ¡Peligro de cortocircuito!
- **Proteja la batería contra el calor, incluyendo la exposición prolongada a la luz solar, el fuego, el agua y la humedad.** ¡Peligro de explosión!
- **Una batería dañada o usada incorrectamente puede producir emisión de vapores.** Asegúrese de que haya un suministro de aire fresco y consulte a un médico en caso de cualquier complicación física. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.
- **Si la batería no se usa correctamente podrían producirse fugas de líquido. Evite el contacto con dicho líquido. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua.** Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite atención médica. El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- **Utilice baterías recargables FLEX solo en combinación con herramientas FLEX y accesorios FLEX.** Solo de esta manera se protege la batería recargable contra sobrecargas peligrosas.
- **Recargue las baterías utilizando únicamente los cargadores recomendados por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría provocar un riesgo de incendio si se utiliza con una batería distinta.
- **La batería se puede dañar con objetos puntiagudos, como clavos o destornilladores, o debido a la aplicación de fuerza externa.** Esto podría producir un cortocircuito interno, provocando un incendio de la batería, humo, explosión o sobrecalentamiento.

Instrucciones especiales de seguridad

- La tensión de la red eléctrica debe coincidir con la tensión especificada en la placa identificativa.
- No presione el bloqueo del husillo hasta que la herramienta amoladora se detenga.

Ruido y vibración

Los valores de ruido y vibración se han determinado según la norma EN 62841.
Un nivel de ruido con evaluación A de la herramienta eléctrica es típicamente:
- Nivel de presión acústica L_{pA}: 74 dB(A);
- Nivel de potencia acústica L_{WA}: 92 dB(A);
- Incertidumbre: K = 3 dB.

Valor de vibración total:
- Valor de emisión a_h: 6,75 m/s^2
- Incertidumbre: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***

Las mediciones indicadas se refieren a herramientas eléctricas nuevas. El uso diario hace que cambien los valores de ruido y vibración.

i ***NOTA***

El nivel de emisión de vibraciones especificado en esta hoja informativa ha sido medido conforme a un método de ensayo estándar según la norma EN 62841 y puede utilizarse para hacer comparaciones entre herramientas. También se puede usar en una valoración preliminar de la exposición. El nivel de emisión de vibraciones especificado representa las principales aplicaciones de la herramienta. No obstante, si la herramienta se usa para diferentes aplicaciones, con distintos accesorios o con un mantenimiento deficiente, la emisión de vibraciones puede diferir. Esto podría aumentar considerablemente el nivel de exposición a lo largo de todo el periodo de trabajo.

No obstante, si la herramienta se usa para diferentes aplicaciones, con distintos accesorios o con un mantenimiento deficiente, la emisión de vibraciones puede diferir. Esto podría reducir significativamente el nivel de exposición a lo largo de todo el periodo de trabajo. Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos de la vibración. Por ejemplo: realizar un mantenimiento correcto de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes, organizar los procesos de trabajo.

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***

Lleve protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor que 85 dB(A).

Datos técnicos

Herramienta		LBP 125-15 18-EC
Tipo		Amoladora angular
Tensión nominal	V	18
Ø máx. de la herramienta amoladora	mm	125
Rosca del husillo		M14
Velocidad	r.p.m.	10,000
Peso según el «procedimiento EPTA 01/2003» (sin batería)	kg	1,87
Batería	18V	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0
Peso de la batería	kg	AP 18/2.5 0,4 AP 18/5.0 0,7 AP 18/8.0 1,1
Temperatura de funcionamiento	De -10 a 40 °C	
Temperatura de almacenamiento	<50 °C	
Temperatura de carga	4-40 °C	
Cargador	CA 12/18, CA 18-LD	

Vista general (ver la figura A)

1 Husillo

2 Brida roscada

a Brida de sujeción

b Tuerca de apriete

3 Cubierta de protección

Se puede ajustar sin herramientas a través de 360° por medio de 12 muescas.

4 Bloqueo del husillo

Asegura el husillo cuando se cambia la herramienta.

5 Cabezal de engranaje

Con salida de aire y flecha que indica el sentido de giro.

6 Interruptor de encendido

El interruptor de encendido energiza la unidad cuando se presiona.

7 Lengüeta de desbloqueo

La lengüeta ambidiestra debe girarse hacia la parte delantera para activar el interruptor de encendido.

8 Empuñadura trasera

9 Cubierta del filtro

10 Asa

El mango se puede colocar a la izquierda o a la derecha.

11 Llave de espiga

Instrucciones de funcionamiento

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Quite la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

Antes de encender la herramienta eléctrica

Saque la amoladora angular del embalaje y compruebe que no falte ninguna pieza ni esté dañada.

i ***NOTA***
Las baterías no se suministran totalmente cargadas. Antes del primer uso, cargue las baterías completamente. Consulte el manual de funcionamiento del cargador.

Insertar/cambiar la batería (consulte la figura B)

- Introduzca la batería cargada en la herramienta eléctrica, presionando hasta que se oiga un clic.
- Para quitarla, presione el botón de liberación (1.) y saque la batería tirando de ella (2.).

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***
Proteja los contactos de la batería cuando no se esté utilizando el aparato. Las piezas de metal sueltas pueden cortocircuitar los terminales: ¡peligro de explosión e incendio!

Nivel de carga de la batería (ver figura C)

- Pulse este botón para comprobar el nivel de carga de la batería en los indicadores LED del nivel de carga.

El indicador se apaga al cabo de 5 segundos. Si uno de los indicadores LED parpadea, es necesario recargar la batería. Si no se enciende ninguno de los indicadores LED después de pulsar el botón, la batería está defectuosa y hay que cambiarla.

Instalar y quitar la protección

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***

Cuando utilice la amoladora angular para desbaste o corte, nunca trabaje sin la protección. Se debe utilizar una protección de corte especial para el corte.

Para instalarla (ver la figura D)

- Quite la batería
- Coloque la protección (1.). Los salientes de la cubierta de protección deben ubicarse en los huecos de la brida.
- Gire la cubierta de protección en sentido horario (2.). ¡La rotación es posible en una sola dirección!

Para quitarla (ver la figura E)

- Quite la batería
- Gire la protección en sentido horario y saldrá cuando alcance una posición determinada.
- Gire la protección en sentido antihorario para obtener un ángulo pequeño (1.) y sáquela a lo largo de los huecos de la brida (2.).

Instalar el mango (ver la figura F)

i ***NOTA***
No está permitido utilizar la herramienta eléctrica sin el mango.

Instalar/cambiar la herramienta

- Quite la batería.

Coloque la muela abrasiva (ver las figuras G y H)

- Mantenga presionado el bloqueo del husillo (1.).
- Con la llave de espiga, afloje la tuerca de sujeción del husillo en sentido antihorario y quítela (2.).
- Inserte la muela abrasiva en la posición correcta.
- Atornille la tuerca de apriete con la brida hacia arriba en el husillo.
- Mantenga presionado el bloqueo del husillo.
- Apriete la tuerca de apriete con la llave de espiga.
- Realice un funcionamiento de prueba para comprobar que la herramienta está sujeta en el centro.

Funcionamiento de prueba

- Inserte la batería.
- Encienda la amoladora angular con el interruptor (sin llegar a utilizarla) y haga funcionar la amoladora angular durante aprox. 30 segundos. Compruebe si hay desequilibrios y vibraciones.

- Apague la amoladora angular.

Encender y apagar (ver figura I)

El interruptor principal tiene una lengüeta secundaria de DESBLOQUEO que debe girarse hacia la parte delantera para poder presionar el interruptor de encendido.

- Sujete el interruptor principal con los dedos y deslice la lengüeta hacia delante (1.).
- Presione el interruptor principal (2.) para activar la amoladora angular.
- Suelte el interruptor principal para detener la amoladora angular.

i ***NOTA***

Después de un fallo de corriente, la herramienta encendida no se pondrá en marcha de nuevo.

Ajustar la protección (ver la figura J)

Para ajustar la herramienta a la tarea en cuestión, la cubierta de protección se puede ajustar mediante 12 muescas en 360° sin herramientas.

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***

¡Riesgo de lesiones! Utilice guantes de protección.

- Quite la batería.
- Gire la cubierta de protección en sentido opuesto a la flecha de dirección de giro en el cabezal del engranaje hasta la posición requerida.

Instrucciones de trabajo

i ***NOTA***

Cuando se apaga el aparato, la herramienta de lijado continúa funcionando brevemente.

Amolado basto

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***

– Aplicando una presión moderada, mueva la amoladora angular hacia atrás y hacia adelante. Como resultado, la pieza de trabajo no se calentará demasiado y no habrá decoloración; tampoco se producirán surcos.

Mantenimiento y cuidado del producto

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***

Quite la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

Limpieza (ver la figura K)

- Limpie regularmente la herramienta eléctrica y las ranuras de ventilación. La frecuencia de limpieza depende del material y la duración de uso.
- Sople regularmente con aire comprimido seco el interior de la carcasa y el motor.
- Limpie regularmente la tapa del filtro.
- Retire la tapa del filtro y sople con aire comprimido seco.

Engranajes

i ***NOTA***

No afloje los tornillos en el cabezal del engranaje durante el período de garantía. El incumplimiento anulará las obligaciones de garantía del fabricante.

Reparaciones

Las reparaciones deben realizarse únicamente en un centro de servicio postventa autorizado.

Piezas de recambio y accesorios

Si desea otros accesorios, consulte los catálogos del fabricante.

En nuestra página web encontrará planos de despiece y listas de recambios:
www.flex-tools.com.

Información para la eliminación del producto

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***

Las herramientas viejas deben dejarse inutilizables:

– *si funcionan conectadas a la red eléctrica, quite el cable de alimentación,*
– *si funcionan con batería, quite la batería.*


Solo países de la UE
¡No tire los aparatos eléctricos a la basura doméstica!
Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos eléctricos y electrónicos, y su implementación en las legislaciones nacionales, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.


Recuperación de materias primas en lugar de eliminación de residuos.
Los dispositivos, accesorios y embalajes deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Las piezas de plástico están identificadas para el reciclaje según el tipo de material.

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
No elimine las baterías tirándolas a la basura doméstica ni arrojándolas al agua o al fuego. No abra las baterías usadas.
Solo países de la UE:
De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE, las baterías defectuosas o usadas deben reciclarse.

i ***NOTA***
¡Pregunte a su distribuidor las opciones de eliminación!

CE-Declaración de conformidad

Por la presente, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto descrito en las «Especificaciones técnicas» cumple las siguientes normas o documentos estandarizados:
EN 62841 de acuerdo con las disposiciones de las directivas 2014/30/UE, 2006/42/CE, 2011/65/UE.
Responsable de la documentación técnica:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Director técnico

Klaus Peter Weinper
Jefe del departamento de calidad (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Exención de responsabilidad

El fabricante y su representante no son responsables de los daños y la pérdida de beneficio debido a la interrupción de la actividad causada por el producto o por un producto que no se pueda utilizar. El fabricante y su representante no son responsables de los daños provocados por el uso indebido del producto o por el uso del mismo con productos de otros fabricantes.

Símbolos usados neste manual

⚠ ***AVISO!***
Existem perigos iminentes. O desrespeito por este aviso pode dar origem à morte ou a ferimentos extremamente graves.

⚠ ***CUIDADO!***
Existe a possibilidade de uma situação perigosa. O desrespeito por este aviso pode dar origem a ferimentos ligeiros ou danos patrimoniais.

i ***NOTA***
Existem dicas de utilização e informação importante.

Símbolos na ferramenta elétrica


Antes de ligar a ferramenta elétrica, leia o manual de funcionamento!


Use óculos de proteção!


Use proteção auditiva!


Informação sobre a eliminação de uma máquina velha (consulte a página 51)

Para sua segurança

⚠ ***AVISO!***
Antes de usar a ferramenta elétrica, leia o seguinte:
- *Estas instruções de funcionamento,*
- *As "Instruções gerais de segurança" sobre o manuseamento de ferramentas elétricas no folheto fornecido (folheto n°: 315.915),*
- *As regras e normas atuais nas instalações quanto à prevenção de acidentes.*

Esta rebarbadora angular é topo de gama e foi fabricada de acordo com as normas de segurança conhecidas.
No entanto, durante a utilização, a ferramenta elétrica pode constituir um perigo de vida para o utilizador ou poderá haver danos na ferramenta elétrica ou patrimoniais. A rebarbadora angular só pode ser utilizada
- *conforme previsto,*
- *num perfeito estado de funcionamento.*

As falhas que impeçam a segurança têm de ser reparadas imediatamente.

Utilização prevista
Esta rebarbadora angular foi criada
- para um uso comercial na indústria e comércio,
- Para rebarbar a seco metal e pedra,
- Para ser usada com ferramentas e acessórios de rebarbar recomendados nestas instruções ou pelo fabricante.
- Função de corte permitida apenas com uma proteção de corte adequada

Não é permitido o uso de discos de motosserra, lâminas de serra, etc.

Instruções de segurança para rebarbar
⚠ ***AVISO!***

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. *O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.*

Avisos de Segurança Comuns para Operações de Rebarbar
- **Esta ferramenta elétrica foi criada para funcionar como rebarbadora. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica.** Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
- **Não recomendamos que efetue com esta ferramenta elétrica operações como polir, lixar, escovar ou cortar.** Operações para as quais a ferramenta elétrica não tenha sido criada podem dar origem a perigos e causar ferimentos.
- **Não utilize acessórios que não sejam especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante da ferramenta.** Não é por o acessório poder ser fixado na sua ferramenta elétrica que irá assegurar um funcionamento seguro.
- **A velocidade nominal do acessório deve ser, pelo menos, igual à velocidade máxima indicada na ferramenta elétrica.**

Os acessórios que funcionem mais depressa do que a sua velocidade nominal podem partir e separar-se da ferramenta.

- **O diâmetro exterior e a espessura do seu acessório devem estar compreendidos na taxa de capacidade da sua ferramenta elétrica.** Acessórios com um tamanho incorreto não podem ser protegidos ou controlados adequadamente.
- **A montagem roscada de acessórios tem de corresponder à rosca do eixo da rebarbadora. Para acessórios montados por rebordos, o orifício do acessório tem de caber no diâmetro de localização do rebordo.** Acessórios que não equivalham ao material de montagem da ferramenta elétrica perderão o equilíbrio, vibrarão excessivamente e poderão dar origem à perda de controlo.
- **Não utilize um acessório danificado. Antes de cada utilização, inspecione o acessório, como os discos abrasivos, quanto a rachas e fendas, as proteções quanto a fendas, rasgões ou desgaste excessivo. Se a ferramenta elétrica ou o acessório cair, inspecione quanto a danos ou instale um acessório não danificado. Após a inspeção e a instalação de um acessório, posicione-se afastado do plano do acessório rotativo e ponha a funcionar a ferramenta elétrica à velocidade máxima sem carga durante um minuto.** Os acessórios danificados partem-se habitualmente durante este tempo de teste.
- **Use equipamento de proteção individual. Dependendo da aplicação, use uma proteção para o rosto e óculos de segurança ou de proteção. Se necessário, use uma máscara para o pó, proteções auditivas, luvas e um avental capaz de parar pequenos fragmentos abrasivos. A proteção visual tem de ser capaz de parar o lixo a voar criado por várias operações.** A máscara ou o respirador antipoeira deve conseguir filtrar partículas geradas pela sua utilização. A exposição prolongada a ruído intenso pode causar a perda de audição.
- **Mantenha-se afastado a uma distância de segurança da área de trabalho. Quem entrar na área de trabalho tem de usar equipamento de proteção individual.** Fragmentos da peça trabalhada ou de um acessório partido podem soltar-se e causar ferimentos para além da área imediata da operação.
- **Posicione o fio afastado do acessório rotativo.** Se perder o controlo, o fio pode ser cortado ou arrancado e a sua mão ou braço podem ser puxados contra o acessório rotativo.
- **Nunca pouse a ferramenta elétrica até o acessório ter parado por completo.** O acessório giratório pode agarrar-se à superfície e fazer com que perca o controlo da ferramenta elétrica.
- **Não coloque a ferramenta elétrica em funcionamento enquanto a transportar ao seu lado.** O contacto acidental com o acessório giratório pode agarrar-se à sua roupa, puxando o acessório contra o seu corpo.
- **Limpe regularmente as entradas de ar da ferramenta elétrica.** A ventoinha do motor puxa o pó para dentro da estrutura e a acumulação excessiva de metal em pó pode dar origem a perigos elétricos. Não utilize a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis. As faíscas podem incendiar estes materiais.
- **Não use acessórios que requeiram líquidos de arrefecimento.** A utilização de água ou de outros agentes de refrigeração líquidos poderá resultar em eletrocussão ou choque.

Avisos Relacionados com Ressaltos

O ressalto é uma reação súbita de um disco rotativo, almofada ou qualquer outro acessório que fique preso. Uma travagem ou um bloqueio provoca uma paragem rápida do acessório rotativo que, por sua vez, leva a que a ferramenta elétrica descontrolada seja forçada na direção oposta à rotação do acessório no ponto do bloqueio. Por exemplo, se um disco abrasivo ficar preso numa peça a ser trabalhada, a extremidade do disco que está a entrar no ponto em que fica preso entra na superfície do material, fazendo com que o disco saia ou ressalte. O disco pode saltar para longe ou contra o operador, dependendo da direção do movimento do disco na altura em que fica preso.
Os discos abrasivos também se podem partir nestas condições. O ressalto é o resultado de

uma utilização indevida e/ou procedimentos ou condições de funcionamento incorretos da ferramenta elétrica e pode ser evitado tomando as devidas precauções, conforme abaixo indicadas.

- **Segure bem a ferramenta elétrica e coloque o seu corpo e braço para que consiga resistir à força do ressalto. Use sempre a pega auxiliar, se existir, para um controlo máximo do ressalto ou reação do binário durante o arranque.** O operador pode controlar as reações do binário ou forças de ressalto, se tomar as devidas precauções.
- **Nunca coloque a sua mão perto do acessório rotativo.** Os acessórios podem ressaltar contra as suas mãos.
- **Não posicione o seu corpo na área onde a ferramenta elétrica se irá movimentar se ocorrer um ressalto.** O ressalto atira a ferramenta na direção oposta ao movimento do disco no ponto em que fica preso.
- **Preste especial cuidado quando trabalhar cantos, extremidades afiadas, etc. Evite baloiçar e puxar o acessório.** Cantos, extremidades afiadas ou baloiçar a ferramenta pode fazer com que o acessório rotativo prenda e causa a perda de controlo ou ressalto.
- **Não utilize uma lâmina de corrente de serra ou lâmina de serra dentada.** Tais lâminas criam ressaltos frequentes e perda de controlo.

Avisos de Segurança Específicos para Operações de Rebarbar

- **Utilize apenas tipos de discos recomendados para a sua ferramenta elétrica e a proteção específica concebida para o disco selecionado.** Discos que não tenham sido criados para a ferramenta elétrica não podem ser protegidos adequadamente e são inseguros.
- **A superfície de rebarbar dos discos com centro abatido tem de ser montada abaixo do nível da proteção.** Um disco montado inadequadamente que passe o nível da proteção não pode ser protegido adequadamente.
- **A proteção tem de ser bem fixada na ferramenta elétrica e colocada para uma segurança máxima, para que a mínima quantidade de disco seja exposta virada para o operador.** A proteção ajuda a proteger o operador de fragmentos partidos do disco e o contacto acidental com o disco e faíscas que possam incendiar a roupa.
- **Os discos têm de ser usados apenas para as aplicações recomendadas.**
- **Utilize sempre rebordos de disco sem danos e com a dimensão e forma corretas para o disco selecionado.** Rebordos de roda adequados suportam a roda, reduzindo assim a possibilidade de quebras na roda.
- **Não utilize discos gastos de ferramentas elétricas maiores.** Os discos criados para ferramentas elétricas maiores não são adequados para a maior velocidade de uma ferramenta mais pequena e podem rebentar.

Instruções adicionais de segurança

- **Use detetores adequados para detetar cabos elétricos escondidos, ou consulte a sua empresa elétrica local. O contacto com cablagem elétrica pode dar origem a fogo e choque elétrico.** Danos nas tubagens do gás podem dar origem a uma explosão. Cortar a tubagem da água causará danos patrimoniais ou um choque elétrico.
- **Durante a utilização, segure firmemente a ferramenta elétrica com ambas as mãos e certifique-se de que está estável.** A ferramenta elétrica é controlada de forma mais segura se for segurada com ambas as mãos.
- **Fixe a peça a ser trabalhada.** Uma peça de trabalho fica mais segura se for fixada num dispositivo de fixação em vez de usar as mãos.
- **O pó libertado dos materiais, como tintas de chumbo, alguns tipos de madeira, minerais e metais, pode ser perigoso para o operador e para as pessoas que estiverem por perto.** Inalar ou tocar nestes pós pode dar origem a doenças respiratórias e/ou reações alérgicas.
  - Certifique-se de que o local de trabalho está bem ventilado.
  - Se possível, use sistemas externos de extração do pó.
  - Recomendamos que use uma máscara

respiratória com um filtro de classe P2.
- Não trabalhe materiais que libertem substâncias nocivas (como amianto).
- **Use apenas baterias originais com a voltagem indicada na placa das especificações da sua ferramenta elétrica.** A utilização de outras baterias, como imitações, baterias recondicionadas ou outras aumenta o risco de ferimentos e danos patrimoniais devido à explosão destas.

Instruções de segurança e de manuseamento das baterias

- **Não abra a bateria.** Perigo de curto-circuito!
- **Proteja a bateria do calor, incluindo uma exposição prolongada à luz direta do Sol, fogo, água e humidade.** Perigo de explosão!
- **Uma bateria danificada ou usada incorretamente pode dar origem à emissão de fumos.** Garanta uma provisão de ar fresco e consulte um médico no caso de quaisquer complicações físicas. Os fumos podem irritar o trato respiratório.
- **A bateria pode verter líquido se for usada incorretamente. Evite o contacto com o líquido.** Se ocorrer um contacto acidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Use baterias recarregáveis FLEX apenas com ferramentas FLEX e acessórios FLEX.** Apenas assim a bateria recarregável fica protegida contra sobrecargas perigosas.
- **Recarregue as baterias apenas com carregadores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **A bateria pode ser danificada por objetos pontiagudos, como pregos ou parafusos ou se aplicar muita força externamente.** Isto pode dar origem a um curto-circuito interno, fazendo com que a bateria se incendeie, liberte fumo, dê origem a uma explosão ou sobreaqueça.

Instruções especiais de segurança

- As especificações da voltagem de funcionamento têm de corresponder às da placa das especificações.
- Não pressione o bloqueio do eixo até que a ferramenta de rebarbar pare.

Ruído e vibração

Os valores de ruído e vibração foram determinados de acordo com a norma EN 62841. O nível de ruído avaliado A da ferramenta elétrica é habitualmente:
– Nível de pressão sonora L_{pA}: 74 dB(A);
– Nível de potência sonora L_{WA}: 92 dB(A);
– Incerteza: K = 3 dB.
Valor total da vibração:
– Valor da emissão a_h: 6,75 m/s^2
– Incerteza: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***CUIDADO!***

As medições indicadas dizem respeito a ferramentas elétricas novas. O uso diário causa a alteração dos valores de vibração e ruído.

i ***NOTA***

O nível de emissão da vibração apresentado nesta folha de informações foi medido de acordo com um teste padrão dado em EN 62841 e pode ser usado para comparar ferramentas. Pode ser usado para uma avaliação preliminar da exposição. O nível de emissão da vibração declarado representa as aplicações principais da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for usada para diferentes aplicações, com diferentes acessórios, ou tendo uma má manutenção, a emissão da vibração pode diferir. Isto pode aumentar significativamente o nível de exposição sobre o período total de funcionamento.

No entanto, se a ferramenta for usada para diferentes aplicações, com diferentes acessórios, ou tendo uma má manutenção, a emissão da vibração pode diferir. Isto pode diminuir significativamente o nível de exposição sobre o período total de funcionamento. Identifique as medidas adicionais de segurança para proteger o operador dos efeitos de vibração, como: Manter a ferramenta e os acessórios em bom estado, manter as mãos quentes, organizar padrões de trabalho.

⚠ ***CUIDADO!***

Use proteção auditiva quando a pressão do som estiver acima dos 85 dB(A).

Características técnicas

Ferramenta		LBP 125-15 18-EC	
Tipo		Rebarbadora angular	
Voltagem nominal	V	18	
Ø máximo da ferramenta de rebarbar	mm	125	
Rosca do eixo		M14	
Velocidade	r.p.m.	10,000	
Peso de acordo com o Procedimento EPTA 01/2003 (sem bateria)	kg	1,87	
Bateria	18V	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	
Peso da bateria	kg	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	0,4 0,7 1,1
Temperatura de funcionamento	-10-40 °C		
Temperatura de armazenamento	< 50 °C		
Temperatura de carregamento	4-40 °C		
Carregador	CA 12/18, CA 18-LD		

Vista pormenorizada (consulte a Imagem A)

1 Eixo

2 Rebordo roscado
a Rebordo de fixação
b Porca de fixação

3 Cobertura de proteção
Pode ser ajustada sem ferramenta 360° através de 12 entalhes.

4 Bloqueio do eixo
Fixa o eixo quando a ferramenta for substituída.

5 Cabeça do carreto
Com saída do ar e seta da direção de rotação.

6 Interruptor da alimentação
O interruptor da alimentação liga a unidade quando é pressionado.

7 Aba de desbloqueio
A aba ambidextra tem de ser rodada para a frente para ativar o interruptor da alimentação.

8 Pega traseira

9 Cobertura do filtro

10 Pega
A pega pode ser ajustada para a esquerda **ou direita.**

11 Chave de cavilha

Instruções de funcionamento

⚠ ***AVISO!***

Retire a bateria antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta elétrica.

Antes de ligar a ferramenta elétrica

Retire a rebarbadora angular da caixa e certifique-se de que não existem peças em falta ou danificadas.

i ***NOTA***

As baterias não vêm completamente carregadas na altura da entrega. Antes da primeira utilização, carregue a bateria por completo. Consulte o manual de funcionamento do carregador.

Inserir/substituir a bateria (consulte a Imagem B)

- Pressione a bateria carregada para a ferramenta elétrica até ficar fixada no respetivo lugar.
- Para retirar a bateria, prima o botão de libertação (1) e puxe a bateria (2) para fora.

⚠ ***CUIDADO!***

Quando o aparelho não for usado, proteja os contactos da bateria. Peças soltas de metal podem colocar os contactos em curto-circuito, podendo dar origem a explosão ou fogo!

Estado de carregamento da bateria (consulte a Imagem C)

- Prima o botão para verificar o estado de carregamento da bateria no indicador LED do estado de carregamento.

O indicador desliga-se passados 5 segundos. Se um dos LEDs piscar, a bateria tem de ser recarregada. Se nenhum dos LEDs acender após premir o botão, a bateria tem um defeito e tem de ser substituída.

Fixar e retirar a proteção

⚠ ***AVISO!***

Quando usar a rebarbadora angular para desbastar ou cortar, nunca trabalhe sem a proteção. Tem de usar uma proteção especial de corte para cortar.

Para fixar (consulte a Imagem D)

- Retire a bateria.
- Fixe a proteção (1). As abas na cobertura de proteção têm de se encontrar nos entalhes do rebordo.
- Rode a cobertura de proteção no sentido dos ponteiros do relógio (2). A rotação só pode ser feita numa direção!

Para retirar (consulte a Imagem E)

- Retire a bateria.
- Rode a proteção no sentido dos ponteiros do relógio e esta salta quando atingir uma certa posição.
- Rode a proteção no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para um ângulo pequeno (1) e retire-a através dos entalhes do rebordo (2).

Fixar a pega (consulte a Imagem F)

i ***NOTA***

Não é permitido utilizar a ferramenta elétrica sem a pega.

Fixar/substituir a ferramenta

- Retire a bateria.

Fixe o disco de rebarbar (consulte a Imagem G e H)

- Prima e mantenha premido o bloqueio do eixo (1).
- Com a chave de cavilha, desaperte a porca de fixação no eixo no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio e retire (2).
- Insira o disco de rebarbar na posição correta.
- Enrosque a porca de fixação com o rebordo virado para cima no eixo.
- Prima e mantenha premido o bloqueio do eixo.
- Aperte a porca de fixação com a chave de cavilha.
- Efetue um teste para se certificar de que a ferramenta está bem fixada no centro.

Teste de funcionamento

- Insira a bateria.
- Ligue a rebarbadora angular com o interruptor (sem o fixar) e deixe a rebarbadora angular funcionar durante cerca de 30 segundos. Verifique se existem desequilíbrios ou vibrações.
- Desligue a rebarbadora angular.

Ligar e desligar (consulte a Imagem I)

O interruptor da alimentação tem uma aba secundária de libertação que tem de ser rodada para a frente para poder pressionar o interruptor da alimentação.

- Segure o interruptor da alimentação com os dedos e faça deslizar a aba para a frente (1).
- Prima o interruptor da alimentação (2) para ativar a rebarbadora angular.
- Deixe de premir o interruptor da alimentação para parar a rebarbadora angular.

i ***NOTA***

Após uma falha de eletricidade, a ferramenta elétrica que estivesse ligada não volta a funcionar imediatamente.

Ajustar a proteção (consulte a Imagem J)

Para ajustar a ferramenta para a tarefa a ser efetuada, a cobertura de proteção pode ser ajustada em 12 entalhes 360° sem uma ferramenta.

⚠ ***CUIDADO!***

Existe o risco de ferimentos! Use luvas de proteção.

- Retire a bateria.
- Rode a cobertura de proteção no sentido inverso ao da seta da direção de rotação na cabeça do carreto para a posição desejada.

Instruções de funcionamento

i ***NOTA***

Quando a ferramenta elétrica é desligada, a ferramenta de rebarbar ainda funciona durante um curto espaço de tempo.

Rebarbar bruto

⚠ ***AVISO!***

– Aplique uma pressão moderada e mova a rebarbadora angular para a frente e para trás. Como resultado, a peça a ser trabalhada não fica muito quente e não haverá descoloração nem ranhuras.

Cuidados e manutenção

⚠ ***AVISO!***

Retire a bateria antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta elétrica.

Limpeza (consulte a imagem K)

- Limpe regularmente a ferramenta elétrica e as ranhuras de ventilação. A frequência da limpeza está dependente do material e do tempo de utilização.
- Sopre regularmente o interior da estrutura e o motor com ar comprimido seco.
- Limpe regularmente a cobertura do filtro.
- Retire a cobertura do filtro e sopre-a com ar comprimido seco.

Carretos

i ***NOTA***

Não desaperte os parafusos na cabeça do carreto durante o período da garantia. A não conformidade anula a garantia do fabricante.

Reparações

As reparações só podem ser efetuadas por um centro de reparação autorizado.

Peças sobresselentes e acessórios

Para outros acessórios, consulte os catálogos do fabricante.

As imagens pormenorizadas e lista de peças sobresselentes podem ser encontradas na nossa página web.
www.flex-tools.com.

Informação acerca da eliminação

⚠ ***AVISO!***

Torne as ferramentas elétricas inutilizáveis no fim:

– *Retire o fio da alimentação das ferramentas que funcionem a eletricidade;*
– *Retire a bateria das ferramentas que funcionem a bateria.*

Apenas países da UE
Não elimine ferramentas elétricas juntamente com o lixo doméstico comum!
De acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico e transposição para a lei nacional, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas em separado e recicladas de um modo amigo do ambiente.

Recuperação de matérias-primas em vez de eliminação de resíduos.
O aparelho, acessórios e material de empacotamento deverão ser reciclados de um modo amigo do ambiente. As peças de plástico estão identificadas para reciclagem de acordo com o tipo de material.

⚠ ***AVISO!***

Não elimine as baterias no lixo doméstico comum, água ou fogo. Não abra baterias usadas.

Apenas para países da UE:
De acordo com a diretiva 2006/66/CE, as baterias defeituosas ou gastas têm de ser recicladas.

i ***NOTA***

Contacte o seu revendedor quanto às opções de eliminação!

CE-Declaração de conformidade

Declaramos, sob nossa responsabilidade, que o produto descrito em "Características técnicas" se encontra em conformidade com as seguintes normas ou documentos normativos:
EN 62841 de acordo com as normas das diretivas 2014/30/UE, 2006/42/CE, 2011/65/UE.
Responsável pelos documentos técnicos:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli	Klaus Peter Weinper
Diretor técnico	Chefe do Departamento da Qualidade

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Desresponsabilização

O fabricante e o seu representante não se responsabilizam por quaisquer danos ou perda de lucros devido à interrupção comercial causada pelo produto ou por um produto inutilizável. O fabricante e o seu representante não se responsabilizam por quaisquer danos causados por uma utilização inadequada do produto, ou do produto com produtos de outros fabricantes.

Gebruikte symbolen in deze handleiding

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Verwijst naar dreigend gevaar. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot de dood of zeer ernstige verwondingen.

⚠ ***OPGELET!***
Verwijst naar een mogelijk gevaarlijke situatie. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan resulteren in gering letsel of materiële schade.

i ***OPMERKING***
Verwijst naar tips en belangrijke informatie.

Symbolen op het elektrisch gereedschap


Lees de gebruikershandleiding voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt!


Draag een bril!


Draag gehoorbescherming!


Informatie over de afvoer van het afgedankt gereedschap (zie pagina 60)

Voor uw eigen veiligheid

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Voor het gebruik van het elektrisch gereedschap eerst het volgende lezen:
- *deze gebruiksaanwijzing,*
- *de "Algemene veiligheidsinstructies" over de omgang met elektrisch gereedschap in de bijgesloten brochure (brochurenr.: 315.915),*
- *de actueel geldige regels en wetgevingen voor het voorkomen van ongevallen op de plaats van gebruik.*

Deze haakse slijper is gemaakt volgens de nieuwste technieken en in overeenstemming met de erkende veiligheidsvoorschriften.

Desalniettemin kan het elektrisch gereedschap tijdens het gebruik een gevaar voor lijf en leven van de gebruiker of derden veroorzaken en kan het elektrisch gereedschap materiële schade veroorzaken. De haakse slijper mag alleen worden bediend
- *volgens het beoogde gebruik,*
- *in een perfecte staat.*

Storingen die de veiligheid verminderen moeten direct worden gerepareerd.

Beoogd gebruik

Deze haakse slijper is bestemd
- voor commercieel gebruik in de industrie en handel,
- Voor het droog slijpen van metaal en steen;
- voor gebruik met slijpgereedschap en accessoires die in deze handleiding of door de fabrikant worden aanbevolen.
- de snijfunctie is alleen toegestaan met een gepaste beschermkap

Niet toegestaan zijn bijv. slijpschijven en zaagbladen.

Veiligheidsinstructies voor slijpmachines

⚠ ***WAARSCHUWING!***

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies door. *Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.*

Veiligheidswaarschuwingen die vaak voorkomen bij slijpwerkzaamheden
- **Dit elektrisch gereedschap is bedoeld om als een slijpmachine te worden gebruikt. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektrisch gereedschap zijn meegeleverd.** Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.
- **Het wordt niet aanbevolen om toepassingen zoals polijsten, schuren, bewerkingen met een draadborstel of doorslijpen met dit elektrisch gereedschap uit te voeren.** Toepassingen waarvoor het elektrisch gereedschap niet is ontworpen, kunnen een gevaar vormen en persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Gebruik geen accessoires die niet**

specifiek zijn ontworpen en aanbevolen door de fabrikant van het gereedschap. Dat het accessoire kan worden bevestigd op uw elektrisch gereedschap betekent niet dat het veilig kan worden gebruikt.

- **De nominale snelheid van het accessoire moet ten minste gelijk zijn aan de maximum snelheid die staat vermeld op het elektrisch gereedschap.** Accessoires die sneller draaien dan hun nominale snelheid kunnen breken of weg worden geslingerd.
- **De buitendiameter en de dikte van uw accessoire moet binnen de nominale capaciteit van uw elektrisch gereedschap liggen.** Accessoires met het verkeerde formaat kunnen niet correct worden beveiligd of gecontroleerd.
- **Accessoires met een schroefdraadbevestiging moeten passen op de spindeldraad van de slijper. Voor accessoires die met een flens worden bevestigd, moet het bevestigingsgat van het accessoire passen op de lokalisatiediameter van de flens.** Accessoires die niet op het bevestigingsmateriaal van het elektrisch gereedschap passen, lopen niet uitgebalanceerd, trillen buitensporig en kunnen een verlies van controle veroorzaken.
- **Gebruik geen beschadigd accessoire. Voor elk gebruik moet u het accessoire inspecteren bij bijvoorbeeld slijpschijven op spaanders en barsten, het steunkussen op barsten, scheuren of overmatige slijtage. Als het elektrisch gereedschap of accessoires zijn gevallen, dient u het te controleren op beschadigingen of onbeschadigde accessoires te monteren. Na controle en installatie van een accessoire, moet uzelf en omstanders uit de lijn van het draaiende accessoire gaan staan en het elektrisch gereedschap op volle toeren zonder belasting een minuut laten draaien.** Beschadigde accessoires gaan normaliter stuk gedurende de testduur.
- **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van de toepassing moet u een gelaatsscherm of een veiligheidsbril gebruiken. Draag indien nodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een schort die kleine afgeschuurde of deeltjes van het werkstuk kan weren.** De oogbescherming moet in staat zijn rondvliegend vuil dat ontstaat door diverse toepassingen, tegen te houden. Het stofmasker of ademhalingsapparaat moet in staat zijn, deeltjes die ontstaan door de werkzaamheden uit de lucht te filteren. Een langdurige blootstelling aan hard geluid kan gehoorverlies tot gevolg hebben.
- **Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die binnen het werkgebied komt moet een persoonlijke beschermende uitrusting dragen.** Fragmenten van het werkstuk of een gebroken accessoire kunnen wegvliegen en ook letsel buiten de directe werkomgeving veroorzaken.
- **Plaats de kabel buiten het bereik van het draaiend accessoire.** Als u de controle verliest, kan de kabel worden doorgesneden of om uw hand of arm slingeren en deze richting het draaiende accessoire trekken.
- **Leg het elektrisch gereedschap nooit neer totdat het accessoire helemaal tot stilstand is gekomen.** Het draaiend accessoire kan het oppervlak grijpen en hierdoor kunt u de controle over het elektrisch gereedschap verliezen.
- **Laat het elektrisch gereedschap niet draaien terwijl u het naast uw lichaam draagt.** Onopzettelijk contact met het draaiend accessoire kan uw kleding grijpen, waardoor het accessoire naar uw lichaam wordt getrokken.
- **Reinig de luchtopeningen van het elektrisch gereedschap.** De ventilator van de motor trekt het stof naar binnen in de behuizing en een overmatige verzameling van metaal in poedervorm kan een elektrisch risico vormen. Gebruik het elektrisch gereedschap niet in de buurt van ontvlambaar materiaal. Vonken kunnen deze materialen ontsteken.
- **Gebruik geen accessoires waarvoor vloeibare koelmiddelen nodig zijn.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kunnen een elektrocutie of elektrische schok tot gevolg hebben.

Terugslag en bijbehorende waarschuwingen

Een terugslag is een plotselinge reactie op een vastgeklemd of vastgehaakt draaiend accessoire, steunpad of ieder ander accessoire. Een vastklemmen of vasthaken veroorzaakt een snelle blokkering van het draaiend accessoire wat op zijn beurt ervoor zorgt dat het elektrisch gereedschap ongecontroleerd in de tegenovergestelde richting van de rotatie van het accessoire beweegt op het punt waar het is bevestigd. Als bijvoorbeeld een slijpschijf vastklemt of vast haakt in het werkstuk, kan het gedeelte van de schijf die in het punt zit waar hij klem zit, zich in het oppervlak van het materiaal graven wat ertoe leidt dat de schijf zich eruit beweegt en terugspringt. De schijf kan of naar, of weg van de bediener springen, afhankelijk van de richting van de beweging van de schijf ten tijde van het vastklemmen. Slijpschijven kunnen onder deze omstandigheden ook stuk gaan. Een terugslag is het resultaat van het verkeerd gebruik en/of verkeerde bediening van het elektrisch gereedschap of verkeerde werkomstandigheden en kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen.

- **Zorg voor een stevige greep op het elektrisch gereedschap en positioneer uw lichaam en arm zo dat u de krachten van een terugslag kunt opvangen. Gebruik altijd een ondersteunende handgreep als deze is meegeleverd voor een maximale controle in geval van een terugslag of een koppelreactie tijdens het starten.** De bediener kan de koppelreacties of krachten van een terugslag opvangen als er geschikte voorzorgsmaatregelen worden genomen.
- **Plaats uw hand nooit in de buurt van het draaiend accessoire.** Het accessoire kan terugslaan over uw hand.
- **Plaats uw lichaam niet in de buurt waar een terugslag van het elektrisch gereedschap zou kunnen plaatsvinden.** Een terugslag beweegt het gereedschap in de tegengestelde richting van de beweging van de schijf ten tijde van het klem komen zitten.
- **Ga bijzonder voorzichtig te werk tijdens werkzaamheden in hoeken, scherpe randen etc. Voorkom springen en vastklemmen van het accessoire.** Hoeken, scherpe randen of springen kunnen tot gevolg hebben dat het draaiend accessoire vast komt te zitten waardoor een verlies van controle of terugslag kan plaatsvinden.
- **Bevestig geen kettingblad of getand zaagblad.** Dergelijke bladen veroorzaken frequente terugslagen en een verlies van controle.

Veiligheidswaarschuwingen specifiek voor slijpwerkzaamheden

- **Gebruik alleen slijpschijven die voor uw elektrisch gereedschap zijn aanbevolen en met de specifieke beschermkap voor de gekozen schijf is ontworpen.** Schijven die niet voor het elektrisch gereedschap zijn ontworpen kunnen niet juist worden bevestigd en zijn onveilig.
- **Doorgezette slijpschijven moeten zodanig worden gemonteerd, dat het slijpvlak niet boven het vlak van de beschermkaprand uitsteekt.** Een verkeerd gemonteerde schijf dat uit het vlak van de beschermkaprand steekt kan niet op passende wijze worden beschermd.
- **De beschermkap moet stevig aan het elektrisch gereedschap vastgemaakt en correct geplaatst zijn om een maximale veiligheid te waarborgen, zodat de gebruiker zo min mogelijk aan de schijf wordt blootgesteld.** De beschermkap beschermt de gebruiker tegen gebroken schijffragmenten en toevallig contact met de schijf en vonken die kleding in brand kunnen steken.
- **Gebruik de schijven alleen voor de aanbevolen toepassingen.**
- **Gebruik altijd onbeschadigde schijfflenzen met de juiste afmeting en vorm voor uw geselecteerde schijf.** Juiste schijfflenzen ondersteunen de schijf zodat de mogelijkheid op schijfbreuk wordt beperkt.
- **Gebruik geen afgesleten schijven van groter elektrisch gereedschap.** Schijven bestemd voor groter elektrisch gereedschap zijn niet geschikt voor de hogere snelheid van een kleiner

gereedschap en kunnen barsten.

Extra veiligheidsinstructies

- **Gebruik geschikte detectoren om verborgen stroomkabels te ontdekken of raadpleeg uw lokale stroomleverancier. Contact met elektrische kabels kan brand en/of een elektrische schok tot gevolg hebben.** Een beschadigde gasleiding kan een explosie veroorzaken. Boren in een waterleiding veroorzaakt schade aan eigendommen of kan een elektrische schok veroorzaken.
- **Houd tijdens het werk het gereedschap met beide handen stevig vast en zorg ervoor dat u stevig staat.** Het elektrische gereedschap is veiliger in gebruik als het met beide handen wordt vastgehouden.
- **Zet het werkstuk vast.** Het is veiliger een werkstuk vast te klemmen in een kleminrichting dan het vast te houden met de hand.
- **Stof dat loslaat van het materiaal, zoals loodhoudende verf, enkele soorten hout, mineralen en metalen, kunnen gevaarlijk zijn voor de bediener of omstanders.** Het inhaleren of aanraken van deze stoffen kan luchtwegaandoeningen en/of allergische reacties veroorzaken.
  - Zorg ervoor dat de werkplek goed wordt geventileerd.
  - Gebruik indien mogelijk, een externe stofafzuiging.
  - Het wordt aanbevolen een stofmasker met filterklasse P2 te dragen.
- Werk niet op materiaal dat gevaarlijke stoffen (zoals asbest) vrij zet.
- **Gebruik alleen originele accu's met de vermelde spanning op het typeplaatje van uw elektrisch gereedschap.** Het gebruik van andere accu's, bijvoorbeeld imitaties, gereviseerde accu's of andere merken verhogen het risico op letsel en schade aan eigendom door exploderende accu's.

Veiligheidsinstructies voor de omgang met accu's

- **Open de accu nooit.** Risico op kortsluiting!
- **Bescherm de accu tegen hitte, waaronder langdurig zonlicht, vuur, water en vocht.** Explosiegevaar!
- **Een beschadigde of verkeerd gebruikte accu kan ertoe leiden dat dampen vrij komen.** Zorg voor frisse lucht en raadpleeg een arts in geval van lichamelijke complicaties. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- **Vloeistof kan uit de accu lekken als de accu verkeerd wordt gebruikt. Voorkom contact met dergelijke vloeistoffen.** Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen dient u direct een arts te raadplegen. Vloeistof die uit de accu lekt kan irritatie of chemische brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik oplaadbare FLEX-accu's alleen in combinatie met FLEX-gereedschap en FLEX-accessoires.** Alleen op deze manier is de oplaadbare accu beschermd tegen gevaarlijke overbelasting.
- **Laad accu's alleen op met de laders die door de fabrikant zijn aanbevolen.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer hij gebruikt wordt met een andere accu.
- **De accu kan beschadigd raken door puntige voorwerpen zoals spijkers of schroevendraaiers of door extern toegepaste kracht.** Dit kan een interne kortsluiting veroorzaken waardoor de accu kan branden, rook afgeven, exploderen of oververhitten.

Speciale veiligheidsinstructies

- De netspanning en spanningsspecificaties op het typeplaatje moeten overeen komen.
- Druk niet op de spindelvergrendeling totdat de slijpmachine tot stilstand is gekomen.

Geluid en trilling

- Het geluidniveau en trillingswaarden werden bepaald in overeenstemming met EN 62841. Het A-geëvalueerde geluidniveau van het elektrisch gereedschap is typisch:

– Geluidsdruk L_{pA}: 74 dB(A);
– Geluidsvermogen L_{WA}: 92 dB(A);
– Onzekerheid: K = 3 dB.

Totale trillingswaarde:

– Emissiewaarde a_h: 6,75 m/s^2
– Onzekerheid: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***OPGELET!***

De aangegeven waarden hebben betrekking op nieuwe elektrische gereedschappen. Door het dagelijks gebruik kunnen het geluidniveau en trillingswaarden veranderen.

i ***OPMERKING***

De trillingsemissiewaarde vermeld op het informatieblad werd gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test conform EN 62841 en kunnen worden gebruikt voor vergelijkingen met ander gereedschap. Dit kan worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling. Het aangegeven trillingsemissiewaardeniveau representeert de primaire toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter voor andere toepassingen wordt gebruikt, met andere accessoires of als het slecht wordt onderhouden, kan de trillingsemissie afwijken. Dit kan het blootstellingsniveau significant verhogen tijdens de werkduur.

Als het gereedschap echter voor andere toepassingen wordt gebruikt, met andere accessoires of als het slecht wordt onderhouden, kan de trillingsemissie afwijken. Dit kan het blootstellingsniveau significant verlagen tijdens de werkduur. Bepaal ook aanvullende veiligheidsmaatregelen om de bediener te beschermen tegen de effecten van trillingen zoals: onderhoud van het gereedschap en de accessoires, de handen warmhouden, werkpatronen organiseren.

⚠ ***OPGELET!***

Draag gehoorbescherming bij een geluidsdruk van meer dan 85 dB(A).

Technische gegevens

Gereedschap		LBP 125-15 18-EC
Type		Haakse slijper
Nominale spanning	V	18
Max. slijpgereedschap Ø	mm	125
Spindeldraad		M14
Snelheid	omw/min	10,000
Gewicht in overeenstemming met de 'EPTA procedure 01/2003' (zonder accu)	kg	1,87
Accu	18V	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0
Gewicht van de accu	kg	AP 18/2.5 0,4 AP 18/5.0 0,7 AP 18/8.0 1,1
Gebruiks-temperatuur	-10-40 °C	
Opslag-temperatuur	< 50 °C	
Oplaad-temperatuur	4-40 °C	
Lader	CA 12/18, CA 18-LD	

Overzicht (zie afbeelding A)

1 Spindel

2 Flens met schroefdraad

a Klemflens

b Klemmoer

3 Beschermkap

Kan zonder gereedschap 360° worden aangepast door middel van 12 inkepingen.

4 Spindelvergrendeling

Zet de spindel vast wanneer het gereedschap wordt gewijzigd.

5 Aandrijfkop

Met luchtuitlaat en pijl voor de draairichting.

6 Aan/uit-schakelaar

De aan/uit-schakelaar zet het apparaat onder stroom wanneer het wordt ingedrukt.

7 Ontgrendelingslipje

Het tweehandig lipje moet naar voren worden gedraaid om de aan/uit-schakelaar te activeren.

8 Achterste handgreep
9 Filterafdekking
10 Handgreep
De handgreep kan links of rechts worden bevestigd.
11 Spansleutel

Gebruiksaanwijzing

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Verwijder de accu voordat u werkzaamheden aan uw elektrisch gereedschap uitvoert.

Voor het inschakelen van het elektrisch gereedschap

Pak de haakse slijper uit en controleer of er geen onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

i ***OPMERKING***
De accu's zijn bij levering niet volledig opgeladen. Voorafgaand aan het eerste gebruik moeten de accu's volledig worden opgeladen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de oplader.

De accu installeren/vervangen (zie afbeelding B)

- Druk de opgeladen accu in het elektrisch gereedschap totdat deze op zijn plek vastklikt.
- Om de accu te verwijderen, druk op de accuvrijgaveknop (1.) en trek de accu eruit (2.).

⚠ ***OPGELET!***
Als het gereedschap niet wordt gebruikt, moeten de accucontacten worden beschermd. Losse metalen delen kunnen de contacten kortsluiten; gevaar voor explosie en brand!

Accu niveaustatus (zie afbeelding C)

- Druk op de knop om de laadstatus op de laadindicator leds te bekijken.

De indicator gaat na 5 seconden uit. Als er een van de led's knippert, moet de accu opnieuw worden opgeladen. Als geen van de leds aangaat nadat op de knop werd gedrukt, is de accu defect en moet hij worden vervangen.

De beschermkap bevestigen en verwijderen

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Als u de haakse slijper gebruikt voor voorbewerken of doorslijpen, mag u nooit zonder beschermkap werken. Voor het doorslijpen moet een speciale slijpbeschermkap worden gebruikt.

Bevestigen (zie afbeelding D)

- Verwijder de accu
- Bevestig de beschermkap (1.). De nokken op de beschermkap moeten zich in de flensuitsparingen bevinden.
- Draai de beschermkap met de klok mee (2.). Rotatie is slechts in één richting mogelijk!

Verwijderen (zie afbeelding E)

- Verwijder de accu
- Draai de beschermkap met de klok mee en deze verschijnt zodra een bepaalde positie wordt bereikt.
- Draai de beschermkap een kleine hoek tegen de klok in (1.) en haal deze langs de flensuitsparingen uit (2.).

De handgreep bevestigen (zie afbeelding F)

i ***OPMERKING***
Het is niet toegestaan om het elektrisch gereedschap zonder handgreep te bedienen.

Het gereedschap bevestigen/ vervangen

- Verwijder de accu.

De slijpschijf bevestigen (zie afbeelding G H)

- Houd de spindelvergrendeling ingedrukt (1.).
- Gebruik de spansleutel om de klemmoer op de spindel tegen de klok in los te draaien en te verwijderen (2.).
- Installeer de slijpschijf in de juiste positie.
- Schroef de klemmoer met de flens naar boven gericht op de spindel vast.
- Houd de spindelvergrendeling ingedrukt.
- Draai de klemmoer vast met behulp van de spansleutel.
- Voer een test uit om te controleren of het gereedschap in het midden vastzit.

Test

- Installeer de accu.

- Schakel de haakse slijper in met de schakelaar (zonder deze effectief te gebruiken) en laat de haakse slijper ong. 30 seconden draaien. Controleer op onbalans en trillingen.
- Schakel de haakse slijper uit.

Aan- en uitschakelen (zie afbeelding I)

De hoofdschakelaar heeft een tweede ontgrendelingslipje dat naar voren moet worden gedraaid om de aan/uit-schakelaar te kunnen indrukken.

- Neem de hoofdschakelaar met uw vingers vast en schuif het lipje naar voren (1.).
- Duw de hoofdschakelaar (2.) in om de haakse slijper te activeren.
- Laat de hoofdschakelaar los om de haakse slijper te stoppen.

OPMERKING

Na een stroomstoring wordt het ingeschakelde elektrische gereedschap niet opnieuw opgestart.

De beschermkap aanpassen (zie afbeelding J)

Om het gereedschap aan de uit te voeren werkzaamheid aan te passen, kan de beschermkap zonder gereedschap met 12 inkepingen tot 360° worden aangepast.

VOORZICHTIG!

Risico op letsel! Draag beschermende handschoenen.

- Verwijder de accu.
- Draai de beschermkap tegenover de draairichtingspijl op de aandrijfkop naar de gewenste positie.

Werkinstructies

OPMERKING

Als het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld, loopt de schuurmachine nog eventjes door.

Grof slijpen

WAARSCHUWING

– Oefen matige druk uit en beweeg de haakse slijper naar achteren en naar voren. Hierdoor wordt het werkstuk niet te heet en zal er geen verkleuring optreden; er zullen tevens geen groeven te zien zijn.

Onderhoud en zorg

WAARSCHUWING!

Verwijder de accu voordat u werkzaamheden aan uw elektrisch gereedschap uitvoert.

Reiniging (zie afbeelding K)

- Reinig het elektrisch gereedschap en de ventilatiesleuven regelmatig. Het reinigingsinterval is afhankelijk van het materiaal en de duur van het gebruik.
- Blaas het binnenste van de behuizing en de motor regelmatig schoon met droge perslucht.
- Maak het filterdeksel regelmatig schoon.
- Verwijder het filterdeksel en blaas het schoon met droge perslucht.

Aandrijving

OPMERKING

Maak de schroeven op de aandrijfkop tijdens de garantieperiode niet los. Door het niet naleven komt de garantieplicht van de fabrikant te vervallen.

Reparaties

Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde klantenservice.

Reserveonderdelen en accessoires

Zie de catalogi van de fabrikant voor andere accessoires.

Opengewerkte tekeningen en lijsten met reserveonderdelen zijn terug te vinden op onze homepage:
www.flex-tools.com.

Informatie over de afvoer

WAARSCHUWING!

Zorg dat defect en afgedankt elektrisch gereedschap niet gebruikt kan worden:

– *Verwijder het netsnoer,*
– *Verwijder de accu.*



Alleen EU-landen
Gooi het elektrisch gereedschap niet bij het huishoudelijk afval!
In overeenkomst met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en omzetting naar nationale wetgeving moet afgedankt elektrisch gereedschap apart worden ingezameld en gerecycled op een milieuvriendelijke manier.



Grondstoffen terugwinnen in plaats van afval verwijderen.
Apparaten, accessoires en verpakking moeten worden gerecycled op een milieuvriendelijke manier. Plastic onderdelen kunnen aan de hand van het materiaaltype worden gerecycled.

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Gooi accu's nooit met het huishoudelijk afval weg. Gooi accu's niet in het water of in vuur. Open verbruikte accu's nooit.
Alleen voor EU-landen:
In overeenstemming met de Richtlijn 2006/66/EC moeten defecte of verbruikte accu's worden gerecycled.

i ***OPMERKING***
Vraag uw dealer naar de verwijderingsmogelijkheden!

CE-Conformiteitsverklaring

Bij deze verklaren wij op eigen en uitsluitende verantwoordelijkheid dat het product beschreven in de „Technische specificaties" conform de volgende standaarden en normatieve documenten is:
EN 62841 in overeenstemming met de regelgevingen van de Richtlijnen 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.
Verantwoordelijk voor de technische documentatie:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli	Klaus Peter Weinper
Technisch	Hoofd van de
Directeur	kwaliteitsafdeling (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De fabrikant en zijn vertegenwoordigers zijn niet verantwoordelijk voor schade of gederfde winst als gevolg van werkonderbrekingen veroorzaakt door het product of door een onbruikbaar product. De fabrikant en zijn vertegenwoordigers zijn niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product of door het gebruik van het product met producten die afkomstig zijn van andere fabrikanten.

Symboler, der bruges i denne brugsanvisning

⚠ ***ADVARSEL!***
Betyder forestående fare. Manglende overholdelse af denne advarsel, kan føre til dødsfald eller ekstremt alvorlige skader.

⚠ ***FORSIGTIG!***
Betyder mulig farlig situation. Manglende overholdelse af denne advarsel, kan føre til mindre personskader eller skade på ejendom.

i ***BEMÆRK***
Betyder at der er tips og vigtige oplysninger om apparatet.

Symboler på elværktøjet


Læs brugsvejledningen, før du tænder elværktøjet!


Brug beskyttelsesbriller!


Brug høreværn!


Oplysninger om bortskaffelse af gamle apparater (se side 67)

Af hensyn til din sikkerhed

⚠ ***ADVARSEL!***
Læs venligst følgende, inden elværktøjet tages i brug:
- *Disse brugsanvisninger,*
- *afsnittet »Generelle sikkerhedsanvisninger« om håndtering af elværktøjet i den medfølgende brochure (brochurenummer: 315.915),*
- *Gældende regler på stedet, hvor produktet bruges, for at undgå ulykker.*

Denne vinkelsliber er af høj kvalitet, og det er fremstillet i henhold til de vedstående sikkerhedsforordninger.
Men når værktøjet er i brug, kan det stadig være en fare for brugerens eller en tredjeparts liv og lemmer, eller elværktøjet eller anden ejendom kan blive beskadiget. Vinkelsliberen må kun bruges, hvis den er
- *tiltænkte formål,*
- *og den skal altid være i god tilstand.*

Skader og fejl, der påvirker sikkerheden, skal straks repareres.

Anvendelsesformål

Denne vinkelsliber beregnet til følgende:
- Til erhvervsbrug inden for industri og handel,
- Til tørslibning af metal og sten;
- Til brug med slibeværktøj og tilbehør, der anbefales i denne vejledning eller af producenten.
- Skærefunktionen må kun bruges, når en passende skærm sættes på

Vinkelsliberen er ikke beregnet til slibning af genstande som f.eks. motorsavskiver, savklinger.

Sikkerhedsinstruktioner til vinkelsliberen

⚠ ***ADVARSEL!***

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle anvisninger. *Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader. Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.*

Generelle sikkerhedsadvarsler til slibning
- **Dette elværktøj skal bruges som et slibeværktøj. Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj.** Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.
- **Dette elværktøj er ikke beregnet til polering, slibning, trådbørstning eller grov afskæring.** Hvis elværktøjet bruges til noget, det ikke er beregnet til, kan det være farligt og føre til personskader.
- **Brug ikke tilbehør, der ikke er beregnet til værktøjet eller anbefalet af producenten af værktøjet.** Bare fordi tilbehøret kan monteres på dit elværktøj, er det ikke sikkert det er sikkert at bruge.
- **Tilbehørets nominelle hastighed skal mindst svare til den maksimale hastighed, der er angivet på elværktøjet.** Tilbehør, der kører hurtigere end deres nominelle hastighed, kan gå i stykker og slynges væk.
- **Tilbehørets udvendig diameter og tykkelsen skal være inden for elværktøjets kapacitetsværdi.** Tilbehør i en forkert

størrelse kan ikke afskærmes eller styres ordentligt.
- **Gevindet på tilbehør skal passe med gevindet på akslen. På tilbehør, der monteres med flanger, skal hullet på tilbehøret passe med flangens diameter.**
- Tilbehør, som ikke passer til monteringsdelene på elværktøjet, kommer ud af balance og vibrerer for meget, hvilket kan gøre at brugeren mister kontrollen med værktøjet. **Beskadiget tilbehør må ikke bruges. Inden hver brug skal tilbehør, såsom slibeskiver, ses efter for slid og revner, stødpuden skal ses efter for revner og slid. Hvis elværktøjet eller tilbehøret tabes på jorden, skal du se det efter for skader, og skift eventuelt beskadiget tilbehør. Når tilbehøret er blevet set efter og monteret, skal du og personer i nærheden stå væk fra det drejende tilbehørs linje, og kør elværktøjet på den højeste hastighed i et minut.** Beskadigede tilbehør falder normalt fra hinanden, når elværktøjet testes på denne måde.
- **Brug personlige værnemidler. Afhængigt af hvad elværktøjet skal bruges til, skal du bruge enten en ansigtsskærm, beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller. Brug en støvmaske, et høreværn, handsker og et forklæde, der kan stoppe små fragmenter fra slibningen. Øjenbeskyttelsen skal kunne standse flyvende rester fra slibningen.** Støvmasken eller respiratoren skal være i stand til at filtrere partikler, der dannes når elværktøjet bruges. Langvarig udsættelse for høj støj kan føre til høretab.
- **Hold omkringstående personer på sikker afstand fra arbejdsområdet. Alle, der kommer ind på arbejdsområdet, skal bære personlige værnemidler.** Dele af emnet eller tilbehøret kan slynges væk og forårsage skade uden for det umiddelbare brugsområde.
- **Placer ledningen væk fra drejende tilbehør.** Hvis du mister kontrollen, kan ledningen vikles ind eller skæres over, og din hånd eller arm kan trækkes ind i det drejende tilbehør.
- **Læg aldrig værktøjet ned, før tilbehøret er stoppet helt.** Det drejende tilbehør kan komme i klemme i overfladen og trække værktøjet ud af din kontrol.
- **Kør ikke strømværktøjet, mens du bærer det ved din side.** Utilsigtet kontakt med det drejende tilbehør, kan gøre at dit tøj kommer i klemme og trækker tilbehøret ind i din krop.
- **Rengør regelmæssigt elværktøjets luftåbninger. Motorens ventilator trækker støv ind i huset, og ophobning af pulveriseret metal kan udgøre elektriske farer.** Brug ikke elværktøjet i nærheden af brændbare materialer. Gnister kan antænde disse materialer.
- **Brug ikke tilbehør, der kræver flydende kølemidler.** Brug af vand eller andre flydende kølemidler kan føre til dødsfald ved elektrisk stød eller stød.

Tilbageslag og relaterede advarsler

Tilbageslag er en pludselig reaktion på en fastklemt drejende skive, bagsidepude eller andet tilbehør. Fastklemning gør at værktøjet hurtigt standser det drejende tilbehør, så det ukontrollerede elværktøj slynges i retningen modsat af tilbehørets drejeretning. For eksempel, hvis en slibeskive kommer i klemme i emnet, kan kanten af hjulet, der kommer ind i klemmepunktet, slibe sig ind i materialets overflade, hvilket får skiven til at slynge ud eller give tilbageslag. Skiven kan enten slynge mod eller væk fra brugeren, afhængigt af hvilken retning hjulet bevæger sig i ved klemmepunktet.
Slibeskiver kan også gå i stykker i disse situationer. Tilbageslag sker hvis elværktøjet misbruges og/eller bruges forkert eller i forkerte forhold. Disse kan undgås ved at tage følgende forholdsregler i brug:
- **Hold et fast greb på elværktøjet og placer din krop og arm på sådan en måde, at du kan modstå tilbageslag. Brug altid støttehåndtaget - hvis værktøjet er udstyret med et - så du har maksimal kontrol over tilbageslag og drejemomentet under opstart.** Tilbageslag kan styres af brugeren, hvis de passende forholdsregler tages i brug.
- **Placer aldrig hånden i nærheden af det drejende tilbehør** Tilbehøret kan slynges tilbage over din hånd.
- **Placer ikke din krop der, hvor elværktøjet vil bevæge sig, hvis det skulle give tilbageslag.** Tilbageslag slynger værktøjet

modsat skivens retning, der hvor skiven fastklemmes.
- **Vær særlig forsigtig, når du arbejder med hjørner, skarpe kanter osv. Undgå, at tilbehøret hopper eller fastklemmes.** Høringer, skarpe kanter eller hop har en tendens til at fastklemme det drejende tilbehør, som kan gøre at brugeren mister kontrollen med værktøjet eller værktøjet kan give tilbageslag.
- **Dette værktøj må ikke bruges med træskæreskiver eller tandsavklinger.** Sådanne klinger giver ofte tilbageslag og tab af kontrol.

Særlige sikkerhedsadvarsler til slibning

- **Brug kun skiver, der anbefales til dit elværktøj og brug kun skærme, der passer til den valgte skive.** Skiver, som elværktøjet ikke er beregnet til, giver ikke nok beskyttelse og er farlige at bruge.
- **Slibefladen på skiver med en fordybning i midten, skal monteres, så de sidder under skærmen.** En forkert monteret skive, der rager uden for skærmen, giver ikke nok beskyttelse.
- S**kærmen skal spændes ordentligt fast på elværktøjet og den skal sidde rigtigt for maksimal beskyttelse, så brugeren udsættes for så lidt af skiven, som muligt.** Skærmen hjælper med at beskytte brugeren mod ødelagte skivefragmenter, utilsigtet kontakt med hjul og gnister, der kan antænde tøj.
- **Skiven må kun bruges til de formål, som den er beregnet til.**
- **Brug altid ubeskadigede** skiveflanger, der har den rigtige størrelse og form til den valgte skive. En passende skiveflange støtter skiven, så der er mindre chancer for at skiven går i stykker.
- **Brug ikke nedslidte skiver fra større elværktøj.** Skiver, der er beregnet til større elværktøj, er ikke egnet til højere hastigheder på et mindre værktøj, og dette ødelægger dem.
-

Ekstra sikkerhedsinstruktioner

- **Brug egnede detektorer til, at registrere skjulte ledninger, eller kontakt dit lokale elselskab.** Kontakt med ledninger kan føre til brand og/eller elektrisk stød. Et beskadiget gasrør kan føre til en eksplosion. Skæring i et vandrør kan medføre skader på ejendom, og kan føre til elektrisk stød.
- **Når du arbejder, skal du holde ordentligt fast i elværktøjet med begge hænder, og sørg for at have et sikkert fodfæste.** Du har mere kontrol over elværktøjet, når det holdes med begge hænder.
- **Fastgør emnet.** Et emne, der er spændt fast med skruetvinger eller skruestik holdes bedre fast, end hvis de holdes i hånden.
- **Støv fra materialer, såsom blymaling, nogle typer træ, mineraler og metal, kan være farligt for brugeren og personer i nærheden.** Indånding og berøring af dette støv, kan føre til luftvejssygdomme og/eller allergiske reaktioner.
  - Sørg for, at arbejdsstedet er godt ventileret.
  - Brug en ekstern støvudsugning, hvis muligt.
  - Det anbefales at bruge en åndedrætsmaske i filterklassen P2.
- Arbejd ikke på materialer, der frigiver farlige stoffer (fx asbest).
- **Brug kun originale batterier med spændingen, der står på typeskiltet på dit elværktøj.** Brug af andre batterier, som fx uoriginale batterier, renoverede batterier eller andre mærker, forøger risikoen for personskader og beskadigelse af ejendom, da batterierne kan eksplodere.

Sikkerhedsanvisninger til håndtering af batterierne

- **Batteriet må ikke åbnes.** Dette kan føre til fare for kortslutning!
- **Beskyt batteriet mod varme, herunder langvarig solskin, ild, vand og fugt.** Fare for eksplosion!
- **Et beskadiget eller forkert brugt batteri kan føre til afgivelse af dampe. Sørg for at udlufte, og kontakt din læge i tilfælde af fysiske komplikationer.** Dampene kan irritere luftvejene.
- **Væske kan lække ud af batteriet, hvis det bruges forkert. Undgå kontakt med sådant væske. Hvis det alligevel skulle ske, skal området skylles med vand.** Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp. Væske

fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- **Brug kun genopladelige FLEX-batterier med FLEX-værktøjer og FLEX-tilbehør.** Det er den eneste måde at beskytte genopladelige batterier mod farlige overbelastninger.
- **Batterierne må kun oplades med oplades, der anbefales af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
- **Batteriet kan blive beskadiget af spidse genstande som fx søm eller skruetrækkere, eller ved udsættelse af store tryk.** Dette kan føre til en intern kortslutning, der kan få batteriet til at brænde, ryge, eksplodere eller overophede.

Særlige sikkerhedsinstruktioner

- Netspændingen og spændingsspecifikationerne på typeskiltet skal stemme overens.
- Tryk ikke på aksellåsen, før slibeværktøjet stopper.

Støj og vibrationer

- Støj- og vibrationsværdierne er blevet bestemt i henhold til EN 62841. Elværktøjets A-evaluerede støjniveau er typisk:

– Lydtrykniveau L_{pA}: 74 dB(A);
– Lydeffektniveau L_{WA}: 92 dB(A);
– Usikkerhed: K = 3 dB.

Samlet vibrationsværdi:
– Emissionsværdi a_h: 6,75 m/s^2
– Usikkerhed: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***FORSIGTIG!***

De indikerede målinger refererer til nye elværktøjer. Støj- og vibrationsværdierne ændres med tiden ved daglig brug.

ⓘ ***BEMÆRK***

Vibrationsemissionsniveauet, der er angivet i dette oplysningsskema, er målt i overensstemmelse med en standardiseret test, som er angivet i EN 62841, og som kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet. Den kan bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Den angivne vibrationsemission er fra normal brug af værktøjet. Men hvis værktøjet bruges til forskellige ting, med forskelligt tilbehør eller hvis det er dårligt vedligeholdt, kan vibrationsemissionerne være forskellige. Dette kan forøge eksponeringsniveauet markant over den samlede driftstid.

Men hvis værktøjet bruges til forskellige ting, med forskelligt tilbehør eller hvis det er dårligt vedligeholdt, kan vibrationsemissionerne være forskellige. Dette kan reducere eksponeringsniveauet markant over den samlede driftstid. Brug yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte brugeren mod virkningerne af vibrationerne, såsom: Vedligeholdelse af værktøjet og tilbehør. Og hold hænderne varme og organiser arbejdsmønstrene.

⚠ ***FORSIGTIG!***

Brug høreværn, når lydtrykket kommer over 85 dB(A).

Tekniske data

Værktøj		LBP 125-15 18-EC	
Type		Vinkelsliber	
Nominel spænding	V	18	
Maks. slibeværktøj Ø	mm	125	
Gevind på aksel		M14	
Hastighed	o/ min.	10,000	
Vægt i henhold til »EPTA Procedure 01/2003« (uden batteri)	kg	1,87	
Batteri	18V	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	
Batteriets vægt	kg	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	0,4 0,7 1,1
Driftstemperatur	-10-40 °C		
Opbevarings-temperatur	< 50 °C		
Opladnings-temperatur	4-40 °C		
Oplader	CA 12/18, CA 18-LD		

Oversigt (se figur A)

1 Aksel

2 Flange med gevind
a Spændeflange
b Spændemøtrik

3 Skærm
Kan justeres 360° uden værktøj med de 12 indhak.

4 Aksellås
Fastgør akslen, når værktøjet skiftes.

5 Gearhoved
Med luftudtag og pil, der viser drejeretningen.

6 Tænd/sluk-knap
Tænd/sluk-knappen tænder apparatet, når den trykkes ned.

7 Låsetap
Denne ambidekstrale tap skal drejes til forsiden for at aktivere tænd/sluk-knappen.

8 Baghåndtag

9 Filterdæksel

10 Håndtag
Håndtaget kan monteres på venstre eller højre side.

11 Stiftskrue

Brugsanvisninger

⚠ ***ADVARSEL!***
Tag batteriet ud, før der udføres nogen form for arbejde på elværktøjet.

Inden elværktøjet tændes

Pak vinkelsliberen ud, og sørg for at der ikke mangler nogen dele, og at ingen af delene er beskadiget.

i ***BEMÆRK***
Batterierne er ikke ladet helt op, når de leveres. Lad batterierne helt op, inden produktet tages i brug. Se opladningsoplysningerne i brugsanvisningen.

Isætning og udskiftning af batteriet (se figur B)

- Tryk det opladet batteri i elværktøjet, indtil det klikker på plads.
- Batteriet (2) tages ud ved at trykke på frigivelsesknappen (1), hvorefter det kan trækkes ud.

⚠ ***FORSIGTIG!***
Når enheden ikke er i brug, skal du beskytte batterikontakterne. Løse metaldele kan kortslutte kontakterne, som kan føre til eksplosion eller brand!

Batteriets opladningstilstand (se figur C)

- Tryk på knappen for at se status på batteriets opladning på lysindikatorerne.

Lysindikatoren går ud efter 5 sekunder. Hvis en af lysindikatorerne blinker, skal batteriet oplades. Hvis ingen af lysindikatorerne lyser, når der trykkes på knappen, er batteriet defekt og skal udskiftes.

Montering og afmontering af skærmen

⚠ ***ADVARSEL!***
Når du bruger vinkelsliberen til fræsning eller afskæring, må den aldrig bruges uden skærmen. Ved afskæringer skal du bruge en særlig skærm.

Montering (se figur D)

- Fjern batteriet
- Monter skærmen (1). Klapper på beskyttelsesskærmen skal sidde i fordybningerne i flangen.
- Drej beskyttelsesskærmen med uret (2). Skærmen kan kun drejes i én retning!

Afmontering (se figur E)

- Fjern batteriet
- Drej skærmen med uret, hvorefter den kan tages af, når den når en bestemt position.
- Drej skærmen en smule mod uret (1), og tag den ud af flangens fordybninger (2).

Fastgør håndtaget (se figur F)

i ***BEMÆRK***
Elværktøjet må ikke bruges uden håndtaget.

Montering/udskiftning af værktøj

- Fjern batteriet.

Fastgør slibeskiven (se figur G H)
- Tryk på aksellåsen (1) og hold den nede.
- Løsn spændemøtrikken på akslen mod uret med stiftnøglen og tag den af (2).
- Sæt slibeskiven på og sørg for at den vender rigtigt.
- Skru spændemøtrikken med flangen opad på akslen.
- Tryk på aksellåsen og hold den nede.
- Spænd spændemøtrikken med stiftnøglen.
- Lav en testkørsel for at se, om værktøjet sidder i midten.

Testkørsel
- Sæt batteriet i.
- Tænd vinkelsliberen på tænd/sluk-knappen (uden at bruge den), og lad den køre i ca. 30 sekunder. Se efter for ubalancer og vibrationer.
- Sluk vinkelsliberen.

Sådan tændes og slukkes apparatet (se figur I)
Tænd/sluk-knappen har en sekundær låsetap, der skal drejes til forsiden, før du kan trykke på tænd/sluk-knappen.
- Hold fingeren på tænd/sluk-knappen, og tryk tappen til forsiden (1).
- Tryk tænd/sluk-knappen ind (2) for at starte vinkelsliberen.
- Slip tænd/sluk-knappen for at stoppe vinkelsliberen.

BEMÆRK

Elværktøjet vil ikke starte efter en strømafbrydelse.

Justering af skærmen (se figur J)
For at justere værktøjet til den aktuelle opgave, kan skærmen 360° uden værktøj ved brug af de 12 indhak.

FORSIGTIG!

Risiko for personskade! Brug beskyttelseshandsker.
- Fjern batteriet.
- Drej skærmen mod drejeretningspilen på gearhovedet til den ønskede position.

Driftsinstruktioner

BEMÆRK

Når elværktøjet slukkes, fortsætter det med at køre i et kort stykke tid.

Grovslibning

ADVARSEL

– Brug et moderat tryk, og flyt vinkelsliberen frem og tilbage. Dette gør at emnet ikke bliver for varmt, og ikke misfarves, og der laves ikke nogen riller.

Vedligeholdelse og pleje

ADVARSEL!

Tag batteriet ud, før der udføres nogen form for arbejde på elværktøjet.

Rengøring (se figur K)
- Rengør regelmæssigt elværktøjet og luftåbningerne. Rengøringshyppigheden afhænger af materialet, og hvor meget værktøjet bruges.
- Blæs regelmæssigt kabinettet indeni og motoren med tør trykluft.
- Rengør filterdækslet regelmæssigt.
- Fjern filterdækslet og blæs det rent med tør trykluft.

Gear

BEMÆRK

Løsn ikke skruerne på gearhovedet i garantiperioden. Manglende overholdelse gør at producentens garantiforpligtelser betragtes som ugyldige.

Reparationer
Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter.

Reservedele og tilbehør
Andet tilbehør kan findes i producentens kataloger.

Tegninger og lister over reservedele kan findes på vores hjemmeside:
www.flex-tools.com.

Oplysninger om bortskaffelse

ADVARSEL!

Gør opbrugte elværktøjer ubrugelige ved at:
- *Fjerne ledningen på ledningsforbundne elværktøjer,*
- *fjerne batteriet på batteridrevne elværktøjer.*


Kun EU-lande
Elværktøj må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald!
I overensstemmelse med europæisk direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og gennemførelse i national ret, skal elværktøj indsamles separat og genanvendes på en miljøvenlig måde.


Genbrug af råmaterialer i stedet for bortskaffelse af affald.
Enheden, tilbehøret og emballagen skal genbruges på en miljøvenlig måde. Plastdele separeres til genbrug efter materialetype.

⚠ ***ADVARSEL!***
Batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Og de må ikke brændes eller smides i vandet. Åbn ikke brugte batterier.
Kun EU-lande:
I overensstemmelse med direktiv 2006/66/EF skal defekte og opbrugte batterier genbruges.

i ***BEMÆRK***
Spørg din forhandler om dine bortskaffelsesmuligheder!

CE-Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer under eget ansvar at produktet, der er beskrevet under "Tekniske specifikationer" overholder følgende standarder eller normative dokumenter:
EN 62841 i overensstemmelse med forskrifterne i direktiverne 2014/30/EU, 2006/42/EF, 2011/65/EU.
Ansvarlig for tekniske dokumenter:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli	Klaus Peter Weinper
Teknisk direktør	Chef for kvalitetsafdeling (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Ansvarsfraskrivelse

Fabrikanten og dennes repræsentant er ikke ansvarlige for nogen skader eller tabt fortjeneste på grund af afbrydelser i forretninger, forårsaget af produktet eller et ubrugeligt produkt. Fabrikanten og dennes repræsentant er ikke ansvarlige for nogen skader, der skyldes forkert brug af produktet eller ved brug af produktet med produkter fra andre fabrikanter.

Symboler som brukes i denne håndboken

⚠ ***ADVARSEL!***
Betegner en umiddelbar fare. Unnlatelse av å følge denne advarselen kan føre til død eller alvorlige personskader.

⚠ ***FORSIKTIG!***
Betegner en mulig farlig situasjon. Manglende overholdelse av denne advarselen kan føre til lettere personskade eller skade på eiendom.

i ***MERK***
Angir brukertips og viktig informasjon.

Symboler på elektroverktøyet


Les bruksanvisningen før du slår på elektroverktøyet!


Bruk briller!


Bruk hørselsvern!


Avhendingsinformasjon for den gamle maskinen (se side 73)

For din sikkerhet

⚠ ***ADVARSEL!***
Les følgende før du bruker verktøyet:

- *disse driftsinstruksjonene,*
- *"Generelle sikkerhetsinstruksjoner" om håndtering av elektroverktøy i vedlagte hefte (brosjyre-nr.: 315.915),*
- *gjeldende områderegler og regelverket for forebygging av ulykker.*

Denne vinkelsliperen er toppmoderne og er konstruert i henhold til de anerkjente sikkerhetsforskriftene.

Likevel, når det er i bruk, kan elektroverktøyet utgjøre en fare for liv og lemmer for brukeren eller en tredjepart, eller elektroverktøyet eller annen eiendom kan bli skadet. Vinkelsliperen kan kun brukes som

- *tiltenkt,*
- *i perfekt stand.*

Feil som svekker sikkerheten må utbedres umiddelbart.

Tiltenkt bruk

Denne vinkelsliperen er beregnet
- for kommersiell bruk i industri og handel,
- For tørrsliping av metall og stein;
- for bruk med slipeverktøy og tilbehør anbefalt i disse instruksjonene eller av produsenten.
- skjærefunksjon kun tillatt med egnet skjærevern

Ikke tillatt er f.eks. kvern motorsagskiver, sagblad.

Sikkerhetsinstruksjoner for kvern

⚠ ***ADVARSEL!***
Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. *Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.*

Sikkerhetsadvarsler Vanlige for slipeoperasjoner

- **Dette elektroverktøyet er ment å fungere som et slipeverktøy. Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet.** Unnlatelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.
- **Arbeid som polering, sliping, stålbørsting og slipende skjæring anbefales ikke å utføres med dette elektroverktøyet.** Bruk som elektroverktøyet ikke ble utformet for, kan føre til farer og personskader.
- **Ikke bruk tilbehør som ikke er spesifikt utformet og anbefalt av verktøyprodusenten.** Bare fordi tilbehøret kan festes til verktøyet, betyr ikke at det er trygt å bruke det.
- **Den nominelle hastigheten til tilbehøret må være minst likt den maksimale hastigheten som er merket på elektroverktøyet.** Tilbehør som går fortere enn deres nominelle hastighet, kan bli ødelagt og fly av gårde.
- **Den utvendige diameteren og tykkelsen på tilbehøret må være innenfor elektroverktøyets kapasitetsvurdering.** Tilbehør med feil størrelse, får ikke nok beskyttelse eller kontroll.

- **Gjenget montering av tilbehør må samsvare med kvernens spindelgjenge. For tilbehør som festes med flenser, må akselhullet til tilbehøret passe med flensens lokaliseringsdiameter.** Tilbehør som ikke samsvarer med monteringsutstyret til elektroverktøyet vil gå ut av balanse, vibrere for mye og kan føre til tap av kontroll.
- **Ikke bruk skadet tilbehør. Før hver bruk, inspiser tilbehøret slik som slipeskiver for spon og sprekker, støttepute for sprekker, rifter eller overflødig slitasje. Hvis elektroverktøyet eller tilbehøret faller i bakken, kontrollerer du det for skade eller installerer et uskadd tilbehør. Etter du har kontrollert og installert et tilbehør, posisjonerer du deg selv og andre personer fra planet til det roterende tilbehøret, så kjører du elektroverktøyet på maksimal hastighet uten belastning i ett minutt. Skadet tilbehør vil normalt gå i stykker i løpet av denne testtiden.**
- **Bruk personlig verneutstyr. Avhengig av bruk, bruk ansiktsskjerm, vernebriller eller vernebriller. Bruk støvmaske, hørselsvern, hansker og verkstedsforkle som er i stand til å stoppe små slipemidler eller arbeidsstykker.** Øyevernet må være i stand til å stoppe flygende rusk som genereres av ulike operasjoner. Støvmasken eller åndedrettsvernet må kunne filtrere partikler som dannes under arbeidet. Forlenget eksponering for intensiv støy kan føre til hørselstap.
- **Hold tilskuere på trygg avstand fra arbeidsområdet. Alle som går inn på arbeidsområdet, må bruke personlig verneutstyr.** Fragmenter fra arbeidsstykker eller fra et ødelagt tilbehør kan kastes ut i luften og føre til skade utenfor det umiddelbare bruksområdet.
- **Posisjoner ledningene godt unna det roterende tilbehøret.** Hvis du mister kontrollen, kan ledningen bli kuttet over, og hånden eller armen kan bli trukket inn i det roterende tilbehøret.
- **Ikke legg elektroverktøyet ned helt til tilbehøret har stoppet helt.** Det roterende tilbehøret kan ta tak i overflaten og trekke elektroverktøyet ut av din kontroll.
- Ikke bruk elektroverktøyet mens du bærer **det ved siden av deg.** Utilsiktet kontakt med det roterende tilbehøret kan ta tak i klærne dine, og trekke tilbehøret inn i kroppen din.
- **Rengjør elektroverktøyets luftventiler regelmessig.** Motorens vifte trekker støv inn i huset, og sterk oppsamling av metallpulver kan føre til elektriske farer. Ikke bruk elektroverktøyet i nærheten av antennelige materialer. Gnister kan tenne disse materialene.
- **Ikke bruk tilbehør som krever kjølevæske.** Bruk av vann eller andre væsker kan føre til elektrisk støt.

Tilbakeslag og relaterte advarsler

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på et roterende hjul, støttepute eller annet tilbehør som sitter i klem. Klemming eller henging kan føre til rask steiling av det roterende tilbehøret, som igjen fører til at det ukontrollerte elektroverktøyet blir tvunget i motsatt retning av tilbehørets rotering ved bindingspunktet. Hvis f.eks. et slipehjulet henges eller klemmes av arbeidsstykket, kan kanten på hjulet som går inn i klempunktet, grave inn i overflaten på materialet og føre til at hjulet klatrer eller sparkes ut. Hjulet kan enten hoppe mot eller bort fra operatøren, avhengig av retningen til hjulets bevegelse ved klempunktet.
Slipende hjul kan også ødelegges under disse forholdene. Tilbakeslag er et resultat av feil bruk av elektroverktøy og/eller feil bruksprosedyrer eller forhold og kan unngås ved å ta de nødvendige forholdsregler som angitt nedenfor.

- **Hold et fast grep rundt elektroverktøyet og posisjoner kroppen og armen, sånn at du kan motstå tilbakeslagskreftene. Bruk alltid hjelpehåndtaket, hvis det finnes et, for å få maksimal kontroll over tilbakeslag eller dreiemomentreaksjoner under start. Tilbakeslagskreftene eller dreiemomentreaksjonene kan kontrolleres av operatøren, hvis de riktige forholdsreglene er tatt.**
- **Aldri plasser hånden din i nærheten av roterende tilbehør.** Tilbehør kan slås tilbake over hånden din.
- **Ikke plasser kroppen din i området der elektroverktøyet beveger seg hvis tilbakeslag oppstår.** Tilbakeslag slynger verktøyet i motsatt retning av hjulets

bevegelse ved hengepunktet.
- **Vær svært forsiktig når du bearbeider hjørner, skarpe kanter, etc. Unngå å sprette og henge fast tilbehøret.** Hjørner, skarpe kanter eller spretting pleier å hekte fast roterende tilbehør og skape tap av kontroll eller tilbakeslag.
- **Ikke fest et sagkjede treskjæringsblad eller et sagblad med tenner.** Slike kniver skaper hyppig tilbakeslag og tap av kontroll.

Sikkerhetsadvarsler spesifikke for slipeoperasjoner

- **Bruk kun hjultyper som er anbefalt for ditt elektroverktøy og den spesifikke beskyttelsen som er designet for det valgte hjulet.** Hjul som elektroverktøyet ikke er designet for kan ikke beskyttes tilstrekkelig og er utrygge.
- **Slipeoverflaten til senterinntrykte hjul må monteres under planet til beskyttelsesleppen.** Et feilmontert hjul som stikker gjennom planet til beskyttelsesleppen kan ikke beskyttes tilstrekkelig.
- **Beskyttelsen må være sikkert festet til elektroverktøyet og plassert for maksimal sikkerhet, slik at minst mulig hjul er utsatt for operatøren. Beskyttelsen hjelper til med å beskytte operatøren mot ødelagte hjulfragmenter, utilsiktet kontakt med hjul og gnister som kan antenne klær.**
- **Hjul må kun brukes til anbefalte bruksområder.**
- **Bruk alltid uskadede hjulflenser som har riktig størrelse og form for det valgte hjulet.** Riktige hjulflenser støtter hjulet og reduserer dermed muligheten for hjulbrudd.
- **Ikke bruk nedslitte hjul fra større elektroverktøy.** Hjul beregnet for større elektroverktøy er ikke egnet for den høyere hastigheten til et mindre verktøy og kan sprekke.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner

- **Bruk egnede detektorer for å oppdage skjulte strømkabler eller kontakt det lokale forsyningsselskapet.** Kontakt med elektriske kabler kan føre til brann og/eller elektrisk støt. Et skadet gassrør kan forårsake en eksplosjon. Å kutte i et vannrør vil forårsake skade på eiendom eller kan forårsake elektrisk støt.
- **Når du arbeider, hold elektroverktøyet godt med begge hender og sørg for at du har et sikkert fotfeste. Elektroverktøyet kontrolleres sikrere hvis det holdes med begge hender**.
- **Sikre arbeidsstykket.** Et arbeidsstykke holdes sikrere i en klemanordning enn for hånd.
- **Støv som frigjøres fra materialer, som blymaling, enkelte tresorter, mineraler og metall, kan være farlig for operatøren eller personer i nærheten.** Innånding eller berøring av slikt støv kan føre til luftveissykdommer og/eller allergiske reaksjoner.
  - Sørg for at arbeidsplassen er godt ventilert.
  - Hvis mulig, bruk ekstern støvavsug.
  - Det anbefales å bruke åndedrettsmaske som tilhører filterklasse P2.
- Ikke arbeid på materialer som avgir farlige stoffer (f.eks. asbest).
- **Bruk kun originale batterier med spenningen som er angitt på typeskiltet til elektroverktøyet.** Bruk av andre batterier,
- f.eks. imitasjoner, rekondisjonerte batterier eller andre merker, øker risikoen for personskade og skade på eiendom ved eksploderende batterier.

Sikkerhetsinstruksjoner for håndtering av batterier

- **Ikke åpne batteriet.** Fare for kortslutning!
- Beskytt batteriet mot varme, inkludert langvarig solskinn, brann, vann og fuktighet. Eksplosjonsfare!
- **Et skadet eller feilaktig brukt batteri kan føre til utslipp av røyk.** Sørg for tilførsel av frisk luft og kontakt lege ved eventuelle fysiske komplikasjoner. Dampene kan irritere luftveiene.
- **Væske kan lekke ut av batteriet hvis batteriet brukes feil. Unngå kontakt med slik væske. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann.** Hvis væske kommer i kontakt med øynene, søk legehjelp. Væske som slippes ut fra batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- **Bruk FLEX oppladbare batterier kun i forbindelse med FLEX-verktøy og FLEX-tilbehør.** Bare på denne måten er det oppladbare batteriet beskyttet mot farlig

overbelastning.
- **Lad batteriene kun med ladere anbefalt av produsenten.** En lader som er egnet for én type batteri kan skape brannfare når den brukes med et annet batteri.
- **Batteriet kan bli skadet av spisse gjenstander som f.eks. spiker eller skrutrekkere eller ved ekstern kraftpåføring.** Dette kan gi opphav til en intern kortslutning som kan føre til at batteriet brenner, ryker, eksploderer eller overopphetes.

Spesielle sikkerhetsinstruksjoner

- Nettspenningen og spenningsspesifikasjonene på typeskiltet må samsvare.
- Ikke trykk på spindellåsen før slipeverktøyet stopper.

Støy og vibrasjoner

Støy- og vibrasjonsverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841. A evaluert støynivå for elektroverktøyet er vanligvis:
– Lydeffektnivå L_{pA}: 74 dB(A);
– Målt lydeffektnivå L_{WA}: 92 dB(A);
– Usikkerhet: K = 3 dB.
Total vibrasjonsverdi:
– Utslippsverdi a_h: 6.75 m/s^2
– Usikkerhet: K = 1.5 m/s^2

⚠ ***FORSIKTIG!***

De indikerte målingene henviser til nye elektroverktøy. Daglig bruk fører til at støy- og vibrasjonsverdiene endres.

ⓘ ***MERK***

Vibrasjonsutslippsnivået gitt i dette informasjonsarket er målt i henhold til en standardisert test gitt i EN 62841 og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet. Den kan brukes til en foreløpig vurdering av eksponering. Det oppgitte vibrasjonsutslippsnivået representerer hovedapplikasjonene til verktøyet. Imidlertid, hvis verktøyet brukes til forskjellige bruksområder, med annet tilbehør eller dårlig vedlikeholdt, kan vibrasjonsutslippet variere. Dette kan øke eksponeringsnivået betydelig over den totale arbeidsperioden.

Imidlertid, hvis verktøyet brukes til forskjellige bruksområder, med annet tilbehør eller dårlig vedlikeholdt, kan vibrasjonsutslippet variere. Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig over hele arbeidsperioden. Fastslå ytterligere sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren fra virkningene av vibrasjon, slik som: Vedlikehold verktøyet og tilbehøret, hold hendende varme, organisering av arbeidsmønstre.

⚠ ***OBS!***

Bruk hørselsvern ved lydtrykk over 85 dB(A).

Tekniske data

Verktøy		LBP 125-15 18-EC	
Type		Vinkelsliper	
Nominell spenning	V	18	
Maks. slipeverktøy Ø	mm	125	
Spindeltråd		M14	
Hastighet	r.p.m.	10,000	
Vekt i henhold til „EPTA-prosedyre 01/2003" (uten batteri)	kg	1,87	
Batteri	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Vekt på batteri	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Arbeids-temperatur	-10-40°C		
Lagrings-temperatur	< 50 °C		
Ladetemperatur	4-40°C		
Lader	CA 12/18, CA 18-LD		

Oversikt (se figur A)

1 Spindel
2 Gjenget flens
a klemflens

b Klemmutter

3 Vakthette
Kan justeres uten verktøy gjennom 360° ved hjelp av 12 hakk.

4 Spindellås
Sikrer spindelen når verktøyet skiftes.

5 Girhode
Med luftuttak og rotasjonsretningspil.

6 Strømbryter
Strømbryteren gir strøm til enheten når den trykkes ned.

7 Lås-av-fane
Den ambidekstrøse tappen må dreies forover for å aktivere strømbryteren.

8 Bakre håndtak

9 Filterdeksel

10 Håndtak
Håndtaket kan monteres til venstre eller høyre.

11 Pinnenøkkel

Driftsanvisningen

⚠ ***ADVARSEL!***
Ta ut batteriet før du utfører noe arbeid på elektroverktøyet.

Før du slår på elektroverktøyet
Pakk ut vinkelsliperen og kontroller at det ikke mangler eller er skadde deler.

i ***MERK***
Batteriene er ikke fulladet ved levering. Lad batteriene helt opp før første gangs bruk. Se laderens bruksanvisning.

Sette inn/bytte batteri (se figur B)
- Trykk det ladede batteriet inn i elektroverktøyet til det klikker på plass.
- For å fjerne, trykk på utløserknappen (1.) og trekk ut batteriet (2.).

⚠ ***OBS!***
Beskytt batterikontaktene når enheten ikke er i bruk. Løse metalldeler kan kortslutte kontaktene; eksplosjons- og brannfare!

Batteriets ladetilstand (se figur C)
- Trykk på knappen for å kontrollere ladetilstanden ved ladetilstandsindikatorlampene.

Indikatoren slukker etter 5 sekunder. Hvis én av LED-ene blinker må batteriet lades opp. Hvis ingen av lysdiodene lyser etter at knappen er trykket, er batteriet defekt og må skiftes.

Fest og fjern beskyttelsen
⚠ ***ADVARSEL!***

Når du bruker vinkelsliperen til å skrubbe eller kutte, må du aldri arbeide uten beskyttelsen. En spesiell skjærebeskyttelse må brukes til skjæring.

For å feste (se figur D)
- Ta ut batteriet
- Fest vernet (1.). Lukker på vernedekselet skal være plassert i flensutsparingene.
- Drei vernedekselet med klokken (2.). Rotasjon er kun mulig i én retning!

For å fjerne (se figur E)
- Ta ut batteriet
- Roter beskyttelsen med klokken, og den vil sprette opp når den når en bestemt posisjon.
- Drei beskyttelsen mot klokken for en liten vinkel (1.) og ta den ut langs utsparingene på flensen (2.).

Fest håndtaket (se figur F)
i ***MERK***

Det er ikke tillatt å bruke det elektriske verktøyet uten håndtaket.

Feste/bytte av verktøyet
- Ta ut batteriet.

Fest slipeskiven (se figur G H)
- Trykk og hold nede spindellåsen (1.).
- Bruk stiftnøkkelen, løsne klemmutteren på spindelen mot klokken og fjern (2.).
- Sett inn slipeskiven i riktig posisjon.
- Skru klemmutteren med flensen opp, på spindelen.
- Trykk og hold nede spindellåsen.
- Stram til klemmutteren med stiftnøkkelen.
- Utfør en prøvekjøring for å kontrollere at verktøyet er klemt i midten.

Prøvekjøring
- Sett inn batteriet.
- Slå på vinkelsliperen med bryteren (uten

å koble vinkelsliperen inn) og kjør den i ca. 30 sekunder. Se etter ubalanser og vibrasjoner.
- Slå av vinkelsliperen

Slå på og av (se figur I)

Hovedbryteren har en sekundær LOCK-OFF-tapp som må dreies forover for å kunne trykke inn strømbryteren.

- Ta tak i hovedbryteren med fingrene og skyv tappen forover (1.).
- Trykk på hovedbryteren (2.) for å aktivere vinkelsliperen.
- Trykk på hovedbryteren for å aktivere vinkelsliperen.

MERK

Etter et strømbrudd starter ikke det påslåtte elektroverktøyet på nytt.

Justering av vernet (se figur J)

For å tilpasse verktøyet til den aktuelle oppgaven, kan beskyttelseshetten justeres med 12 hakk på 360° uten verktøy.

FORSIKTIG!

Fare for skade! Bruk vernehansker.

- Ta ut batteriet.
- Vri beskyttelseshetten motsatt av rotasjonsretningspilen på girhodet til ønsket posisjon.

Arbeidsinstruksjoner

MERK

Når elektroverktøyet er slått av, fortsetter slipeverktøyet å gå en kort stund.

Grovsliping

ADVARSEL!

Bruk moderat trykk, flytt vinkelsliperen bakover og forover. Som et resultat vil ikke arbeidsstykket bli for varmt og det vil ikke være noen misfarging; det vil heller ikke være noen riller.

Vedlikehold og pleie

ADVARSEL!

Ta ut batteriet før du utfører noe arbeid på elektroverktøyet.

Rengjøring (se figur K)

- Rengjør elektroverktøyet og ventilasjonsåpningene regelmessig. Hyppigheten av rengjøringen er avhengig av materialet og bruksvarigheten.
- Blås regelmessig ut husets indre og motor med tørr trykkluft.
- Rengjør filterdekselet regelmessig.
- Fjern filterdekselet og blås det ut med tørr trykkluft.

Gir

MERK

Ikke løsne skruene på girhodet i løpet av garantiperioden. Manglende samsvar vil anse produsentens garantiforpliktelser som ugyldige.

Reparasjoner

Reparasjoner kan kun utføres av et autorisert kundeservicesenter.

Reservedeler og tilbehør

For annet tilbehør, se produsentens kataloger.

Forstørrede tegninger og lister over reservedeler finner du på hjemmesiden vår: **www.flex-tools.com.**

Informasjon om avfallshåndtering

ADVARSEL!

Gjør overflødig elektroverktøy ubrukelig:
- *strømdrevne verktøy ved å ta ut strømledningen,*
- *batteridrevne verktøy ved å ta ut batteriet.*

Bare EU-land
Ikke kast elektroverktøy med husholdningsavfall!

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr og innarbeiding i nasjonal lovgivning, skal brukte elektroverktøy samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Gjenvinning av råvarer i stedet for avfallshåndtering.

Enheten, tilbehøret og emballasjen skal resirkuleres på en miljøvennlig måte. Plastdeler skal resirkuleres i henhold til materialtype.

ADVARSEL!

Ikke kast batterier i husholdningsavfall, ild eller vann. Ikke åpne brukte batterier.
Kun EU-land:
I henhold til direktiv 2006/66/EF må defekte eller brukte batterier resirkuleres.

MERK
Spør forhandleren din om hvilke alternativer du har for avfallshåndtering!

CE-Samsvarserklæring

Vi erklærer på eget ansvar at produktet som er beskrevet under "Tekniske spesifikasjoner", overholder følgende standarder eller normative dokumenter:
EN 62841 i henhold til forskriftene i direktivene 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.
Ansvarlig for tekniske dokumenter:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Teknisk sjef

Klaus Peter Weinper
Leder for kvalitetsavdelingen (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Fritak fra ansvar

Produsenten og produsentens representant er ikke ansvarlig for skade og tapte fortjeneste på grunn av avbrudd i virksomheten forårsaket av produktet eller av et ubrukbart produkt. Produsenten og hans representant er ikke ansvarlig for skader som er forårsaket av feil bruk av produktet eller ved bruk av produktet sammen med produkter fra andre produsenter.

Symboler som används i denna manual

⚠ ***VARNING!***
Indikerar överhängande fara. Om inte dessa varningar följs kan det resultera i dödsfall eller extremt allvarliga skador.

⚠ ***FÖRSIKTIGHET!***
Indikerar en eventuell farlig situation. Om inte dessa varningar följs kan det leda till lättare skador eller skador på egendom.

i ***NOTERA***
Indikerar programtips och viktig information.

Symboler på elverktyget


Innan du slår på elverktyget, läs bruksanvisningen!


Använd skyddsglasögon!


Använd hörselskydd!


Avyttringsinformation för den gamla maskinen (se sidan 80)

För din säkerhet

⚠ ***VARNING!***
Innan elverktyget används, läs igenom och följ:

- *dessa driftinstruktioner,*
- *de "Allmänna säkerhetsinstruktionerna" om hantering av elverktyg i bifogad broschyr (häfte nr.: 315.915),*
- *nuvarande giltiga anläggningsregler och bestämmelserna för att förhindra olyckor.*

Denna vinkelslip är toppmodern och har skapats i enlighet med godkända säkerhetsbestämmelser.

Oavsett detta, under användning av elverktyget kan det utgöra en livsfara för användaren eller tredje part eller så kan elverktyget eller egendom skadas. Vinkelslipen får endast användas om den är

- *såsom avsetts,*
- *i perfekt fungerande skick.*

Fel som påverkar säkerheten skall repareras omedelbart.

Avsedd användning

Denna vinkelslip är avsedd
- för kommersiell användning inom industri och handel,
- För torrslipning av metall och sten;
- för användning med slipverktyg och tillbehör som rekommenderas i denna bruksanvisning eller av tillverkaren.
- Kapfunktionen är endast tillåten med ett lämpligt kapskydd

Det är inte tillåtet att använda t.ex. slipmaskiner, motorsågskivor, sågblad.

Säkerhetsanvisningar för vinkelslip

⚠ ***VARNING!***
Läs igenom alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. *Om inte alla varningar och instruktioner följs kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.*

Säkerhetsvarningar som är vanlig för vinkelslipning

- **Detta elverktyg är avsett att fungerar som en vinkelslipmaskin. Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.** Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.
- **Arbeten såsom polering, slipning, stålborstning och slipande avskärning rekommenderas inte att utföras med detta elverktyg.** Arbeten som elverktyget inte skapats för kan skapa risker och orsaka personskador.
- **Använd inte tillbehör som inte specifikt skapats och rekommenderas av verktygstillverkaren.** Bara för att tillbehöret kan fästas på ditt elverktyg finns inga garantier för att arbetet kan utföras på ett säkert sätt.
- **Den angivna hastigheten på tillbehöret måste vara minst lika med den maximala hastigheten som är märkt på elverktyget.** Tillbehör som körs fortare än deras klassificerade hastighet kan brytas

sönder och flyga iväg.
- **Den yttre diametern och tjockleken på tillbehöret måsta vara inom kapacitetsklassificeringen för ditt elverktyg.** Tillbehör med felaktig storlek kan inte skyddas eller kontrolleras på ett adekvat sätt.
- **Gängad montering av tillbehör måste matcha slipmaskinens spindelhuvud. För tillbehör som monteras med flänsar måste spindelhålet passa fastsättningshålet på flänsen.** Tillbehör som inte matchar monteringen på hårdvaran för elverktyget kommer att köras obalanserat, vibrerar överdrivet mycket och göra att kontrollen förloras.
- **Använd inte ett skadat tillbehör. Innan varje användning inspektera tillbehöret för sådant som slipskivor för spån eller sprickor, rondelltallrikar för sprickor, slitage eller förslitningar. Om elverktyg eller tillbehör tappats, kontrollera om där finns skador eller installera ett oskadat tillbehör. Efter att ett tillbehör inspekteras och installerats, placera dig själv undan från planet för det roterande tillbehöret och kör elverktyget på maximal obelastad hastighet i en minut. Skadade tillbehör kommer normalt att gå sönder under denna testtid.**
- **Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på användning, använd ansiktsskärm, skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon. Bär i förekommande fall dammask, hörselskydd, handskar och verkstadsförkläde som kan stoppa små slipmedel eller fragment av arbetsstycket.** Ögonskyddet måste kunna stoppa flygande skräp som genereras av olika arbeten. Dammasken eller andningsskyddet måste kunna filtrera bort partiklar som genereras under arbetet. Långa exponeringar för högintensivt buller kan orsaka hörselskador.
- **Håll åskådare på ett säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som kommer in på arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning.** Fragment från arbetsstycket eller ett trasigt tillbehör kan flyga iväg och orsaka skador bortom det omedelbara arbetsområdet.
- **Placera sladden undan från det roterande tillbehöret.** Om du förlorar kontrollen kan sladden skäras av eller trasslas in och din hand eller arm kan dras in i det roterande tillbehöret.
- **Lägg aldrig ned elverktyg innan tillbehöret har stannat helt.** Det roterande tillbehöret kan ta tag i ytan och dra elverktyget utom kontroll.
- **Kör inte elverktyg medan det bärs på sidan.** Oavsiktlig kontakt med det roterande tillbehöret kan ta tag i dina kläder och tillbehöret drar in din kropp.
- **Rengör regelbundet elverktygets luftventiler.** Motorns fläkt kommer att dra in damm i höljet och kraftig ackumulering av pulvermetall kan utgöra elektriska risker. Använd inte elverktyget i närheten av brännbara material. Gnistor kan antända dessa material.
- **Använd inte tillbehör som kräver flytande kylning.** Användning av vatten eller annan vätska kan resultera i dödlig elstöt eller elstöt.

Rekyl och relaterade varningar

Rekyl är en plötslig reaktion på en fastklämd eller kärvande roterande skiva, fästplatta, borste eller annat tillbehör. Fastklämning eller kärvning gör att det roterande tillbehöret tvärstannar vilket i sin tur gör att det okontrollerade elverktyget tvingas i motsatt riktning mot tillbehörets rotation vid punkten där det fastnar. Exempelvis om en slipskiva fastnar eller kärvar at arbetsstycket kan kanten på skivan som går in i fastklämningspunkten gräva sig in i ytan på materialet och göra att skivan klättrar ut eller får en rekyl. Skivan kan antingen hoppa mot eller bort från operatören, beroende på riktningen på skivans rotation vid punkten där det kärvar. Slipskivor kan också gå sönder under dessa förhållanden. Rekyl är resultatet av felanvändning av verktyget och/eller felaktiga arbetsprocedurer eller arbetsförhållanden och kan undvikas genom att vidta ordentliga försiktighetsåtgärder så som beskrivs här nedan.

- **Bibehåll ett fast grepp om elverktyget och placera kroppen och armen så att du kan motstå rekylkrafterna. Använd alltid extra handtaget för maximal kontroll över rekyl eller vridmomentsreaktionen under start. Användaren kan kontrollera vridmomentsreaktionerna eller**

rekylkrafterna om korrekta åtgärder vidtagits.
- **Placera aldrig din hand nära det roterande tillbehöret.** Tillbehöret kan slå tillbaka över din hand.
- **Placera inte kroppen inom området där elverktyget kommer att förflytta sig om en rekyl sker.** Rekyl kommer att driva verktyget i motsatt riktning mot skivans rörelse vid punkten där den kärvar.
- **Var särskilt försiktig vid arbeten i hörn, skarpa kanter etc. Undvik att tillbehöret studsar eller kärvar.** Hörn, skarpa kanter eller studsande har en tendens att klämma fast den roterande tillbehöret och göra att kontrollen förloras eller skapar en rekyl.
- **Fäst inte ett sågkedjeblad för träsnideri eller tandat sågblad.** Sådana blad skapar ofta rekyler och förlorad kontroll.

Säkerhetsvarningar specifikt för poleringsarbeten

- **Använd endast skivtyper som rekommenderas för ditt elverktyg och det specifika skyddet som är designat för den valda skivan.** Skivor som elverktyget inte är konstruerat för kan inte skyddas tillräckligt och är osäkra.
- **Slipytan på de nedsänkta centrumskivorna måste monteras under skyddsläppens plan.** En felaktigt monterad skiva hjul som sticker ut genom skyddsläppens plan kan inte skyddas tillräckligt.
- **Skyddet måste vara säkert fastsatt på elverktyget och placerat för maximal säkerhet, så att minsta möjliga mängd skiva exponeras mot operatören. Skyddet hjälper till att skydda operatören från trasiga skivfragment, oavsiktlig kontakt med skivan och gnistor som kan antända kläder.**
- **Slipskivorna får endast användas för rekommenderade användningsområden.**
- **Använd alltid oskadade skivflänsar som är av rätt storlek och form för din valda skiva.** Ordentliga skivflänsar stöder skivan, vilket minskar risken för skivbrott.
- **Använd inte slitna skivor från större elverktyg.** Skivor avsedda för större elverktyg är inte lämpligt för den högre hastigheten hos ett mindre verktyg och kan spricka.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner

- **Använd lämpliga detektorer för att upptäcka dolda strömkablar eller rådfråga ditt lokala elföretag.** Kontakt med elektriska kablar kan resultera i brand och/eller elektrisk stöt. Ett skadat gasrör kan orsaka en explosion. Kapning av ett vattenrör kan orsaka skador på egendom eller ge elektriska stötar.
- **När du arbetar ska du hålla elverktyget stadigt med båda händerna och se till att du har ett säkert fotfäste. Elverktyget styrs säkrare om det hålls med båda händerna.**
- **Säkra arbetsstycket.** Ett arbetsstycke hålls fast säkrare med en fastklämningsenhet eller en tving än med en hand.
- **Damm som frigörs från material, såsom blyfärg, vissa typer av trä, mineraler och metall kan vara farliga för operatören och personer i närheten.** Inandning eller vidrörning av dessa damm kan resultera i andningsproblem och/eller allergiska reaktioner.
  - Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad!
  - Om möjligt, använd extern dammutsugning.
  - Det rekommenderas att andningsmask används med filterklass P2.
- Arbeta inte med material som avger farliga substanser (t.e.x asbest).
- **Använd endast originalbatterier med den spänning som anges på märkplattan på elverktyget.** Användning av andra batterier,

  Användning av andra batterier, t.ex. imitationer, återvunna batterier eller andra märken ökar risken för personskador och skador på egendom genom explodera batterier.

Säkerhetsanvisningar för hantering av batterier

- Öppna inte batteriet. Risk för kortslutning!
- Skydda batteriet mot hetta, inklusive lång solbelysning, brand, vatten och fukt. Explosionsrisk!
- **Ett skadat eller felaktigt använt batteri kan resultera ångbildning.** Se till att det finns frisk luft och kontakta en läkare i händelse av fysiska komplikationer. Ångorna kan vara irriterande i

andningsorganen.
- **Vätska kan läcka ut från batteriet om batteriet används felaktigt. Undvik kontakt med sådan vätska. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten.** Om vätska kommer i kontakt med ögonen sök medicinsk hjälp. Vätska som kommer ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- **Använd endast FLEX uppladdningsbara batterier i samband med FLEX verktyg och FLEX tillbehör.** Endast på detta sätt skyddas det uppladdningsbara batteriet mot farliga överbelastningar.
- **Ladda endast batterier med laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batterier kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteri.
- **Batteriet kan skadas av spetsiga föremål såsom t.ex. spikar eller skruvmejslar eller av externa krafter.** Detta kan öka risken för en intern kortslutning som kan göra att batteriet börjar att brinna, avge rök, explodera eller överhettas.

Allmänna säkerhetsinstruktioner

- Elnätets spänning och spänningsspecifikationerna på märkplattan måste överensstämma.
- Tryck inte på spindellåset förrän slipverktyget stannar.

Buller och vibrationer

Buller- och vibrationsvärden har avgjorts i enlighet med EN 62841. Den värderade bullernivån för elverktyg är vanligtvis:
– Ljudtrycksnivå L_{pA}: 74 dB(A);
– Ljudeffektnivå L_{WA}: 92 dB(A);
– Osäkerhet: K = 3 dB.
Totalt vibrationsvärde:
– Utstrålningsvärde a_h: 6.75 m/s^2
– Osäkerhet: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***FÖRSIKTIGHET!***

De angivna mätvärdena refererar till nya elverktyg. Daglig användning gör att buller- och vibrationsvärdena ändras.

ⓘ ***NOTERA***

Den utstrålade vibrationsvärdet som anges i detta informationsblad har uppmätts enlighet med ett standardiserat test i EN 62841 och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det kan användas för ett preliminär uppskattning av exponeringen. Den deklarerade nivån för vibrationsutstrålningen representerar huvudanvändning av verktyget. Emellertid om verktyget används för olika arbeten med olika tillbehör eller är dåligt underhållet kan vibrationsvärdet skilja sig åt. Det kan signifikant öka exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Emellertid om verktyget används för olika arbeten med olika tillbehör eller är dåligt underhållet kan vibrationsvärdet skilja sig åt. Det kan signifikant minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören från effekterna av vibrationer såsom: underhåll verktyget och tillbehören, håll händerna varma, organisation av arbetsmönstret.

⚠ ***FÖRSIKTIGHET!***

Använd hörselskydd vid ljudnivåer över 85 dB(A).

Tekniska data

Verktyg		LBP 125-15 18-EC	
Typ		Vinkelslip	
Nominell spänning	V	18	
Max. slipverktyg Ø	mm	125	
Spindel gänga		M14	
Hastighet	r.p.m.	10 000	
Vikt enligt "EPTA Procedur 01/2003" (utan batteri)	kg	1,87	
Batteri	18 V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Vikt för batteri	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Arbets-temperatur	-10-40 °C		

Förvarings-temperatur	< 50 °C
Laddnings-temperatur	4-40 °C
Laddare	CA 12/18, CA 18-LD

Översikt (se bild A)

1 Spindel

2 Gängad fläns
a Spännfläns
b Spännmutter

3 Skyddskåpa
Kan justeras utan verktyg 360° med hjälp av 12 skåror.

4 Spindellåssprint
äkrar spindeln när verktyget byts.

5 Växelhuvud
Med luftutlopp och pil för rotationsriktning.

6 Strömbrytare
Strömbrytaren aktiverar enheten när den trycks ned.

7 Fliken Låsning
Den ambidextrösa fliken måste vridas framåt för att aktivera strömbrytaren.

8 Bakre handtag

9 Filterkåpa

10 Handtag
Handtaget kan monteras till vänster eller höger.

11 Stiftnyckel

Driftinstruktioner

⚠ ***VARNING!***
Ta bort batteriet innan något arbete utförs på elverktyget.

Innan elverktyget slås på

Packa upp vinkelslipen och kontrollera att inga delar saknas eller är skadade.

i ***NOTERA***
Batterierna är inte laddade fullt vid leveransen. Innan första användning, ladda batterierna fullt. Se laddarens bruksanvisning.

Sätta i/byta batteriet (se bild B)

- Tryck in det laddade batteriet i elverktyget tills det klickar på plats.
- För att ta bort, tryck på låsknappen (1) och dra ut batteriet (2).

⚠ ***FÖRSIKTIGHET!***
När enheten inte används, skydda batteriets kontakter. Lösa metalldelar kan kortsluta kontakterna, risk för explosion och brand!

Batteriets laddningsstatus (se bild C)

- Tryck på knappen för att kontrollera laddningsstatusen på LED laddningsindikatorerna.

Indikatorn stängs av efter 5 sekunder. Om en av LED blinkar måste batteriet laddas. Om ingen av LED lyser efter att knappen tryckts in är batteriet felaktigt och måste bytas.

Fäst och ta bort skyddet

⚠ ***VARNING!***
När du använder vinkelslipen för grovbearbetning eller kapning, arbeta aldrig utan skyddet. Ett speciellt kapskydd måste användas för kapning.

Fästa (se bild D)

- Ta ut batteriet
- Fäst skyddet (1.). Klackarna på skyddskåpan måste vara placerade i flänsurtagen.
- Vrid skyddskåpan medurs (2.). Rotation är endast möjlig i en riktning!

Hål för krok (se bild E)

- Ta ut batteriet
- Vrid skyddet medurs så dyker det upp när det når ett visst läge.
- Vrid skyddet moturs för en liten vinkel (1.) och ta ut det längs fördjupningarna på flänsen (2.).

Fäst handtaget (se bild F)

i ***NOTERA***
Det är inte tillåtet att använda elverktyget utan handtaget.

Fästa/byta verktyg

- Ta ut batteriet.

Fäst slipskivan (se bild G, H)

- Tryck in spindellåset (1) och håll det intryckt.

- Lossa spännmuttern på spindeln moturs med hjälp av stiftnyckeln och ta bort den (2.).
- Sätt in slipskivan i rätt läge.
- Skruva fast spännmuttern med flänsen uppåt på spindeln.
- Tryck och håll ned spindellåset.
- Dra åt spännmuttern med stiftnyckeln.
- Gör ett test för att kontrollera att verktyget är centrerat.

Testkörning

- Sätt i batteriet.
- Slå på vinkelslipen med strömbrytaren (utan att aktivera den) och kör vinkelslipen i ca 30 sekunder. Kontrollera om det finns obalanser och vibrationer.
- Stäng av vinkelslipen.

Slå på och stänga av (se bild I)

Huvudströmbrytaren har en sekundär LOCK-OFF-flik som måste vridas framåt för att kunna trycka på strömbrytaren.

- Ta tag i huvudströmbrytaren med fingrarna och skjut fliken framåt (1.).
- Tryck ned huvudströmbrytaren (2.) för att aktivera vinkelslipen.
- Släpp huvudströmbrytaren för att stoppa vinkelslipen.

NOTERA

Efter ett strömavbrott startar inte det påslagna elverktyget om.

Justering av skyddet (se bild J)

För att anpassa verktyget till den aktuella uppgiften kan skyddskåpan justeras med 12 hack i 360° utan verktyg.

FÖRSIKTIGHET!

Risk för brand! Använd skyddshandskar.

- Ta ut batteriet.
- Vrid skyddskåpan i motsatt riktning mot rotationsriktningspilen på växelhuvudet till önskat läge.

Arbetsinstruktioner

NOTERA

När elverktyget stängs av fortsätter slipverktyget att köras en kort stund.

Grovslipning

VARNING!

Flytta vinkelslipen fram och tillbaka med måttligt tryck. Som ett resultat blir arbetsstycket inte för varmt och det blir ingen missfärgning; Det kommer inte heller att finnas några spår.

Underhåll och skötsel

VARNING!

Ta bort batteriet innan något arbete utförs på elverktyget.

Rengöring (se bild K)

- Rengör regelbundet elverktygets ventilationsöppningar. Frekvensen för rengöring beror på använt material och hur länge den använts.
- Blås regelbundet ur höljets inre delar med torr tryckluft.
- Rengör filterkåpan regelbundet.
- Ta bort filterkåpan och blås ut den med torr tryckluft.

Kugghjul

NOTERA

Lossa inte skruvarna på kugghjulshuvudet under garantiperioden. Om detta görs kommer tillverkarens garantiåtaganden att upphöra.

Reparationer

Reparationer får endast utföras av ett auktoriserat kundservicecenter.

Reservdelar och tillbehör

Se tillverkarens kataloger för andra tillbehör.

Sprängritningar och reservdelslistor kan hittas på vår hemsida:
www.flex-tools.com.

Information om avyttring

VARNING!

Gör förbrukade elverktyg obrukbara:

- *genom att ta bort elsladden från eldrivna elverktyg,*
- *genom att ta bort batteriet från batteridrivna elverktyg.*



Endast EU-länder
Kasta inte elektriska elverktyg i hushållssoporna!
I enlighet med Europeiska direktivet 2012/19/

EU om hantering av elektriskt och elektroniskt avfall och överfört till nationella lagar måste dessa samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Råmaterial återanvänds istället för att kastas som avfall.

Enheter, tillbehör och förpackning skall återvinnas på ett miljövänligt sätt. Plastdelar identifieras för återvinning enligt materialtyp.

VARNING!

Kasta inte batterier i hushållssoporna, i en öppen eld eller i vatten. Öppna inte förbrukade batterier.

Endast EU-länder:
I enlighet med direktiv 2006/66/EG måste defekta och förbrukade batterier återvinnas.

NOTERA

Fråga din återförsäljare om alternativ för avyttring!

CE-Försäkran om överensstämmelse

Vi deklarerar under vårt exklusiva ansvar att produkten som beskrivs under "Tekniska specifikationer" uppfyller följande standarder eller normgivande dokument:
EN 62841 i enlighet med bestämmelserna i direktiv 2014/30/EU, 2006/42/EG, 2011/65/EU.
Ansvarig för tekniska dokumenten:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Teknisk direktör

Klaus Peter Weinper
Chef för Quality Department (QD)

1 juli, 2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Undantag från ansvar

Tillverkaren och dess representanter är inte ansvariga får några skador och förlust av förtjänst på grund avbrott i affärsverksamheten orsakat av produkten eller av en oanvändbar produkt. Tillverkaren och dess representant är inte ansvarig för några skador som orsakats av felaktig användning av produkten eller av användning av produkten med produkter från andra tillverkare.

Käyttöoppaassa käytetyt symbolit

⚠ ***VAROITUS!***
Ilmaisee uhkaavaa vaaraa. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai erittäin vakaviin vammoihin.

⚠ ***HUOMIO!***
Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa lieviin vammoihin tai omaisuusvahinkoihin.

i ***HUOMAUTUS***
Ilmaisee käyttövinkkejä ja tärkeitä tietoja.

Sähkötyökalussa olevat symbolit


Lue käyttöopas ennen sähkötyökalun käynnistämistä!


Käytä suojalaseja!


Käytä kuulosuojaimia!


Vanhan koneen hävittämistiedot (katso sivu 88)

Turvallisuutesi takia

⚠ ***VAROITUS!***
Ennen sähkötyökalun käyttämistä lue seuraavat:

- *nämä käyttöohjeet,*
- *"Yleiset turvallisuusohjeet" sähkötyökalujen käsittelyyn mukana tulevasta lehtisestä (julkaisunumero: 315.915),*
- *nykyiset voimassa olevat työpaikan säännöt ja onnettomuuksien ehkäisemistä koskevat säännöt.*

Tämä kulmahiomakone on uusinta tekniikkaa ja se on rakennettu hyväksyttyjen turvallisuusmääräysten mukaisesti.

Sähkötyökalun käyttö saattaa kuitenkin aiheuttaa hengenvaaran tai loukkaantumisvaaran käyttäjälle tai kolmannelle osapuolelle tai sähkötyökalu tai muu omaisuus voi vaurioitua. Kulmahiomakonetta saa käyttää vain

- *sen käyttötarkoituksen mukaisesti,*
- *täydellisessä toimintakunnossa.*

Turvallisuuteen vaikuttavat häiriöt on korjattava välittömästi.

Käyttötarkoitus

Tämä kulmahiomakone on tarkoitettu

- ammattikäyttöön teollisuudessa ja kaupan alalla,
- metallin ja kiven kuivahiontaan;
- käytettäväksi näissä ohjeissa suositeltujen tai valmistajan suosittelemien hiomatyökalujen ja lisävarusteiden kanssa.
- leikkaamistoiminto on sallittu vain sopivan leikkuusuojuksen kanssa

Kiellettyjä ovat esim. moottorisahan laikat, sahanterät.

Hiomakoneen turvallisuusohjeet

⚠ ***VAROITUS!***
Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja -ohjeet. *Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.*

Hiontatöiden yleiset turvallisuusvaroitukset

- **Tämä sähkötyökalu on tarkoitettu käytettäväksi hiomatyökaluna. Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot.** Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.
- **Emme suosittele tämän sähkötyökalun käyttämistä kiillottamiseen, hiekkapaperihiontaan, teräsharjaukseen tai katkaisemiseen.** Toiminnot, johon sähkötyökalua ei ole suunniteltu, voivat luoda vaaran ja aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä käytä lisävarusteita, joita työkalun **valmistaja ei ole suunnitellut tai joita se ei ole suositellut.** Vaikka pystyt kiinnittämään lisävarusteen sähkötyökaluun, se ei takaa sen turvallista käyttöä.
- **Lisävarusteen nimellisnopeuden täytyy olla vähintään sama kuin sähkötyökaluun merkitty enimmäisnopeus.** Lisävarusteet,

jotka toimivat nimellisnopeuttaan nopeammin voivat rikkoutua ja sinkoutua osiksi.
- **Lisävarusteen läpimitan ja paksuuden pitää olla sähkötyökalun kapasiteettiluokituksen rajoissa.** Vääränkokoisia lisävarusteita ei voida suojata tai hallita riittävästi.
- **Kierteisten kiinnitystarvikkeiden on sovittava hiomakoneen karan kierteisiin. Laipoilla kiinnitettyjen lisävarusteiden tuurnareiän on sovittava laipan asennusläpimittaan.** Lisävarusteet, jotka eivät ole yhteensopivia sähkötyökalun kiinnityslaitteisiin käyvät tasapainottomasti, tärisevät liikaa ja saattavat aiheuttaa hallinnan menettämisen.
- **Älä käytä vaurioitunutta lisävarustetta. Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa lisävarusteet, kuten hiontalaikat säröjen ja murtumien varalta, tukilaikat halkeamien ja liiallisen kulumisen varalta. Mikäli sähkötyökalu tai lisävaruste on pudonnut, tarkasta vauriot tai kiinnitä uusi ehjä lisävaruste. Kun olet tarkastanut ja kiinnittänyt lisävarusteen, sekä käyttäjän että sivullisten tulee siirtyä pois pyörivän lisävarusteen kohdalta. Käytä sähkötyökalua suurimmalla joutokäyntinopeudella yhden minuutin ajan. Vaurioituneet lisävarusteet rikkoutuvat yleensä palasiksi tämän testiajon aikana.**
- **Käytä henkilösuojaimia. Käytä käyttökohteesta riippuen kokokasvonaamaria, silmiensuojainta tai suojalaseja. Käytä tarvittaessa pölynaamaria, kuulonsuojaimia, käsineitä ja työesiliinaa, jotka pystyvät pysäyttämään pienet hioma- tai materiaalihiukkaset.** Suojalasien on kyettävä pysäyttämään eri toimintojen yhteydessä syntyneet lentävät roskat. Pölysuojan tai hengityssuojan täytyy pystyä suodattamaan käytön aiheuttamat hiukkaset. Pitkä altistuminen kovalle melulle saattaa aiheuttaa kuulon heikkenemistä.
- **Pidä sivulliset turvallisella etäisyydellä työskentelyalueesta. Kaikilla, jotka tulevat työskentelyalueelle täytyy olla henkilönsuojaimet.** Työkappaleen palat tai rikkoutunut lisävaruste saattavat sinkoutua ja aiheuttaa loukkaantumisia työskentelyalueen ulkopuolella.
- **Pidä johto etäällä pyörivästä lisävarusteesta.** Jos menetät hallinnan, johto saattaa katketa tai repeytyä ja kätesi joutua kosketuksiin pyörivän lisävarusteen kanssa.
- Älä koskaan laita sähkötyökalua alas, jos lisävaruste ei ole täysin pysähtynyt. Pyörivä lisävaruste saattaa koskettaa laskualustaa, jolloin voit menettää sähkötyökalun hallinnan.
- Älä kanna koskaan käynnissä olevaa sähkötyökalua. Koskettaessaan vahingossa lisävarustetta vaatteet voivat tarttua siihen kiinni ja vaihtotyökalu saattaa porautua käyttäjän kehoon.
- **Puhdista sähkötyökalun ilmanvaihtoaukot säännöllisesti.** Moottorin puhallin vetää pölyä kotelon sisälle ja metallipölyn kerääntyminen saattaa aiheuttaa sähköön liittyviä vaaroja. Älä käytä sähkötyökalua lähellä syttyviä materiaaleja. Kipinät voivat sytyttää nämä materiaalit.
- Älä käytä lisävarusteita, jotka vaativat nestemäisiä jäähdytysaineita. Veden tai muiden nestemäisten jäähdytysaineiden käyttö saattaa johtaa sähköiskuun.

Takapotku ja siihen liittyvät varoitukset

Takapotku on äkillinen liike, joka aiheutuu pyörivän laikan, tukilaikan tai muun varusteen puristumisesta tai juuttumisesta kiinni. Puristuminen tai kiinni juuttuminen johtaa pyörivän varusteen nopeaan pysähtymiseen, mikä vuorostaan lennättää sähkötyökalun vastakkaiseen suuntaan varusteen pyörimissuuntaan nähden. Esimerkiksi, jos hiomalaikka jää kiinni tai puristuksiin työkappaleeseen, saattaa hiomalaikan reuna, joka on uponnut työkappaleeseen, juuttua kiinni aiheuttaen hiomalaikan ponnahduksen ulos työkappaleesta tai takapotkun. Laikka voi joko iskeytyä kohti käyttäjää tai hänestä poispäin riippuen laikan pyörintäsuunnasta puristuskohdassa.
Hiomalaikat voivat myös rikkoutua näissä olosuhteissa. Takapotku on seurausta työkalun väärinkäytöstä ja/tai vääristä toimintamenetelmistä tai olosuhteista, ja se voidaan estää sopivin varotoimin, joita

selostetaan seuraavassa.

- **Pidä sähkötyökalusta kiinni tukevalla otteella ja pidä kehosi ja käsivartesi sellaisessa asennossa, että pystyt hallitsemaan takapotkun voimat. Mikäli mahdollista, käytä aina lisäkahvaa, jotta voit hallita mahdollisimman hyvin takapotkun voiman tai reaktiomomentin.** Koneen käyttäjä pystyy hallitsemaan takapotkun ja reaktiovoimat noudattamalla sopivia varotoimenpiteitä.
- **Älä koskaan laita kättäsi lähelle pyörivää lisävarustetta.** Lisävaruste voi iskeytyä käteesi.
- **Älä seiso paikassa, jonne sähkötyökalu todennäköisesti lentää takapotkun sattuessa.** Takapotku pakottaa sähkötyökalun vastakkaiseen suuntaan kuin kiillotuslaikan liike jumittumiskohdassa.
- **Työskentele erittäin varovasti kulmien, terävien reunojen tms. alueella. Estä lisävarusteen ponnahtaminen ja juuttuminen.** Pyörivä lisävaruste saattaa juuttua kulmiin, teräviin reunoihin tai ponnahtaa, mikä aiheuttaa laitteen hallinnan menettämisen tai takapotkun.
- **Älä kiinnitä sahaketjuun puunleikkausterää tai hammastettua sahanterää.** Tällaiset terät aiheuttavat toistuvia takapotkuja ja hallinnan menetyksiä.

Hiontatoimintojen erityiset turvallisuusvaroitukset

- **Käytä vain sähkötyökalullesi suositeltuja laikkatyyppejä ja valittua laikkaa varten suunniteltua suojusta.** Laikat, joita varten sähkötyökalua ei ole suunniteltu, eivät ole riittävän suojattuja ja ne ovat vaarallisia.
- **Keskeltä syvennettyjen hiomalaikkojen hiomapinta on asennettava suojuksen kielekkeen tason alapuolelle.** Väärin asennettua laikkaa, joka työntyy suojuksen kielekkeen läpi, ei voida suojata riittävästi.
- **Suojus on kiinnitettävä tukevasti sähkötyökaluun ja sijoitettava mahdollisimman turvallisesti siten, että laikka on mahdollisimman vähän paljaana käyttäjän suuntaan. Suojus auttaa suojaamaan käyttäjää rikkoutuneilta laikan palasilta, vahingossa tapahtuvalta kosketukselta laikkaan ja kipinöiltä, jotka voivat sytyttää vaatteet.**
- **Laikkoja saa käyttää vain suositeltuihin käyttökohteisiin.**
- **Käytä aina vahingoittumattomia laikan laippoja, jotka ovat oikean kokoisia ja muotoisia valittua laikkaa varten.** Kunnolliset laikan laipat tukevat laikkaa ja vähentävät siten laikan rikkoutumisen mahdollisuutta.
- **Älä käytä suurempien sähkötyökalujen kuluneita laikkoja.** Suurempaan sähkötyökaluun tarkoitettu laikka ei sovellu pienemmän työkalun suuremmalle nopeudelle, ja se voi murtua.

Lisäturvallisuusohjeet

- **Käytä asianmukaisia tunnistimia löytääksesi piilossa olevat sähköjohdot tai pyydä sähköyhtiöltä apua.** Kosketus sähköjohtoihin saattaa aiheuttaa tulipalon ja/tai sähköiskun. Vaurioitunut kaasuputki saattaa aiheuttaa räjähdyksen. Vesiputken leikkaaminen aiheuttaa omaisuusvahinkoja tai voi aiheuttaa sähköiskun.
- **Kun työskentelet, pidä sähkötyökalusta tukevasti kiinni molemmilla käsillä ja varmista, että seisot tukevasti. Sähkötyökalua hallitaan turvallisemmin, jos sitä pidetään molemmilla käsillä.**
- **Kiinnitä työkappale.** Työkappaleen pitäminen kiinnityslaitteessa tai ruuvipuristimessa on turvallisempaa kuin kädessä pitäminen.
- **Materiaaleista, kuten lyijymaaleista, joistakin puulajeista, mineraaleista ja metallista, vapautunut pöly voi olla vaarallista käyttäjälle tai lähistöllä oleville ihmisille.** Tällaisen pölyn hengittäminen tai koskettaminen voi johtaa hengityselinsairauksiin ja/tai allergisiin reaktioihin.
  - Varmista, että työtilassa on hyvä ilmanvaihto.
  - Mikäli mahdollista, käytä ulkoista pölynpoistoa.
  - On suositeltavaa käyttää P2-suodatusluokan hengityssuojainta.
- Älä työskentele materiaaleilla, joista vapautuu vaarallisia aineita (esim. asbesti).
- **Käytä vain alkuperäisiä akkuja, joiden jännite näkyy sähkötyökalun tyyppikilvestä**. Muiden akkujen, esim.

jäljitelmien, kunnostettujen akkujen tai muiden merkkisten akkujen, käyttö lisää henkilövahinkojen ja omaisuusvahinkojen vaaraa akkujen räjähtämisen takia.

Akkujen käsittelyä koskevat turvallisuusohjeet

- **Älä avaa akkua.** Oikosulkuvaara!
- **Suojaa akku kuumuudelta, pitkäaikaiselta auringonpaisteelta, tulelta, vedeltä ja kosteudelta.** Räjähdysvaara!
- **Vaurioitunut tai väärin käytetty akku voi aiheuttaa savupäästöjä.** Huolehdi raittiin ilman saannista ja ota yhteys lääkäriin, jos ilmenee fyysisiä komplikaatioita. Savut voivat ärsyttää hengitysteitä.
- **Akusta voi vuotaa nestettä, jos akkua käytetään väärin. Vältä kosketusta tällaiseen nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtele vedellä.** Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta purkautuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Käytä ladattavia FLEX-akkuja vain FLEX-työkalujen ja FLEX-lisävarusteiden kanssa.** Vain tällä tavoin ladattava akku on suojattu vaaralliselta ylikuormitukselta.
- **Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla latureilla.** Laturi, joka sopii yhdentyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- **Akku voi vaurioitua terävistä esineistä, kuten nauloista tai ruuvitaltoista, tai ulkoisen voiman käytöstä.** Tämä voi aiheuttaa sisäisen oikosulun, jolloin akku voi palaa, savuta, räjähtää tai ylikuumentua.

Erityiset turvallisuusohjeet

- Verkkojännitteen ja tyyppikilvessä olevien jännitemääritysten on vastattava toisiaan.
- Älä paina karan lukitusta, ennen kuin hiomatyökalu pysähtyy.

Melu ja tärinä

Melu- ja tärinäarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaan. Sähkötyökalun A-painotettu melutaso on tyypillisesti:

– Äänenpainetaso L_{pA}: 74 dB(A);
– Äänitehotaso L_{WA}: 92 dB(A);
– Epävarmuus: K = 3 dB.

Kokonaistärinäarvo:
– Päästöarvo a_h: 6,75 m/s^2
– Epävarmuus: K = 1,5 m/s^2

HUOMIO!

Ilmoitetut mittausarvot koskevat uusia sähkötyökaluja. Päivittäisessä käytössä melu- ja tärinäarvot muuttuvat.

HUOMAUTUS

Näissä ohjeissa ilmoitettu tärinätaso on mitattu standardissa EN 62841 normitetun mittausmenetelmän mukaan ja sitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertailuun. Se soveltuu myös altistuksen alustavaan arviointiin. Ilmoitettu tärinätaso tarkoittaa altistumisen tasoa työkalun pääasiallisessa käyttötarkoituksessa.
Jos työkalua kuitenkin käytetään muihin käyttötarkoituksiin, erilaisilla lisävarusteilla tai sitä ei ole huollettu riittävästi, tärinätaso saattaa poiketa ilmoitetusta. Tällöin koko työaikaa koskeva tärinäaltistus voi olla selvästi suurempi.

Jos työkalua kuitenkin käytetään muihin käyttötarkoituksiin, erilaisilla lisävarusteilla tai sitä ei ole huollettu riittävästi, tärinätaso saattaa poiketa ilmoitetusta. Tällöin koko työaikaa koskeva tärinäaltistus voi olla selvästi pienempi. Määrittäkää lisätoimenpiteet koneen käyttäjän suojaamiseksi tärinän vaikutukselta, kuten esimerkiksi: työkalun ja lisävarusteiden huolto, käsien suojaaminen kylmältä, työnkulun suunnittelu.

HUOMIO!

Käytä kuulonsuojaimia melutason ylittäessä 85 dB (A).

Tekniset tiedot

Työkalu		LBP 125-15 18-EC
Tyyppi		Kulmahiomakone
Nimellisjännite	V	18
Maks. hiomatyökalu Ø	mm	125
Karan kierre		M14
Nopeus	r.p.m.	10 000

Paino "EPTA-menettelyn 01/2003" mukaisesti (ilman akkua)	kg	1,87	
Akku	18 V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Akun paino	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Käyttö-lämpötila	-10–40 °C		
Varastoin-tilämpötila	< 50 °C		
Lataus-lämpötila	4–40 °C		
Laturi	CA 12/18, CA 18-LD		

Yleiskatsaus (katso kuva A)

1 Kara

2 **Kierteitetty laippa**
a Kiristyslaippa
b Kiristysmutteri

3 Suojakupu
Voidaan säätää ilman työkalua 360°12 loven avulla.

4 Karan lukitus
Kiinnittää karan, kun työkalua vaihdetaan.

5 Hammasvaihde
Ilman ulostulo ja pyörimissuunnan nuoli.

6 Virtakytkin
Virtakytkin kytkee laitteen virran päälle, kun sitä painetaan.

7 Lukituksen vapautuskieleke
Molemminpuolinen kieleke on käännettävä eteen virtakytkimen aktivoimiseksi.

8 Takakahva

9 Suodattimen kansi

10 Kahva
Kahva voidaan kiinnittää vasemmalle tai oikealle.

11 Mutteriavain

Käyttöohjeet

⚠ ***VAROITUS!***
Irrota akku ennen minkään toimenpiteiden suorittamista sähkötyökalulle.

Ennen sähkötyökalun käynnistämistä

Ota kulmahiomakone pois pakkauksesta ja tarkista, ettei toimituksesta puutu mitään osia eikä mikään osa ole vaurioitunut.

i ***HUOMAUTUS***
Akkuja ei ole ladattu täyteen toimitettaessa. Lataa akut täyteen ennen käytön aloittamista. Katso laturin käyttöopas.

Akun asentaminen/vaihtaminen (katso kuva B)

- Paina ladattu akku sähkötyökaluun, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Irrota painamalla vapautuspainiketta (1) ja vetämällä akku (2) ulos.

⚠ ***HUOMIO!***
Kun laite ei ole käytössä, suojaa akun koskettimet. Irralliset metalliosat saattavat aiheuttaa oikosulun koskettimiin; räjähdys- ja palovaara!

Akun varaustila (katso kuva C)

- Paina painiketta ja tarkista akun varaustila latauksen LED-merkkivaloista.

Merkkivalo sammuu 5 sekunnin kuluttua. Jos yksi merkkivaloista vilkkuu, akku täytyy ladata. Jos mikään merkkivaloista ei syty painikkeen painamisen jälkeen, akku on viallinen ja täytyy vaihtaa.

Suojuksen kiinnittäminen ja irrottaminen

⚠ ***VAROITUS!***
Kun käytät kulmahiomakonetta karkeuttamiseen tai leikkaamiseen, älä koskaan työskentele ilman suojusta. Leikkaamiseen on käytettävä erityistä leikkuusuojusta.

Kiinnittäminen (katso kuva D)
- Poista akku
- Kiinnitä suojus (1). Suojakuvun korvakkeiden on sijaittava laippojen syvennyksissä.
- Käännä suojakupua myötäpäivään (2). Pyörittäminen on mahdollista vain yhteen suuntaan!

Irrottaminen (katso kuva E)
- Poista akku
- Kierrä suojusta myötäpäivään, ja se ponnahtaa esiin, kun se saavuttaa tietyn asennon.
- Kierrä suojusta vastapäivään pienen kulman verran (1) ja ota se ulos laipan syvennyksiä pitkin (2).

Kiinnitä kahva (katso kuva F)

HUOMAUTUS

Sähkötyökalua ei saa käyttää ilman kahvaa.

Työkalun kiinnittäminen/ vaihtaminen
- Poista akku.

Kiinnitä hiomalaikka (katso kuva G H)
- Pidä karan lukitusta (1) painettuna.
- Löysää mutteriavaimella karan kiinnitysmutteria vastapäivään ja irrota se (2).
- Työnnä hiomalaikka oikeaan asentoon.
- Kierrä kiinnitysmutteri laippa ylöspäin karaan.
- Pidä karan lukitusta painettuna.
- Kiristä kiinnitysmutteri mutteriavaimella.
- Tee koeajo tarkistaaksesi, että työkalu on kiinnitetty keskelle.

Koeajo
- Aseta akku.
- Kytke kulmahiomakone kytkimestä päälle (käyttämättä sitä) ja anna kulmahiomakoneen käydä noin 30 sekunnin ajan. Tarkista epätasapaino ja tärinät.
- Sammuta kulmahiomakone.

Kytkeminen päälle ja pois päältä (katso kuva I)
Pääkytkimessä on toissijainen LUKITUKSEN VAPAUTUS-kieleke, joka on käännettävä eteen, jotta virtakytkintä voidaan painaa.
- Tartu pääkytkimeen sormillasi ja liu'uta kieleke eteen (1).
- Aktivoi kulmahiomakone painamalla pääkytkintä (2).
- Vapauta pääkytkin kulmahiomakoneen pysäyttämiseksi.

HUOMAUTUS

Sähkökatkoksen jälkeen kytketty sähkötyökalu ei käynnisty uudelleen.

Suojuksen säätäminen (katso kuva J)
Työkalun mukauttamiseksi käsillä olevaan tehtävään suojakupua voidaan säätää 12 loven avulla 360° ilman työkalua.

HUOMIO!

Loukkaantumisvaara! Käytä suojakäsineitä.
- Poista akku.
- Käännä suojakupu vastakkaiseen suuntaan kuin hammasvaihteen päähän merkitty pyörimissuunnan nuoli.

Työskentelyohjeet

HUOMAUTUS

Hiomatyökalu pyörii vielä jonkin aikaa sähkötyökalun poiskytkennän jälkeen.

Karkea hionta

VAROITUS!

Liikuta kulmahiomakonetta edestakaisin maltillisesti painaen. Tämän seurauksena työkappale ei kuumene liikaa, eikä siihen jää värimuutoksia eikä uria.

Huolto ja hoito

VAROITUS!

Irrota akku ennen minkään toimenpiteiden suorittamista sähkötyökalulle.

Puhdistus (katso kuva K)
- Puhdista sähkötyökalu ja tuuletusaukot säännöllisesti. Puhdistusväli riippuu materiaalista ja käyttöajan pituudesta.
- Puhalla kotelon sisätila ja moottori puhtaaksi kuivalla paineilmalla säännöllisin välein.
- Puhdista suodattimen kansi säännöllisesti.
- Irrota suodattimen kansi ja puhalla

puhtaaksi kuivalla paineilmalla.

Vaihteet

HUOMAUTUS

Älä löysää ruuveja vaihdepäästä takuukauden aikana. Tämän noudattamatta jättämisestä seuraa valmistajan antaman takuun raukeaminen.

Korjaukset

Korjaukset saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike.

Varaosat ja lisätarvikkeet

Katso muut lisätarvikkeet valmistajan luetteloista.

Räjäytyskuvat ja varaosaluettelot löydät kotisivuiltamme:
www.flex-tools.com.

Hävittämistä koskevat tiedot

VAROITUS!

Tee käytöstä poistetut sähkötyökalut käyttökelvottomiksi:

- *sähköllä toimivat poista virtajohto,*
- *akkukäyttöiset poista akku.*

Vain EU-maat
Älä hävitä sähkötyökaluja kotitalousjätteen joukossa!

Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Raaka-aineiden hyödyntäminen jätteenä hävittämisen sijaan.

Laitteet, lisävarusteet ja pakkaukset pitää kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla. Muoviset osat on merkitty kierrätykseen materiaalityypin mukaisesti.

VAROITUS!

Älä hävitä akkuja tai paristoja kotitalousjätteen seassa, polttamalla tai heittämällä veteen. Älä avaa käytettyjä akkuja tai paristoja.

Vain EU-maat:
Direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai käytetyt akut ja paristot on kierrätettävä.

HUOMAUTUS

Kysy jälleenmyyjältä tietoa hävitysvaihtoehdoista!

CE-Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten yksinomaan omalla vastuullamme, että kohdassa "Tekniset tiedot" kuvattu tuote täyttää seuraavien standardien tai normatiivisten dokumenttien vaatimukset: EN 62841-standardin, direktiivien 2014/30/EU, 2006/42/EY, 2011/65/EU määräykset.
Teknisistä asiakirjoista vastaava:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Tekninen johtaja

Klaus Peter Weinper
Laatuosaston
päällikkö (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Vastuun poissulkeminen

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista tai voiton menetyksestä, joiden syynä on liiketoiminnan keskeytyminen johtuen tuotteesta tai siitä, ettei tuotetta mahdollisesti voida käyttää. Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista, joiden syynä on ohjeiden vastainen käyttö tai tuotteen käyttö muiden kuin valmistajan tuotteiden kanssa.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Υποδηλώνει επικείμενο κίνδυνο. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σε εξαιρετικά σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***
Υποδηλώνει το ενδεχόμενο μιας επικίνδυνης κατάστασης. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***
Υποδηλώνει συμβουλές χρήσης και σημαντικές πληροφορίες.

Σύμβολα επάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο


Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας!


Φοράτε προστατευτικά γυαλιά!


Φοράτε προστατευτικά ακοής!


Οδηγίες διάθεσης για το παλαιό μηχάνημα (δείτε στη σελίδα 96)

Για τη δική σας ασφάλεια

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, διαβάστε και τηρείτε:

- *τις παρούσες οδηγίες χρήσης,*
- *τις «Γενικές οδηγίες ασφαλείας» για το χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων στο βιβλιαράκι που περιλαμβάνεται στη συσκευασία (αριθ. φυλλαδίου: 315.915),*
- *τους κανόνες που ισχύουν στην εγκατάσταση, και τους κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.*

Ο παρών γωνιακός τροχός είναι ένα εργαλείο τελευταίας τεχνολογίας και έχει κατασκευαστεί σε συμφωνία με τις αναγνωρισμένες διατάξεις ασφάλειας.

Ωστόσο, όταν χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα του χρήστη ή τρίτου, όπως και να προκληθεί υλική ζημιά στο ηλεκτρικό εργαλείο ή σε άλλη περιουσία. Ο γωνιακός τροχός μπορεί να λειτουργήσει μόνο

- *σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση,*
- *εφόσον είναι σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.*

Βλάβες με επίπτωση στην ασφάλεια θα πρέπει να αποκαθίστανται αμέσως.

Προβλεπόμενη χρήση

Ο παρών γωνιακός τροχός προορίζεται
- για εμπορική χρήση στη βιομηχανία και το εμπόριο,
- για στεγνή λείανση μετάλλων και πέτρας,
- για χρήση με το εργαλείο λείανσης και τα εξαρτήματα που συνιστώνται στις παρούσες οδηγίες ή από τον κατασκευαστή.
- Η λειτουργία κοπής επιτρέπεται μόνο με ένα κατάλληλο προστατευτικό κοπής

Δεν επιτρέπονται π.χ. δίσκοι λείανσης αλυσοπρίονου, λεπίδες πριονιού.

Οδηγίες ασφαλείας για τον τροχό

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. *Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.*

Συνήθεις προειδοποιήσεις ασφαλείας για εργασίες λείανσης

- **Το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για χρήση ως εργαλείο λείανσης. Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

- **Λειτουργίες όπως στίλβωση, γυαλοχάρτισμα, βούρτσισμα και αποκοπή δεν συνιστάται να διεξάγονται με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο.** Λειτουργίες για τις οποίες δεν προορίζεται το ηλεκτρικό εργαλείο μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο και τραυματισμό.
- **Μη χρησιμοποιείτε παρελκόμενα που δεν έχουν σχεδιαστεί και δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή του εργαλείου.** Το γεγονός ότι ένα παρελκόμενο μπορεί να προσαρτηθεί στο ηλεκτρικό εργαλείο δεν εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία του.
- **Η ονομαστική ταχύτητα των παρελκόμενων πρέπει να αντιστοιχεί κατ' ελάχιστο στη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται επάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο.** Παρελκόμενα που λειτουργούν με μεγαλύτερη ταχύτητα από την ονομαστική ενδέχεται να σπάσουν ή να διαλυθούν.
- **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος των παρελκόμενων πρέπει να παραμένουν εντός της ονομαστικής ικανότητας του ηλεκτρικού εργαλείου.** Παρελκόμενα άλλου μεγέθους δεν μπορούν να προφυλαχθούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.
- **Τα βιδωτά παρελκόμενα θα πρέπει να ταιριάζουν στο μέγεθος σπειρώματος του στιλβωτή. Στα παρελκόμενα που προσαρτώνται με φλάντζα, η διάμετρος οπής του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στη διάμετρο υποδοχής της φλάντζας.** Παρελκόμενα που δεν ταιριάζουν στην υποδοχή του ηλεκτρικού εργαλείου περιστρέφονται ανομοιόμορφα, δονούνται υπερβολικά και μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου.
- **Μη χρησιμοποιείτε παρελκόμενα που έχουν υποστεί ζημιά. Πριν από κάθε χρήση επιθεωρείτε τα αξεσουάρ, όπως τους τροχούς τριψίματος, για θραύσματα και ρωγμές, τη βάση για ρωγμές, σκισίματα ή υπερβολική φθορά. Σε περίπτωση που το ηλεκτρικό εργαλείο ή κάποιο παρελκόμενο πέσει κάτω, ελέγξτε μήπως έχει υποστεί κάποια βλάβη ή χρησιμοποιήστε κάποιο άλλο, ακέραιο παρελκόμενο. Μετά τον έλεγχο και την τοποθέτηση του παρελκόμενου, απομακρυνθείτε και απομακρύνετε τυχόν παρευρισκόμενους από την περιοχή περιστροφής του και αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο να λειτουργήσει για ένα λεπτό στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο. Τα παρελκόμενα που έχουν υποστεί ζημιά λογικά θα αποδεσμευτούν κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος δοκιμής.**
- **Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε προστατευτική μάσκα, προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας.** Ανάλογα με την περίπτωση, φοράτε μάσκα σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά εργασίας ικανή να σταματήσει μικρά θραύσματα από τη λείανση ή το αντικείμενο εργασίας. Τα προστατευτικά γυαλιά πρέπει να είναι ικανά να σταματούν τα εκσφενδονιζόμενα υπολείμματα που δημιουργούνται από διάφορες λειτουργίες. Η μάσκα προστασίας από τη σκόνη ή ο αναπνευστήρας θα πρέπει να μπορούν να φιλτράρουν σωματίδια που μπορεί δημιουργηθούν κατά την εκτέλεση των διάφορων εργασιών. Η παρατεταμένη έκθεση σε έντονο θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- **Διατηρείτε τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας. Οποιοσδήποτε εισέρχεται στο χώρο εργασίας θα πρέπει να χρησιμοποιεί μέσα ατομικής προστασίας.** Θραύσματα του αντικειμένου εργασίας ή ενός σπασμένου παρελκόμενου ενδέχεται να εκσφενδονιστούν και να προκαλέσουν τραυματισμό πέρα από τον άμεσο χώρο λειτουργίας.
- **Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από περιστρεφόμενα παρελκόμενα.** Σε περίπτωση που χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου, το ηλεκτρικό καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να μπερδευτεί και να τραβηχτεί το χέρι ή το μπράτσο σας μέσα στο περιστρεφόμενο παρελκόμενο.
- **Μην αποθέτετε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο εάν το παρελκόμενο δεν έχει ακινητοποιηθεί πλήρως.** Το περιστρεφόμενο παρελκόμενο ενδέχεται να πιαστεί στην επιφάνεια και να θέσει το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός ελέγχου.
- **Μη λειτουργείτε το ηλεκτρικό εργαλείο καθώς το μεταφέρετε.** Η τυχαία επαφή

του περιστρεφόμενου παρελκόμενου με τα ρούχα σας ενδέχεται να το εγκλωβίσει σε αυτά, τραβώντας το παρελκόμενο επάνω στο σώμα σας.

- **Καθαρίζετε τακτικά τις οπές εξαερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του κινητήρα ωθεί της σκόνη μέσα στο περίβλημα και η υπερβολική συσσώρευση κονιορτοποιημένου μετάλλου μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μη λειτουργείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπίθες ενδέχεται να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- **Μη χρησιμοποιείτε παρελκόμενα που απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα.** Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτικών μέσων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

Λά τικές προειδοποιήσεις

Το λάκτισμα ή κλώτσημα είναι μια ξαφνική αντίδραση σε ένα σφήνωμα ή μια εμπλοκή περιστρεφόμενου τροχού, βάσης εξαρτήματος ή άλλου παρελκόμενου. Το σφήνωμα ή η εμπλοκή προκαλούν απότομη ακινητοποίηση του περιστρεφόμενου παρελκόμενου, η οποία με τη σειρά της προκαλεί την ανεξέλεγκτη ώθηση του εργαλείου στην αντίθετη κατεύθυνση από εκείνη προς την οποία περιστρέφεται το παρελκόμενο κατά τη στιγμή της επαφής. Για παράδειγμα, όταν ένας τροχός λείανσης σφηνώσει ή εμπλακεί στο αντικείμενο εργασίας, η άκρη του τροχού που εισέρχεται στο σημείο επαφής μπορεί να εισχωρήσει στην επιφάνεια του υλικού, προκαλώντας την εξώθηση ή εκσφενδόνιση του τροχού. Ο τροχός μπορεί είτε να εκσφενδονιστεί προς ή μακριά από τον χειριστή, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του τροχού στο σημείο επαφής.
Οι δίσκοι λείανσης μπορούν επίσης να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες.
Το λάκτισμα αποτελεί συνέπεια κακομεταχείρισης ή λάθος χειρισμού του ηλεκτρικού εργαλείου και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα, όπως αυτά, τα οποία περιγράφονται παρακάτω:

- **Κρατάτε καλά το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα και το χέρι σας σε τέτοια θέση, ώστε να μπορείτε να αντισταθείτε στις δυνάμεις λακτίσματος. Χρησιμοποιείτε πάντα τη βοηθητική χειρολαβή, εφόσον παρέχεται, για μέγιστο έλεγχο του λακτίσματος ή αντίδραση ροπής κατά τη θέση σε λειτουργία. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει την αντίδραση ροπής ή τις δυνάμεις λακτίσματος, εφόσον έχουν ληφθεί τα κατάλληλα μέτρα.**
- **Μην πλησιάζετε ποτέ το χέρι σας κοντά σε περιστρεφόμενο παρελκόμενο.** Το παρελκόμενο ενδέχεται να λακτίσει πάνω από το χέρι σας.
- **Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου ενδέχεται να κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση λακτίσματος.** Το λάκτισμα θα ωθήσει το ηλεκτρικό εργαλείο στην αντίθετη κατεύθυνση από εκείνη στην οποία κινείται ο τροχός τη στιγμή της εμπλοκής.
- **Προσέχετε ιδιαίτερα κατά την εργασία σε γωνίες, αιχμηρές ακμές, κτλ. Αποφεύγετε την πρόσκρουση και το σφήνωμα των παρελκόμενων.** Οι γωνίες, οι αιχμηρές ακμές και οι προσκρούσεις έχουν την τάση να προκαλούν εμπλοκές στα περιστρεφόμενα παρελκόμενα και προκαλούν απώλεια ελέγχου ή λάκτισμα.
- **Μην προσαρτάτε μια λεπίδα λάξευσης ξύλου αλυσοπρίονου ή οδοντωτή λεπίδα.** Τέτοιες λεπίδες προκαλούν συχνά λάκτισμα και απώλεια ελέγχου.

Ειδικές προειδοποιήσεις ασφάλειας για λειτουργίες λείανσης

- **Χρησιμοποιείτε μόνο τους τύπους τροχών που συνιστώνται για το ηλεκτρικό εργαλείο σας και το ειδικά σχεδιασμένο προστατευτικό για τον επιλεγμένο τροχό.** Τροχοί για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορούν να προστατευθούν επαρκώς και είναι επικίνδυνοι.
- **Η επιφάνεια λείανσης των τροχών κεντρικής πίεσης πρέπει να τοποθετείται κάτω από την επιφάνεια του χείλους προστατευτικού.** Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος τροχός που προεξέχει μέσα από την επιφάνεια του χείλους προστατευτικού δεν προστατεύεται επαρκώς.
- **Το προστατευτικό πρέπει να προσαρτάται με ασφάλεια στο ηλεκτρικό εργαλείο και να τοποθετείται για μέγιστη ασφάλεια**

κατά τέτοιο τρόπο ώστε να εκτίθεται προς τον χειριστή η μικρότερη δυνατή επιφάνεια του τροχού. Το προστατευτικό βοηθάει στην προστασία του χειριστή από θραύσματα σπασμένου τροχού, τυχαία επαφή με τον τροχό και σπινθήρες οι οποίοι μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη των ρούχων.

- **Οι τροχοί πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις συνιστώμενες εφαρμογές.**
- **Χρησιμοποιείτε πάντα ακέραιες φλάντζες τροχών που έχουν τη σωστή διάσταση και σχήμα για τον επιλεγμένο από εσάς τροχό.** Οι κατάλληλες φλάντζες τροχού υποστηρίζουν τον τροχό, μειώνοντας έτσι την πιθανότητα θραύσης του τροχού.
- **Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ένας τροχός που προορίζεται για μεγαλύτερο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι κατάλληλος για την υψηλότερη ταχύτητα ενός μικρότερου εργαλείου και μπορεί να σπάσει.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας

- **Χρησιμοποιείτε κατάλληλα όργανα ανίχνευσης για τον εντοπισμό κεκαλυμμένων καλωδίων ρεύματος ή συμβουλευτείτε την τοπική εταιρεία ηλεκτροδότησης.** Η επαφή με ηλεκτρικά καλώδια μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και/ή ηλεκτροπληξία. Η ζημιά σε σωλήνα αερίου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Η κοπή ενός σωλήνα νερού θα προκαλέσει υλικές ζημιές ή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- **Κατά την εργασία, κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο γερά και με τα δύο χέρια και βεβαιώνεστε ότι έχετε γερό πάτημα. Το ηλεκτρικό εργαλείο ελέγχεται με μεγαλύτερη ασφάλεια όταν το κρατάτε και με τα δύο χέρια.**
- **Ασφαλίστε το κατεργαζόμενο τεμάχιο.** Το κατεργαζόμενο τεμάχιο σταθεροποιείται καλύτερα με διάταξη σύσφιξης απ' ό,τι με το χέρι.
- **Η σκόνη που δημιουργείται από τη λείανση υλικών, όπως, μολυβδούχων βαφών, ορισμένων τύπων ξύλου, μεταλλευμάτων και μετάλλων μπορεί να είναι επικίνδυνη για το χειριστή ή παρακείμενα άτομα.** Η επαφή ή η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει αναπνευστικές ασθένειες ή/και αλλεργικές αντιδράσεις.
  - Διασφαλίστε καλό αερισμό στο χώρο εργασίας.
  - Εάν είναι εφικτό, χρησιμοποιείτε εξωτερική απαγωγή σκόνης.
  - Συνιστάται η χρήση μάσκας αναπνευστικής προστασίας με φίλτρο της κατηγορίας P2.
- Μην εργάζεστε με υλικά που αποδεσμεύουν επικίνδυνες ουσίες (π.χ., αμίαντο).
- **Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του ηλεκτρικού σας εργαλείου.** Η χρήση άλλων μπαταριών, π.χ. απομιμήσεων, ανασκευασμένων ή άλλων κατασκευαστών, αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού και υλικών ζημιών λόγω έκρηξης των μπαταριών.

Οδηγίες ασφαλείας για το χειρισμό των μπαταριών

- **Μην ανοίγετε τη συστοιχία μπαταριών.** Κίνδυνος βραχυκυκλώματος!
- **Προστατεύστε τη συστοιχία μπαταριών από θερμότητα, περιλαμβανόμενης εκτεταμένης έκθεσης στον ήλιο, στη φωτιά, στο νερό και σε υγρασία**. Κίνδυνος έκρηξης!
- **Μια χαλασμένη ή εσφαλμένα χρησιμοποιημένη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εκπομπή αερίων.** Φροντίστε για την παροχή καθαρού αέρα και συμβουλευτείτε γιατρό σε περίπτωση σωματικών επιπλοκών. Τα αέρια ενδέχεται να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.
- **Ενδέχεται η διαρροή υγρών από τη μπαταρία, αν η μπαταρία δεν χρησιμοποιηθεί σωστά. Αποφύγετε επαφή με αυτά τα υγρά.** Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, απευθυνθείτε σε γιατρό. Υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- **Χρησιμοποιείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες FLEX μόνο σε συνδυασμό με τα εργαλεία FLEX και τα αξεσουάρ FLEX.** Μόνο με αυτόν τον τρόπο προστατεύεται η επαναφορτιζόμενη μπαταρία από επικίνδυνες υπερφορτίσεις.

- **Επαναφορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών μόνο με τους φορτιστές που ορίζονται από τον κατασκευαστή.** Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν με άλλο τύπο συστοιχίας μπαταριών.
- **Η συστοιχία μπαταριών μπορεί να φθαρεί από μυτερά αντικείμενα όπως καρφιά ή κατσαβίδια ή από άσκηση πίεσης.** Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, προκαλώντας την ανάφλεξη, εκπομπή αερίων, έκρηξη ή υπερθέρμανση.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

- Η τάση της πρίζας και οι προδιαγραφές τάσης στην πινακίδα τύπου πρέπει να συμφωνούν.
- Μην πιέζετε το κλείδωμα της ατράκτου μέχρι να σταματήσει το εργαλείο λείανσης.

Θόρυβος και δόνηση

Οι τιμές θορύβου και δόνησης έχουν προσδιοριστεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841. Το αξιολογημένο επίπεδο θορύβου A του ηλεκτρικού εργαλείου είναι τυπικά:

– Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}: 74 dB(A),
– Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}: 92 dB(A),
– Αβεβαιότητα: K = 3 dB.

Συνολική τιμή δόνησης:

– Τιμή εκπομπών a_h: 6,75 m/s²
– Αβεβαιότητα: K = 1,5 m/s²

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***

Οι αναφερόμενες τιμές αφορούν καινούρια ηλεκτρικά εργαλεία. Η καθημερινή χρήση προκαλεί αλλαγές στις τιμές θορύβου και δόνησης.

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***

Το επίπεδο μετάδοσης δόνησης που αναφέρεται στο παρόν ενημερωτικό φύλλο έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη δοκιμή κατά το πρότυπο EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση εργαλείων μεταξύ τους. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης. Το δηλωμένο επίπεδο μετάδοσης δόνησης ανταποκρίνεται στις κύριες εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, εάν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές, με διαφορετικά παρελκόμενα ή δεν έχει συντηρηθεί ελλιπώς, τότε η μεταδιδόμενη δόνηση ενδέχεται να διαφέρει. Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Ωστόσο, εάν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές, με διαφορετικά παρελκόμενα ή δεν έχει συντηρηθεί ελλιπώς, τότε η μεταδιδόμενη δόνηση ενδέχεται να διαφέρει. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας. Προσδιορίστε επιπρόσθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή από τις συνέπειες της δόνησης, όπως: συντηρείτε το εργαλείο και τα παρελκόμενα, διατηρείτε τα χέρια ζεστά, δημιουργήστε πρότυπα εργασίας.

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***

Φοράτε ωτοασπίδες σε ηχητική πίεση άνω των 85 dB(A).

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Εργαλείο		LBP 125-15 18-EC
Τύπος		Γωνιακός τροχός
Ονομαστική τάση	V	18
Μέγιστη Ø εργαλείου λείανσης	mm	125
Σπείρωμα ατράκτου		M14
Ταχύτητα	r.p.m (σ.α.λ.)	10.000
Βάρος σύμφωνα με τη «Διαδικασία EPTA 01/2003» (χωρίς μπαταρία)	kg	1,87
Μπαταρία	18V	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0

Βάρος μπαταρίας	kg	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	0,4 0,7 1,1
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10-40°C		
Θερμοκρασία αποθήκευσης	< 50°C		
Θερμοκρασία φόρτισης	4-40°C		
Φορτιστής	CA 12/18, CA 18-LD		

Γενική επισκόπηση (βλ. εικόνα A)

1 Άτρακτος
2 Φλάντζα με σπείρωμα
α Φλάντζα σύσφιξης
β Παξιμάδι σύσφιξης
3 Προστατευτικό κάλυμμα
Μπορεί να ρυθμιστεί χωρίς εργαλείο κατά 360° μέσω 12 εγκοπών.
4 Κλείδωμα ατράκτου
Ασφαλίζει την άτρακτο κατά την αλλαγή του εργαλείου.
5 Κεφαλή οδοντοτροχού
Με έξοδο αέρα και βέλος κατεύθυνσης περιστροφής.
6 Διακόπτης ισχύος
Ο διακόπτης ισχύος ενεργοποιεί τη μονάδα όταν πατηθεί.
7 Γλωττίδα κλειδώματος
Η γλωττίδα διπλής κατεύθυνσης πρέπει να περιστραφεί προς τα εμπρός για την ενεργοποίηση του διακόπτη ισχύος.
8 Πίσω χειρολαβή
9 Κάλυμμα φίλτρου
10 Λαβή
Η λαβή μπορεί να τοποθετηθεί αριστερά ή δεξιά.
11 Κλειδί πείρων

Οδηγίες χρήσης

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Αφαιρείτε την μπαταρία πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στο ηλεκτρικό εργαλείο.

Πριν από την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου

Αποσυσκευάστε τον γωνιακό τροχό και βεβαιωθείτε ότι δεν λείπουν εξαρτήματα και δεν υπάρχουν εξαρτήματα με ζημιές.

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***
Οι μπαταρίες δεν είναι φορτισμένες πλήρως κατά την παράδοση. Πριν από την αρχική χρήση, φορτίστε τις μπαταρίες πλήρως. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του φορτιστή.

Εισαγωγή/Αντικατάσταση της μπαταρίας (δείτε την εικόνα B)

- Πιέστε τη φορτισμένη μπαταρία μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο, μέχρι να ακουστεί ένα κλικ ότι μπήκε στη θέση της.
- Για να την αφαιρέσετε, πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης (1.) και τραβήξτε την μπαταρία (2.) προς τα έξω.

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***
Όταν η συσκευή δε χρησιμοποιείται, προστατεύετε τις επαφές της μπαταρίας. Ασύνδετα μεταλλικά μέρη μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές και ενέχει κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!

Κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (δείτε εικόνα C)

- Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης στις LED ένδειξης κατάστασης φόρτισης.

Η ένδειξη σβήνει μετά από 5 δευτερόλεπτα. Εάν κάποια από τις LED αναβοσβήνει, τότε η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί. Εάν δεν ανάβει καμία από τις LED μετά το πάτημα του κουμπιού, τότε η μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί.

Προσάρτηση και αφαίρεση του προστατευτικού

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Όταν χρησιμοποιείτε τον γωνιακό τροχό για εκχόνδριση ή κοπή, μην εργάζεστε ποτέ χωρίς το προστατευτικό. Για την

κοπή πρέπει να χρησιμοποιείται ειδικό προστατευτικό κοπής.

Για την προσάρτηση (δείτε εικόνα D)

- Αφαίρεση της μπαταρίας
- Προσάρτηση του προστατευτικού (1.). Οι ωτίδες στο κάλυμμα προστατευτικού πρέπει να βρίσκεται στις εσοχές φλάντζας.
- Γυρίστε το κάλυμμα προστατευτικού δεξιόστροφα (2.). Η περιστροφή είναι δυνατή μόνο προς μία κατεύθυνση!

Για την αφαίρεση (δείτε εικόνα E)

- Αφαίρεση της μπαταρίας
- Περιστρέψτε το προστατευτικό δεξιόστροφα, αυτό θα αναδυθεί όταν φτάσει σε μια συγκεκριμένη θέση.
- Περιστρέψτε το προστατευτικό αριστερόστροφα για μια μικρή γωνία (1.) και βγάλτε το έξω κατά μήκος των εσοχών στην φλάντζα (2.).

Προσάρτηση της λαβής (δείτε εικόνα F)

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***

Δεν επιτρέπεται η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου χωρίς τη λαβή.

Προσάρτηση/αλλαγή του εργαλείου

- Αφαιρέστε τη μπαταρία.

Προσαρτήστε τον τροχό λείανσης (δείτε εικόνα G H)

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κλείδωμα της ατράκτου (1.).
- Χρησιμοποιώντας το κλειδί πείρων, χαλαρώστε το παξιμάδι σύσφιξης στην άτρακτο αριστερόστροφα και αφαιρέστε το (2.).
- Εισαγάγετε τον τροχό λείανσης στη σωστή θέση.
- Βιδώστε το παξιμάδι σύσφιξης με τη φλάντζα να βλέπει επάνω, επάνω στην άτρακτο.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κλείδωμα της ατράκτου.
- Σφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης με το κλειδί πείρων.
- Κάντε μια δοκιμή για να βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο έχει σφιχτεί στο κέντρο.

Δοκιμαστική λειτουργία

- Τοποθετήστε τη μπαταρία.
- Ενεργοποιήστε τον γωνιακό τροχό με τον διακόπτη (χωρίς εμπλοκή του τροχού) και θέστε τον σε λειτουργία για περ. 30 δευτερόλεπτα. Ελέγξτε για ανισορροπίες και δονήσεις.
- Απενεργοποιήστε τον γωνιακό τροχό.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (βλ. εικόνα I)

Ο κύριος διακόπτης διαθέτει μια δευτερεύουσα γλωττίδα ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ που πρέπει να περιστραφεί προς τα εμπρός για να μπορέσετε να πατήσετε τον διακόπτη ισχύος.

- Πιάστε τον κεντρικό διακόπτη με τα δάχτυλά σας και σύρετε τη γλωττίδα προς τα εμπρός (1.).
- Πατήστε τον κεντρικό διακόπτη (2.) για να ενεργοποιήσετε τον γωνιακό τροχό.
- Αφήστε τον κεντρικό διακόπτη για να σταματήσετε τον γωνιακό τροχό.

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***

Μετά από διακοπή ρεύματος, το ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εργαλείο δεν επανεκκινείται.

Ρύθμιση του προστατευτικού (δείτε εικόνα J)

Για την προσαρμογή του εργαλείου στην εκάστοτε εργασία, το κάλυμμα προστατευτικού μπορεί να ρυθμιστεί σε 12 εγκοπές σε 360° χωρίς εργαλείο.

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***

Κίνδυνος τραυματισμού! Φοράτε προστατευτικά γάντια.

- Αφαιρέστε τη μπαταρία.
- Γυρίστε το κάλυμμα προστατευτικού αντίθετα από το βέλος κατεύθυνσης περιστροφής στην κεφαλή οδοντοτροχού στην επιθυμητή θέση.

Οδηγίες εργασίας

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***

Όταν απενεργοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, το τριβείο συνεχίζει τη λειτουργία του για ένα σύντομο χρονικό διάστημα.

Ξεχόνδρισμα

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***

Εφαρμόζοντας μέτρια πίεση, μετακινήστε τον γωνιακό τροχό προς τα πίσω και προς τα εμπρός. Αυτό έχει αποτέλεσμα το τεμάχιο επεξεργασίας να μην αποκτήσει πολύ υψηλή θερμοκρασία και να μην προκύψει αποχρωματισμός ούτε και αυλακιές.

Συντήρηση και φροντίδα

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***

Αφαιρείτε την μπαταρία πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στο ηλεκτρικό εργαλείο.

Καθαρισμός (δείτε εικόνα K)

- Καθαρίζετε τακτικά το ηλεκτρικό εργαλείο και τις οπές εξαερισμού. Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από το υλικό και τη διάρκεια χρήσης.
- Καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό του περιβλήματος και του κινητήρα με ξηρό πεπιεσμένο αέρα.
- Καθαρίζετε τακτικά το κάλυμμα του φίλτρου.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου και καθαρίστε το φυσώντας πεπιεσμένο αέρα.

Οδοντοτροχοί

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***

Μη ξεβιδώνετε τις βίδες στην κεφαλή οδοντοτροχού κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η μη συμμόρφωση απαλλάσσει τον κατασκευαστή από οποιαδήποτε ευθύνη και ακυρώνει την εγγύηση.

Επισκευές

Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

Για άλλα παρελκόμενα, συμβουλευτείτε τους καταλόγους του κατασκευαστή.

Σχεδιαγράμματα σε ανεπτυγμένη μορφή και λίστες ανταλλακτικών διατίθενται στον δικτυακό μας τόπο:
www.flex-tools.com.

Πληροφορίες διάθεσης

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***

Αχρηστεύετε τα παλιά ηλεκτρικά εργαλεία:

- *αφαιρώντας το καλώδιο ρεύματος στα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα,*
- *αφαιρώντας την μπαταρία στα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία.*

Μόνο χώρες της ΕΕ

Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωση της οδηγίας αυτής στο εθνικό δίκαιο, τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Ανάκτηση πρώτων υλών αντί για διάθεση απορριμμάτων.

Η συσκευή, τα παρελκόμενα και η συσκευασία πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Τα πλαστικά μέρη επισημαίνονται για ανακύκλωση ανάλογα με τον τύπο υλικού.

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή σε νερό. Μην ανοίγετε τις άχρηστες μπαταρίες.

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι ελαττωματικές ή άδειες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***

Σας παρακαλούμε να ζητήσετε από το κατάστημα αγοράς να σας υποδείξει τους τρόπους διάθεσης!

CE-Δήλωση συμμόρφωσης

Δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται στην ενότητα «Τεχνικά χαρακτηριστικά» συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:
EN 62841 σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών 2014/30/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, και 2011/65/ΕΕ.
Αρμόδιοι για τα τεχνικά έγγραφα:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr, Γερμανία

i.V.

Peter Lameli
Technical Director

Klaus Peter Weinper
Επικεφαλής του Τμήματος Ποιότητας (QD)

1.07.2023, FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Απαλλαγή ευθύνης

Ο κατασκευαστής και ο εκπρόσωπός του δεν ευθύνονται για καμία ζημιά ή απώλεια κέρδους λόγω της διακοπής επαγγελματικής δραστηριότητας, η οποία επήλθε λόγω του προϊόντος ή ενός άχρηστου προϊόντος. Ο κατασκευαστής και ο εκπρόσωπός του δεν ευθύνονται για καμία ζημιά που προκλήθηκε από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή από τη χρήση του προϊόντος με προϊόντα άλλων κατασκευαστών.

Bu kılavuzda kullanılan semboller

⚠ ***UYARI!***
Yaklaşan tehlikeyi belirtir. Bu uyarının dikkate alınmaması ölüm veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

⚠ ***DİKKAT!***
Olası bir tehlikeli durumu belirtir. Bu uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

i ***NOT***
Uygulama ipuçlarını ve önemli bilgileri belirtir.

Elektrikli aletteki semboller


Elektrikli aleti çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun!


Koruyucu gözlük takın!


Kulak koruyucu takın!


Eskiyen makinenin bertaraf edilmesine ilişkin bilgiler (bkz. sayfa 104)

Güvenliğiniz için

⚠ ***UYARI!***
Elektrikli aleti kullanmadan önce lütfen aşağıdakileri okuyun:

- *burada yer alan çalıştırma talimatlarını,*
- *elektrikli aletlerin kullanımına ilişkin ekteki kitapçıkta yer alan "Genel güvenlik talimatları"nı (broşür no.: 315.915),*
- *aletin kullanılacağı alana ilişkin geçerli kuralları ve kazaların önlenmesi ile ilgili düzenlemeleri.*

Bu açılı taşlama makinesi son teknoloji ürünü olup, kabul edilen güvenlik düzenlemelerine uygun olarak üretilmiştir.

Bununla birlikte kullanım sırasında elektrikli alet, kullanıcının veya bir üçüncü tarafın hayatı ve sağlığı için tehlike oluşturabilir ya da aletin kendisi veya başka eşyalar zarar görebilir. Açılı taşlama makinesi sadece

- *kullanım amacına göre*
- *ve mükemmel çalışır durumdayken kullanılabilir.*

Güvenliği tehlikeye atan arızalar derhal onarılmalıdır.

Kullanım amacı

Bu açılı taşlama makinesi şu amaçlarla tasarlanmıştır:
- sanayi ve ticari amaçlı kullanım için,
- metal ve taşın kuru taşlanması için,
- bu talimatlarda veya üretici tarafından önerilen taşlama aleti ve aksesuarlarıyla kullanım için.
- kesme fonksiyonuna sadece uygun kesme korumasıyla izin verilir

Taşlama makinesi motorlu testere diskleri ve testere bıçakları gibi parçaların kullanılması yasaktır.

Taşlama makinesi için güvenlik talimatları

⚠ ***UYARI!***
Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun. *Uyarılara ve talimatlara uyulmaması halinde elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.*

Taşlama İşlemleri İçin Ortak Güvenlik Uyarıları

- **Bu elektrikli aletin, taşlama makinesi olarak işlev görmesi amaçlanmıştır. Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun.** Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.
- **Cilalama, zımparalama, tel fırça ile fırçalama veya aşındırıcı kesme gibi işlemlerin, bu elektrikli alet ile yapılması tavsiye edilmez.** Elektrikli aletin tasarlanmadığı işlemler bir tehlike teşkil edebilir ve kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- **Özel olarak tasarlanmamış ve alet üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayın.** Aksesuarın elektrikli alete takılabiliyor olması güvenli çalışmayı garanti etmez.

- **Aksesuarın nominal hızı en az elektrikli alet üzerinde belirtilen maksimum hıza eşit olmalıdır.** Nominal hızdan daha hızlı çalışan aksesuarlar kırılabilir ve uçabilir.
- **Aksesuarınızın dış çapı ve kalınlığı elektrikli aletinizin kapasite değeri dahilinde olmalıdır.** Yanlış boyutlandırılmış aksesuarlar yeterince korunamaz veya kontrol edilemezler.
- **Aksesuarın dişli birleştirme parçası taşlama mili dişine eşleşmelidir. Flanş ile monte edilmiş aksesuarlar için, aksesuarın dingil deliği flanşın yerleştirme çapına uymalıdır.**
- Elektrikli aletin montaj donanımına uymayan aksesuarların dengesi bozulur, aşırı titrer ve kontrol kaybına neden olabilir.
- **Hasarlı bir aksesuar kullanmayın. Her kullanımdan önce, aşındırıcı diskler gibi aksesuarlarda talaş ve çatlak olup olmadığını, destek tamponunu çatlak, yırtılma veya aşırı aşınma açısından inceleyin. Elektrikli alet veya aksesuar düşürülürse hasar olup olmadığını kontrol edin veya hasarsız bir aksesuar takın. Bir aksesuarı inceledikten ve monte ettikten sonra, kendinizi ve diğer yakında bulunanları dönen aksesuarın düzleminden uzağa konumlandırın ve elektrikli aleti bir dakika boyunca maksimum yüksüz hızda çalıştırın**. Hasarlı aksesuarlar normalde bu test süresi esnasında parçalanırlar.
- **Kişisel koruyucu ekipman giyin. Uygulamaya bağlı olarak yüz siperi, koruyucu gözlük veya emniyet gözlüğü kullanın. Gerekli olduğunda küçük taşlama parçaları veya iş parçalarını durdurabilecek toz maskesi, kulak koruyucular, eldivenler ve atölye önlüğü kullanın.** Göz koruması, çeşitli işlemler sonucu havada uçuşan artıkları durdurabilmelidir. Toz maskesi veya solunum cihazı, işleminiz sonucu oluşan partikülleri filtreleyebilmelidir. Yüksek yoğunluklu gürültüye uzun süre maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.
- **Çevredekilerin çalışma alanından uzak güvenli bir mesafede olmalarını sağlayın. Çalışma alanına giren herkes kişisel koruyucu ekipman giymelidir.** İş parçası veya kırık bir aksesuarın parçaları havada uçabilir ve çalışma alanının hemen yanında yaralanmaya neden olabilir.
- **Kabloyu dönen aksesuara temas etmeyecek şekilde konumlandırın.** Kontrolü kaybederseniz, kablo kesilebilir veya takılabilir ve eliniz veya kolunuz dönen aksesuarın içine çekilebilir.
- **Aksesuar tamamen durana kadar elektrikli aleti asla yere koymayın.** Dönen aksesuar yüzeyi tutabilir ve elektrikli aleti kontrolünüzden çıkarabilir.
- **Elektrikli aleti yanınızda taşırken çalıştırmayın.** Dönen aksesuarla kazara temas sonucunda giysiniz çekilebilir ve aksesuarın vücudunuza doğru çekilmesine sebep olabilir.
- **Elektrikli aletin havalandırma deliklerini düzenli olarak temizleyin.** Motorun fanı tozları mahfazanın içine çeker ve toz halindeki metalin aşırı birikmesi elektriksel tehlikelere yol açabilir. Elektrikli aleti yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın. Kıvılcımlar bu malzemeleri tutuşturabilir.
- **Sıvı soğutma sıvısı gerektiren aksesuarları kullanmayın.** Su veya diğer sıvı soğutucuları kullanmak elektrik çarpmasına veya şokuna neden olabilir.

Geri Tepme ve İlgili Uyarılar

Geri tepme, sıkışmış ya da takılmış döner bir uca, destek tamponuna ya da başka bir aksesuara ani bir tepkidir. Sıkışma ya da takılma kesme aletlerinin aniden durmasına bu da elektrikli aletin aksesuarının bağlantı noktasında dönen aksesuarının dönüşünün tersi yöne doğru zorlanmasına sebep olacaktır. Örneğin, bir zımparalı disk iş parçasına takılırsa ya da sıkışırsa, diskin kıstırma noktasına giren kenarı, malzemenin yüzeyine girerek, diskin dışarı çıkmasına ya da dışarı fırlamasına neden olabilir. Diskin sıkışma noktasındaki hareket yönüne bağlı olarak, operatöre doğru ya da uzağa doğru atlayabilir.

Zımparalı diskler bu koşullar altında bozulabilirler de. Geri tepme, elektrikli aletin yanlış kullanılmasının ve/veya yanlış çalıştırma prosedür veya koşullarının bir sonucudur ve aşağıdaki önlemlerin alınması ile önlenebilir.

- **Elektrikli aleti sağlam bir şekilde kavramaya devam edin ve vücudunuzu ve kolunuzu geri tepme kuvvetlerine direnecek şekilde konumlandırın. Devreye alma esnasında geri tepme veya tork tepkisi üzerinde maksimum kontrol**

için, eğer varsa, her zaman yardımcı tutma yerini kullanın. Uygun önlemler alındığında, operatör tork tepkilerini veya geri tepme kuvvetlerini kontrol edebilir.
- **Elinizi asla dönen aksesuarın yanına koymayın.** Aksesuar elinizin üzerinde geri tepebilir.
- **Geri tepme meydana gelirse vücudunuzu elektrikli aletin hareket ettiği alana konumlandırmayın.** Geri tepme, aleti takılma noktasında diskin hareketinin karşısındaki yönde itecektir.
- **Köşeler, keskin kenarlar vb. yerlerde çalışırken özel dikkat gösterin. Aksesuarı sektirmekten veya engellemekten kaçının.** Köşeler, keskin kenarlar veya sıçrama dönen aksesuara takılma ve kontrol veya geri tepme kaybına neden olma eğilimindedir.
- **Testere zinciri oyma bıçağı veya dişli testere bıçağını takmayın.** Bu tür bıçaklar sık sık geri tepme ve kontrol kaybı yaratır.

Taşlama İşlemleri İçin Özel Güvenlik Uyarıları

- **Sadece elektrikli aletiniz için önerilen disk türlerini ve seçilen disk için tasarlanmış özel korumayı kullanın.** Elektrikli aletin tasarlanmadığı diskle yeterince korunmamış ve güvenli değildir.
- **Ortadan bastırılmış disklerin taşlama yüzeyi koruma dudağı düzleminin altına monte edilmelidir.** Koruma dudağının düzlemi boyunca çıkıntı yapan, yanlış monte edilmiş bir disk yeterince korunamaz.
- **Muhafaza, elektrikli alete sağlam bir şekilde bağlanmalı ve maksimum güvenlik için konumlandırılmalıdır, böylece en az miktarda disk operatöre doğru tutulur.** Muhafaza, operatörü kırık disk parçalarından, diskle kazara temastan ve giysileri tutuşturabilecek kıvılcımlardan korur.
- **Diskler sadece önerilen uygulamalar için kullanılmalıdır.**
- **Daima seçilen disk için doğru boyutta ve şekildeki hasarsız disk flanşlarını kullanın.** Uygun disk flanşları, diski destekler ve böylece diskin kırılma olasılığını azaltır.
- **Daha büyük elektrikli aletler ile aşınmış diskleri kullanmayın.** Daha büyük bir elektrikli alet için tasarlanmış bir disk, daha küçük bir aletin daha yüksek hızına uygun değildir ve patlayabilir.

Ek güvenlik talimatları

- **Gizli elektrik kablolarını tespit etmek için uygun dedektörler kullanın veya yerel tedarik şirketinize danışın.** Elektrik kablolarına temas etmek, yangına ve/veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Hasar gören bir gaz borusu patlamaya neden olabilir. Bir su borusunu kesmek maddi hasara veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- **Çalışırken elektrikli el aletini iki elinizle sıkıca tutun ve ayağınızı yere sağlam bastığınızdan emin olun.** Elektrikli alet, iki elinizle tutulursa daha güvenli bir şekilde kontrol edilir.
- **İş parçasını sabitleyin.** İş parçasını sıkıştırma aleti ile sabitlemek, parçayı elle tutmaya çalışmaktan daha güvenlidir.
- **Malzemelerden yayılan kurşun boyalar, bazı ahşap türleri, mineraller ve metaller operatör veya yakındaki insanlar için tehlike oluşturabilir.** Bu tür tozları solumak veya bunlara dokunmak, solunum yolu hastalıklarına ve/veya alerjik reaksiyonlara neden olabilir.
  - Çalışma yerinin iyi havalandırılmasını sağlayın.
  - Mümkünse harici toz giderme teçhizatı kullanın.
  - P2 filtre sınıfına ait bir solunum maskesi takılması önerilir.
- Tehlikeli maddeler (asbest gibi) yayan malzemelerin üzerinde çalışmayın.
- **Sadece elektrikli aletinizin tip plakasında belirtilen voltaj değerine uygun orijinal aküler kullanın.** Diğer akülerin, örneğin taklit, yenilenmiş veya diğer markalara ait başka akülerin kullanılması, akülerin patlamasına neden olarak yaralanma ve maddi hasar riskini artırır.

Akülerin kullanımına ilişkin güvenlik talimatları

- **Aküyü açmayın.** Kısa devre tehlikesi!
- **Aküyü, uzun süreli güneş ışığı, ateş, su ve nem dahil olmak üzere ısıya karşı koruyun.** Patlama tehlikesi!
- **Hasar görmüş veya yanlış kullanılmış bir akü, duman emisyonuna neden olabilir.** Herhangi bir fiziksel komplikasyon

durumunda **t**emiz hava sağlayın ve bir doktora başvurun. Dumanlar solunum yollarını tahriş edebilir.

- **Akünün yanlış kullanılması durumunda aküden sıvı sızabilir. Bu tür sıvılarla temastan kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse etkilenen bölgeyi su ile yıkayın.** Sıvı gözlere temas ederse tıbbi yardım isteyin. Aküden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- **Şarj edilebilir FLEX aküleri yalnızca FLEX aletleri ve FLEX aksesuarlarıyla birlikte kullanın.** Şarj edilebilir akü ancak bu şekilde tehlikeli aşırı yüklere karşı korunur.
- **Aküleri yalnızca üretici tarafından önerilen şarj cihazlarıyla şarj edin.** Bir akü türü için uygun olan şarj cihazı, başka türde bir akü ile kullanıldığında yangın tehlikesi oluşturabilir.
- **Akü, örneğin çiviler veya tornavidalar gibi sivri uçlu nesnelerden veya harici kuvvet uygulamalarından zarar görebilir.** Bu, dahili bir kısa devreye neden olabilir ve bu da akünün yanmasına, duman çıkmasına, patlamasına veya aşırı ısınmasına neden olabilir.

Özel güvenlik talimatları

- Nominal değerler plakasındaki şebeke voltajı ve vo**l**taj özelliklerine mutlaka uyun.
- Taşlama takımı durana kadar mil kilidine basmayın.

Ses ve titreşim

Ses ve titreşim değerleri EN 62841 ile uyumlu olarak ölçülmüştür. Elektrikli aletin değerlendirilmiş gürültü seviyesi (A) tipik olarak:

– Ses basıncı seviyesi L_{pA}: 74 dB(A);
– Ses gücü seviyesi L_{WA}: 92 dB(A);
– Belirsizlik: K = 3 dB.

Toplam titreşim değeri:

– Emisyon değeri a_h: 6,75 m/sn.^{2}
– Belirsizlik: K = 1,5 m/sn.^{2}

⚠ ***DİKKAT!***

Belirtilen ölçümler yeni olan elektrikli aletlerden elde edilmiştir. Günlük kullanım, gürültü ve titreşim değerlerinin değişmesine neden olur.

i ***NOT***

Bu bilgi formunda belirtilen titreşim emisyonu EN 62841'de belirtilen standart teste göre ölçülmüştür ve bir ürünü diğeri ile karşılaştırmak için kullanılabilir. Maruz kalmanın ön değerlendirmesinde kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyonu seviyesi, aletin ana uygulamalarını temsil eder. Bununla birlikte, alet farklı uygulamalar için farklı aksesuarlarla kullanılıyorsa veya bakımsızsa titreşim emisyonu farklı olabilir. Bu durum, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Bununla birlikte, alet farklı uygulamalar için farklı aksesuarlarla kullanılıyorsa veya bakımsızsa titreşim emisyonu farklı olabilir. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir. Operatörü titreşim etkilerinden korumak için aletin ve aksesuarların bakımı, ellerin sıcak tutulması, çalışma şekillerinin düzenlenmesi gibi ek güvenlik önlemlerini alın.

⚠ ***DİKKAT!***

Ses basıncı 85 dB(A) seviyesinin üzerindeyken kulak koruması takın.

Teknik veriler

Alet		LBP 125-15 18-EC	
Tipi		Açılı taşlama makinesi	
Nominal voltaj	V	18	
Maks. taşlama aleti Ø	mm	125	
Mil dişi		M14	
Devir	r.p.m.	10.000	
"EPTA Prosedür 01/2003"e göre ağırlık (akü hariç)	kg	1,87	
Akü	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Akü ağırlığı	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Çalışma sıcaklığı	-10-40 °C		
Depolama sıcaklığı	< 50 °C		

Şarj olma sıcaklığı	4-40°C
Şarj cihazı	CA 12/18, CA 18-LD

Genel bakış (bkz. şekil A)

1 Mil

2 Dişli flanş
a Sıkıştırma flanşı
b Sıkıştırma somunu

3 Koruyucu siper
12 çentik sayesinde aletsiz 360° ayarlanabilir.

4 Mil kilidi
Takım değiştirildiğinde iş milini sabitler.

5 Dişli kafası
Hava çıkışı ve dönüş yönü oklu.

6 Güç Düğmesi
Güç düğmesi, basıldığında üniteye enerji verir.

7 Kilitleme Tırnağı
Güç düğmesini etkinleştirmek için iki elle kullanılabilen tırnağın öne doğru döndürülmesi gerekir.

8 Arka tutma kolu

9 Filtre kapağı

10 Tutma Kolu
Tutma kolu sola veya sağa takılabilir.

11 Pim anahtarı

Çalıştırma talimatları

⚠ ***UYARI!***
Elektrikli alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce aküyü çıkarın.

Elektrikli aleti çalıştırmadan önce

Taşlama makinesini ambalajından çıkarın ve eksik ya da hasarlı parça olmadığını kontrol edin.

i ***NOT***
Teslimatta aküler tam olarak şarj edilmemiştir. İlk çalıştırmadan önce aküyü tam olarak şarj edin. Şarj cihazının kullanım kılavuzuna bakın.

Aküyü takma/değiştirme (bkz. şekil B)

- Şarj edilmiş aküyü, tık sesi çıkararak yerine oturuncaya kadar cihaza bastırın.
- Çıkarmak için çıkarma düğmesine basın (1.) ve aküyü dışarı çekin (2.).

⚠ ***DİKKAT!***
Alet kullanımda değilken akü kutuplarını koruyun. Gevşek metal parçalar kutuplara kısa devre yaptırabilir, patlama ve yangın tehlikesi oluşturabilir!

Akü şarj durumu (bkz. Şekil C)

- Şarj durumu göstergesi LED'lerinden şarj durumunu kontrol etmek için düğmeye basın.

Gösterge 5 saniye sonra söner. LED'lerden biri yanıp sönüyorsa akünün şarj edilmesi gerekir. Düğmeye basıldıktan sonra LED'lerden hiçbiri yanmazsa akü arızalıdır ve değiştirilmesi gerekir.

Siperi takma ve çıkarma

⚠ ***UYARI!***
Açılı taşlama makinesini kaba işleme veya kesme için kullanırken asla siper olmadan çalışmayın. Kesme işlemi için özel bir kesme siperi kullanılmalıdır.

Takmak için (bkz. Şekil D)

- Aküyü çıkarın
- Siperi takın (1.). Koruyucu siperdeki tırnaklar flanş girintilerine yerleşmelidir.
- Koruyucu siperi saat yönünde çevirin (2.). Dönüş yalnızca tek yönde mümkündür!

Çıkarmak için (bkz. Şekil E)

- Aküyü çıkarın
- Siperi saat yönünde çevirin; belirli bir konuma ulaştığında açılacaktır.
- Siperi küçük bir açıyla saat yönünün tersine çevirin (1.) ve flanşın girintileri boyunca dışarı çıkarın (2.).

Tutma kolunu takma (bkz. Şekil F)

i ***NOT***
Elektrikli alet tutma kolu olmadan çalıştırılamaz.

Alet takımı takma/değiştirme

- Aküyü çıkarın.

Taşlama diskini takma (bkz. şekil G ve H)

- Mil kilidini basılı tutun (1.).
- Pim anahtarını kullanarak mil üzerindeki sıkıştırma somununu saat yönünün tersine gevşetin ve çıkarın (2.).
- Taşlama diskini doğru konuma takın.
- Sıkıştırma somununu flanş yüzü yukarı bakacak şekilde mile vidalayın.
- Mil kilidini basılı tutun.
- Sıkıştırma somununu pim anahtarı ile sıkın.
- Aletin merkeze sıkıştırılıp sıkıştırılmadığını kontrol etmek için bir test çalıştırması yapın.

Test çalıştırması

- Aküyü takın.
- Taşlama makinesini açma/kapatma düğmesiyle açın (iş parçası üzerinde denemeyin) ve taşlama makinesini yaklaşık 30 saniye boşta çalıştırın. Dengesizlik ve titreşim olup olmadığını kontrol edin.
- Açılı taşlama makinesini kapatın.

Açma ve kapatma (bkz. şekil I)

Ana düğmede, güç düğmesine basabilmek için öne doğru döndürülmesi gereken ikincil bir KİLİTLEME tırnağı bulunur.

- Ana düğmeyi parmaklarınızla kavrayın ve tırnağı öne doğru kaydırın (1.).
- Ana düğmeye basarak (2.) açılı taşlama makinesini etkinleştirin.
- Açılı taşlama makinesini durdurmak için ana düğmeyi bırakın.

i ***NOT***

Bir elektrik kesintisinden sonra açık olan elektrikli alet yeniden çalışmaz.

Siperi ayarlama (bkz. şekil J)

Aleti eldeki göreve ayarlamak için koruyucu siper, alet gerekmeden 360°'de 12 çentikle ayarlanabilir.

⚠ ***DİKKAT!***

Yaralanma riski! Koruyucu eldiven takın.

- Aküyü çıkarın.
- Koruyucu siperi dişli kafasındaki dönme yönü okunun tersi yönünde istenen konuma çevirin.

Çalışma talimatları

⚠ ***NOT***

Elektrikli alet kapatıldıktan sonra zımpara kısa bir süre çalışmaya devam eder.

Kaba taşlama

⚠ ***UYARI!***

Orta derecede basınç uygulayarak taşlama makinesini ileri ve geri hareket ettirin. Sonuç olarak iş parçası çok ısınmayacak ve renk değişimi olmayacaktır; herhangi bir oyuk da olmayacaktır.

Bakım

⚠ ***UYARI!***

Elektrikli alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce aküyü çıkarın.

Temizlik (bkz. şekil K)

- Elektrikli aletin havalandırma deliklerini düzenli olarak temizleyin. Temizleme sıklığı malzemeye ve kullanım süresine bağlıdır.
- Gövde içine ve motora kuru basınçlı hava üfleyerek düzenli olarak temizleyin.
- Filtre kapağını düzenli olarak temizleyin.
- Filtre kapağını çıkarın ve kuru basınçlı hava ile üfleyin.

Dişliler

i ***NOT***

Garanti süresi içinde dişli kafasındaki vidaları gevşetmeyin. Uyulmaması, üreticinin garanti yükümlülüklerini geçersiz ve geçersiz sayacaktır

Onarım

Onarımlar yalnızca yetkili müşteri hizmetleri merkezi tarafından yapılabilir.

Yedek parçalar ve aksesuarlar

Diğer aksesuarlar için üretici kataloglarına bakın.

Parça yerleşim çizimleri ve yedek parça listeleri ana sayfamızda bulunabilir: **www.flex-tools.com.**

Bertaraf bilgileri

⚠ ***UYARI!***

Gereksiz elektrikli aletleri kullanılamaz hale

getirin:
- *güç kablosunu çıkartarak elektrikle çalışan elektrik aletini,*
- *akü ile çalışan cihazların aküsünü çıkarın.*


Sadece AB ülkeleri içindir
Elektrikli aletleri evsel atıkların içine atmayın!

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/EU Avrupa Direktifi uyarınca ve ulusal yasalara uygun olarak kullanılan elektrikli aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.


Atık bertarafı yerine hammadde geri kazanımı.

Alet, aksesuarlar ve ambalajlar çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir. Plastik parçalar malzeme türüne göre geri dönüşüm için tanımlanmıştır.

⚠ ***UYARI!***

Aküleri evsel atıklara, ateşe veya suya atmayın. Kullanılmış aküleri açmayın.

Sadece AB ülkeleri içindir:
2006/66/EC sayılı Direktife göre hatalı veya kullanılmış aküler geri dönüştürülmelidir.

i ***NOT***

Lütfen bayinize bertaraf etme seçenekleri hakkında danışın!

CE-Uygunluk Beyanı

Tüm sorumluluğu üstümüze alarak "Teknik özellikler" bölümünde açıklanan ürünün, aşağıdaki standartlara veya normatif dokümanlara uygun olduğunu beyan ederiz: 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU sayılı direktiflerinin düzenlemelerine uygun olarak EN 62841 standardı.
Teknik dokümanlardan sorumlu: FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli	Klaus Peter Weinper
Teknik Yönetici	Kalite Departmanı Başkanı (KD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Sorumluluktan muafiyet

Üretici ve temsilcisi, ürünün veya kullanılamaz bir ürünün neden olduğu iş kesintilerinden kaynaklanan zararlardan ve kâr kayıplarından sorumlu değildir. Üretici ve temsilcisi, ürünün yanlış kullanılması veya ürünün diğer üreticilerin ürünleri ile kullanılması sonucu oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

Symbole używane w niniejszej instrukcji

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Oznacza bezpośrednie zagrożenie. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do śmierci lub bardzo poważnych, ciężkich obrażeń.

⚠ ***OSTROŻNIE!***
Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do lekkich urazów lub uszkodzenia mienia.

i ***UWAGA***
Oznacza wskazówki dotyczące stosowania i inne ważne informacje.

Symbole na elektronarzędziu


Przed włączeniem elektronarzędzia należy przeczytać instrukcję obsługi!


Noś okulary!


Noś ochronniki słuchu!


Informacje dotyczące utylizacji starego narzędzia (patrz strona 112)

Dla własnego bezpieczeństwa

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Przed użyciem elektronarzędzia należy przeczytać:

- *niniejszą instrukcję obsługi,*
- *„Ogólne instrukcje bezpieczeństwa", dotyczące posługiwania się elektronarzędziami, podane w załączonej broszurze (ulotka nr 315.915),*
- *zasady aktualnie obowiązujące w miejscu pracy oraz przepisy w sprawie zapobiegania wypadkom.*

Ta szlifierka kątowa została skonstruowane z wykorzystaniem najnowszych technologii i w sposób spełniający uznane przepisy bezpieczeństwa.
Mimo to niewłaściwe lub nieodpowiednie użytkowanie elektronarzędzia może zagrażać życiu lub zdrowiu użytkownika lub osób postronnych, a także grozi zniszczeniem elektronarzędzia lub innego mienia. Szlifierka kątowa może być używana tylko

- *zgodnie z przeznaczeniem*
- *i tylko wtedy, gdy narzędzie jest w pełni sprawne.*

Usterki mające wpływ na bezpieczeństwo należy naprawiać natychmiast.

Przeznaczenie

Ta szlifierka kątowa jest przeznaczona
- do użytku komercyjnego w przemyśle i handlu,
- do szlifowania na sucho metalu i kamienia;
- do użytku z narzędziem szlifierskim i akcesoriami zalecanymi w niniejszej instrukcji lub przez producenta.
- używanie funkcji cięcia jest dozwolone tylko z odpowiednią osłoną

Niedopuszczalne są np. tarcze do szlifierek, pił łańcuchowych, brzeszczoty.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące szlifierki

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia, zalecenia bezpieczeństwa i instrukcje.
Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować na przyszłość.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa typowe dla szlifowania

- **To elektronarzędzie jest przeznaczone do pracy jako szlifierka kątowa. Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziem.** Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.
- **Nie zaleca się wykonywania za pomocą tego elektronarzędzia takich czynności, jak polerowanie, szlifowanie, szczotkowanie druciane i cięcie ścierne.** Wykonywanie prac, do których narzędzie elektryczne nie zostało zaprojektowane stwarza zagrożenie i może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy używać akcesoriów, które nie**

zostały zaprojektowane lub nie są zalecane przez producenta. Sam fakt, że osprzęt daje się zamontować w narzędziu elektrycznym nie gwarantuje jeszcze bezpieczeństwa użytkowania.

- **Prędkość znamionowa akcesoriów musi być co najmniej równa prędkości maksymalnej podanej na elektronarzędziu.** Akcesoria obracające się szybciej niż ich prędkość znamionowa mogą się połamać i rozlecieć.
- Średnica zewnętrzna i grubość akcesoriów muszą się mieścić w zakresie wartości znamionowych elektronarzędzia. Akcesoria niewłaściwej wielkości nie umożliwiają odpowiedniego kontrolowania i zabezpieczenia ich.
- **Gwint montażowy akcesoriów musi być taki sam jak gwint wrzeciona szlifierki. W przypadku akcesoriów mocowanych na kołnierz, otwory środkowe w akcesoriach muszą pasować do średnicy elementu pozycjonującego kołnierza.**
  Akcesoria, które nie pasują do elementów mocujących elektronarzędzia będą pracować niestabilnie i będą powodować nadmierne drgania, co może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.
- **Nie należy używać uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić osprzęt taki jak tarcze ścierne – pod kątem nadłamań i pęknięć oraz talerz szlifierski – pod kątem pęknięć, nadłamań i nadmiernego zużycia. Jeżeli elektronarzędzie lub jego osprzęt zostaną upuszczone na ziemię, należy skontrolować, czy nie ma uszkodzeń lub założyć nieuszkodzony osprzęt. Po dokonaniu oględzin i założeniu osprzętu należy ustawić się poza płaszczyzną obrotów osprzętu oraz tak, aby w tej płaszczyźnie nie znalazły się osoby postronne. Włączyć narzędzie i pozwolić mu przez jedną minutę pracować z maksymalną prędkością bez obciążenia.** Podczas takiego testu uszkodzony osprzęt na ogół się rozpada.
- **Należy nosić środki ochrony indywidualnej. Zależnie od wykonywanej pracy należy zakładać osłonę na twarz, okulary ochronne lub gogle ochronne. Stosownie do potrzeb należy nosić maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch warsztatowy, który będzie w stanie zatrzymać drobiny materiału ściernego lub okruchy obrabianego elementu.** Środki ochrony oczu muszą być w stanie zatrzymać lecące odłamki powstające przy różnych pracach. Maska przeciwpyłowa lub oddechowa musi być w stanie filtrować cząsteczki powstające w trakcie pracy. Długotrwałe narażenie na wysoki poziom hałasu może doprowadzić do utraty słuchu.
- **Osoby postronne muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od strefy pracy. Osoba wchodząca do strefy pracy musi nosić środki ochrony indywidualnej.** Wylatujące w powietrze skrawki obrabianego elementu lub ułamane kawałki osprzętu mogą spowodować obrażenia również poza bezpośrednią strefą pracy.
- **Przewód musi się zawsze znajdować w bezpiecznej odległości od końcówki obrotowej.** Jeśli użytkownik straci kontrolę nad narzędziem, może dojść do przecięcia sznura lub sznur może zaczepić o narzędzie, co grozi zetknięciem się końcówki obrotowej z ręką lub ramieniem.
- **Nigdy nie należy odkładać elektronarzędzia przed jego całkowitym zatrzymaniem się.** Obrotowa końcówka robocza może zahaczyć o podłoże i w niekontrolowany sposób pociągnąć narzędzie.
- **W czasie przenoszenia elektronarzędzia przy boku nie należy włączać zasilania.** Przypadkowe zetknięcie się z wirującą końcówką roboczą może spowodować, że narzędzie zaczepi o ubranie, a końcówka robocza dotknie ciała.
- **Otwory wentylacyjne elektronarzędzia należy regularnie czyścić.** Wiatrak silnika wciąga pył do środka obudowy, a nadmierne nagromadzenie się opiłków metalu grozi zwarciem. Elektronarzędzia nie należy używać w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą zaprószyć ogień.
- **Nie należy używać akcesoriów wymagających stosowania płynów chłodzących.** Użycie wody lub innych płynów chłodzących może doprowadzić do porażenia prądem.

Odbicie i powiązane ostrzeżenia

Odbicie lub szarpnięcie w tył jest nagłą reakcją na zablokowanie lub zakleszczenie się tarczy obrotowej, talerza szlifierskiego lub innych akcesoriów. Zablokowanie się lub zaczepienie powoduje nagłe zatrzymanie obracającej się końcówki roboczej, co z kolei powoduje niekontrolowane szarpnięcie elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów końcówki w punkcie zakleszczenia. Na przykład, jeżeli tarcza ścierna zaczepi się lub zakleszczy o obrabiany element, krawędź tarczy wchodząca w punkt zakleszczenia może zagłębić się w powierzchnię materiału, powodując uniesienie się i odskoczenie tarczy. Tarcza może albo odskoczyć do, albo od operatora, zależnie od kierunku jej obrotów w punkcie zakleszczenia.

Tarcze ścierne mogą się także w takich warunkach połamać. Odbicie jest efektem niewłaściwego użycia i/lub sposobu posługiwania się elektronarzędziem, bądź też wystąpienia warunków, których można uniknąć, o ile podjęte zostaną odpowiednie, podane poniżej, środki zapobiegawcze.

- **Elektronarzędzie należy mocno i pewnie trzymać, a ciało i ramiona ustawić w taki sposób, aby móc zamortyzować siły odbicia. O ile narzędzie jest weń wyposażone, należy zawsze używać uchwytu pomocniczego, tak aby w maksymalnym stopniu kontrolować szarpnięcia i siły bezwładności przy uruchamianiu.** O ile podjęte zostaną odpowiednie środki zapobiegawcze, operator może kontrolować reakcję narzędzia na siły bezwładności i odbicia.
- **Nigdy nie należy kłaść dłoni w pobliżu kręcącej się końcówki.** Końcówka może odskoczyć i dotknąć ręki.
- **Nie należy ustawiać się w miejscu, w które przesunie się elektronarzędzie w razie odbicia.** Szarpnięcie popchnie narzędzie w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów tarczy w punkcie zahaczenia o przeszkodę.
- **Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy w kątach, podczas obrabiania ostrych krawędzi itp. Należy unikać uderzania i zahaczania końcówką roboczą o przeszkody.** Uderzenie w róg lub ostrą krawędź często powoduje zakleszczenie obrotowej końcówki roboczej, co prowadzi do utraty kontroli nad narzędziem lub do szarpnięcia.
- **Nie należy zakładać w narzędziu ostrza piły tarczowej z łańcuchem lub tarczy piły z zębami.** Tego typu ostrza często powodują odbicie i utratę kontroli nad narzędziem.

Ostrzeżenia dotyczące szlifowania

- **Należy używać tylko tarcz typu zalecanego do posiadanego elektronarzędzia oraz osłony zabezpieczającej zaprojektowanej do wybranej tarczy.** Tarcz, do współpracy z którymi narzędzie nie jest zaprojektowane, nie da się odpowiednio zabezpieczyć. Ich używanie jest niebezpieczne.
- **Tarcza z wklęsłym środkiem musi być tak zamontowana, aby jej powierzchnia szlifująca znajdowała się poniżej płaszczyzny krawędzi osłony.** Niewłaściwie zamontowanej tarczy, która wystaje poza płaszczyznę krawędzi osłony nie da się odpowiednio zabezpieczyć.
- **Osłona musi być mocno przytwierdzona do elektronarzędzia oraz umieszczona w sposób zapewniający maksymalny poziom bezpieczeństwa, tj. tak, aby możliwie jak najmniejszy fragment tarczy wystawał nieosłonięty w kierunku operatora.** Osłona pomaga chronić operatora przed odłamanymi kawałkami tarczy, przypadkowym zetknięciem z tarczą oraz iskrami, które mogłyby zapalić ubranie.
- **Tarcz należy używać wyłącznie w zalecanych zastosowaniach.**
- **Należy zawsze używać nieuszkodzonych kołnierzy mocujących, o wielkości i kształcie odpowiednich dla wybranej tarczy.** Właściwie dobrane kołnierze podpierają tarczę, a przez to ograniczają ryzyko jej złamania.
- **Nie należy używać startych tarcz pochodzących z większych narzędzi.** Tarcze przeznaczone do większych elektronarzędzi nie nadają się do większych prędkości stosowanych w mniejszych narzędziach i mogą się rozpaść.

Dodatkowe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- **W celu wykrycia ukrytych kabli zasilających należy używać**

odpowiednich detektorów lub skonsultować się z lokalnym dostawcą energii. Dotknięcie przewodów elektrycznych może doprowadzić do pożaru i/lub porażenia prądem. Uszkodzona rura instalacji gazowej może doprowadzić do wybuchu. Przecięcie rury instalacji wodnej spowoduje uszkodzenie mienia i może doprowadzić do porażenia prądem.

- **Podczas pracy należy mocno trzymać elektronarzędzie obiema rękoma i pilnować, aby mieć pewne podparcie nóg.** Narzędzie elektryczne prowadzi się bezpieczniej, gdy jest ono trzymane obydwiema rękoma.
- **Obrabiany element należy zamocować.** Obrabiany element zamocowany zaciskami jest przytrzymywany dużo pewniej niż w ręku.
- **Pył uwalniany z materiałów, takich jak np. farby ołowiowe, niektóre gatunki drewna, minerały i metale, może być groźny dla operatora lub osób postronnych znajdujących się w pobliżu.** Wdychanie lub dotykanie tego typu pyłu może doprowadzić do chorób dróg oddechowych i/lub reakcji alergicznych.
  - Należy pilnować, aby miejsce pracy posiadało dobrą wentylację.
  - W miarę możliwości należy używać zewnętrznego odsysacza pyłu.
  - Zaleca się noszenie maseczki oddechowej należącej do klasy filtrowania P2.
- Nie należy pracować na materiałach, z których uwalniają się niebezpieczne substancje (np. azbest).
- **Należy używać oryginalnych akumulatorów o napięciu podanym na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.** Używanie z innych akumulatorów,
  np. podróbek, akumulatorów regenerowanych lub wyprodukowanych przez innych producentów zwiększa ryzyko urazów i strat materialnych wskutek wybuchu akumulatora.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa używania akumulatorów

- **Akumulatora nie wolno otwierać.** Ryzyko zwarcia!
- **Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, w tym m.in. przed długotrwałym nasłonecznieniem i ogniem, a także przed wodą i wilgocią.** Ryzyko wybuchu!
- **Uszkodzony lub niewłaściwie używany akumulator może emitować różne wyziewy.** Należy zapewnić dopływ świeżego powietrza i skonsultować się z lekarzem w przypadku jakichkolwiek komplikacji fizycznych. Wyziewy mogą działać drażniąco na drogi oddechowe.
- **W przypadku niewłaściwego użycia, z akumulatora może wydostawać się ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu, należy spłukać wodą.** Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- **Akumulatorów FLEX należy używać wyłącznie w połączeniu z narzędziami FLEX i akcesoriami FLEX.** Tylko w ten sposób akumulator jest chroniony przed niebezpiecznymi przeciążeniami.
- **Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie ładowarek zalecanych przez producenta.** Użycie ładowarki odpowiedniej dla jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- **Ostre przedmioty, np. paznokcie lub śrubokręty, a także siły zewnętrzne mogą doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.** Może to doprowadzić do zwarcia i w konsekwencji do spalenia się akumulatora, dymienia, wybuchu lub przegrzania.

Specjalne instrukcje bezpieczeństwa

- Napięcie zasilania musi być takie jak na tabliczce znamionowej narzędzia.
- Nie naciskać blokady wrzeciona, dopóki narzędzie szlifierskie nie zatrzyma się.

Hałas i drgania

Wartości emisji hałasu zmierzono zgodnie z normą EN 62841. Szacunkowy poziom hałasu A elektronarzędzia wynosi na ogół:

– Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}: 74 dB(A);

– Poziom mocy akustycznej L_{WA}: 92 dB(A);
– Niepewność: K = 3 dB.
Całkowita wartość drgań:
– Wartość emisji a_h: 6,75 m/s^2
– Niepewność: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***OSTROŻNIE!***

Podane wartości pomiarów odnoszą się do nowych elektronarzędzi. Codzienne użytkowanie sprawia, że wartości hałasu i drgań ulegają zmianie.

i ***UWAGA***

Poziom emisji drgań podany w niniejszej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze standardowymi metodami testowymi określonymi w normie EN 62841 i może służyć do porównywania różnych narzędzi. Parametr ten może również służyć do wstępnej oceny narażenia na drgania. Deklarowany poziom emisji drgań odnosi się do najważniejszych zastosowań narzędzia. Jeżeli narzędzie będzie używane do różnych zastosowań, z różnymi akcesoriami lub jeżeli będzie niedokładnie konserwowane, emisja drgań może być inna. Może to istotnie zwiększyć poziom narażenia użytkownika na drgania w całym okresie pracy.

Jeżeli narzędzie będzie używane do różnych zastosowań, z różnymi akcesoriami lub jeżeli będzie niedokładnie konserwowane, emisja drgań może być inna. Może to istotnie zmniejszyć poziom narażenia użytkownika na drgania w całym okresie pracy. Należy określić dodatkowe środki ostrożności zabezpieczające operatora przed skutkami drgań, takie jak np. trzymanie narzędzia i akcesoriów, dbałość o ciepło dłoni, organizacja pracy itp.

⚠ ***OSTROŻNIE!***

Gdy poziom ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A), należy nosić ochronniki słuchu.

Dane techniczne

Narzędzie		LBP 125-15 18-EC
Typ		Szlifierka kątowa
Napięcie nominalne	V	18
Maks. Ø narzędzia szlifierskiego	mm	125
Gwint wrzeciona		M14
Prędkość	r.p.m.	10,000
Ciężar wg „Procedury EPTA 01/2003" (bez akumulatora)	kg	1.87
Akumulator	18 V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0
Ciężar akumulatora	kg	AP 18/2,5 0,4 AP 18/5,0 0,7 AP 18/8,0 1,1
Temperatura pracy	-10 – 40°C	
Temperatura przechowywania	< 50°C	
Temperatura ładowania	4-40°C	
Ładowarka	CA 12/18, CA 18-LD	

Krótki opis urządzenia (patrz rysunek A)

1 Wrzeciono

2 Kołnierz gwintowany
a Kołnierz zaciskowy
b Nakrętka mocująca

3 Osłona tarczy
Możliwość regulacji bez użycia narzędzi w zakresie 360° za pomocą 12 nacięć.

4 Blokada wrzeciona
Zabezpiecza wrzeciono podczas wymiany narzędzia.

5 Głowica przekładni
Z wylotem powietrza i strzałką kierunku obrotów.

6 Przełącznik zasilania
Po naciśnięciu przełącznika zasilania urządzenie jest zasilane.

7 Klapka odblokowująca
Aby aktywować przełącznik zasilania,

należy obrócić oburęczną klapkę do przodu.

8 Uchwyt tylny

9 Pokrywa filtra

10 Uchwyt

Uchwyt można zamontować z lewej lub prawej strony.

11 Klucz trzpieniowy

Instrukcja obsługi

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator.

Przed włączeniem elektronarzędzia

Prosimy wypakować szlifierkę kątową i sprawdzić, czy nie brakuje żadnej części i czy nic nie jest uszkodzone.

i ***UWAGA***

W momencie dostawy akumulatory nie są całkowicie naładowane. Przed rozpoczęciem użytkowania należy całkowicie naładować akumulatory. Więcej informacji – patrz instrukcja obsługi ładowarki.

Wkładanie/wymiana akumulatora (patrz rys. B)

- Włożyć naładowany akumulator do elektronarzędzia i docisnąć, aby zablokował się na swoim miejscu.
- Aby wyjąć akumulator, wystarczy nacisnąć przycisk odblokowujący (1.) i wysunąć akumulator (2.).

⚠ ***OSTROŻNIE!***

Gdy urządzenie nie jest używane, należy chronić styki akumulatora. Luźne części metalowe mogą doprowadzić do zwarcia styków; ryzyko wybuchu i pożaru!

Stan naładowania akumulatora (patrz rysunek C)

- Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora, wystarczy nacisnąć przycisk obok wskaźnika naładowania LED.

Po 5 sekundach wskaźnik zgaśnie. Jeśli któraś z diod LED miga, akumulator trzeba naładować. Jeśli po wciśnięciu przycisku nie świeci się żadna z diod LED, wówczas akumulator jest uszkodzony i wymaga wymiany.

Mocowanie i zdejmowanie osłony

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Podczas używania szlifierki kątowej do obróbki zgrubnej lub cięcia nigdy nie należy pracować bez osłony. Do cięcia należy używać specjalnej osłony.

Mocowanie (patrz rys. D)

- Wyjąć akumulator.
- Zamocuj osłonę (1.). Uchwyty na osłonie muszą być umieszczone we wgłębieniach kołnierza.
- Obróć osłonę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (2.). Obrót jest możliwy tylko w jednym kierunku!

Wyjmowanie (patrz rys. E)

- Wyjąć akumulator.
- Obróć osłonę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a wyskoczy, gdy osiągnie określoną pozycję.
- Obróć osłonę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o niewielki kąt (1.) i wyjmij ją wzdłuż wgłębień kołnierza (2.).

Zamocuj uchwyt (patrz rysunek F)

i ***UWAGA***

Niedozwolone jest używanie elektronarzędzia bez uchwytu.

Mocowanie/wymiana narzędzia

- Wyjąć akumulator.

Zamocować tarczę szlifierską (patrz rysunek G H)

- Naciśnij i przytrzymaj blokadę wrzeciona (1.).
- Za pomocą klucza trzpieniowego poluzuj nakrętkę mocującą na wrzecionie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij ją (2.).
- Umieścić tarczę szlifierską w prawidłowej pozycji.
- Nakręć nakrętkę mocującą na wrzeciono kołnierzem do góry.
- Naciśnij i przytrzymaj blokadę wrzeciona.
- Dokręć nakrętkę mocującą za pomocą

klucza trzpieniowego.
- Aby sprawdzić, czy końcówka jest zamocowana w centrum uchwytu, należy wykonać uruchomienie testowe.

Uruchomienie testowe
- Włożyć akumulator.
- Wcisnąć przełącznik szlifierki kątowej (bez włączania jej) i uruchomić szlifierkę kątową na ok. 30 sekund. Sprawdź, czy nie występują zaburzenia równowagi i wibracje.
- Wyłącz szlifierkę kątową.

Włączanie i wyłączanie (patrz rysunek I)
Główny przełącznik posiada dodatkowy klapkę odblokowującą którą należy obrócić do przodu, aby móc wcisnąć przełącznik zasilania.
- Chwyć przełącznik główny palcami i przesuń klapkę do przodu (1.).
- Nacisnąć przełącznik główny (2.), aby włączyć szlifierkę kątową.
- Zwolnić przełącznik główny, aby zatrzymać szlifierkę kątową.

i ***UWAGA***

Po awarii zasilania włączone elektronarzędzie nie uruchamia się ponownie.

Regulacja osłony (patrz rys. J)
Aby dostosować narzędzie do wykonywanego zadania, osłonę tarczy można regulować o 12 nacięć w zakresie 360° bez użycia narzędzi.

⚠ ***UWAGA!***

Ryzyko obrażeń! Założyć rękawice ochronne.
- Wyjąć akumulator.
- Obróć osłonę tarczy w kierunku przeciwnym do strzałki kierunku obrotu na głowicy przekładni do wymaganej pozycji.

Instrukcje robocze

i ***UWAGA***

Gdy elektronarzędzie zostaje wyłączone, narzędzie szlifujące przez krótki czas dalej się porusza.

Szlifowanie zgrubne

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Wykonując umiarkowany nacisk, przesuwaj szlifierkę kątową do przodu i do tyłu. W rezultacie obrabiany przedmiot nie nagrzewa się zbyt mocno i nie powstają na nim przebarwienia ani rowki.

Konserwacja i utrzymanie

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator.

Czyszczenie (patrz rysunek K)
- Elektronarzędzie i jego otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić. Częstotliwość czyszczenia zależy od materiału i czasu użytkowania.
- Wnętrze obudowy i silnik należy regularnie przedmuchiwać sprężonym powietrzem.
- Regularnie czyść pokrywę filtra.
- Zdejmij pokrywę filtra i przedmuchaj ją suchym sprężonym powietrzem.

Przekładnie

i ***UWAGA***

W okresie gwarancyjnym nie należy odkręcać śrub na przekładni głowicy. Zignorowanie tego zalecenia powoduje unieważnienie gwarancji producenta.

Naprawy
Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Części zamienne i akcesoria
Pozostałe akcesoria znaleźć można w katalogach producenta.

Rysunki rozstrzelone i listy części zamiennych znaleźć można na naszej stronie:
www.flex-tools.com.

Informacje dotyczące utylizacji

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Jeśli elektronarzędzie jest już niepotrzebne, należy uniemożliwić używanie go:
- *w przypadku elektronarzędzi sieciowych przez usunięcie przewodu zasilającego,*
- *w przypadku elektronarzędzi akumulatorowych przez wyjęcie akumulatora.*



Dotyczy tylko krajów UE
Elektronarzędzi nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych!
Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz jej transpozycjami krajowymi, zużyte narzędzia elektryczne powinny być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Odzyskiwanie surowców zamiast utylizacji odpadów.

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy poddać recyklingowi w przyjazny dla środowiska sposób. Identyfikacja części plastikowych przeznaczonych do recyklingu odbywa się na podstawie materiału, z którego są one wykonane.

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Akumulatorów/baterii nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych (zwykłych śmieci gospodarstwach domowych), ani wrzucać do ognia lub wody. Nie otwierać zużytych baterii/akumulatorów.

Dotyczy tylko krajów UE:
Zgodnie z Dyrektywą 2006/66/WE, uszkodzone lub zużyte baterie i akumulatory muszą być poddane recyklingowi.

i ***UWAGA***

O dostępne możliwości utylizacji prosimy zapytać swojego dystrybutora!

CE-Deklaracja zgodności

Producent na własną i wyłączną odpowiedzialność oświadcza, że wyrób opisany w części „Specyfikacja techniczna" spełnia warunki podane w następujących normach lub dokumentach standaryzujących: Norma EN 62841 zgodna z postanowieniami Dyrektyw 2014/30/UE, 2006/42/WE, 2011/65/UE.
Podmiot odpowiedzialny za dokumentację techniczną: FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli	Klaus Peter Weinper
Dyrektor techniczny	Dyrektor Działu Jakości (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Wyłączenia odpowiedzialności

Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody i straty oraz utratę zysków wskutek przerwy w prowadzeniu działalności spowodowanej produktem lub faktem, że produktu nie da się używać. Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody i straty spowodowane niewłaściwym użyciem produktu lub używaniem go w połączeniu z produktami innych producentów.

A jelen kézikönyvben használt szimbólumok

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
Közelgő veszélyt jelez. A jelzés figyelmen kívül hagyása halált vagy különösen súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ ***VIGYÁZAT!***
Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez. A jelzés figyelmen kívül hagyása könnyű sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

i ***MEGJEGYZÉS***
Alkalmazási tippeket és fontos információkat jelez.

A elektromos szerszámon található szimbólumok


Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt olvassa el a kezelési útmutatót!


Viseljen szemüveget!


Viseljen fülvédőt!


A régi készülék ártalmatlanítására vonatkozó információk (ld. a 119. oldalon)

Az Ön biztonsága érdekében

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
Mielőtt elkezdi használni az elektromos eszközt, olvassa el és tartsa be:
- *ezt a használati útmutatót,*
- *az elektromos eszközök kezelésére vonatkozó „Általános biztonsági előírások" c. részt a mellékelt kiadványban (száma: 315.915),*
- *az üzem aktuális szabályait és a balesetek megelőzésére vonatkozó előírásait.*

Ez a sarokcsiszoló a legkorszerűbb technológia alapján, az elismert biztonsági előírásoknak megfelelően készült.

Ennek ellenére, használat közben az elektromos szerszám veszélyeztetheti a használó vagy harmadik fél életét és végtagjait, illetve az elektromos eszköz vagy más vagyontárgy károsodását is okozhatja. A sarokcsiszoló kizárólag
- *a rendeltetésének megfelelően,*
- *tökéletesen üzemképes állapotban használható.*

A biztonságot veszélyeztető hibákat azonnal meg kell javítani.

Rendeltetésszerű használat

Ez a sarokcsiszoló
- ipari és kereskedelmi használatra szolgál,
- Fém és kő száraz csiszolásához;
- a jelen útmutatóban vagy a gyártó által ajánlott csiszolószerszámmal és tartozékokkal való használatra.
- Vágás csak megfelelő vágásvédő használata mellett végezhető

Nem megengedettek pl. a csiszolókhoz való láncfűrész- vágókorongok, fűrészlapok.

Biztonsági utasítások a sarokcsiszolóhoz

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetés és az összes utasítást. *Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.*

A köszörülési műveletekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

- **Ez az elektromos szerszám rendeltetése szerint csiszoló szerszámként használható. Olvassa el az elektromos eszközhöz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt.** Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.
- **Nem ajánlott ezzel az elektromos szerszámmal végezni olyan műveleteket, mint például a polírozás, csiszolás, drótkefézés és vágócsiszolás.** Olyan műveletek végzése, amelyekre nem tervezték az elektromos szerszámot, veszélyt jelenthet, és személyi sérülésekkel járhat.
- **Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem specifikusan a szerszámhoz**

lettek tervezve, és amelyek használatát a szerszám gyártója nem javasolja. Pusztán az, hogy egy tartozékot csatlakoztatni lehet ehhez a szerszámgéphez, még nem biztosítja a biztonságos működést.

- **A tartozék névleges sebességének legalább egyenlőnek kell lennie a szerszámgépen feltüntetett maximális sebességgel.** A névleges sebességüknél gyorsabban működő tartozékok eltörhetnek és szétrepülhetnek.
- **A tartozék külső átmérőjének és vastagságának a szerszámgép névleges kapacitási értékein belül kell lennie.** A hibás méretű tartozékokat nem lehet megfelelően a védőburkolaton belül vagy ellenőrzés alatt tartani.
- **A menetes tartozékok menetének meg kell felelnie a polírozógép orsómenetének. A peremmel szerelt tartozékok esetében a tartozék rögzítő furatának méretének illeszkedni kell a perem megfelelő átmérőjéhez.** Ha a tartozék nem illeszkedik az elektromos szerszám szerelési követelményeihez, a tartozék elveszítheti az egyensúlyát, túlzott rezgésbe jöhet, és elveszítheti felette az irányítást.
- **Ne használjon sérült tartozékokat. Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, például a csiszolótárcsákat, hogy nincs-e rajtuk forgács és repedés, illetve a csiszolókorongokat, hogy nincs-e rajtuk repedés, kopás vagy túlzott elhasználódás. Ha a szerszámgépet vagy a tartozékot leejtették, ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg, vagy használjon sérülésmentes tartozékot. A tartozék ellenőrzése és beszerelése után helyezkedjen el úgy, a közelben tartózkodókkal együtt, hogy ne legyenek a tartozék forgási síkjában, majd működtesse a szerszámgépet egy percen át maximális terhelésmentes sebességgel.** A próba közben a sérült tartozékok rendszerint szétesnek.
- **Viseljen egyéni védőfelszerelést. Az alkalmazástól függően használjon arcvédő álarcot, biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget. Ha szükséges, viseljen pormaszkot, hallásvédőt, kesztyűt és műhelyköténytt, amely képes felfogni a kis koptató anyagokat vagy a munkadarabdarabokat.** A szemvédőnek alkalmasnak kell lennie a különféle műveletek során keletkező repülő törmelék megállítására. A porvédő maszknak vagy a lélegeztető készüléknek képesnek kell lennie a végzett művelet során létrejött részecskék kiszűrésére. A nagy intenzitású zaj hatása hosszabb időn keresztül hallásvesztést eredményezhet.
- **A közelben tartózkodók a munkaterületen kívül biztonságos távolságban tartózkodjanak. Valamennyi munkaterületre belépő személynek személyi védőfelszerelést kell viselnie.** A munkadarab töredékei vagy az eltört tartozék darabjai szétrepülhetnek, és sérülést okozhatnak a közvetlen műveleti területen túl is.
- **A vezetéket úgy helyezze el, hogy ne érhessen a forgásban lévő tartozékhoz.** Ha elveszíti a szerszámgép feletti irányítást, a vezeték elszakadhat vagy összegabalyodhat, és a keze bekerülhet a forgásban lévő tartozékok közé.
- **Ne tegye le addig az elektromos szerszámot, amíg a tartozék teljesen le nem állt.** A forgásban lévő tartozék beleakadhat a felületbe, és elveszítheti a szerszámgép felett az uralmat.
- **Ne hozza működésbe az elektromos szerszámot akkor, ha az oldalához emelve viszi.** A forgásban lévő tartozékkal történő véletlen érintkezés során beleakadhat a tartozék a ruhába, és belefuthat az Ön testébe.
- **Tisztítsa rendszeresen a szerszámgép szellőzőnyílásait.** A motorventilátor beszívja a port a burkolat belsejébe, és a por alakú fémrészek túlzott felszaporodása elektromos veszélyeket idézhet elő. Ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- **Ne használjon olyan tartozékokat, amelyekhez folyékony hűtőközeg szükséges.** Víz vagy más folyékony hűtőközeg használata akár halálos áramütéshez is vezethet.

Visszarúgásra és hasonlókra utaló figyelmeztetések

A visszarúgás egy beszorult vagy elakadt forgó tárcsa, csiszolókorong vagy más tartozék hirtelen válasza. A beszorulás vagy a csomó a forgó tartozék gyors megállását

okozza, ami viszont azt eredményezi, hogy az ellenőrizetlen szerszámgép a tartozék forgásirányával ellentétes irányba kényszerül a beakadás helyétől. Például ha egy csiszolókorong akad vagy szorul be a munkadarabba, a korongnak a szorulási pontba futó széle belemarhat az anyag felületébe, aminek hatására a korong kiugorhat vagy visszarúghat. A korong ilyenkor a gépkezelő felé vagy tőle elfelé irányba ugorhat, attól függően, hogy éppen milyen volt a tárcsa mozgása a beszorulási pontban.
A csiszolókorongok el is törhetnek ilyen körülmények között. A visszarúgást a szerszámgép helytelen használata, illetve a nem megfelelő üzemeltetési bánásmód okozza, és az alább felsorolt megfelelő óvintézkedések alkalmazásával kerülhető el:

- **Tartsa erősen a szerszámgépet, és úgy helyezkedjen el a testével és karjával, hogy ellent tudjon tartani a visszarúgó erőknek. Mindig használja a segédfogantyút, ha van ilyen a készülékén, hogy maximálisan ellenőrzése alatt tudja tartani az induláskor fellépő visszarúgó- vagy nyomaték-reakciókat.** A kezelő irányíthatja a nyomaték-reakciókat vagy a visszarúgás erejét, ha megtette a megfelelő óvintézkedéseket.
- **Soha ne tegye a kezét a forgó tartozék közelébe.** A tartozék a keze fölött is visszarúghat.
- **Ne helyezze a testét olyan helyre, ahova visszarúgás esetén a szerszámgép kerülhet.** A visszarúgás az ellenkező irányba taszítja a szerszámot attól a tárcsamozgástól, ami a beakadási pontnál volt.
- **Különös figyelemmel járjon el, amikor sarkokon, éles szegélyeken stb. dolgozik. Kerülje el a tartozék megbillenését vagy összegubancolódását.** A sarkok, éles szegélyek vagy a megbillenés hatására a forgó tartozék hajlamos beakadni, és ellenőrzés nélküli vagy visszarúgó mozgást végezni.
- **Ne csatlakoztasson famarásra alkalmas fűrészlapot vagy fogazott fűrészlapot.** Az ilyen pengék gyakori visszarúgást és az irányítás elvesztését okozzák.

A csiszolási műveletekre vonatkozó biztonsági fegyelmeztetések

- **Kizárólag az elektromos szerszámhoz ajánlott korongtípusokat és a kiválasztott koronghoz tervezett speciális védőburkolatot használja.** Nem lehet megfelelő védelemmel ellátni az olyan korongokat, amelyekhez az elektromos szerszám nem való, és így nem biztonságosak.
- **A középső, süllyesztett korongok csiszolófelületét a védőperem síkja alá kell szerelni.** A nem megfelelően felszerelt korongot, amely átnyúlik a védőperem síkján, nem lehet megfelelő védelemmel ellátni.
- **A védőburkolatot biztonságosan kell rögzíteni az elektromos szerszámhoz, és a maximális biztonság érdekében úgy kell elhelyezni, hogy a korongnak a lehet legkisebb része legyen szabadon a kezelő előtt.** A védőburkolat segít megvédeni a kezelőt a letört korongdaraboktól, a korong véletlen érintésétől és a szikráktól, amelyek meggyújthatják a ruházatot.
- **A korongokat csak az ajánlott alkalmazásokhoz szabad használni.**
- **Mindig sérülésmentes, a kiválasztott koronghoz megfelelő méretű és alakú korongperemeket használjon.** A megfelelő korongperemek megtámasztják a korongot, így csökkentik a korongtörés lehetőségét.
- **Ne használja nagyobb elektromos szerszámok elhasználódott korongjait.** A nagyobb elektromos szerszámokhoz való korong nem alkalmas a kisebb szerszámok nagyobb fordulatszámához, és kiszakadhat.

További biztonsági utasítások

- **Használjon megfelelő detektort, amellyel érzékelheti a rejtett tápkábeleket, vagy forduljon a helyi áramszolgáltatóhoz.** Az elektromos kábelekkel való érintkezés tüzet és/vagy áramütést okozhat. A gázcső sérülése robbanást okozhat. A vízvezetékbe történő vágás anyagi károkat okozhat, illetve áramütést okozhat.
- **Munka közben mindkét kezével erősen tartsa az elektromos szerszámot, és gondoskodjon a biztonságos testhelyzetről.** Az elektromos szerszámot

biztonságosabban lehet irányítani, ha mindkét kézzel tartja.
- **Rögzítse a munkadarabot.** A rögzítőeszközzel rögzített munkadarab sokkal biztonságosabb, mint a kézzel megtartott munkadarab.
- **Az olyan anyagokból, mint például ólomfestékekből, bizonyos fajtájú fákból, ásványi anyagokból és fémből felszabadult por veszélyes lehet a kezelőre vagy a közelben lévő emberekre.** Ezeknek a poroknak a belégzése vagy érintése légúti betegségeket és/vagy allergiás reakciókat válthat ki.

– Gondoskodjon a munkaterület megfelelő szellőzéséről.
– Ha lehetséges, használjon külső porelszívást.
– P2 szűrőosztályba tartozó légzésvédő maszk viselése ajánlott.

- Ne csiszoljon olyan anyagokat, amelyek veszélyes anyagokat bocsátanak ki (pl. azbeszt).
- **Kizárólag az elektromos szerszám típustábláján szereplő feszültségnek megfelelő, eredeti akkumulátorokat használjon.** Egyéb akkumulátorok, például utánzatok, más gyártmányú vagy felújított akkumulátorok használata növeli a sérülés és az anyagi kár kockázatát az akkumulátorok robbanása miatt.

Az akkumulátorok kezelésére vonatkozó biztonsági előírások

- **Ne nyissa fel az akkumulátort.** Rövidzárlat veszély!
- **Védje az akkumulátort a hőtől, ideértve a hosszabb ideig tartó napsugárzást és a tüzet; valamint a víztől és a nedvességtől.** Robbanásveszély!
- **A sérült vagy nem megfelelően használt akkumulátor füstöt bocsáthat ki.** Biztosítson friss levegőt, és bármilyen fizikai komplikáció esetén forduljon orvoshoz. A füst ingerelheti a légutakat.
- **Az akkumulátor nem megfelelő használata esetén folyadék szivároghat belőle. Kerülje az érintkezést az ilyen folyadékkal. Amennyiben véletlenül hozzáérne, öblítse le vízzel.** Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **A FLEX akkumulátorokat kizárólag FLEX szerszámokkal és FLEX tartozékokkal együtt használja.** Az akkumulátor csak így védett a veszélyes túlterhelésekkel szemben.
- **Az akkumulátorok utántöltéséhez kizárólag a gyártó által javasolt töltőt használja.** Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátorhoz alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátorhoz használja.
- **Az akkumulátort károsíthatják a hegyes tárgyak, mint pl. szögek vagy csavarhúzók, valamint külső erőhatások.** Ez belső rövidzárlatot okozhat, amely következtében az akkumulátor leéghet, füstölhet, felrobbanhat vagy túlmelegedhet.

Általános biztonsági utasítások

- A hálózati feszültségnek és az áram fajtájának meg kell egyeznie az adattáblán feltüntetett adatokkal.
- Ne nyomja meg az orsózárat, amíg a csiszolószerszám meg nem áll.

Zaj és rezgési adatok

A zaj és rezgési értékek meghatározása az EN 62841 szabvány szerint történt. Az elektromos szerszám A-ra értékelt zajszintjének általános adatai:
– Hangnyomásszint L_{pA}: 74 dB(A);
– Mért hangteljesítményszint L_{WA}: 92 dB(A);
– Bizonytalanság: K = 3 dB.

Teljes rezgési érték:
– Kibocsátási érték a_h: 6,75 m/s^2
– Bizonytalanság: K = 1,5 m/s2

⚠ ***VIGYÁZAT!***

A jelzett értékek az új elektromos szerszámra vonatkoznak. A napi használattól a zaj és a rezgési adatok módosulhatnak.

ⓘ ***MEGJEGYZÉS***

A jelen információs lapon megadott rezgéskibocsátási szint az EN 62841 szabványban megadott szabványosított teszt alapján lett lemérve, és felhasználható más szerszámokkal való összehasonlításhoz. Használható a kitettség előzetes értékelésére. A megadott rezgéskibocsátási szint a szerszám fő alkalmazására vonatkozik. Ha a szerszámot más célokra használják, különböző

tartozékokkal vagy nem megfelelően végzett karbantartással, a rezgéskibocsátás eltérhet. Ez jelentősen megnövelheti a teljes munkaidő alatti kitettségi szintet.

Ha a szerszámot más célokra használják, különböző tartozékokkal vagy nem megfelelően végzett karbantartással, a rezgéskibocsátás eltérhet. Ez jelentősen csökkentheti a teljes munkaidő alatti kitettségi szintet. Azonosítson be további biztonsági intézkedéseket, amelyek a kezelő rezgéstől való védelmét szolgálják, például: a szerszám és tartozékainak karbantartása, a kezek melegen tartása, munkaritmus megszervezése.

⚠ ***VIGYÁZAT!***

85 dB(A) feletti hangnyomás esetén viseljen fülvédőt.

Műszaki adatok

Eszköz		LBP 125-15 18-EC	
Típus		Sarokcsiszoló	
Névleges feszültség	V	18	
Max. csiszolószerszám Ø	mm	125	
Orsómenet		M14	
Sebesség	ford./perc	10,000	
Súly az„EPTA 01/2003 eljárás” szerint (akkumulátor nélkül)	kg	1,87	
Akkumulátor	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Az akkumulátor súlya	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Üzemi hőmérséklet	-10-40°C		
Tárolási hőmérséklet	< 50°C		
Töltési hőmérséklet	4-40°C		

Töltő	CA 12/18, CA 18-LD

Áttekintés (lásd az A ábrát)

1 Orsó

2 Menetes karima
a Rögzítőkarima
b Rögzítőanya

3 Védőburkolat
Szerszám nélkül 360°-ban állítható be 12 bevágással.

4 Orsózár
Biztosítja az orsót, amikor a szerszámot kicserélik.

5 Fogaskerék fej
Levegő kimenettel és a forgásirányt jelző nyíllal

6 Főkapcsoló
A főkapcsoló lenyomásakor a készüléket feszültség alá helyezi.

7 Reteszelő fül
A kétkezes fület előre kell forgatni a főkapcsoló aktiválásához.

8 Hátsó fogantyú

9 Szűrőfedél

10 Fogantyú
A fogantyú balra vagy jobbra szerelhető.

11 Körmöskulcs

Használati útmutató

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

Vegye ki az akkumulátort, mielőtt az elektromos szerszámon bármilyen munkát végezne.

Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt

Csomagolja ki a sarokcsiszolót, és győződjön meg arról, hogy nincsenek hiányzó vagy sérült alkatrészek.

i ***MEGJEGYZÉS***

Az akkumulátorok a szállításkor nincsenek teljesen feltöltött állapotban. Az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátorokat. Tekintse át a töltő használati utasítását.

Az akkumulátor berakása/cseréje (lásd a B ábrát)

- Tolja a feltöltött akkumulátort az elektromos szerszámba, amíg be nem kattan a helyére.
- Az eltávolításhoz nyomja meg a kioldógombot (1) és húzza ki az akkumulátort (2).

⚠ ***VIGYÁZAT!***

Amikor az eszköz nincs használatban, védje az akkumulátor-csatlakozókat. A laza fém alkatrészek rövidre zárhatják a csatlakozókat, és robbanás-, illetve tűzveszély állhat fenn!

Az akkumulátor töltöttségi szintje (lásd a C ábrát)

- Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez nyomja meg a töltöttségi szintet jelző LED-fényeknél lévő gombot.

A jelzőfény 5 másodperc után kialszik. Ha valamelyik LED villog, az akkumulátort fel kell tölteni. Ha a gomb megnyomása után egyik LED sem kezd el világítani, az akkumulátor hibás, és cserére szorul.

A védőburkolat felhelyezése és eltávolítása

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

Ha a sarokcsiszolót nagyoláshoz vagy vágáshoz használja, soha ne dolgozzon a védőburkolat nélkül. A vágáshoz speciális vágási védőelemet kell használni.

Felhelyezés (lásd a D ábrát)

- Vegye ki az akkumulátort.
- Helyezze fel a védőburkolatot (1). A védőburkolaton lévő füleknek a karima mélyedéseiben kell elhelyezkedniük.
- Fordítsa el a védőburkolatot az óramutató járásával megegyező irányba (2). A forgatás csak egy irányban lehetséges!

Eltávolítás (lásd az E ábrát)

- Vegye ki az akkumulátort.
- Ha az óramutató járásával megegyező irányban elforgatja a védőburkolatot, az felugrik, amikor elér egy bizonyos pozíciót.
- Forgassa el a védőburkolatot az óramutató járásával ellentétes irányba kis szögben (1), és vegye ki a karima (2) mélyedései mentén.

A fogantyú felhelyezése (lásd az F ábrát)

i ***MEGJEGYZÉS***

Az elektromos szerszámot nem szabad a fogantyú nélkül működtetni.

A szerszám felszerelése/cseréje

- Vegye ki az akkumulátort.

A csiszolókorong felhelyezése (lásd a G H ábrát)

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az orsózárat (1).
- A körmöskulcs segítségével az óramutató járásával ellentétes irányban lazítsa meg a rögzítőanyát az orsón, és vegye ki (2).
- Helyezze be a csiszolókorongot a megfelelő pozícióba.
- Csavarja a rögzítőanyát karimával felfelé az orsóra.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az orsózárat.
- Húzza meg a rögzítőanyát a körmöskulccsal.
- Próbaüzemmel ellenőrizze, hogy a szerszám középen van-e rögzítve.

Próbaüzem

- Tegye be az akkumulátort.
- Kapcsolja be a sarokcsiszolót a kapcsolóval (terhelés nélkül), és járassa a sarokcsiszolót kb. 30 másodpercig. Ellenőrizze az egyensúlyhiányt és a rezgéseket.
- Kapcsolja ki a sarokcsiszolót.

Be- és kikapcsolás (ld. I ábra)

A főkapcsolónak van egy másodlagos RETESZELŐ füle, amelyet előre kell forgatni ahhoz, hogy a főkapcsolót le lehessen nyomni.

- Fogja meg ujjaival a főkapcsolót, és csúsztassa a fület előre (1).
- A sarokcsiszoló bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót (2).
- A sarokcsiszoló leállításához engedje el a főkapcsolót.

i ***MEGJEGYZÉS***

Áramkimaradás után a bekapcsolt elektromos szerszám nem indul újra.

A védőburkolat beállítása (lásd a J ábrát)

Ahhoz, hogy a szerszámot az adott feladathoz igazítsa, a védőburkolat szerszám nélkül, 360°-ban 12 rovátkával állítható be.

⚠ ***FIGYELEM!***

Sérülés veszélye! Viseljen védőkesztyűt.

- Vegye ki az akkumulátort.
- Fordítsa a védőburkolatot a fogaskerék fején lévő forgásirány nyíllal ellentétesen a kívánt helyzetbe.

Munkautasítások

i ***MEGJEGYZÉS***

Kikapcsolás után a csiszolószerszám egy rövid ideig még működik.

Durvacsiszolás

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

– Mérsékelt nyomást gyakorolva mozgassa a sarokcsiszolót előre-hátra. Ennek eredményeképpen a munkadarab nem forrósodik fel túlságosan, és nem lesz elszíneződés; és nem alakulnak ki barázdák sem.

Karbantartás és ápolás

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

Vegye ki az akkumulátort, mielőtt az elektromos szerszámon bármilyen munkát végezne.

Tisztítás (lásd a K ábrát)

- Tisztítsa rendszeresen az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. A tisztítás gyakorisága függ az anyagtól és a használat hosszától.
- Száraz sűrített levegővel rendszeresen fújja ki a ház belsejét és a motort.
- Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőfedelet.
- Vegye le a szűrőfedelet, és fújja ki száraz, sűrített levegővel.

Fogaskerekek

i ***MEGJEGYZÉS***

Ne lazítsa meg a csavarokat a sebességszabályozó fején a jótállási időszak alatt. Ennek megszegésével megszűnnek és érvényüket vesztik a gyártó garanciára vonatkozó kötelezettségei.

Javítások

Mindennemű javítást kizárólag a kijelölt szervizek végezhetnek.

Pótalkatrészek és tartozékok

Az egyéb tartozékokat lásd a gyártó katalógusaiban.

A robbantott ábrák és az alkatrészjegyzékek a honlapunkon találhatók:
www.flex-tools.com.

Ártalmatlanításra vonatkozó információk

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

Tegye használhatatlanná a redundáns elektromos szerszámokat:

– *az elektromos szerszámokat a hálózati kábel eltávolításával,*
– *az akkumulátorral működő elektromos szerszámokat az akkumulátor eltávolításával.*

Csak EU tagállamok
Ne dobjon elektromos szerszámokat a háztartási hulladékok közé!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvvel és ennek nemzeti jogszabályokba átültetett előírásaival összhangban az elektromos szerszámokat elkülönítve kell összegyűjteni, és gondoskodni kell a környezetbarát újrahasznosításukról.

Nyersanyag újrahasznosítás a hulladék ártalmatlanítása helyett.

Gondoskodni kell az eszköz, a tartozékok és a csomagolóanyagok környezetbarát újrahasznosításáról. A műanyag alkatrészek újrahasznosítása az anyag típusának függvényében történik.

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

Az akkumulátorokat ne tegye a háztartási hulladékok közé, tűzbe vagy vízbe. Ne nyissa fel a használt akkumulátorokat.

Csak EU tagállamok:
A 2006/66/EK irányelv értelmében gondoskodni kell a hibás vagy használt akkumulátorok újrahasznosításáról.

MEGJEGYZÉS

Kérjük, hogy érdeklődjön az ártalmatlanítási lehetőségekről abban az üzletben, ahol a terméket vásárolta!

CE-Megfelelőségi nyilatkozat

Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy a „Műszaki specifikációk" alatt leírt termék megfelel az alábbi szabványoknak vagy normatív dokumentumoknak:
EN 62841 összhangban a 2014/30/EU, 2006/42/EK, 2011/65/EU irányelvekkel.
A műszaki dokumentumokért felelős:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Műszaki igazgató

Klaus Peter Weinper
A minőségbiztosítási részleg (QD) vezetője

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Felelősség alóli mentesség

A gyártó és képviselője nem vállal felelősséget semmilyen, a termék vagy egy használhatatlan termék által okozott működési zavar miatt bekövetkezett kárért és kiesett nyereségért. A gyártó és képviselője nem vállal felelősséget semmilyen kárért, amelyet a termék helytelen használata vagy a termék más gyártók termékeivel együtt történő használata okozott.

Symboly použité v tomto návodu

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto varování může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

⚠ ***UPOZORNĚNÍ!***
Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto varování může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

i ***POZNÁMKA***
Označuje tipy pro použití a důležité informace.

Symboly na elektrickém nářadí


Před zapnutím elektrického nářadí si přečtěte návod k obsluze!


Noste ochranné brýle!


Používejte chrániče sluchu!


Informace o likvidaci starého zařízení (viz strana 127)

Pro vaši bezpečnost

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Před použitím elektrického nářadí si přečtěte a dodržujte:
- *tento návod k použití,*
- *„Všeobecné bezpečnostní pokyny" týkající se manipulace s elektrickým nářadím v přiložené brožuře (dokument č.: 315.915),*
- *aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.*

Tato úhlová bruska odpovídá posledním trendům a byla zkonstruována v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy.
Přesto při jeho použití může dojít k ohrožení života a končetin uživatele nebo třetí osoby, nebo může dojít k poškození samotného elektrického nářadí nebo jiného majetku. Úhlová bruska může být provozována pouze tehdy, pokud je
- *k určenému účelu,*
- *v perfektním provozním stavu.*

Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

Zamýšlené použití
Tato úhlová bruska je určena pro
- komerční využití v průmyslu a obchodu,
- suché broušení kovů a kamene;
- použití s brusným nástrojem a příslušenstvím doporučeným v tomto návodu nebo výrobcem.
- řezání je povoleno pouze s vhodným ochranným krytem

Nepřípustné jsou např. brusné kotouče na řetězové pily, pilové kotouče.

Bezpečnostní pokyny pro brusku

⚠ ***VAROVÁNÍ!***

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a pokyny. *Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz. Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.*

Bezpečnostní upozornění běžná pro broušení

- **Toto elektrické nářadí je určeno k broušení. Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.
- **S tímto elektrickým nářadím se nedoporučuje provádět operace, jako je leštění, broušení, kartáčování drátem a řezání abrazivem.** Práce, pro které není elektrické nářadí určeno, mohou být nebezpečné a mohou způsobit úraz.
- **Nepoužívejte příslušenství, které není speciálně navrženo a doporučeno výrobcem nářadí.** Pouhá skutečnost, že lze příslušenství připojit k elektrickému nářadí, není zárukou bezpečného provozu.
- **Jmenovitá rychlost příslušenství musí být rovna nebo vyšší než je maximální rychlost vyznačená na elektrickém nářadí.** Příslušenství, které běží rychleji než je jeho jmenovitá rychlost, se může rozbít a rozletět se.
- **Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí odpovídat jmenovité kapacitě vašeho nářadí.** Nelze zajistit dostatečnou ochranu nebo kontrolu nad nesprávně

dimenzovaným příslušenstvím.

- **Závit příslušenství musí odpovídat závitu vřetena brusky. U příslušenství montovaného pomocí přírub musí otvor příslušenství odpovídat montážnímu průměru příruby.** Příslušenství, které neodpovídá montážním prvkům elektrického nářadí, bude nevyvážené, bude nadměrně vibrovat a může vést ke ztrátě kontroly.
- **Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte příslušenství, jako jsou brusné kotouče, zda nejsou opryskané a prasklé, a opěrný talíř, zda není prasklý, natržený nebo nadměrně opotřebený. Pokud elektrické nářadí nebo příslušenství spadnou na zem, zkontrolujte, zda nedošlo k jejich poškození, nebo použijte nepoškozené příslušenství. Po kontrole a instalaci příslušenství se vy jakožto obsluha a okolostojící osoby postavte mimo rovinu rotujícího příslušenství a nechte nářadí běžet při maximální rychlosti bez zatížení po dobu jedné minuty.** Poškozené příslušenství se během této zkušební doby obvykle rozpadne.
- **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. V závislosti na aplikaci používejte ochranný obličejový štít nebo ochranné brýle. Podle potřeby noste masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a dílenskou zástěru, která je schopná zastavit malé brusné nebo obrobkové fragmenty.** Ochrana očí musí být schopna zastavit létající nečistoty vznikající různými operacemi. Maska proti prachu nebo respirátor musí být schopny filtrovat částice vznikající při provozu. Dlouhodobé vystavení hluku o vysoké intenzitě může způsobit ztrátu sluchu.
- **Udržujte kolemstojící osoby v bezpečné vzdálenosti. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí mít na sobě osobní ochranné pomůcky.** Úlomky obrobku nebo rozbitého příslušenství mohou odletět a způsobit zranění mimo bezprostřední pracovní oblast.
- **Kabel umístěte mimo dosah rotujícího příslušenství.** Pokud ztratíte kontrolu nad elektrickým nářadím, může být kabel odříznut nebo zachycen a vaše ruka nebo paže mohou být zataženy do rotujícího příslušenství.
- **Nikdy elektrické nářadí nepokládejte, dokud se příslušenství úplně nezastaví.** Rotující příslušenství může zachytit povrch a vytrhnout vám nářadí z ruky.
- **Elektrické zařízení nenechte běžet, když jej přenášíte u boku.** Při náhodném kontaktu s rotujícím příslušenstvím by mohlo dojít k zachycení oděvu a zaříznutí příslušenství do těla.
- **Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí.** Ventilátor motoru bude vtahovat prach do pláště a nadměrné hromadění kovového prachu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Elektrické nářadí nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry by mohly způsobit vznícení těchto materiálů.
- **Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje tekuté chladicí kapaliny.** Používání vody nebo jiných kapalných chladiv může vést k zabití nebo úrazu elektrickým proudem.

Zpětný ráz a související upozornění

Zpětný ráz je náhlá reakce na zaseknutý nebo zachycený otáčející se kotouč, opěrný talíř, kartáč nebo jiné příslušenství. Sevření nebo zachycení způsobí rychlé zablokování rotujícího příslušenství, které zase způsobí, že nekontrolované elektrické nářadí bude tlačeno ve směru opačném ke směru otáčení příslušenství v místě styku. Pokud je například brusný kotouč zachycen nebo sevřen v obrobku, může se hrana kotouče vstupujícího do bodu sevření zabořit do povrchu materiálu, čímž způsobí vylezení nebo vykopnutí kotouče. Kotouč může buď skočit směrem k obsluze nebo od ní, v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě sevření.

Brusné kotouče se za těchto podmínek mohou také zlomit. Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití elektrického nářadí anebo nevhodného pracovního postupu nebo podmínek a lze mu předcházet přijetím následujících opatření.

- **Nářadí držte pevně a tělem a rameny zaujměte takový postoj, abyste odolali síle zpětného rázu. Vždy používejte pomocnou rukojeť, pokud je k dispozici, aby byla zajištěna maximální kontrola nad zpětným rázem nebo reakcí krouticího momentu při**

spuštění. Obsluha může kontrolovat síly zpětného rázu, pokud jsou přijata příslušná opatření.

- **Nikdy nedávejte ruku do blízkosti otáčejícího se příslušenství.** Příslušenství může způsobit zpětný ráz směrem k ruce.
- **Nestavte se tělem do místa, kde může dojít ke zpětnému rázu elektrického nářadí.** Zpětný ráz způsobí pohyb nářadí ve směru opačném k pohybu kotouče v místě zachycení.
- **Při práci na rozích, s ostrými hranami apod. dbejte zvýšené opatrnosti. Zabraňte odrazu a zachycení příslušenství.** Při práci na rozích, ostrých hranách nebo při odskočení může dojít k zachycení otáčejícího se příslušenství a ke ztrátě kontroly nebo zpětnému rázu.
- **Nepřipevňujte pilový řetěz, řezbářský kotouč nebo zubatý pilový kotouč.** Takové čepele vytvářejí častý zpětný ráz a ztrátu kontroly.

Bezpečnostní upozornění specifická pro broušení

- **Používejte pouze typy kotoučů, které jsou doporučeny pro vaše elektrické nářadí, a specifický kryt určený pro vybraný kotouč.** Kotouče, pro které nebylo elektrické nářadí zkonstruováno, nemohou být dostatečně chráněny a jsou nebezpečné.
- **Brusná plocha středových zapuštěných kotoučů musí být namontována pod rovinou ochranného okraje.** Nesprávně namontovaný kotouč, který vyčnívá přes rovinu ochranného okraje, nemůže být dostatečně chráněn.
- **Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k elektrickému nářadí a umístěn tak, aby byla zajištěna co největší bezpečnost a aby byl co nejméně odkryt směrem k obsluze.** Ochranný kryt pomáhá chránit obsluhu před úlomky kotouče, náhodným kontaktem s kotoučem a jiskrami, které by mohly zapálit oděv.
- **Kotouče se smí používat pouze pro doporučené aplikace.**
- **Vždy používejte nepoškozené příruby kotouče, které mají správnou velikost a tvar pro vybraný kotouč.** Správné příruby kotouče podpírají kotouč a snižují tak možnost jeho zlomení.
- **Nepoužívejte opotřebované kotouče z většího elektrického nářadí.** Kotouč určený pro větší elektrické nářadí není vhodný pro vyšší otáčky menšího nářadí a může prasknout.

Dodatečné bezpečnostní pokyny

- **Použijte vhodné detektory k detekci skrytých napájecích kabelů nebo se obraťte na místní dodavatelskou společnost.** Kontakt s elektrickými kabely může způsobit požár a/nebo úraz elektrickým proudem. Poškozené plynové potrubí může způsobit výbuch. Řezání do vodovodního potrubí způsobí poškození majetku nebo může způsobit úraz elektrickým proudem.
- **Při práci držte elektrické nářadí pevně oběma rukama a ujistěte se, že stojíte pevně.** Elektrické nářadí se ovládá bezpečněji, pokud jej držíte oběma rukama.
- **Obrobek zajistěte.** Obrobek se v upínacím zařízení zajistí bezpečněji než v ruce.
- **Prach uvolněný z materiálů, jako jsou olověné barvy, některé druhy dřeva, minerály a kovy, může být nebezpečný pro obsluhu nebo osoby v okolí.** Vdechování nebo dotyk takového prachu může způsobit onemocnění dýchacích cest a/nebo alergické reakce.
  - Zajistěte dobré větrání pracoviště.
  - Pokud je to možné, použijte externí odsávání prachu.
  - Doporučujeme používat respirátor vybavený filtrem třídy P2.
- Nepracujte s materiály, které uvolňují nebezpečné látky (např. azbest).
- **Používejte pouze originální baterie s napětím odpovídajícím napětí uvedenému na typovém štítku elektrického nářadí.** Použití jiných baterií,např. imitací, repasovaných baterií apod., zvyšuje riziko zranění a škod na majetku následkem výbuchu baterií.

Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s bateriemi

- **Neotevírejte baterii.** Nebezpečí zkratu!
- **Chraňte baterii před teplem, včetně dlouhodobého slunečního záření, ohně, vody a vlhkosti.** Nebezpečí výbuchu!
- **Poškozená nebo nesprávně použitá**

baterie může způsobit vznik kouře. Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a v případě jakýchkoli fyzických komplikací vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.

- **Při nesprávném použití baterie může z baterie vytékat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s takovou tekutinou. Při náhodném kontaktu opláchněte vodou.** Pokud kapalina zasáhne oči, vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění nebo popálení.
- **Akumulátory FLEX používejte pouze ve spojení s nářadím FLEX a příslušenstvím FLEX.** Pouze tak je akumulátor chráněn před nebezpečným přetížením.
- **Nabíjejte baterie pouze pomocí nabíječek doporučených výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při použití s jinou baterií představovat nebezpečí požáru.
- **Baterie může být poškozena špičatými předměty, jako jsou např. hřebíky nebo šroubováky nebo vnější silou.** Může tak dojít k vnitřnímu zkratu, který by mohl způsobit spálení, kouření, explozi nebo přehřátí baterie.

Zvláštní bezpečnostní pokyny

- Síťové napětí a údaje o napětí na typovém štítku se musí shodovat.
- Aretaci vřetena stiskněte až po zastavení brusného nástroje.

Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny v souladu s normou EN 62841. Hodnocená hladina hluku elektrického nářadí a je typicky:

– Hladina akustického tlaku L_{pA}: 74 dB(A);
– Hladina akustického výkonu L_{WA}:92 dB(A);
– Neurčitost: K = 3 dB.

Celková hodnota vibrací:

– Emisní hodnota a_h: 6,75 m/s^2
– Neurčitost: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***UPOZORNĚNÍ!***

Uvedená měření se týkají nového elektrického nářadí. Denní použití způsobuje změnu hodnot hluku a vibrací.

ⓘ ***POZNÁMKA***

Úroveň emisí vibrací uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v EN 62841 a může být použita pro porovnání jednoho nářadí s jiným. Může být použita pro předběžné posouzení expozice. Deklarovaná úroveň emisí vibrací představuje hlavní použití nářadí. Pokud se však nářadí používá pro různé aplikace, s různým příslušenstvím nebo špatně udržovaným příslušenstvím, mohou se emise vibrací lišit. Díky tomu se může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období.

Pokud se však nářadí používá pro různé aplikace, s různým příslušenstvím nebo špatně udržovaným příslušenstvím, mohou se emise vibrací lišit. Díky tomu může být výrazně snížena úroveň expozice v rámci celé pracovní doby. Identifikujte další bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy nářadí před účinky vibrací, jako jsou: údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.

⚠ ***UPOZORNĚNÍ!***

Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB (A) používejte ochranu sluchu.

Technická data

Nářadí		LBP 125-15 18-EC	
Typ		Úhlová bruska	
Jmenovité napětí	V	18	
Maximální Ø brusného nástroje	mm	125	
Závit vřetena		M14	
Rychlost	ot/min	10,000	
Hmotnost podle „Postupu EPTA 01/2003“ (bez akumulátoru)	kg	1,87	
Akumulátor	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Hmotnost akumulátoru	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1

Provozní teplota	-10-40°C
Skladovací teplota	< 50°C
Teplota nabíjení	4-40°C
Nabíječka	CA 12/18, CA 18-LD

Přehled (viz obr. A)

1 Vřeteno

2 Závitová příruba
a Upínací příruba
b Upínací matice

3 Ochranný kryt
Pomocí 12 zářezů lze nastavit bez použití nářadí v rozsahu 360°.

4 Zajištění vřetena
Zajišťuje vřeteno při výměně nástroje.

5 Hlava převodovky
S výstupem vzduchu a šipkou směru otáčení.

6 Hlavní vypínač
Po stisknutí vypínače se jednotka uvede do provozu.

7 Pojistný jazýček
Pro aktivaci vypínače je třeba otočit oboustranný jazýček dopředu.

8 Zadní rukojeť

9 Kryt filtru

10 Rukojeť
Rukojeť lze namontovat vlevo nebo vpravo.

11 Čepový klíč

Návod k použití

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

Před zapnutím elektrického nářadí
Vybalte úhlovou brusku a zkontrolujte, zda nechybí nebo nejsou poškozené díly.

ⓘ ***POZNÁMKA***
Akumulátory nejsou při dodání plně nabity. Před prvním uvedením do provozu akumulátory plně nabijte. Viz návod k obsluze nabíječky.

Vložení/výměna akumulátoru (viz obrázek B)
- Nabitý akumulátor zatlačte do elektrického nářadí, dokud nezapadne na místo.
- Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (1.) a akumulátor (2.) vytáhněte.

⚠ ***UPOZORNĚNÍ!***
Pokud zařízení nepoužíváte, chraňte kontakty akumulátoru. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty; nebezpečí výbuchu a požáru!

Stav nabití akumulátoru (viz obrázek C)
- Stiskněte tlačítko, abyste zkontrolovali stav nabití pomocí LED ukazatele nabití.

Ukazatel zhasne po 5 vteřinách. Pokud některá z LED diod bliká, je třeba akumulátor znovu nabít. Pokud se po stisknutí tlačítka nerozsvítí žádná LED, je akumulátor vadný a musí být vyměněn.

Nasazení a sejmutí ochranného krytu

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Při použití úhlové brusky k hrubování nebo řezání nikdy nepracujte bez ochranného krytu. Pro řezání je nutné použít speciální ochranný kryt.

Připevnění (viz obrázek D)
- Vyjměte akumulátor
- Připevněte ochranný kryt (1.). Úchyty na ochranném krytu musí být umístěny ve vybrání příruby.
- Otočte ochranný kryt ve směru hodinových ručiček (2.). Otáčení je možné pouze v jednom směru!

Vyjmutí (viz obrázek E)
- Vyjměte akumulátor
- Otáčejte ochranným krytem ve směru hodinových ručiček, a když dosáhne určité polohy, vyskočí.

- Otočte ochranný kryt proti směru hodinových ručiček o malý úhel (1.) a vyjměte jej podél vybrání příruby (2.).

Připevnění rukojeti (viz obrázek F)

POZNÁMKA

Není dovoleno pracovat s elektrickým nářadím bez rukojeti.

Připevnění/výměna nástroje

- Vyjměte akumulátor.

Připevněte brusný kotouč (viz obrázek G H).

- Stiskněte a podržte aretaci vřetena (1.).
- Pomocí čepového klíče povolte upínací matici na vřetenu proti směru hodinových ručiček a sejměte ji (2.).
- Vložte brusný kotouč do správné polohy.
- Našroubujte upínací matici přírubou nahoru na vřeteno.
- Stiskněte a podržte aretaci vřetena.
- Utáhněte upínací matici čepovým klíčem.
- Proveďte zkoušku provozu nářadí a zkontrolujte, zda je nástroj upnutý ve středu.

Zkušební provoz

- Vložte akumulátor.
- Zapněte úhlovou brusku spínačem (bez použití brusky) a nechte ji běžet přibližně 30 sekund. Zkontrolujte nevyváženost a vibrace.
- Vypněte úhlovou brusku.

Zapnutí a vypnutí (viz obr. I)

Hlavní vypínač má sekundární pojistný jazýček, který je třeba otočit dopředu, aby bylo možné stisknout vypínač.

- Uchopte hlavní vypínač prsty a posuňte jazýček dopředu (1.).
- Úhlovou brusku aktivujete stisknutím hlavního vypínače (2.).
- Uvolněním hlavního vypínače úhlovou brusku zastavíte.

POZNÁMKA

Po výpadku napájení se zapnuté elektrické nářadí znovu nespustí.

Nastavení ochranného krytu (viz obrázek J)

Aby bylo možné nářadí přizpůsobit danému úkolu, lze ochranný kryt nastavit o 12 zářezů v rozsahu 360° bez použití nářadí.

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí zranění! Používejte ochranné rukavice.

- Vyjměte akumulátor.
- Otočte ochranný kryt proti směru šipky otáčení na hlavici převodovky do požadované polohy.

Pracovní pokyny

POZNÁMKA

Pokud je nářadí vypnuto, bruska ještě chvíli běží.

Hrubé broušení

VAROVÁNÍ!

– Mírným tlakem pohybujte úhlovou bruskou dopředu a dozadu. Díky tomu se obrobek příliš nezahřívá a nedochází k jeho zabarvení, ani ke vzniku rýh.

Údržba a péče

VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

Čištění (viz obrázek K)

- Nářadí a větrací otvory pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání.
- Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.
- Pravidelně čistěte kryt filtru.
- Sejměte kryt filtru a vyfoukejte jej suchým stlačeným vzduchem.

Převody

POZNÁMKA

Během záruční doby neuvolňujte šrouby na převodové hlavě. Nedodržení tohoto pokynu bude mít za následek zánik záruky výrobce.

Opravy

Opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

Náhradní díly a příslušenství

Další příslušenství naleznete v katalozích

výrobce.

Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce: **www.flex-tools.com.**

Informace o likvidaci

⚠ ***VAROVÁNÍ!***

Nepotřebné elektrické nářadí učiňte nepoužitelným:

- *odstraněním napájecího kabelu v případě síťového elektrického nářadí,*
- *vyjmutím akumulátoru v případě akumulátorového elektrického nářadí.*



Pouze země EU
Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.



Recyklace surovin místo likvidace odpadu.

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.

⚠ ***VAROVÁNÍ!***

Akumulátory nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité akumulátory neotvírejte.

Pouze v zemích EU:
V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité akumulátory recyklovány.

i ***POZNÁMKA***

Informujte se u vašeho prodejce o možnostech likvidace!

CE-Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že výrobek popsaný v části „Technické specifikace" splňuje následující normy nebo normativní dokumenty:
EN 62841 v souladu s předpisy směrnic 2014/30/EU, 2006/42/ES, 2011/65/EU.
Za technické dokumenty zodpovídá:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli Technický ředitel	Klaus Peter Weinper Vedoucí oddělení kvality (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Vyloučení odpovědnosti

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem. Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím výrobku nebo použitím výrobku s výrobky jiných výrobců.

Symboly použité v tomto návode

⚠ ***VAROVANIE!***
Označuje hroziace nebezpečenstvo. Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok smrť alebo mimoriadne ťažké zranenia.

⚠ ***UPOZORNENIE!***
Označuje možnú nebezpečnú situáciu. Nerešpektovanie tohto varovania môže viesť k ľahkému zraneniu alebo poškodeniu majetku.

i ***POZNÁMKA***
Označuje aplikačné rady a dôležité informácie.

Symboly na elektrickom náradí


Pred zapnutím elektrického náradia si prečítajte návod na obsluhu!


Noste ochranné okuliare!


Používajte ochranu sluchu!


Informácie o likvidácii starého zariadenia (pozri strana 134)

Pre vašu bezpečnosť

⚠ ***VAROVANIE!***
Pred použitím elektrického náradia si prečítajte:
- *tento návod na obsluhu,*
- *„Všeobecné bezpečnostné pokyny" o zaobchádzaní s elektrickým náradím v priloženej príručke (leták č.: 315.915),*
- *aktuálne platné miestne pravidlá a predpisy na prevenciu nehôd.*

Tá;to uhlová brúska je najmodernejšie zariadenie a bolo skonštruované v súlade s uznávanými bezpečnostnými predpismi.
Pri použití však môže dôjsť k ohrozeniu života a končatín používateľa alebo ďalších osôb, alebo môže dôjsť k poškodeniu elektrického náradia či iného majetku. Uhlová brúska sa môže používať len vtedy, ak je
- *v súlade s určením,*
- *v bezchybnom prevádzkovom stave.*

Poruchy, ktoré ohrozujú bezpečnosť, sa musia okamžite odstrániť.

Zamýšľané použitie

Táto uhlová brúska je určená na
- komerčné použitie v priemysle a obchode,
- suché brúsenie kovu a kameňa;
- použitie s brúsnym nástrojom a príslušenstvom odporúčaným v tomto návode alebo výrobcom.
- rezanie je povolené len s vhodným ochranným krytom

Neprípustné sú napr. brúsne kotúče na reťazové píly, pílové kotúče.

Bezpečnostné pokyny pre brúsku

⚠ ***VAROVANIE!***

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. *Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.*

Bezpečnostné upozornenia spoločné pre brúsenie

- **Toto elektrické náradie je určené na brúsenie. Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím.** Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.
- **S týmto elektrickým náradím sa neodporúča vykonávať operácie, ako je leštenie, brúsenie, drôtené kefovanie a brúsne rezanie.** Činnosti, na ktoré nebolo elektrické náradie určené, môžu spôsobiť nebezpečenstvo a byť príčinou zranenia.
- **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špeciálne navrhnuté a odporúčané výrobcom náradia.** Len to, že príslušenstvo môže byť pripojené na elektrické náradie, nezabezpečuje jeho bezpečnú prevádzku.
- **Menovité otáčky príslušenstva musia byť minimálne rovnaké ako maximálne otáčky vyznačené na elektrickom náradí.** Príslušenstvo bežiace rýchlejšie ako je jeho menovitá rýchlosť sa môže rozpadnúť a odletieť.
- **Vonkajší priemer a hrúbka vášho príslušenstva musia byť v rozsahu výkonu vášho elektrického náradia.** Nesprávne dimenzované príslušenstvo nie je možné

adekvátne chrániť ani kontrolovať.

- **Závitová montáž príslušenstva musí zodpovedať závitu vretena brúsky. Pri príslušenstve montovanom pomocou prírub musí otvor v príslušenstve zodpovedať polohovaciemu priemeru príruby.** Príslušenstvo, ktoré sa nezhoduje s montážnym príslušenstvom elektrického náradia, spôsobuje nerovnováhu, nadmerne vibrácie a môže vyvolať stratu kontroly.
- **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte príslušenstvo, ako sú brúsne kotúče, či sa na nich nenachádzajú triesky a praskliny, či podložka nie je prasknutá, roztrhnutá alebo nadmerne opotrebovaná. Ak spadne elektrické náradie alebo príslušenstvo, skontrolujte, či nie sú poškodené alebo nainštalujte nepoškodené príslušenstvo. Po skontrolovaní a inštalácii príslušenstva umiestnite seba a okolostojace osoby v dostatočnej vzdialenosti od roviny otáčajúceho sa príslušenstva a nechajte elektrické náradie jednu minútu bežať na maximálnej rýchlosti bez zaťaženia.** Poškodené príslušenstvo sa zvyčajne rozpadne počas tohto skúšobného času.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. V závislosti od použitia používajte tvárový štít alebo ochranné okuliare. Podľa potreby noste protiprachovú masku, chrániče sluchu, rukavice a dielenskú zásteru schopnú zastaviť malé úlomky brusiva alebo obrobku.** Ochrana očí musí byť schopná zastaviť lietajúce úlomky vznikajúce pri rôznych operáciách. Protiprachová maska alebo respirátor musia byť schopné filtrovať častice vznikajúce pri vašej činnosti. Dlhodobé vystavenie hluku s vysokou intenzitou môže spôsobiť stratu sluchu.
- **Udržiavajte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstúpi do pracovného priestoru, musí používať osobné ochranné prostriedky.** Úlomky z obrobku alebo rozbitého príslušenstva môžu odletieť a spôsobiť zranenie mimo bezprostrednej prevádzkovej oblasti.
- **Kábel umiestnite mimo rotujúceho príslušenstva.** Ak stratíte kontrolu, kábel sa môže prerezať alebo zaseknúť a ruka alebo rameno môžu byť vtiahnuté do rotujúceho príslušenstva.
- **Náradie nikdy nepokladajte, kým sa príslušenstvo úplne nezastaví.** Rotujúce príslušenstvo sa môže zachytiť o povrch a vyhodiť elektrické náradie spod kontroly.
- **Elektrické náradie nenechávajte zapnuté pri vašom boku.** Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom môže zachytiť vaše oblečenie a pritiahnuť príslušenstvo na vaše telo.
- **Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia.** Ventilátor motora nasáva prach do vnútra skrine a nadmerné hromadenie práškového kovu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry by mohli zapáliť tieto materiály.
- **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje kvapalné chladivá.** Používanie vody alebo iných kvapalných chladív môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

Spätný ráz a súvisiace upozornenia

Spätný ráz je náhla reakcia na zovretý alebo zaseknutý rotujúci kotúč, podložku, kefu alebo akékoľvek iné príslušenstvo. Zovretie alebo zaseknutie spôsobí rýchle zablokovanie rotujúceho príslušenstva, čo spôsobí, že nekontrolované elektrické náradie sa v mieste uviaznutia bude nútene pohybovať v opačnom smere, ako je smer otáčania príslušenstva. Napríklad, ak je brúsny kotúč zachytený alebo zovretý obrobkom, hrana kotúča, ktorá vstupuje do bodu zovretia, sa môže zaryť do povrchu materiálu, čo spôsobí, že kotúč vybehne alebo vyskočí. Kotúč môže vyskočiť smerom k obsluhe alebo od nej, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode zovretia.
Brúsne kotúče sa tiež môžu za týchto podmienok rozpadnúť. Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia elektrického nástroja a/alebo nesprávnych pracovných postupov, alebo podmienok a dá sa mu predísť vykonaním nižšie uvedených opatrení.

- **Udržujte pevné uchopenie elektrického náradia a postavte svoje telo a rameno tak, aby ste odolávali spätným silám. Na zaistenie maximálnej kontroly nad spätným rázom alebo reakciou krútiaceho momentu počas spúšťania vždy používajte**

pomocnú rukoväť, ak je k dispozícii. Sily spätného nárazu môže používateľ zvládať, ak sa prijmú príslušné bezpečnostné opatrenia.
- **Nikdy neumiestňujte ruku do blízkosti rotujúceho príslušenstva.** Príslušenstvo sa môže odraziť na ruku.
- **Neumiestňujte svoje telo do oblasti, v ktorej sa bude elektrické náradie pohybovať, keď dôjde k spätnému rázu.** Spätný ráz odráža nástroj v smere opačnom k pohybu kotúča v mieste zachytenia.
- **Pri práci v rohoch, na ostrých hranách atď. buďte zvlášť opatrní. Zabráňte odrazeniu a zovretiu príslušenstva.** Rohy, ostré hrany alebo odrazy majú tendenciu zovrieť rotujúce príslušenstvo a spôsobiť stratu kontroly alebo spätný ráz.
- **Nepripájajte reťazovú pílu na rezanie dreva alebo ozubený pílový kotúč.** Takéto čepele spôsobujú častý spätný ráz a stratu kontroly.

Bezpečnostné upozornenia špecifické pre brúsenie

- **Používajte len typy kotúčov, ktoré sú odporúčané pre vaše elektrické náradie a špecifický ochranný kryt určený pre vybraný kotúč.** Kotúče, pre ktoré nebolo elektrické náradie navrhnuté, nemožno primerane chrániť a sú nebezpečné.
- **Brúsna plocha stredovo zapustených kotúčov musí byť namontovaná pod rovinou ochranného okraja.** Nesprávne namontovaný kotúč, ktorý vyčnieva cez rovinu ochranného okraja, nemôže byť primerane chránený.
- **Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený k elektrickému náradiu a umiestnený tak, aby bola čo najmenšia časť kotúča vystavená smerom k obsluhe.** Ochranný kryt pomáha chrániť obsluhu pred úlomkami kotúča, náhodným kontaktom s kotúčom a iskrami, ktoré by mohli zapáliť odev.
- **Kotúče sa musia používať len na odporúčané aplikácie.**
- **Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar pre vybraný kotúč.** Správne príruby kotúča podopierajú kotúč, čím sa znižuje možnosť jeho zlomenia.
- **Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčších elektrických nástrojov.** Kotúč určený pre väčšie elektrické náradie nie je vhodný pre vyššie otáčky menšieho náradia a môže prasknúť.

Ďalšie bezpečnostné pokyny

- **Na detekciu skrytých napájacích káblov použite vhodné detektory alebo sa obráťte na miestneho dodávateľa elektrickej energie.** Kontakt s elektrickými káblami môže spôsobiť požiar a/alebo úraz elektrickým prúdom. Poškodené plynové potrubie môže spôsobiť výbuch. Rezanie do vodovodného potrubia spôsobí poškodenie majetku alebo môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- **Pri práci držte elektrické náradie pevne oboma rukami a dbajte na to, aby ste pevne stáli.** Elektrické náradie sa ovláda bezpečnejšie, ak ho držíte obomi rukami.
- **Zaistite obrobok.** Obrobok upnutý upínacími zariadeniami je držaný bezpečnejšie ako rukou.
- **Prach uvoľňovaný z materiálov, ako sú farby na olovo, niektoré druhy dreva, minerály a kovy, môže byť nebezpečný pre obsluhu alebo ľudí v okolí.** Vdychovanie alebo dotyk takéhoto prachu môže viesť k ochoreniam dýchacích ciest a/alebo alergickým reakciám.
  - Zabezpečte dobré vetranie pracoviska.
  - Pokiaľ je to možné, použite externé odsávanie prachu.
  - Odporúčame nosiť respirátorovú masku s triedou filtra P2.
- Nepracujte s materiálmi, ktoré uvoľňujú nebezpečné látky (napr. azbest).
- **Používajte iba originálne akumulátory s napätím uvedeným na typovom štítku vášho elektrického náradia.** Používanie iných akumulátorov, napr. napodobeniny, repasované akumulátory alebo iné značky, zvyšuje riziko poranenia a poškodenia majetku vybuchnutím akumulátorov.

Bezpečnostné pokyny pre zaobchádzanie s akumulátormi

- **Akumulátor neotvárajte.** Nebezpečenstvo skratu!
- **Chráňte akumulátor pred teplom vrátane dlhodobého slnečného žiarenia, ohňa, vody a vlhkosti.** Nebezpečenstvo výbuchu!

- **Poškodený alebo nesprávne použitý akumulátor môže spôsobiť dymenie.** Zabezpečte prísun čerstvého vzduchu a v prípade akýchkoľvek telesných komplikácií vyhľadajte lekára. Výpary môžu podráždiť dýchací systém.
- **V prípade nesprávneho použitia batérie môže z batérie vytiecť tekutina. Zabráňte kontaktu s takouto tekutinou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou.** Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s očami, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vytekajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.
- **Akumulátory FLEX používajte len v spojení s náradím FLEX a príslušenstvom FLEX.** Iba tak je akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.
- **Batérie nabíjajte iba pomocou nabíjačiek odporúčaných výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ batérie môže pri použití s inou batériou predstavovať riziko požiaru.
- **Batériu môžu poškodiť špicaté predmety, napr. klince alebo skrutkovače alebo pôsobenie vonkajšej sily.** Môže to spôsobiť interný skrat, ktorý môže spôsobiť spálenie, dymenie, explóziu alebo prehriatie batérie.

Osobitné bezpečnostné pokyny

- Sieťové napätie a údaje o napätí na typovom štítku sa musia zhodovať.
- Nestláčajte aretáciu vretena, kým sa brúsny nástroj nezastaví.

Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené v súlade s normou EN 62841. Vyhodnotená hladina hluku elektrického náradia je zvyčajne:

– Hladina akustického tlaku $L_{pA:}$ 74 dB(A);
– Hladina akustického výkonu L_{WA}:92 dB(A);
– Neurčitosť: K = 3 dB.

Celková hodnota vibrácií:

– Emisná hodnota a_h: 6,75 m/s^2
– Neurčitosť: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***UPOZORNENIE!***

Uvedené merania sa vzťahujú na nové elektrické náradie. Denné používanie spôsobuje zmenu hodnôt hluku a vibrácií.

i ***POZNÁMKA***

Hladina vibračných emisií uvedená v tomto informačnom liste bola meraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 62841 a môže byť použitá na porovnanie jedného nástroja s iným. Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície. Deklarovaná hladina vibrácií predstavuje použitie nástroja na hlavné činnosti. Ak sa však nástroj používa v rôznych aplikáciách, s rôznym alebo zle udržiavaným príslušenstvom, vibračné emisie sa môžu líšiť. To môže výrazne zvýšiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.

Ak sa však nástroj používa v rôznych aplikáciách, s rôznym alebo zle udržiavaným príslušenstvom, vibračné emisie sa môžu líšiť. To môže výrazne znížiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia. Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako sú: údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia pracovných postupov.

⚠ ***UPOZORNENIE!***

Používajte ochranu sluchu pri akustickom tlaku nad 85 dB(A).

Technické údaje

Náradie		LBP 125-15 18-EC	
Typ		Uhlová brúska	
Menovité napätie	V	18	
Max. Ø brúsneho nástroja	mm	125	
Vretenový závit		M14	
Rýchlosť	ot/min	10,000	
Hmotnosť podľa „postupu EPTA 01/2003" (bez akumulátora)	kg	1,87	
Akumulátor	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Hmotnosť akumulátora	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1

Pracovná teplota	-10-40°C
Skladovacia teplota	< 50°C
Teplota nabíjania	4-40°C
Nabíjačka	CA 12/18, CA 18-LD

Prehľad (pozri obr. A)

1 Vreteno
2 Závitová príruba
a Upínacia príruba
b Upínacia matica
3 Ochranný kryt
Pomocou 12 zárezov sa dá nastaviť bez použitia náradia v rozsahu 360°.
4 Zaistenie vretena
Zabezpečuje vreteno pri výmene nástroja.
5 Hlava prevodovky
S výstupom vzduchu a šípkou smeru otáčania.
6 Hlavný vypínač
Po stlačení hlavného vypínača sa jednotka zapne.
7 Poistný výstupok
Na aktiváciu vypínača je potrebné otočiť obojstranný výstupok dopredu.
8 Zadná rukoväť
9 Kryt filtra
10 Rukoväť
Rukoväť je možné namontovať vľavo alebo vpravo.
11 Čapový kľúč

Návod na obsluhu

⚠ ***VAROVANIE!***
Pred akýmikoľvek prácami na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

Pred zapnutím elektrického náradia

Vybaľte uhlovú brúsku a skontrolujte, či nie sú chýbajúce alebo poškodené diely.

i ***POZNÁMKA***
Akumulátory nie sú pri dodaní úplne nabité. Pred prvým použitím úplne nabite akumulátor. Pozrite si návod na obsluhu nabíjačky.

Vloženie/výmena akumulátora (pozri obrázok B)

- Nabitý akumulátor zatlačte do elektrického náradia, kým nezacvakne na svoje miesto.
- Na vybratie stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1.) a vytiahnite akumulátor (2.).

⚠ ***UPOZORNENIE!***
Keď náradie nepoužívate, chráňte kontakty akumulátora. Uvoľnené kovové časti môžu skratovať kontakty; nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Stav nabitia akumulátora (pozri obrázok C)

- Stlačením tlačidla skontrolujte stav nabitia na LED kontrolke nabitia.

Kontrolka zhasne po 5 sekundách. Ak jedna z LED kontroliek bliká, akumulátor sa musí nabiť. Ak sa po stlačení tlačidla nerozsvieti žiadna LED, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Pripevnenie a odstránenie ochranného krytu

⚠ ***VAROVANIE!***
Pri používaní uhlovej brúsky na hrubovanie alebo rezanie nikdy nepracujte bez ochranného krytu. Na rezanie sa musí používať špeciálny ochranný kryt.

Pripevnenie (pozri obrázok D)

- Vyberte akumulátor
- Pripevnite ochranný kryt (1.). Úchyty na ochrannom kryte musia byť umiestnené v priehlbinách príruby.
- Otočte ochranný kryt v smere hodinových ručičiek (2.). Otáčanie je možné len v jednom smere!

Odstránenie (pozri obrázok E)

- Vyberte akumulátor
- Otáčajte ochranným krytom v smere hodinových ručičiek, a keď dosiahne určitú polohu, vyskočí.

- Otočte ochranný kryt proti smeru hodinových ručičiek o malý uhol (1.) a vyberte ho pozdĺž priehlbín príruby (2.).

Pripevnenie rukoväte (pozri obrázok F)

POZNÁMKA

Elektrické náradie nie je dovolené používať bez rukoväte.

Pripevnenie/výmena nástroja

- Vyberte akumulátor.

Pripevnite brúsny kotúč (pozri obrázok G H)

- Stlačte a podržte aretáciu vretena (1.).
- Pomocou čapového kľúča uvoľnite upínaciu maticu na vretene proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ju (2.).
- Vložte brúsny kotúč do správnej polohy.
- Naskrutkujte upínaciu maticu prírubou nahor na vreteno.
- Stlačte a podržte aretáciu vretena.
- Utiahnite upínaciu maticu čapovým kľúčom.
- Vykonajte testovací chod a skontrolujte, či je nástroj upnutý v strede.

Testovacia prevádzka

- Vložte akumulátor.
- Zapnite uhlovú brúsku spínačom (bez jej použitia) a nechajte uhlovú brúsku bežať približne 30 sekúnd. Skontrolujte nevyváženosť a vibrácie.
- Vypnite uhlovú brúsku.

Zapnutie a vypnutie (pozri obr. I)

Hlavný vypínač má sekundárny poistný výstupok, ktorý sa musí otočiť dopredu, aby bolo možné stlačiť vypínač.

- Prstami uchopte hlavný vypínač a posuňte výstupok dopredu (1.).
- Stlačením hlavného vypínača (2.) zapnete uhlovú brúsku.
- Uvoľnite hlavný vypínač, aby ste uhlovú brúsku zastavili.

POZNÁMKA

Po výpadku napájania sa zapnuté elektrické náradie nereštartuje.

Nastavenie ochranného krytu (pozri obrázok J)

Na prispôsobenie nástroja danej úlohe možno ochranný kryt nastaviť o 12 zárezov v rozsahu 360° bez použitia nástroja.

UPOZORNENIE!

Riziko zranenia! Používajte ochranné rukavice.

- Vyberte akumulátor.
- Otočte ochranný kryt do opačnej polohy, ako je smerová šípka na hlave prevodovky.

Pracovné pokyny

POZNÁMKA

Po vypnutí elektrického náradia bude brúska ešte krátko pracovať.

Hrubé brúsenie

VAROVANIE!

– Miernym tlakom pohybujte uhlovou brúskou dozadu a dopredu. Výsledkom je, že sa obrobok príliš nezahrieva a nedochádza k jeho zafarbeniu, ani k vzniku rýh.

Údržba a starostlivosť

VAROVANIE!

Pred akýmikoľvek prácami na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

Čistenie (pozri obrázok K)

- Pravidelne čistite náradie a vetracie otvory. Frekvencia čistenia závisí od materiálu a doby používania.
- Vnútro skrine a motor pravidelne prefukujte suchým stlačeným vzduchom.
- Pravidelne čistite kryt filtra.
- Odstráňte kryt filtra a vyfúknite ho suchým stlačeným vzduchom.

Ozubené kolesá

POZNÁMKA

Počas záručnej doby neuvoľňujte skrutky na hlave prevodovky. Nedodržanie spôsobí, že záručné povinnosti výrobcu sa budú považovať za neplatné.

Opravy

Opravy môže vykonávať len autorizované zákaznícke servisné stredisko.

Náhradné diely a príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo nájdete v katalógoch

výrobcu.

Výkresovú dokumentáciu a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej domovskej stránke:
www.flex-tools.com.

Informácie o likvidácii

⚠ ***VAROVANIE!***

Znefunkčnite nepotrebné elektrické náradie:

- *odstránením sieťovej šnúry elektrického náradia,*
- *odstránením akumulátora z elektrického náradia.*



Len pre krajiny EÚ
Elektrické náradie nevyhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a transpozícii do vnútroštátneho práva musia byť použité elektrické náradia zbierané oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.



Recyklácia surovín namiesto likvidácie odpadu.

Zariadenie, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Plastové diely sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.

⚠ ***VAROVANIE!***

Nevyhadzujte akumulátor do domového odpadu, ohňa alebo vody. Neotvárajte použité akumulátory.

Len pre krajiny EÚ:
V súlade so smernicou 2006/66/ES musia byť chybné alebo použité akumulátory recyklované.

i ***POZNÁMKA***

O možnostiach likvidácie sa informujte u vášho predajcu!

CE-Vyhlásenie o zhode

Vyhlasujeme na našu vlastnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti „Technické údaje" zodpovedá nasledujúcim normám alebo normatívnym dokumentom:
EN 62841 v súlade s predpismi smerníc 2014/30/EÚ, 2006/42/ES, 2011/65/EÚ.
Zodpovedný za technické dokumenty:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Technický riaditeľ

Klaus Peter Weinper
Vedúci oddelenia kvality (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Vylúčenie zodpovednosti

Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody a ušlý zisk v dôsledku prerušenia podnikania spôsobeného výrobkom alebo nepoužiteľným výrobkom. Výrobca a jeho zástupca nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli nesprávnym použitím elektrického nástroja alebo použitím elektrického nástroja s výrobkami od iných výrobcov.

Simboli koji se koriste u ovom priručniku

⚠ ***UPOZORENJE!***
Označava neposredno prijeteću opasnost. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati smrću ili izuzetno teškim ozljedama.

⚠ ***OPREZ!***
Označava moguće opasnu situaciju. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati lakšim ozljedama ili materijalnom štetom.

i ***NAPOMENA***
Označava savjete za primjenu i važne informacije.

Simboli na električnom alatu


Prije uključivanja električnog alata, pročitajte priručnik za uporabu!


Nosite zaštitne naočale!


Nosite zaštitu za sluh!


Informacije o zbrinjavanju starog stroja (pogledajte str. 141)

Za vašu sigurnost

⚠ ***UPOZORENJE!***
Prije uporabe električnog alata pročitajte sljedeće:
- *ove upute za rukovanje,*
- *"Opće upute o sigurnosti" za rukovanje električnim alatima u priloženoj brošuri (letak br.: 315.915),*
- *pravila i propise za sprječavanje nesreća koji važe na mjestu primjene.*

Ova kutna brusilica izrađena je u skladu s najnovijim dostignućima tehnike i priznatim sigurnosno-tehničkim propisima.
Ipak, ovaj električni alat može za vrijeme upotrebe predstavljati opasnosti za tijelo i život korisnika ili drugih osoba, odnosno može doći do oštećenja električnog alata ili drugih materijalnih šteta.
Kutna brusilica može se upotrebljavati samo ako je
- *za predviđenu namjenu,*
- *i u besprijekornom radnom stanju.*

Greške koje ugrožavaju sigurnost moraju se odmah otkloniti.

Namjena
Ova kutna brusilica služi
- za komercijalnu uporabu u industriji i obrtu,
- Za suho brušenje metala i kamena;
- za uporabu s brusnim alatom i priborom preporučenim u ovim uputama ili koje preporučuje proizvođač.
- Funkcija rezanja dopuštena je samo uz prikladni štitnik za rezanje

Nisu dopušteni npr. diskovi lančane pile brusilice, listovi pile.

Sigurnosne upute za brusilicu
⚠ ***UPOZORENJE!***

Pažljivo pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. *Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati električni udar, požar i/ili tešku ozljedu. Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.*

Upozorenja u vezi sigurnosti koja su uobičajena za brušenje

- **Ovaj električni alat namijenjen je za rad kao brusilica. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom.** Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.
- **S ovim električnim alatom ne preporučujemo izvođenje radova poput poliranja, brušenja, žičanog četkanja ili abrazivnog odsijecanja.** Radovi za koje električni alat nije namijenjen mogu uzrokovati opasnosti i dovesti do tjelesnih ozljeda.
- **Ne upotrebljavajte pribor koji nije izrađen posebno za ovaj alat i koji ne preporučuje proizvođač.** Sama mogućnost pričvršćivanja dodatnog pribora na alat ne jamči siguran rad.
- **Nazivna brzina pribora mora biti manja ili jednaka maksimalnoj brzini naznačenoj na električnom alatu.** Pribor s brzinom većom od nazivne može se prelomiti i raspasti.
- **Vanjski promjer i debljina pribora moraju biti unutar nazivnog kapaciteta električnog alata.** Pribor neodgovarajuće veličine se ne

može ispravno čuvati ili kontrolirati.
- **Kod montiranja pribora s navojem, navoj mora odgovarati navoju na vretenu. Kod pribora za montiranje s prirubnicama, rupa na osovini pribora mora odgovarati promjeru prirubnice.** Pribor za alat s neprikladnim mjerama može uzrokovati gubitak stabilnosti, prekomjerne vibracije i gubitak kontrole nad alatom.
- **Nemojte upotrebljavati oštećeni pribor. Prije svakog korištenja pregledajte ima li na priboru poput brusnih diskova i nosivih pločica krhotina i napuknuća, poderanosti ili prekomjerne istrošenosti. Ako električni alat ili pribor padne, pregledajte je li oštećen ili postavite neoštećeni pribor. Nakon pregleda i postavljanja pribora, postavite sebe i druge osobe dalje od ravnine rotirajućeg pribora i pokrenite električni alat na maksimalnu brzinu praznog hoda, na jednu minutu.** Oštećeni pribor će se obično raspasti tijekom ovakvog testiranja.
- **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni, upotrebljavajte štitnik za lice ili sigurnosne naočale. Prema potrebi, nosite masku za prašinu, štitnike za sluh, rukavice i radioničku pregaču koja može zaustaviti male komadiće abraziva ili izratka.** Zaštita za oči mora biti u mogućnosti zaustaviti leteće krhotine koje nastaju u raznim postupcima. Maska za prašinu ili respirator moraju moći filtrirati čestice nastale radom. Dugo izlaganje visokom intenzitetu buke može oštetiti sluh.
- **Promatrače udaljite na sigurnu udaljenost od mjesta rada. Osobe koje se nalaze u radnom području moraju nositi osobnu zaštitnu opremu.** Krhotine izrađevine ili slomljenog pribora mogu odletjeti i uzrokovati ozljede izvan neposrednog područja rada.
- **Postavite kabel dalje od rotirajućeg pribora.** Ako izgubite sposobnost upravljanja, kabel se može izrezati ili zaglaviti, a vaša ruka ili šaka se mogu uvući u rotirajući pribor.
- **Nemojte polagati električni alat dok se rotirajući pribor ne zaustavi.** Rotirajući pribor može zahvatiti površinu i izbiti električni alat iz vaše kontrole.
- **Ne pokrećite električni alat dok ga nosite sa strane.** Slučajni kontakt s rotirajućim priborom može vam zakačiti odjeću i povući pribor u vaše tijelo.
- **Redovito čistite ventilacijske otvore električnog alata.** Ventilator motora će povući prašinu u kućište i prekomjerno nakupljanje metala u prahu može prouzročiti električnu opasnost. Ne upotrebljavajte električni alat u blizini zapaljivih tvari. Iskre mogu uzrokovati zapaljenje takvih tvari.
- **Ne upotrebljavajte pribor koji zahtijeva tekuće rashladno sredstvo.** Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može dovesti do električnog udara.

Povratni udarac i povezana upozorenja

Povratni udarac je nagla reakcija na uklještenje ili zaglavljivanje rotirajućih brusnih diskova, nosivih pločica ili drugog pribora. Uklještenje ili zaglavljivanje uzrokuju nagli zastoj rotirajućeg pribora, što uzrokuje nekontrolirano izbacivanje električnog alata u suprotnom smjeru od rotacije pribora u točki kontakta. Primjerice, ako je brusni disk uklješten ili zaglavljen za izrađevinu, rub kotača koji ulazi u točku uklještenja može se zabiti u površinu materijala i uzrokovati preskakanje ili izbacivanje kotača. Kotač može iskočiti prema korisniku ili od njega, ovisno o smjeru kretanja kotača na mjestu uklještenja. Brusni diskovi se također mogu slomiti u tim uvjetima. Povratni udarac rezultat je nepropisne upotrebe električnog alata i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta i može se izbjeći poduzimanjem propisanih mjera opreza poput ovih u nastavku.
- **Čvrsto držite električni alat i postavite tijelo i ruku na način koji će omogućiti pružanje otpora povratnim udarcima. Ako postoji, koristite pomoćni rukohvat za maksimalnu kontrolu nad povratnim udarcima ili reakcijama uslijed okretnog momenta prilikom pokretanja.** Korisnik može kontrolirati reakcije uslijed okretnog momenta ili povratne udarce ako poduzme odgovarajuće mjere opreza.
- **Ne stavljajte ruku u blizinu pribora koji se okreće.** Može doći do povratnog udarca pribora preko ruke.
- **Ne postavljajte tijelo u područje u kojem će se kretati električni alat ako dođe do povratnog udarca.** Povratni udarac

će pokrenuti alat u smjeru suprotnom od smjera kretanja kotača u trenutku uklještenja.
- **Budite posebno oprezni kada radite na kutovima, oštrim rubovima, itd. Izbjegavajte odskakivanje i zaglavljivanje pribora.** Kod rubova, oštrih kutova ili odskakivanja može doći do zaglavljivanja rotirajućeg pribora i gubitka kontrole ili povratnog udarca.
- **Ne pričvršćujte nož za rezbarenje drva lančane pile ili list nazubljene pile.** Takvi listovi stvaraju česte povratne udarce i gubitak kontrole.

Sigurnosna upozorenja specifična za radnje brušenja

- **Upotrebljavajte samo vrste brusnih diskova koje se preporučuju za električni alat i odgovarajući štitnik, dizajniran za odabrani brusni disk.** Brusni diskovi za koje električni alat nije dizajniran ne mogu se adekvatno čuvati i nisu sigurni.
- **Brusna površina središnje pritisnutih brusnih diskova mora biti postavljena ispod ravnine ruba štitnika.** Nepravilno postavljen brusni disk koji strši kroz ravninu ruba štitnika ne može se odgovarajuće zaštititi.
- **Štitnik mora biti sigurno pričvršćen na električni alat i postavljen za maksimalnu sigurnost, tako da je najmanja količina brusnog diska izložena prema rukovatelju.** Štitnik pomaže u zaštiti rukovatelja od slomljenih dijelova brusnog diska, slučajnog kontakta s brusnim diskom i iskri koje mogu zapaliti odjeću.
- **Brusni diskovi smiju se upotrebljavati samo za preporučene primjene.**
- **Upotrebljavajte samo neoštećene prirubnice brusnog diska koje odgovaraju veličini i obliku za odabrani brusni disk.** Pravilne prirubnice brusnog diska ga podupiru i tako smanjuju mogućnost loma brusnog diska.
- **Ne upotrebljavajte istrošene brusne diskove od većih električnih alata.** Brusni disk namijenjen većem električnom alatu nije prikladan za veću brzinu manjeg alata i može puknuti.

Dodatne sigurnosne upute

- **Za otkrivanje skrivenih kabela električnog napajanja koristite odgovarajuće detektore ili se obratite lokalnoj tvrtki za opskrbu.** Kontakt s električnim kabelima može dovesti do požara i/ili električnog udara. Oštećena plinska cijev može izazvati eksploziju. Zarezivanje u vodovodnu cijev uzrokovat će materijalnu štetu i može izazvati električni udar.
- **Tijekom rada čvrsto držite električni alat s obje ruke i pazite da imate čvrsto uporište.** Električnim alatom sigurnije se upravlja ako se drži objema rukama.
- **Pričvrstite izrađevinu.** Izrađevina je sigurnije pričvršćena uređajem za pritezanje nego rukom.
- **Prašina koja se oslobađa od materijala, poput boja na bazi olova, nekih vrsta drveta, minerala i metala, može biti opasna za rukovatelja ili ljude u blizini.** Udisanje ili dodirivanje ove prašine može dovesti do bolesti dišnog sustava i/ili alergijskih reakcija.
  - Osigurajte dobro provjetravanje radnog mjesta.
  - Ako je moguće, upotrijebite vanjski sustav za izvlačenje prašine.
  - Preporučujemo da nosite respirator s razredom filtra P2.
- Ne radite na materijalima koji oslobađaju opasne tvari (primjerice azbest).
- **Upotrebljavajte samo originalne baterije s naponom navedenim na tipskoj pločici električnog alata.** Upotreba drugih baterija, primjerice imitacijskih, obnovljenih baterija ili baterija različite marke povećava opasnost od ozljeda i materijalne štete eksplozijom baterija.

Sigurnosne upute za rukovanje baterijama

- **Ne otvarajte bateriju.** Opasnost od kratkog spoja!
- **Zaštitite bateriju od vrućine, vatre, vode, vlage i dugotrajne izloženosti sunčevom svjetlu.** Opasnost od eksplozije!
- **Oštećena ili nepravilno korištena baterija može rezultirati emisijom pare.** Osigurajte dovod svježeg zraka i savjetujte se s liječnikom u slučaju bilo kakvih fizičkih komplikacija. Pare mogu nadražiti dišne puteve.
- **Ako se baterija ne koristi pravilno iz nje može iscuriti tekućina. Izbjegavajte doticaj s tom tekućinom. Ako slučajno dođe do**

doticaja, zahvaćena mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.

- **Koristite FLEX punjive baterije samo u kombinaciji s FLEX alatima i FLEX priborom.** Samo na taj način je punjiva baterija zaštićena od opasnih preopterećenja.
- **Baterije punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterijskog modula može stvoriti rizik od požara ako se koristi s drugom baterijom.
- **Bateriju mogu oštetiti oštri predmeti (primjerice čavli ili odvijači) ili vanjska primjena sile.** To može dovesti do unutarnjeg kratkog spoja, a baterija se može zapaliti, dimiti, eksplodirati ili pregrijati.

Posebne sigurnosne upute

- Tehnički podaci mrežnog napona i napona na natpisnoj pločici moraju odgovarati.
- Ne pritišćite blokadu vretena dok se alat za brušenje ne zaustavi.

Buka i vibracije

Vrijednosti buke i vibracija određene su u skladu s normom EN 62841. Ocijenjena razina buke električnog alata tipično iznosi:

– Razina zvučnog tlaka L_{pA}: 74 dB(A);
– Razina zvučne snage L_{WA}: 92 dB(A);
– Nesigurnost: K = 3 dB.

Ukupna vrijednost vibracija:

– Vrijednost emisije a_h: 6,75 m/s^2
– Nesigurnost: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***OPREZ!***

Navedena mjerenja odnose se na nove električne alate. Svakodnevna uporaba uzrokuje promjenu vrijednosti buke i vibracija.

i ***NAPOMENA***

Razina emisije vibracija navedena u ovom letku s podacima izmjerena je u skladu sa standardiziranim ispitivanjem navedenim u normi EN 62841 i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Vrijednost se može upotrijebiti za preliminarnu procjenu izloženosti. Deklarirana razina emisije vibracija predstavlja glavne primjene alata.

Međutim, ako se alat upotrebljava za različite primjene, s različitim priborom ili ako se loše održava, emisije vibracija mogu biti različite. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada.

Međutim, ako se alat upotrebljava za različite primjene, s različitim priborom ili ako se loše održava, emisije vibracija mogu biti različite. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada. Utvrdite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu korisnika od djelovanja vibracija, kao što su: održavanje alata i pribora, održavanje topline ruku, organizacija načina rada.

⚠ ***OPREZ!***

Nosite zaštitu za uši pri zvučnom tlaku većem od 85 dB(A).

Tehnički podaci

Alat		LBP 125-15 18-EC	
Vrsta		Kutna brusilica	
Nazivni napon	V	18	
Maks. Ø alata za brušenje	mm	125	
Navoj vretena		M14	
Brzina	o/min	10,000	
Težina u skladu s "EPTA Postupkom 01/2003" (bez baterije)	kg	1,87	
Baterija	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Masa baterije	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Radna temperatura	-10-40°C		
Temperatura skladištenja	< 50°C		
Temperatura punjenja	4-40°C		
Punjač	CA 12/18, CA 18-LD		

Pregled (pogledajte sliku A)

1 **Vreteno**
2 **Prirubnica s navojem**
a Stezna prirubnica
b Stezna matica
3 **Zaštitna hauba**
Može se podešavati bez alata za 360° pomoću 12 ureza.
4 **Brava vretena**
Učvršćuje vreteno kod promjene alata.
5 **Pogonska glava s prijenosom**
S izlazom za zrak i strelicom za smjer vrtnje.
6 **Sklopka za uključivanje/isključivanje**
Kada je pritisnuta, sklopka za uključivanje/isključivanje dovodi napajanje na uređaj.
7 **Gumb za otključavanje**
Dvosmjerni gumb mora se zakrenuti prema naprijed da bi se aktivirala sklopka za uključivanje/isključivanje.
8 **Stražnji rukohvat**
9 **Poklopac filtra**
10 **Ručka**
Ručka se može postaviti s lijeve ili desne strane.
11 **Ključ**

Upute za uporabu

⚠ ***UPOZORENJE!***
Uklonite bateriju prije svih radova na električnom alatu.

Prije uključivanja električnog alata

Raspakirajte kutnu brusilicu i provjerite ima li nedostajućih ili oštećenih dijelova.

i ***NAPOMENA***
Baterije pri isporuci nisu potpuno napunjene. Prije prve uporabe potpuno napunite baterije. Pogledajte upute za uporabu punjača.

Umetanje/zamjena baterije (pogledajte sl. B)

- Pritisnite napunjenu bateriju u električni alat tako da čujno sjedne na svoje mjesto.
- Za uklanjanje, pritisnite gumb za oslobađanje (1.) i izvadite bateriju (2.).

⚠ ***OPREZ!***
Kada ne upotrebljavate uređaj, zaštitite kontakte baterije. Nepričvršćeni metalni dijelovi mogu prouzročiti kratak spoj kontakata; postoji opasnost od eksplozije i požara!

Stanje napunjenosti baterije (pogledajte sl. C)

- Pritisnite gumb kako biste provjerili stanje napunjenosti na LED indikatorima za stanje napunjenosti.

Indikator će se ugasiti nakon 5 sekundi. Ako jedan od LED indikatora trepće, baterija se mora napuniti. Ako ni jedan LED indikator ne zasvijetli nakon pritiskanja gumba, baterija je neispravna i mora se zamijeniti.

Pričvršćivanje i uklanjanje štitnika

⚠ ***UPOZORENJE!***
Kada upotrebljavate kutnu brusilicu za grubu obradu ili rezanje, ne radite bez štitnika. Za rezanje se mora upotrebljavati poseban štitnik za rezanje.

Za pričvršćivanje (pogledajte sl. D)

- Uklanjanje baterije
- Pričvrstite štitnik (1.). Ušice na zaštitnoj ploči moraju se nalaziti u udubljenjima prirubnice.
- Okrenite zaštitnu ploču udesno (2.). Vrtnja je moguća samo u jednom smjeru!

Za uklanjanje (pogledajte sl. E)

- Uklanjanje baterije
- Zakrenite štitnik udesno i on će iskočiti kada dosegne određeni položaj.
- Zakrenite štitnik ulijevo za mali kut (1.) i izvadite ga duž udubljenja prirubnice (2.).

Pričvršćivanje ručke (pogledajte sl. F)

i ***NAPOMENA***
Nije dopušteno upotreba električnog alata bez ručke.

Pričvršćivanje/promjena alata
- Uklonite bateriju.

Pričvršćivanje brusnog diska (pogledajte sl. G i H)
- Pritisnite i držite bravu vretena (1.).
- Ključem otpustite steznu maticu na vretenu prema lijevo i uklonite ju (2.).
- Umetnite brusni disk u ispravan položaj.
- Zavijte steznu maticu na vreteno, s prirubnicom okrenutom prema gore.
- Pritisnite i držite bravu vretena.
- Ključem pritegnite steznu maticu.
- Provedite probni rad kako biste provjerili je li alat stegnut u sredinu.

Probni rad
- Umetnite bateriju.
- Uključite kutnu brusilicu sklopkom (bez aktiviranja) i pokrenite kutnu brusilicu na približno 30 s. Provjerite neuravnoteženost i vibracije.
- Isključite kutnu brusilicu.

Uključivanje i isključivanje (pogledajte sliku I)
Glavna sklopka ima sekundarni gumb za otključavanje koji se mora zakrenuti prema naprijed kako bi se mogla pritisnuti sklopka za uključivanje/isključivanje.
- Prstima uhvatite glavnu sklopku i gurnite gumb prema naprijed (1.).
- Utisnite glavnu sklopku (2.) kako biste aktivirali kutnu brusilicu.
- Otpustite glavnu sklopku kako biste zaustavili kutnu brusilicu.

NAPOMENA

Nakon nestanka električnog napajanja, uključeni električni alat neće se ponovno pokrenuti.

Prilagođavanje štitnika (pogledajte sl. J)
Za prilagođavanje alata za zadatak, zaštitna ploča može se podesiti na 12 ureza, za 360 ° bez alata.

OPREZ!

Opasnost od ozljeda! Nosite zaštitne rukavice.
- Uklonite bateriju.
- Okrenite zaštitnu ploču suprotno od strelice smjera rotacije na pogonskoj glavi s prijenosom u željeni položaj.

Upute za rad

NAPOMENA

Kada se električni alat isključi, alat za brušenje će nastaviti kratko raditi.

Grubo brušenje

UPOZORENJE!

– Uz umjereni pritisak pomičite kutnu brusilicu unatrag i naprijed. Tako se izrađevina neće previše zagrijati i neće biti promjene boje; niti će biti udubljenja.

Održavanje i njega

UPOZORENJE!

Uklonite bateriju prije svih radova na električnom alatu.

Čišćenje (pogledajte sl. K)
- Redovito čistite električni alat i ventilacijske otvore. Učestalost čišćenja ovisi o materijalu i trajanju uporabe.
- Unutrašnjost kućišta i motor redovito propušite suhim stlačenim zrakom.
- Redovito čistite poklopac filtra.
- Uklonite poklopac filtra i ispušite ga suhim komprimiranim zrakom.

Brzine

NAPOMENA

Nemojte otpuštati vijke na pogonskoj glavi s prijenosom za vrijeme trajanja jamstvenog razdoblja. Ako se nećete pridržavati ove upute, proizvođačeve obveze smatrat će se ništavnim.

Popravak
Popravke smije izvoditi samo ovlašteni korisnički servisni centar.

Zamjenski dijelovi i dodatna oprema
Za ostalu dodatnu opremu pogledajte kataloge proizvođača.

Razvijene crteže i popise rezervnih dijelova možete pronaći na našoj internetskoj stranici: **www.flex-tools.com.**

Informacije o zbrinjavanju

⚠ ***UPOZORENJE!***

Električni alat koji se više ne može upotrebljavati učinite neupotrebljivim:

– *kod alata s mrežnim napajanjem, iskopčajte kabel za napajanje,*
– *Električni alat na baterijsko napajanje uklanjanjem baterije.*



Samo zemlje EU-a
Električne alate nemojte odlagati s otpadom iz kućanstva!
U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i prijenosu u nacionalni zakon, iskorištene električne alate potrebno je zasebno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.



Povrat neobrađenog materijala umjesto odlaganja u otpad.
Uređaj, pomagala i pakiranje moraju se zbrinuti na način koji nije štetan za okoliš. Plastični dijelovi identificirani su za recikliranje prema vrsti materijala.

⚠ ***UPOZORENJE!***

Baterije nemojte odlagati u otpad iz kućanstva, vatru ili vodu. Nemojte otvarati iskorištene baterije.

Samo za zemlje EU:
U skladu s Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili iskorištene baterije potrebno je reciklirati.

i ***NAPOMENA***

Informacije o mogućnostima zbrinjavanja zatražite od svog dobavljača!

CE-Izjava o sukladnosti

Izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da je proizvod opisan u „Tehničkim specifikacijama" sukladan sljedećim standardima ili normativnim dokumentima: EN 62841, u skladu s odredbama direktiva 2014/30/EU, 2006/42/EZ, 2011/65/EU.
Odgovornost za tehničke dokumente:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli
Tehnički direktor

Klaus Peter Weinper
Voditelj odjela za kontrolu kvalitete (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Izuzeće od odgovornosti

Proizvođač i njegov zastupnik nisu odgovorni za štete i izgubljenu dobit uslijed prekida u poslovanju prouzročenog proizvodom ili neupotrebljivim proizvodom. Proizvođač i njegov zastupnik nisu odgovorni za štetu prouzročenu nepravilnom uporabom proizvoda ili uporabom proizvoda s proizvodima drugih proizvođača.

Simboli, uporabljeni v teh navodilih

⚠ ***OPOZORILO!***
Označuje grozečo nevarnost. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do izgube življenja ali izjemno hudih telesnih poškodb.

⚠ ***POZOR!***
Označuje morebitno nevarnost. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do lažjih telesnih poškodb ali materialne škode.

i ***OPOMBA***
Označuje nasvete pri uporabi in pomembne informacije.

Simboli na električnem orodju


Pred vklopom električnega orodja preberite priročnik za uporabo!


Nosite zaščitna očala!


Nosite zaščito za ušesa!


Informacije glede odstranjevanja stare naprave med odpadke (glejte stran 148)

Za vašo varnost

⚠ ***OPOZORILO!***
Preden pričnete uporabljati to električno orodje, preberite naslednje:
- *navodila za uporabo,*
- *»Splošna varnostna navodila« glede upravljanja električnih orodij v priloženi knjižici (št. navodil: 315.915),*
- *trenutno veljavna pravila in predpise za preprečevanje nesreč na mestu uporabe.*

Ta kotni brusilnik je najsodobnejše električno orodje, ki smo ga izdelali v skladu z uveljavljenimi varnostnimi predpisi.
Kljub temu pri uporabi električnega orodja obstaja nevarnost izgube življenja ali okončine uporabnika in/ali tretje osebe oz. lahko pride do poškodb električnega orodja ali druge materialne škode. Kotni brusilnik se lahko uporablja samo
- *za predvideno uporabo*
- *in če je v brezhibnem delovnem stanju.*

Okvare, ki ogrožajo stopnjo varnosti, je treba nemudoma odpraviti.

Predvidena uporaba
Ta kotni brusilnik je namenjen
- za komercialno uporabo v industriji in trgovini,
- za suho brušenje kovine in kamna,
- za uporabo z brusilnim orodjem in dodatki, priporočenih v teh navodilih oziroma s strani proizvajalca.
- funkcija rezanja je dovoljena samo z uporabo ustrezne rezalne zaščite

Nedovoljena je uporaba npr. brusilnih diskov za verižne žage, rezil za žage.

Varnostna navodila za brusilnik
⚠ ***OPOZORILO!***

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.
Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe.
Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Varnostna opozorila, pogosta za brušenje
- **To električno orodje se uporablja kot orodje za brušenje. Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju.** Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.
- **S tem električnim orodjem ni priporočljivo izvajati poliranja, brušenja, žičnega krtačenja in abrazivnega rezanja.** Opravila, za katera to električno orodje ni bilo oblikovano, lahko povzročijo nevarnost in telesne poškodbe.
- **Ne uporabljajte nastavkov, ki jih proizvajalec orodja ni izrecno zasnoval oz. jih priporočil.** Če nastavek lahko vpnete na električno orodje, to še ne pomeni, da ga je mogoče varno uporabljati.
- **Nazivna hitrost nastavka mora biti višja ali enaka najvišji dovoljeni hitrosti, navedeni za električno orodje.** Nastavki z višjimi hitrostmi od njihovih nazivnih hitrosti se lahko staknejo in odletijo.
- **Zunanji premer in debelina vašega nastavka mora biti znotraj nazivne zmogljivosti vašega električnega orodja.**

Nastavkov nepravilnih velikosti ni mogoče ustrezno zaščititi ali jih nadzorovati.

- **Vgradni navoji nastavkov se morajo ujemati z navojem vretena brusilnika. Pri nastavkih, ki jih vgradite s prirobnicami, se mora luknja nastavka prilegati premeru prirobnice.** Nastavki, ki se ne ujemajo z vgradnim nastavkom električnega orodja, bodo delovali neskladno, oddajali prekomerne tresljaje in morda povzročili izgubo nadzora.
- **Ne uporabljajte poškodovanega nastavka. Pred vsako uporabo preglejte nastavek. Tako denimo preverite, ali so brusilni koluti morda okrušeni in razpokani, ali je podporna blazinica morda razpokana, obrabljena oz. prekomerno obrabljena. Če vam električno orodje ali nastavek pade na tla, preverite, ali je prišlo do poškodb orodja, oziroma vstavite nepoškodovan nastavek. Ko pregledate in vstavite nastavek, se skupaj s prisotnimi osebami odmaknite od območja vrtenja nastavka in električno orodje zaženite z največjo dovoljeno hitrost brez obremenitve za eno minuto.** Poškodovani nastavki običajno odpadejo med obdobjem preizkušanja.
- **Oblecite osebno varovalno opremo. Uporabite zaščito za obraz, zaščitna očala s stransko zaščito ali zaščitna očala, kar je odvisno od primera uporabe. Po potrebi nosite masko za prah, ščitnike za sluh, rokavice in delavniški predpasnik, ki lahko zadrži majhne delce abraziva ali obdelovanca.** Zaščita oči mora biti sposobna zaustaviti leteče delce, ki nastanejo pri različnih postopkih. Protiprašna ali dihalna maska mora zagotavljati filtriranje prašnih delcev, ki nastanejo pri delu. Prekomerna izpostavljenost glasnim šumom lahko povzroči izgubo sluha.
- **Opazovalci naj bodo na varni razdalji od delovnega območja. Osebe, ki vstopajo v delovno območje, morajo nositi osebno varovalno opremo.** Delčki obdelovanca ali odlomljen nastavek lahko odleti iz naprave in povzroči telesne poškodbe tudi izven neposrednega območja delovanja.
- **Poskrbite, da je kabel speljan proč od vrtečega se nastavka.** Če izgubite nadzor, lahko orodje prereže ali potegne kabel, vašo dlan pa lahko povleče v vrteči se nastavek.
- **Električnega orodja nikoli ne odložite, dokler se nastavek ne ustavi v celoti.** Vrteči se nastavek lahko zagrabi ob stiku s površino in vam električno orodje potegne iz rok.
- **Električnega orodja ne zaženite, ko ga imate ob strani.** Naključen stik z vrtečim se nastavkom se lahko zatakne v vaša oblačila in povleče nastavek k vašemu telesu.
- **Redno očistite prezračevalne odprtine električnega orodja.** Ventilator motorja bo ostanke povlekel v ohišje. Prekomerno nalaganje kovinskih opilkov lahko povzroči tveganje pred električnim udarom. Električnega orodja ne upravljajte v bližini vnetljivih materialov. Iskre lahko namreč zanetijo požar.
- **Ne uporabljajte nastavkov, ki zahtevajo tekoča hladilna sredstva.** Uporaba vode ali drugih tekočih hladilnih sredstev lahko povzroči električni udar.

Opozorila glede povratnih sunkov in sorodna opozorila

Povratni sunek predstavlja nenaden odziv na stisnjeno ali zaskočeno vrtljivo kolo, podporno blazinico ali kateri koli drug nastavek. Stisnjeni ali zaskočeni nastavek povzroči nenadno zaustavitev vrtenja, zaradi česar pride do nenadzorovanega sunka električnega orodja v nasprotno smer vrtenja ob stični točki. Če se brusilni kolut stisne ali zaskoči zaradi obdelovanca, se lahko rob koluta, ki vstopa v točko stisnjenosti, zakoplje v površino materiala, kolut pa se želi izkopati oz. pride do povratnega sunka. Kolut lahko izvrže v smeri upravljavca ali proč od njega, kar je odvisno od smeri vrtenja koluta pri točki stiska.

Brusilni koluti se lahko v takšnih pogojih tudi polomijo. Povratni sunek je posledica nepravilne uporabe električnega orodja in/ali nepravilnih delovnih postopkov ali pogojev, temu pa se lahko izognete s pravilnimi ukrepi, opisanimi v nadaljevanju teh navodil:

- **Trdno primite električno orodje in telo ter roki postavite tako, da boste lahko ublažili sile povratnih sunkov. Vedno uporabljajte pomožni ročaj, če je ta na voljo. Tako namreč zagotovite največji nadzor nad povratnim** sunkom ali navorom med zagonom. Upravljavec lahko nadzira

reakcije navora ali sile povratnih sunkov, če upošteva pravilne ukrepe.
- **Dlani nikoli ne približajte vrtečemu se nastavku.** Lahko namreč pride do povratnega sunka nastavka nad vaši roko.
- **Poskrbite, da se s telesom ne zadržujete na območju premikov električnega orodja v primeru povratnega sunka.** Povratni sunek bo električno orodje izstrelil v nasprotni smeri vrtenja diska pri točki zaskočitve.
- **Bodite posebej pozorni pri obdelovanju kotov, ostrih robov itd. Izogibajte se poskakovanju in zaskočitvam nastavka.** Zaradi kotov, ostrih robov ali valovanj, se vrteči se nastavek lahko zaskoči in povzroči izgubo nadzora oziroma povratni sunek.
- **Ne pritrjujte rezila verižne žage za rezljanje lesa ali zobatega žaginega lista.** Takšna rezila pogosto povzročijo povratni udarec in izgubo nadzora.

Varnostna opozorila za postopke brušenja

- **Uporabljajte samo tipe koles, ki so priporočene za vaše električno orodje, in posebno varovalo, zasnovano za izbrano kolo.** Koles, za katera električno orodje ni bilo zasnovano, ni mogoče ustrezno varovati in so nevarna.
- **Brusna površina sredinskih vtisnjenih koles mora biti nameščena pod ravnino zaščitnega roba.** Nepravilno nameščenega kolesa, ki štrli skozi ravnino zaščitnega roba, ni mogoče ustrezno zaščititi.
- **Varovalo mora biti varno pritrjeno na električno orodje in nameščeno za največjo varnost, tako da je upravljavcu izpostavljena najmanjša površina kolesa.** Varovalo pomaga zaščititi upravljavca pred odlomljenimi drobci kolesa, nenamernim stikom s kolesom in iskrami, ki bi lahko povzročile vnetje oblačil.
- **Kolesa je treba uporabljati samo za priporočene uporabe.**
- **Vedno uporabljajte nepoškodovane kolesne prirobnice, ki so pravilne velikosti in oblike za izbrano kolo.** Ustrezne kolesne prirobnice podpirajo kolo, s čimer se zmanjša možnost zloma kolesa.
- **Ne uporabljajte obrabljenih koles večjih električnih orodij.** Kolo, namenjeno večjemu električnemu orodju, ni primerno za večjo hitrost manjšega orodja in lahko poči.

Dodatna varnostna navodila

- **Z ustreznimi elementi za zaznavanje odkrijte skrite kable za električno napajanje ali pa se posvetujte z lokalnim podjetjem, ki je odgovorno za napajanje.** Ob stiku z električnimi kabli lahko pride do požara in/ali električnega udara. Poškodovana plinska cev lahko povzroči eksplozijo. Če boste zarezali v cev za vodo, lahko povzročite škodo na imetju ali povzročite električni udar.
- **Pri delu električno orodje vedno trdno držite z obema rokama in zavzemite varen položaj.** Električno orodje varneje upravljate, če ga držite z obema rokama.
- **Zavarujte obdelovanec.** Obdelovanec je varneje vpet z objemkami, kot če ga držite z rokami.
- **Prah, ki ga oddajajo materiali, na primer svinčene barve, nekatere vrste lesa, mineralov in kovine, je lahko nevaren za operaterja ali ljudi v bližini.** Če ta prah vdihavate ali se ga dotikate, lahko pride do respiratornih obolenj in/ali alergijskih reakcij.
  - Poskrbite, da bo delovno mesto dobro prezračevano.
  - Po možnosti uporabite ekstraktor prahu.
  - Priporočamo nošenje dihalne maske s filtrom razreda P2.
- Ne obdelujte materialov, ki sproščajo nevarne snovi (npr. azbest).
- **Uporabljajte izključno originalne baterije s takšno napetostjo, ki je označena na tipski ploščici električnega orodja.** Uporaba drugih baterij, npr. imitacij, popravljenih baterij ali drugih blagovnih znamk, poveča nevarnost telesne poškodbe in škode na imetju, ker lahko baterije eksplodirajo.

Varnostna navodila za upravljanje z baterijami

- **Baterij ne odpirajte sami.** Nevarnost kratkega stika!
- **Baterijo zaščitite pred vročino, daljšo izpostavljenostjo sončni svetlobi, ognjem, vodo in vlago.** Nevarnost eksplozije!
- **Poškodovana ali nepravilno uporabljena baterija lahko povzroči izpust plinov.** Poskrbite za dotok svežega zraka in se v primeru kakršnih koli telesnih zapletov posvetujte z zdravnikom. Plini lahko dražijo dihalne poti.

- **Če uporabljate baterijo na nepravilen način, lahko iz njega izteče tekočina. Preprečite stik s tako tekočino.** Če nehote pride do stika, mesto dotika sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Polnilne baterije FLEX uporabljajte samo v povezavi z orodji FLEX in dodatki FLEX.** Samo na ta način je polnilna baterija zaščitena pred nevarnimi preobremenitvami.
- **Baterije polnite le s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterij.
- **Baterije lahko poškodujete z ostrimi predmeti, kot so žeblji ali izvijači ali z zunanjo uporabo sile.** To lahko vodi do notranjega kratkega stika, kar povzroči ožganino, dimljenje, eksplozijo ali pregrevanje.

Posebna varnostna navodila

- Električna napetost in specifikacije električne napetosti na tipski ploščici se morajo ujemati.
- Ne pritiskajte na ključavnico vretena, dokler se brusilno orodje ne ustavi.

Hrup in tresljaji

Vrednosti hrupa in tresljajev so bile določene v skladu s standardom EN 62841.
A-ovrednotena raven hrupa za električno orodje običajno znaša:
– Raven zvočnega tlaka L_{pA}: 74 dB(A)
– Izmerjena raven zvočne moči L_{WA}:92 dB(A)
– Negotovost: K = 3 dB.
Skupna vrednost vibracij:
– Vrednost emisij a_h: 6,75 m/s^2
– Negotovost: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***POZOR!***

Navedene meritve veljajo za nova električna orodja. Če orodja pogosto uporabljate, se vrednosti hrupa in vibracij lahko spremenijo.

i ***OPOMBA***

Raven oddanih vibracij, navedenih na tem tehničnem listu, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preizkusom, ki ga določa standard EN 62841, in jo je mogoče uporabiti za primerjavo različnih orodij. Vrednosti lahko uporabite za predhodno oceno izpostavljenosti. Deklarirana raven oddajanja vibracij je predstavljena za glavne načine uporabe orodja. Toda če orodje uporabljate v druge namene, z drugačnimi nastavki oz. je orodje slabo vzdrževano, se vrednost oddajanja vibracij lahko razlikuje. To pa lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem času.

Toda če orodje uporabljate v druge namene, z drugačnimi nastavki oz. je orodje slabo vzdrževano, se vrednost oddajanja vibracij lahko razlikuje. To pa lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem času. Poskrbite za ustrezne dodatne varnostne ukrepe za zaščito operaterja pred učinki vibracij: poskrbite za primerno vzdrževanje orodja in nastavkov, ogrejte si dlani, vzpostavite organizacijo vzorcev dela.

⚠ ***POZOR!***

Če je vrednost zvočnega tlaka višja od 85 dB(A), si nadenite zaščito za sluh.

Tehnični podatki

Orodje		LBP 125-15 18-EC	
Tip		Kotni brusilnik	
Nazivna napetost	V	18	
Maks. Ø brusilnega orodja	mm	125	
Navoj vretena		M14	
Hitrost	vrt./min	10,000	
Teža v skladu s »postopkom EPTA 01/2003« (brez baterije)	kg	1,87	
Baterija	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Teža baterije	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Delovna temperatura	-10-40°C		

Temperatura za shranjevanje	< 50°C
Temperatura polnjenja	4-40°C
Polnilnik	CA 12/18, CA 18-LD

Pregled (glejte sliko A)

1 Vreteno

2 Navojna prirobnica
a Vpenjalna prirobnica
b Vpenjalna matica

3 Pokrov varovala
Lahko se prilagodi brez orodja prek 360° s pomočjo 12 zarez.

4 Zaklep vretena
Pri menjavi orodja zavaruje vreteno.

5 Glava menjalnika
Z odprtino za izhod zraka in puščico, ki ponazarja smer vrtenja.

6 Stikalo za vklop
Stikalo za vklop napaja enoto, kadar je pritisnjeno.

7 Vzvod za odklepanje
Za aktiviranje stikala za napajanje je treba obojestranski zavihek obrniti naprej.

8 Zadnji ročaj

9 Pokrov filtra

10 Ročaj
Ročaj je mogoče namestiti levo ali desno.

11 Ključ za zatič

Navodila za uporabo

⚠ ***OPOZORILO!***
Preden pričnete uporabljati električno orodje, odstranite baterijo.

Pred vklopom električnega orodja

Kotni brusilnik odstranite iz embalaže in preverite, ali so priloženi vsi deli in ali je kateri od njih morda poškodovan.

i ***OPOMBA***
Ob dostavi baterija ni v celoti napolnjena.
Pred prvo uporabo v celoti napolnite baterijo. Preberite si navodila za uporabo polnilnika.

Vstavljanje/zamenjava baterije (glejte sliko B)

- Napolnjeno baterijo priključite v električno orodje, dokler ne zaslišite, da se zaskoči.
- Če želite baterijo (2) odstraniti, pritisnite gumb za sprostitev (1) in ga izvlecite.

⚠ ***POZOR!***
Ko naprave ne uporabljate, zaščitite kontakte baterije. Zaradi zrahljanih kovinskih delov lahko pride do kratkega stika, nevarnosti eksplozije in požara!

Stanje napolnjenosti baterije (glej sliko C)

- Pritisnite gumb, da preverite stanje polnjenja lučk LED indikatorja za polnjenje.

Indikator se izklopi po 5 sekundah. Če utripa ena od lučk LED, je treba akumulator znova napolniti. Če pritisnete gumb in ne zasveti nobena lučka LED, je akumulator poškodovan in ga je treba zamenjati.

Pritrjevanje in odstranjevanje varovala

⚠ ***OPOZORILO!***
Ko uporabljate kotni brusilnik za grobo obdelavo ali rezanje, nikoli ne delajte brez varovala. Za rezanje je treba uporabiti posebno varovalo za rezanje.

Pritrjevanje (glejte sliko D)

- Odstranite baterijo.
- Pritrdite varovalo (1). Nastavki na pokrovu varovala morajo biti nameščeni v vdolbinah prirobnice.
- Pokrov varovala obrnite v smeri urinega kazalca (2). Vrtenje je možno samo v eno smer!

Odstranjevanje (glejte sliko E)

- Odstranite baterijo.
- Varovalo zavrtite v smeri urinega kazalca in pojavilo se bo, ko doseže določen položaj.
- Varovalo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca za majhen kot (1) in ga izvlecite vzdolž vdolbin prirobnice (2).

Pritrjevanje ročaja (glej sliko F)

OPOMBA

Električnega orodja ni dovoljeno upravljati brez ročaja.

Pritrjevanje/menjava orodja

- Odstranite baterijo.

Pritrjevanje brusnega kolesa (glej sliko G H)

- Pritisnite in držite zaklep vretena (1).
- S ključem za zatič odvijte vpenjalno matico na vretenu v nasprotni smeri urinega kazalca in jo odstranite (2).
- Brusilno kolo vstavite v pravilen položaj.
- Vpenjalno matico privijte na vreteno s prirobnico obrnjeno navzgor na vreteno..
- Pritisnite in pridržite zaklep vretena.
- S ključem za zatič privijte vpenjalno matico.
- Izvedite preizkus in preverite, ali je orodje vpeto na sredini.

Preskusno delovanje

- Vstavite baterijo.
- S stikalom vklopite kotni brusilnik (ne da bi ga aktivirali) in pustite, da kotni brusilnik deluje približno 30 sekund. Preverite neravnovesja in vibracije.
- Izklopite kotni brusilnik.

Vklop in izklop (glejte sliko I)

Glavno stikalo ima sekundarni zavihek za ZAKLEP, ki ga je treba zasukati spredaj, da lahko pritisnete stikalo za vklop.

- Primite glavno stikalo s prsti in zavihek potisnite naprej (1).
- Pritisnite glavno stikalo (2), da aktivirate kotni brusilnik.
- Spustite glavno stikalo, da ustavite kotni brusilnik.

OPOMBA

Po izpadu električne energije se vklopljeno električno orodje ne zažene znova.

Prilagajanje varovala (glej sliko J)

Če želite orodje prilagoditi določeni nalogi, lahko pokrov varovala nastavite z 12 zarezami na 360° brez orodja.

POZOR!

Nevarnost poškodb! Uporabljajte zaščitne rokavice.

- Odstranite baterijo.
- Pokrov varovala obrnite nasproti puščice smeri vrtenja na glavi menjalnika v želeni položaj.

Navodila za delo

OPOMBA

Ko izklopite električno orodje, se brusilnik še vedno nekaj časa vrti.

Grobo brušenje

OPOZORILO!

– Z zmernim pritiskom premikajte kotni brusilnik nazaj in naprej. Posledično obdelovanec ne bo postal preveč vroč in ne bo razbarvanja, prav tako ne bodo nastali utori.

Vzdrževanje in nega

OPOZORILO!

Preden pričnete uporabljati električno orodje, odstranite baterijo.

Čiščenje (glejte sliko K)

- Redno očistite električno orodje in prezračevalne odprtine. Pogostost čiščenja je odvisna od materiala in trajanja uporabe.
- S kompresorjem redno spihajte notranjost ohišja in motor.
- Redno čistite pokrov filtra.
- Odstranite pokrov filtra in ga izpihajte s suhim stisnjenim zrakom.

Menjalniki

OPOMBA

Med garancijsko dobo ne rahljajte vijakov na glavi mehanizma. Neupoštevanje tega mehanizma izniči vse proizvajalčeve garancijske obveznosti.

Popravila

Popravila lahko izvaja le pooblaščeni servisni center.

Nadomestni deli in nastavki

Druge nastavke si lahko ogledate v katalogih proizvajalca.

Slike s podrobnostmi in sezname nadomestnih delov si lahko ogledate na naši spletni strani: **www.flex-tools.com.**

Informacije o odstranjevanju

⚠ ***OPOZORILO!***

Onemogočite uporabo električnih orodij, ki jih ne potrebujete več:

- *električna orodja tako, da odstranite napajalni kabel,*
- *baterijska električna orodja tako, da odstranite baterijo.*



Samo države EU
Električnih orodij ne zavrzite med gospodinjske odpadke!

V skladu z Direktivo EU 2012/19/EU glede odpadne električne in elektronske opreme in prenosom na državno zakonodajo je treba iztrošena električna orodja zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.



Predelava namesto odstranjevanja med odpadke.

Napravo, nastavke in embalažo je treba reciklirati na okolju prijazen način. Plastični deli so namenjeni reciklaži glede na vrsto materiala.

⚠ ***OPOZORILO!***

Baterij ne mečite med gospodinjske odpadke, v vodo ali ogenj. Ne odpirajte iztrošenih baterij.

Velja samo za države EU:
V skladu z Direktivo 2006/66/ES je treba okvarjene ali iztrošene baterije reciklirati.

i ***OPOMBA***

Obrnite se na prodajalca in ga povprašajte glede možnosti odstranjevanja med odpadke!

CE-Izjava o skladnosti

Z izključno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek, opisan v razdelku »Tehnični podatki«, skladen z naslednjimi standardi ali normativnimi dokumenti:
EN 62841 v skladu s predpisi direktiv 2014/30/EU, 2006/42/ES, 2011/65/EU.
Za tehnično dokumentacijo je odgovorno podjetje: FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/ Murr



Peter Lameli
Tehnični direktor

Klaus Peter Weinper
Vodja oddelka za zagotavljanje kakovosti

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Oprostitev odgovornosti

Proizvajalec in njegov predstavnik nista odgovorna za kakršno koli škodo in izgubo prihodkov zaradi prekinitve poslovanja, ki ga je povzročil izdelek oziroma neuporaben izdelek. Proizvajalec in njegov predstavnik nista odgovorna za kakršno koli škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka ali uporabe izdelka z izdelki drugih proizvajalcev.

Simboluri utilizate în acest manual

⚠ ***AVERTISMENT!***
Implică pericol iminent. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la deces sau la vătămări extrem de grave.

⚠ ***ATENȚIE!***
Denotă o posibilă situație periculoasă. Nerespectarea acestui avertisment se poate solda cu vătămare ușoară sau cu pagube.

i ***NOTĂ***
Denotă aplicarea sfaturilor și a informațiilor importante.

Simboluri marcate pe scula electrică


Înainte de a porni scula electrică, citiți manualul de utilizare!


Purtați ochelari de protecție!


Purtați echipament de protecție auditivă!


Informații privind eliminarea dispozitivelor vechi (consultați pagina 155)

Pentru siguranța dumneavoastră

⚠ ***AVERTISMENT!***
Înainte de a utiliza scula electrică, vă rugăm să citiți următoarele:
- *aceste instrucțiuni de utilizare,*
- *„Instrucțiunile generale privind siguranța" privind manipularea sculelor electrice din broșura furnizată (broșură nr.: 315.915),*
- *regulile și regulamentele în vigoare în prezent pentru prevenirea accidentelor.*

Acest polizor unghiular este de ultimă generație și a fost construit în conformitate cu normele de siguranță respectate.
Însă, pe durata utilizării, scula electrică poate constitui un pericol pentru viața și membrele utilizatorului sau ale unui terț, ori scula electrică sau alte bunuri pot fi deteriorate. Polizorul unghiular poate fi utilizat numai dacă este
- *în scopul destinat,*
- *în stare perfectă de funcționare.*

Defectele care îi afectează siguranța trebuie remediate imediat.

Utilizarea prevăzută
Acest polizor unghiular este destinat
- pentru utilizare comercială în industrie și meșteșuguri,
- Pentru polizarea uscată a metalelor și a pietrei;
- pentru utilizarea cu unealta de polizat și accesoriile recomandate în aceste instrucțiuni sau de către producător.
- funcția de tăiere este permisă numai cu o protecție de tăiere adecvată

Nu sunt permise, de exemplu, discurile de polizor pentru ferăstrău cu lanț, pânzele de ferăstrău.

Instrucțiuni de siguranță pentru ferăstrăul cu polizor

⚠ ***AVERTISMENT!***

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță. *Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.*

Avertismente de siguranță comune pentru operațiunile de polizare

- **Această unealtă electrică este destinată să funcționeze ca o unealtă de polizare. Citiți toate instrucțiunile, avertizările de siguranță, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu această sculă electrică.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.
- **Operațiuni precum lustruirea, șlefuirea, perierea cu sârmă și tăierea abrazivă nu sunt recomandate pentru a fi efectuate cu această sculă electrică.** Operațiile pentru care această sculă nu a fost concepută pot prezenta riscuri și pot provoca accidente.
- **Nu utilizați accesorii care nu au fost create special și recomandate special de producătorul sculei.** Doar pentru că accesoriul poate fi atașat la scula dumneavoastră electrică nu înseamnă că

funcționarea în siguranță a acestuia este asigurată.

- **Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă marcată pe scula electrică.** Accesoriile care se rotesc mai repede decât viteza nominală se pot rupe în bucăți și pot fi aruncate.
- **Diametrul exterior și grosimea accesoriului dumneavoastră trebuie să se afle în intervalul de capacitate nominală al sculei electrice.** Accesoriile dimensionate greșit nu pot fi protejate și controlate adecvat.
- **Filetul de fixare a accesoriilor trebuie să se potrivească cu filetul axului polizorului. Pentru accesoriile care se montează cu flanșă, gaura pentru ax a accesoriului trebuie să fie compatibilă cu diametrul de fixare cu flanșă.** Accesoriile care nu se potrivesc cu dispozitivul de montare al sculei electrice se vor dezechilibra, vor vibra excesiv și pot provoca pierderea controlului.
- **Nu utilizați un accesoriu defect. Înainte de fiecare utilizare, inspectați accesoriile, precum discurile abrazive, pentru depistarea eventualelor crăpături, verificați talerul suport pentru depistarea crăpăturilor sau uzurii excesive. Dacă scula sau accesoriul sunt scăpate din mână, inspectați-le pentru depistarea deteriorărilor sau instalați un accesoriu nedeteriorat. După inspectare și instalarea unui accesoriu, poziționați-vă dumneavoastră și celelalte persoane prezente în afara planului accesoriului rotativ și puneți în funcțiune scula electrică la turația maximă de mers în gol timp de un minut.** Accesoriile deteriorate se vor rupe de obicei în timpul acestui test.
- **Utilizați echipamente de protecție personală. În funcție de aplicație, utilizați scut de față sau ochelari de protecție. După caz, purtați mască de praf, protecție auditivă, mănuși și șorț de atelier capabil să oprească micile fragmente abrazive sau piese de prelucrat.** Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să oprească resturile zburătoare generate de diferite operațiuni. Masca de praf sau aparatul autonom de respirat trebuie să fie capabil să filtreze particulele generate în timpul operației executate de dumneavoastră. Expunerea prelungită la zgomot de mare intensitate poate provoca pierderea auzului.
- **țineți trecătorii la o distanță de siguranță de zona de lucru. Orice persoană care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală.** Fragmente din piesa de prelucrat sau dintr-un accesoriu rupt se pot desprinde și pot provoca accidente dincolo de zona imediată de lucru.
- **Poziționați cablul departe de accesoriul rotativ.** Dacă pierdeți controlul, cablul poate fi secționat sau se poate încălci și mâna sau brațul dumneavoastră pot fi trase în accesoriul rotativ.
- **Nu depuneți niciodată scula pe o suprafață înainte ca accesoriul să se oprească complet.** Accesoriul în rotație poate prinde suprafața și poate scoate scula electrică de sub controlul dumneavoastră.
- **Nu porniți scula electrică în timp ce o transportați.** Prin contactul accidental cu accesoriul rotativ se pot agăța hainele, trăgându-se accesoriul către corpul dumneavoastră.
- **Curățați regulat orificiile de ventilație ale sculei electrice.** Ventilatorul motorului va trage praful în interiorul carcasei și acumularea excesivă a metalului pudră poate cauza pericole electrice. Nu operați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile pot aprinde aceste materiale.
- **Nu utilizați accesorii ce necesită agenți de răcire lichizi.** Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate conduce la electrocutare sau șoc electric.

Reculul și avertizările aferente

Reculul este o reacție bruscă la prinderea sau agățarea unui disc în mișcare, a unei plăcuțe de suport sau a oricărui alt accesoriu. Agățarea sau blocarea creează o încetinire rapidă a accesoriului rotativ, care duce la pierderea controlului asupra sculei electrice, care va fi forțată în direcția opusă rotației accesoriului în punctul de blocare. De exemplu, dacă un disc abraziv este agățat sau blocat de piesa de prelucrat, muchia discului care pătrunde în punctul de agățare poate săpa în suprafața materialului, ceea ce va face discul să urce sau să sară din piesă. Discul poate sări fie spre operator, fie în direcția opusă operatorului, în funcție de direcția de

mișcare a discului în punctul de agățare. Discurile abrazive se pot chiar rupe în aceste condiții. Reculul este rezultatul utilizării necorespunzătoare a sculei și/sau a procedurilor sau condițiilor de operare incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate menționate mai jos.

- **Țineți bine scula electrică și poziționați-vă corpul și brațul astfel încât să reziste la forțele de recul. Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este disponibil, pentru un control maxim asupra recului sau a momentului de torsiune reactiv în timpul pornirii.** Operatorul poate controla momentul de torsiune reactiv și forțele de recul, dacă se iau măsuri de precauție adecvate.
- **Nu vă plasați niciodată mâna în apropierea accesoriului rotativ.** Accesoriul poate avea un recul peste mâna dumneavoastră.
- **Nu vă poziționați corpul în zona în care se va mișca scula electrică dacă apare recului.** Recului va arunca scula în direcția opusă față de mișcarea discului abraziv în punctul de blocare.
- **Fiți foarte atent când prelucrați colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați balansarea și agățarea accesoriului.** Colțurile, muchiile ascuțite sau balansarea au tendința de a agăța accesoriul rotativ, ducând la pierderea controlului sau la recul.
- **Nu atașați un lanț de ferăstrău cu lamă de sculptură în lemn sau o lamă de ferăstrău dințată.** Astfel de lame creează recul frecvent și pierderea controlului.

Avertismente de siguranță specifice pentru operațiile de polizare

- **Utilizați numai tipurile de roți recomandate pentru scula electrică și protecția specifică proiectată pentru roata selectată.** Roțile pentru care scula electrică nu a fost proiectată nu pot fi protejate în mod adecvat și sunt nesigure.
- **Suprafața de polizat a discurilor cu adâncitură centrală trebuie să fie montată sub planul buzei de protecție.** O roată montată necorespunzător, care trece prin planul buzei de protecție, nu poate fi protejată în mod corespunzător.
- **Apărătoarea trebuie să fie bine fixată pe scula electrică și poziționată pentru o siguranță maximă, astfel încât să fie expusă cât mai puțin roata spre operator.** Apărătoarea ajută la protejarea operatorului împotriva fragmentelor de roți sparte, a contactului accidental cu roata și a scânteilor care ar putea aprinde hainele.
- **Roțile trebuie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate.**
- **Folosiți întotdeauna flanșe de roată nedeteriorate, care au dimensiunea și forma corecte pentru roata selectată.** Flanșele corespunzătoare ale roților susțin roata, reducând astfel posibilitatea de rupere a roții.
- **Nu folosiți roți uzate de la scule electrice mai mari.** Roata destinată unei scule electrice mai mari nu este potrivită pentru viteza mai mare a unei scule mai mici și se poate sparge.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță

- **Utilizați detectoare adecvate pentru a detecta cablurile de alimentare ascunse sau consultați compania dvs. locală de furnizare.** Contactul cu cablurile electrice poate duce la incendiu și/sau la electrocutare. O conductă de gaz deteriorată poate provoca o explozie. Tăierea într-o conductă de apă va provoca daune materiale sau cauza un șoc electric.
- **Atunci când lucrați, țineți bine scula electrică cu ambele mâini și asigurați-vă că aveți o poziție sigură. Scula electrică este controlată mai în siguranță cât este ținută cu ambele mâini.**
- **Fixați piesa de prelucrat.** O piesă de prelucrat prinsă cu dispozitive de prindere sau într-o menghină este menținută mai sigur decât cu mâna.
- **Pulberea eliberată din materiale, cum ar fi vopselele cu plumb, unele tipuri de lemn, minerale și metal, poate fi periculoasă pentru operator sau pentru persoanele din apropiere.** Inhalarea sau atingerea acestor pulberi poate duce la boli respiratorii și/sau reacții alergice.
  - Asigurați-vă că spațiul de lucru este bine aerisit.
  - Dacă este posibil, utilizați aspirarea externă a pulberilor.

– Se recomandă purtarea unei măști respiratorii din clasa P2.
- Nu lucrați pe materiale care eliberează substanțe periculoase (de exemplu azbest).
- **Utilizați numai baterii originale cu tensiunea indicată pe placa de identificare a sculei dvs. electrice.** Utilizarea altor baterii, de ex. imitațiile, bateriile recondiționate sau alte mărci cresc riscul de rănire și deteriorare a bunurilor prin explozia bateriilor.

Instrucțiuni de siguranță pentru manipularea acumulatorilor

- **Nu desfaceți acumulatorul.** Risc de scurtcircuitare!
- **Protejați acumulatorul împotriva căldurii, inclusiv expunerea îndelungată la lumina soarelui, foc, apă și umezeală.** Risc de explozie!
- **Un acumulator avariat sau utilizat greșit poate duce la producerea de emanații.** Asigurați-vă o sursă de aer proaspăt și consultați un medic în cazul apariției unor complicații fizice. Emanațiile vă pot irita căile respiratorii.
- **Este posibil ca din acumulator să se scurgă lichid dacă acesta este utilizat greșit. Evitați contactul cu astfel de lichid. Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă.** Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați un consult medical. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritări sau arsuri.
- **Utilizați bateriile reîncărcabile FLEX numai în legătură cu uneltele FLEX și accesoriile FLEX.** Numai în acest mod este protejată bateria reîncărcabilă împotriva suprasarcinilor periculoase.
- **Reîncărcați acumulatorii numai cu încărcătoarele specificate de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt acumulator.
- **Acumulatorul riscă să fie avariat de obiecte ascuțite precum de ex. cuie sau șurubelnițe ori prin aplicarea externă a forței.** Acesta poate duce la un scurtcircuit intern, cauzând arderea acumulatorului, fum, explozie sau supraîncălzire.

Instrucțiuni generale de siguranță

- Tensiunea de rețea și specificațiile de tensiune de pe plăcuță trebuie să corespundă.
- Nu apăsați dispozitivul de blocare a axului până când scula de polizat nu se oprește.

Zgomotul și vibrațiile

Valorile zgomotului și ale vibrațiilor emise au fost determinate în conformitate cu norma EN 62841. Nivelul sonor A evaluat pentru această sculă electrică este tipic:
– Nivel de presiune sonoră L_{pA}: 74 dB(A);
– Nivel de putere sonoră măsurată L_{WA}: 92 dB(A);
– Incertitudine: K = 3 dB.
Valoarea totală a vibrațiilor:
– Valoarea emisiilor a_h: 6,75 m/s^2
– Incertitudine: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***ATENȚIE!***

Măsurile indicate se referă la sculele electrice noi. Utilizarea zilnică duce la modificarea valorilor de zgomot și vibrații.

i ***NOTĂ***

Nivelul emisiilor de vibrații din acest material informativ a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat de norma EN 62841 și poate fi utilizat pentru a compara o sculă cu alta. Poate fi utilizat pentru evaluarea preliminară a expunerii. Nivelul declarat al vibrațiilor emise reprezintă principalele aplicații ale sculei. Însă, dacă scula este utilizată pentru aplicații diferite, cu accesorii diferite sau dacă este prost întreținută, valoarea vibrațiilor emise poate varia. Acest lucru poate mări semnificativ nivelul de expunere în cadrul perioadei totale de lucru.

Însă, dacă scula este utilizată pentru aplicații diferite, cu accesorii diferite sau dacă este prost întreținută, valoarea vibrațiilor emise poate varia. Acest lucru poate diminua semnificativ nivelul de expunere în cadrul perioadei totale de lucru. Identificați măsuri suplimentare de protecție pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor precum: întrețineți scula și accesoriile, păstrați-vă mâinile calde, organizați modelele de lucru.

⚠ ***ATENȚIE!***

Purtați antifoane când presiunea sonoră depășește 85 dB(A).

Date tehnice

Scula		LBP 125-15 18-EC	
Tip		Polizor unghiular	
Tensiune nominală	V	18	
Ø max. al sculei de polizat	mm	125	
Filetul axului		M14	
Viteză	r.p.m.	10,000	
Greutate conform "Procedurii EPTA 01/2003" (fără baterie)	kg	1,87	
Acumulator	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Greutate acumulator	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Temperatură de funcționare	-10-40°C		
Temperatură de depozitare	< 50°C		
Temperatură de încărcare	4-40°C		
Încărcător	CA 12/18, CA 18-LD		

Descriere (consultați figura A)

1 Axul

2 Flanșă filetată

a Flanșă de prindere

b Piuliță de strângere

3 Capac de protecție
Poate fi reglat fără unealtă la 360° cu ajutorul a 12 crestături.

4 Blocarea axului
Fixează axul atunci când se schimbă scula.

5 Cap de transmisie
Cu fantă de evacuare și săgeată de direcție a rotației.

6 Comutatorul de alimentare
Comutatorul de alimentare alimentează unitatea atunci când este apăsat.

7 Tabulator de blocare
Fileta ambidextră trebuie rotită în față pentru a activa comutatorul de alimentare.

8 Mâner posterior

9 Capacul filtrului

10 Mâner
Mânerul poate fi montat la stânga sau la dreapta.

11 Cheie pentru știfturi

Instrucțiuni de utilizare

⚠ ***AVERTISMENT!***

Scoateți acumulatorul înainte de a executa vreo operațiune asupra sculei electrice.

Înainte de a porni scula electrică

Despachetați polizorul unghiular și verificați dacă nu există piese lipsă sau deteriorate.

i ***NOTĂ***

Bateriile nu sunt încărcate complet în momentul livrării. Înainte de prima utilizare, încărcați complet acumulatorul. Consultați manualul de instrucțiuni al încărcătorului.

Instalarea/înlocuirea acumulatorului (a se vedea figura B)

- Apăsați acumulatorul încărcat în scula electrică până când se fixează în poziție.
- Pentru a-l scoate, apăsați pe butonul de eliberare (1.) și scoateți acumulatorul (2.).

⚠ ***ATENȚIE!***

Când dispozitivul nu este utilizat, protejați bornele acumulatorului. Piesele de metal pot scurtcircuita bornele; pericol de explozie și de incendiu!

Starea de încărcare a bateriei (a se vedea figura C)

- Apăsați pe buton pentru a verifica starea de încărcare a acumulatorului vizualizând indicatorii LED de încărcare.

Indicatorul se va stinge după 5 secunde. Dacă unul dintre LED-uri clipește, acumulatorul trebuie încărcat. Dacă niciunul dintre LED-uri nu se aprinde după apăsarea butonului, acumulatorul este defect și trebuie înlocuit.

Montarea și demontarea protecției

⚠ ***AVERTISMENT!***

Atunci când utilizați polizorul unghiular pentru degroșare sau tăiere, nu lucrați niciodată fără apărătoare. Pentru tăiere trebuie folosită o protecție specială.

Pentru fixare (a se vedea figura D)

- Îndepărtați acumulatorul
- Atașați dispozitivul de protecție (1.). Cârligele de pe capacul de protecție trebuie să fie amplasate în adâncițurile flanșei.
- Rotiți capacul de protecție în sensul acelor de ceasornic (2.). Rotirea este posibilă într-o singură direcție!

Pentru a îndepărta (a se vedea figura E)

- Îndepărtați acumulatorul
- Rotiți dispozitivul de protecție în sensul acelor de ceasornic, iar acesta se va ridica atunci când va ajunge într-o anumită poziție.
- Rotiți apărătoarea în sens invers acelor de ceasornic pentru un unghi mic (1.) și scoateți-o de-a lungul crestăturilor de pe flanșă (2.).

Atașați mânerul (a se vedea figura f)

i ***NOTĂ***

Nu este permisă utilizarea sculei electrice fără mâner.

Fixarea/schimbarea sculei

- Îndepărtați acumulatorul.

Atașați roata de polizare (a se vedea figura G H)

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare a axului (1.).
- Cu ajutorul cheii pentru știfturi, slăbiți piulița de strângere de pe ax în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-o (2.).
- Introduceți roata de polizat în poziția corectă.
- Înșurubați piulița de strângere cu flanșa în sus, pe ax.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare a axului.
- Strângeți piulița de strângere cu ajutorul cheii pentru știfturi.
- Efectuați un test de funcționare pentru a verifica dacă scula este fixată în centru.

Test de funcționare

- Introduceți acumulatorul.
- Porniți polizorul unghiular cu ajutorul întrerupătorului (fără a-l cupla) și puneți în funcțiune polizorul unghiular timp de aprox. 30 de secunde. Verificați dacă există dezechilibre și vibrații.
- Opriți polizorul unghiular.

Pornirea și oprirea (a se vedea figura I)

Întrerupătorul principal are o tabulator secundar de blocare LOCK-OFF care trebuie rotit în față pentru a putea apăsa întrerupătorul de alimentare.

- Prindeți comutatorul principal cu degetele și glisați tabulatorul în față (1.).
- Apăsați întrerupătorul principal (2.) pentru a activa polizorul unghiular.
- Eliberați întrerupătorul principal pentru a opri polizorul unghiular.

i ***NOTĂ***

În urma unei pene de curent, scula electrică pornită nu repornește.

Reglarea dispozitivului de protecție (a se vedea figura J)

Pentru a adapta unealta la sarcina de lucru, capacul de protecție poate fi ajustat cu 12 crestături pe 360° fără o unealtă.

⚠ ***ATENȚIE!***

Pericol de accidentare! Purtați mănuși de protecție.

- Îndepărtați acumulatorul.
- Rotiți capota de protecție în direcția opusă săgeții de sens de rotație de pe capul de transmisie în poziția necesară.

Instrucțiuni de lucru

i ***NOTĂ***

Atunci când scula electrică este oprită, scula de șlefuit continuă să funcționeze pentru scurt timp.

Polizare grosieră

⚠ ***AVERTISMENT!***

– Aplicând o presiune moderată, deplasați polizorul unghiular înainte și înapoi. Ca urmare, piesa de prelucrat nu se va încălzi prea tare și nu va fi decolorată; nici nu vor exista caneluri.

Întreținerea și îngrijirea

⚠ ***AVERTISMENT!***

Scoateți acumulatorul înainte de a executa vreo operațiune asupra sculei electrice.

Curățare (a se vedea figura K)

- Curățați regulat orificiile de ventilație ale sculei electrice. Frecvența curățării depinde de material și de durata de utilizare.
- Curățați periodic interiorul carcasei și motorul cu aer comprimat uscat.
- Curățați în mod regulat capacul filtrului.
- Îndepărtați capacul filtrului și suflați-l cu aer comprimat uscat.

Angrenaje

i ***NOTĂ***

Nu slăbiți șuruburile de pe capul angrenajului în perioada de garanție. Nerespectarea acestei cerințe va determina ca obligațiile de garanție ale producătorului să fie considerate nule și neavenite.

Reparații

Reparațiile pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat.

Piese de schimb și accesorii

Pentru alte accesorii, consultați cataloagele producătorului.

Vederea în spațiu și lista pieselor de schimb pot fi găsite pe pagina noastră de Internet: **www.flex-tools.com.**

Informații privind eliminarea

⚠ ***AVERTISMENT!***

Instrucțiuni de dezafectare a sculelor electrice inutilizabile:

– *îndepărtați cablul de alimentare al sculei alimentată de la rețea,*

– *îndepărtați acumulatorul sculei alimentate cu acumulator.*

Numai pentru țările UE

Nu eliminați sculele electrice împreună cu deșeurile menajere!

Conform Directivei europene 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate într-un mod ecologic.

Recuperarea materiilor prime în loc de eliminarea acestora.

Dispozitivul, accesoriile și ambalajul trebuie reciclate într-un mod ecologic. Componentele de plastic sunt identificate în vederea reciclării în funcție de tipul de material.

⚠ ***AVERTISMENT!***

Nu aruncați bateriile în gunoiul menajer, apă sau foc. Nu desfaceți bateriile uzate.

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva 2006/66/CE, bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate.

i ***NOTĂ***

Vă rugăm să întrebați distribuitorul despre opțiunile privind eliminarea!

CE-Declarație de conformitate

Declarăm pe proprie răspundere că produsul descris în „Specificații tehnice“ este conform cu următoarele standarde sau documente normative:
EN 62841 în conformitate cu reglementările directivei 2014/30/UE, 2006/42/CE,

2011/65/UE.
Responsabil pentru documentele tehnice:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Director Tehnic

Klaus Peter Weinper
Șef al Departamentului
de Calitate (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Exonerare de responsabilitate

Producătorul și reprezentantul acestuia nu sunt responsabili pentru orice pagubă și pierdere de profit suferită ca urmare a întreruperii activității comerciale cauzate de produs sau de un produs neadecvat. Producătorul și reprezentantul acestuia nu sunt responsabili pentru orice pagubă cauzată de utilizarea neadecvată a produsului sau de utilizarea produsului cu produse de la alți producători.

Символи използвани в това ръководство

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Обозначаване на предстояща опасност: Неспазването на това предупреждение може да доведе до смърт или изключително тежки наранявания.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***
Означава възможна опасна ситуация. Неспазването на това предупреждение може да доведе до леко нараняване или материални щети.

i ***БЕЛЕЖКА***
Означава приложни съвети и важна информация.

Символи върху електрическия инструмент


Преди да включите електроинструмента, прочетете ръководството за експлоатация!


Носете предпазни очила!


Носете защита за слуха!


Информация за изхвърлянето на стара машина (виж страница 164)

За Вашата безопасност

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Преди да използвате електрическия инструмент, моля прочетете следното:
- *настоящите инструкции за употреба,*
- *„общите инструкции за безопасност" за боравене с електрически инструменти в приложената книжка (брошура №: 315.915),*
- *действащите валидни правила на мястото на употреба и регулациите за предотвратяване на злополуки.*

Този ъглошлайф е съвременен и е конструиран в съответствие с признатите правила за безопасност.
Въпреки това, когато е в употреба, електрическият инструмент може да бъде опасен за живота и здравето на потребителя или трета страна, или електрическият инструмент или друга собственост могат да бъдат повредени.
Ъглошлайфът може да работи само ако е
- *по предназначение,*
- *в изправно работно състояние.*

Неизправности, които намаляват безопасността, трябва да бъдат ремонтирани незабавно.

Употреба по предназначение

Този ъглошлайф е предназначен
- за комерсиална употреба в индустрията и търговията,
- за сухо шлайфане на метал и камък;
- за употреба с шлифовъчен инструмент и аксесоари, препоръчани в тези инструкции или от производителя.
- функцията рязане е разрешена само с подходящ предпазител за рязане

Не са допустими например дискове за верижни триони, циркуляри.

Инструкции за безопасност за ъглошлайфа

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. *Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически шок, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.*

Общи предупреждения за безопасност за шлифовъчни операции

- **Този електрически инструмент е предназначен да функционира като шлифоващ инструмент. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с този електрически инструмент.** Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.
- **Операции като шлифоване, шкурене, обработка с телена четка или отрязване не се препоръчват за изпълнение с този**

електрически инструмент. Операции, за които електрическият инструмент не е предназначен, могат да създадат опасност и да причинят нараняване на хора.

- **Не използвайте аксесоари, които не са специално конструирани и препоръчани от производителя на инструмента.** Точно защото аксесоарът не може да бъде закрепен към вашия електрически инструмент, той не гарантира безопасна работа.
- **Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде най-малко равна а максималната скорост маркирана на електрическия инструмент.** Аксесоари работещи по-бързо от своята номинална скорост могат да се счупят и разлетят.
- **Външният диаметър и дебелината на вашия аксесоар трябва да бъдат в рамките на номиналния капацитет на вашия електрически инструмент.** Неправилно оразмерени аксесоари не могат да бъдат подходящо предпазени и контролирани.
- **Аксесоари с монтаж с резба трябва да съответстват на резбата на шпиндела на полиращия инструмент. За аксесоари монтирани чрез фланци монтажният отвор на аксесоара трябва да съвпада с диаметъра за поставяне на фланеца.** Аксесоари, които не отговарят на монтажните елементи на електрическия инструмент, ще работят без баланс, ще вибрират силно и могат да причинят загуба на управление.
- **Не използвайте повреден аксесоар. Преди всяка употреба инспектирайте аксесоара като абразивен диск за стружки и пукнатини, подложката за пукнатини, откъсване или прекомерно износване. Ако електрическият инструмент или аксесоарът бъдат изпуснати, проверете ги за повреда или инсталирайте неповреден аксесоар. След инспектиране и инсталиране на аксесоар застанете настрани и накарайте околните да застанат настрани от равнината на въртящия се аксесоар и пуснете електрическия инструмент на максимална скорост без натоварване за една минута. Повредените аксесоари обикновено се счупват на части по време на този тестов период.**
- **Използвайте лични предпазни средства. В зависимост от приложението използвайте маска за лице, предпазни очила или защитни стъкла. Ако е подходящо, носете противопрахова маска, протектори за слуха, ръкавици и сервизна престилка, способни да спрат малки абразивни частици или фрагменти от детайла.** Защитата на очите трябва да е в състояние да спре летящите отломки, генерирани от различни операции. Противопраховата маска или противогазът трябва да са в състояние да филтрират частици произтичащи от вашата работа. Продължителното излагане на шум с висока интензивност може да причини загуба на слуха.
- **Дръжте околните на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лична предпазна екипировка.** Фрагменти от детайла или от счупен аксесоар могат да излетят и да причинят нараняване извън непосредствената работна зона.
- **Позиционирайте кабела далеч от въртящия се аксесоар.** Ако загубите управление, кабелът може да бъде отрязан или оголен и китката или ръката ви могат да бъдат увлечени от въртящия се аксесоар.
- **Никога не оставяйте електрическия инструмент, докато аксесоарът не е спрял напълно.** Въртящият се аксесоар може да захване повърхността и да извади от управление електрическия инструмент.
- **Не пускайте електрическия инструмент докато го носите встрани от себе си.** Случаен контакт с въртящия се аксесоар може да захване облеклото ви и да издърпа аксесоара към тялото ви.
- **Редовно почиствайте вентилационните отвори на електрическия инструмент.** Вентилаторът на двигателя ще увлече праха в корпуса и прекомерното натрупване на прахообразен метал може да причини електрически опасности. Не работете с електрическия инструмент близо до възпламеняеми

материали. Искри могат да запалят тези материали.

- **Не използвайте аксесоари, които изискват течни охлаждащи средства.** Употребата на вода или друго течно охлаждащо средство може да доведе до удар от електрически ток или шок.

Откат и свързани предупреждения

Откатът е внезапна реакция на защипан или заседнал диск, подложка или друг аксесоар. Защипването или засядането причиняват бързо спиране на въртящия се аксесоар, което на свой ред причинява неконтролирана сила върху електрическия инструмент в посока противоположна на въртенето на аксесоара в точката на засядане. Например, ако абразивен диск е заседнал или защипан от детайла, ръбът на диска, който прониква в точката на защипване, можа да се вклини в повърхността на материала, което причинява изкачване на диска или откат. Дискът може или да отскочи към оператора, или в обратна посока, в зависимост от посоката на движение на диска в точката на защипване. Абразивните дискове могат да се счупят при тези условия. Откатът е резултат на злоупотреба с електрическия инструмента и/или неправилни процедури или условия на работа и може да бъде избегнат като се вземат правилни предпазни мерки, които са посочени долу.

- **Дръжте здраво електрическия инструмент и разположете така своето тяло и ръка, че да може да се противопоставите на силите на отката. Винаги използвайте спомагателната ръкохватка, ако е предоставена, за максимален контрол при откат или реакция на въртящия момент при пускане. Операторът може да контролира реакциите на въртящия момент или силите на откат, ако бъдат взети правилни предпазни мерки.**
- **Не поставяйте никога ръката си близо до въртящ се аксесоар.** Аксесоарът може да отскочи върху ръката ви.
- **Не разполагайте тялото си в област, в която може да настъпи откат на електрическия инструмент**. Откатът ще завърти инструмента в посока обратна на движението на диска в точката на засядане.
- **Бъдете особено внимателни, когато работите в ъгли, върху остри ръбове и др. Избягвайте отскачането и засядането на аксесоара.** Ъгли, остри ръбове или отскачане могат да доведат до засядане на въртящия се аксесоар и да причинят загуба на контрол или откат.
- **Не прикрепяйте верига за трион, нож за дърворезба или назъбен режещ диск.** Такива остриета създават често откат и загуба на управление.

Предупреждения за безопасност при шлифовъчни операции

- **Използвайте само типовете дискове, които се препоръчват за вашия електроинструмент и специфичния предпазител, предназначен за избрания диск.** Дискове, за които електроинструментът не е проектиран, не могат да бъдат адекватно предпазвани и не са безопасни.
- **Шлифовъчната повърхност на притиснатите в центъра дискове трябва да се монтира под равнината на предпазния маншон.** Неправилно монтиран диск, който се издава през равнината на предпазния маншон, не може да бъде подходящо защитен.
- **Предпазителят трябва да бъде здраво закрепен към електроинструмента и разположен за максимална безопасност, така че най-малка част от диска да е изложена към оператора.** Предпазителят помага да се предпази операторът от счупени фрагменти от дискове, случаен контакт с диск и искри, които биха могли да възпламенят дрехите.
- **Дисковете трябва да се използват само за препоръчителни приложения.**
- **Винаги използвайте неповредени фланци на дисковете, които са с правилния размер и форма за избрания от вас диск.** Правилните фланци на дискове поддържат диска, като по този начин намаляват възможността за счупване на диска.
- **Не използвайте износени дискове от**

по-големи електрически инструменти. Дискът, предназначен за по-голям електроинструмент, не е подходящ за по-високата скорост на по-малък инструмент и може да се пръсне.

Допълнителни инструкции за безопасност

- **Използвайте подходящи детектори за откриване на скрити захранващи кабели или се консултирайте с енергоснабдителната компания.** Контактът с електрически кабели може да причини пожар и/или електрически удар. Повредена газова тръба може да причини експлозия. Врязването във водопроводна тръба може да причини материални щети или да доведе до токов удар.
- **Когато работите, дръжте здраво електроинструмента с две ръце и се уверете, че имате сигурна стойка.** Електроинструментът се контролира по-сигурно, ако се държи с две ръце.
- **Затягайте детайла.** Детайл се придържа по-сигурно затегнат в затягащи устройства, отколкото на ръка.
- **Прахът освободен от материали като оловни бои, някои типове дървесина, минерали и метал може да бъде опасен за оператора или хората наблизо.** Вдишването или докосването на такъв прах може да доведе до респираторни заболявания и/или алергични реакции.
  - Уверете се, че работното място е добре вентилирано.
  - Ако е възможно, използвайте външна аспирация на праха.
  - Препоръчва се носене на респираторна маска от филтърен клас P2.
- Не работете с материали, които освобождават опасни вещества (напр. азбест).
- **Използвайте само оригинални батерии с напрежение указано върху фирмената табелка на електрическия инструмент.** Използването на други батерии, напр. с ограничения, възстановени батерии или други марки, увеличава риска от нараняване и материални щети поради експлодиращи батерии

Инструкции за безопасност за работа с батериите

- **Не отваряйте батерията.** Опасност от късо съединение!
- **Защитавайте батерията от топлина, включително продължително излагане на слънце, огън, вода и влага.** Опасност от експлозия!
- **Повредената или неправилно използвана батерия може да доведе до отделяне на изпарения.** Осигурете подаване на свеж въздух и се консултирайте с лекар в случай на физически усложнения. Изпаренията могат да раздразнят дихателните пътища.
- **Течността може да изтече от батерията, ако батерията се използва неправилно. Избягвайте контакт с тази течност. В случай на случаен контакт изплакнете с вода.** Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете медицинска помощ. Течността, изтекла от батерията, може да причини раздразнение или изгаряния.
- **Използвайте FLEX акумулаторни батерии само в комбинация с FLEX инструменти и FLEX аксесоари**. Само по този начин акумулаторната батерия е защитена от опасни претоварвания.
- **Презареждайте батериите само със зарядни устройства, определени от производителя**. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерия, може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга батерия.
- **Батерията може да се повреди от остри предмети, като напр. пирони или отвертки или чрез външно прилагане на сила.** Това може да доведе до вътрешно късо съединение, което да предизвика горене, дим, експлозия или прегряване на батерията.

Специални инструкции за безопасност

- Захранващото напрежение и спецификациите на напрежението на фирмената табелка трябва да съответстват.
- Не натискайте ключалката на шпиндела, докато шлифовъчният инструмент не спре.

Шум и вибрации

Стойностите на шума и вибрациите се определят в съответствие с EN 62841.
Нивото на шума оценен по метод A на електрическия инструмент е обикновено:
– Ниво на звуково налягане L_{pA}: 74 dB(A);
– Ниво на силата на звука L_{WA}: 92 dB(A);
– Неопределеност: K = 3 dB.
Обща стойност на вибрациите:
– Стойност на емисията a_h: 6,75 m/s^2
– Неопределеност: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Посочените измервания се отнасят за нови електрически инструменти. Ежедневната употреба причинява промяна на стойностите на шума и вибрациите.

i ***БЕЛЕЖКА***

Нивото на вибрациите посочено в този информационен лист е измерено съгласно стандартизиран тест указан в EN 62841 и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. То може да се използва за предварителна оценка на излагането. Декларираното ниво на вибрации представя основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за различни приложения или е лошо поддържан, нивото на вибрации може да се различава. Това може значително да увеличи нивото на излагане за целия период на работа.

Ако обаче инструментът се използва за различни приложения или е лошо поддържан, нивото на вибрации може да се различава. Това може значително да намали нивото на излагане за целия период на работа. Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от ефектите на вибрациите като: поддръжка на инструмента и аксесоарите, поддържане на ръцете топли, организация на моделите на работа.

i ***БЕЛЕЖКА***

Носете антифони при звуково налягане над 85 dB(A).

Технически данни

Инструмент		LBP 125-15 18-EC	
Тип		Ъглошлайф	
Номинално напрежение	V	18	
Макс. шлифовъчен инструмент Ø	мм	125	
Резба на шпиндела		M14	
Скорост	об/мин	10 000	
Тегло съгласно „Процедура EPTA 01/2003“ (без батерия)	кг	1,87	
Батерия	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Тегло на батерията	кг	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Работна температура	-10 – 40°C		
Температура на съхранение	< 50°C		
Температура на зареждане	4 – 40°C		
Зарядно устройство	CA 12/18, CA 18-LD		

Преглед (виж фигура A)

1 Шпиндел
2 Фланец с резба
a Затягащ фланец
b Затягаща гайка
3 Предпазен кожух
Може да се регулира без инструмент на 360° с помощта на 12 прореза.
4 Заключване на шпиндела
Закрепва шпиндела при смяна на инструмента.
5 Зъбна предавка

С въздушен изход и стрелка за посоката на въртене.

6 **Превключвател на захранването**
Превключвателят на захранването захранва уреда, когато е натиснат.

7 **Заключваща пластина**
Двустранната пластина трябва да се завърти напред, за да се активира превключвателят на захранването.

8 **Задна ръкохватка**

9 **Капак на филтъра**

10 **Ръкохватка**
Ръкохватката може да бъде монтирана отляво или отдясно.

11 **Щифтов ключ**

Инструкции за употреба

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Отстранете батерията преди да извършите каквато и да било работа по електрическия инструмент.

Преди включване на електрическия уред

Разопаковайте ъглошлайфа и проверете дали няма липсващи или повредени части.

i ***БЕЛЕЖКА***

Батериите не са напълно заредени при доставката. Преди първата употреба заредете напълно батериите. Вижте ръководството за работа на зарядното устройство.

Поставяне/замяна на батерията (вижте фигура B)

- Натиснете заредената батерия в електрическия инструмент, докато щракне на място.
- За отстраняване натиснете бутона за освобождаване (1.) и издърпайте батерията (2.).

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Когато устройството не е в употреба, защитете контактите на батерията. Свободни метални части могат да свържат на късо контактите, да причинят експлозия и пожар!

Състояние на заряда на батерията (виж фигура C)

- Натиснете бутона за проверка на състоянието на зареждане на индикаторния светодиод на състоянието на зареждане.

Индикаторът изгасва след 5 секунди. Ако един от светодиодите мига, батерията трябва да бъде заредена. Ако никой от светодиодите не свети след натискане на бутона, батерията е неизправна и трябва да бъде заменена.

Закрепване и отстраняване на предпазителя

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Когато използвате ъглошлайфа за груба обработка или рязане, никога не работете без предпазителя. За рязане трябва да се използва специален предпазител за рязане.

За закрепване (виж фигура D)

- Премахнете батерията
- Закрепете предпазителя (1.). Ушите на предпазния кожух трябва да бъдат разположени във вдлъбнатините на фланеца.
- Завъртете предпазния кожух по посока на часовниковата стрелка (2.). Завъртането е възможно само в една посока!

За премахване (виж фигура E)

- Премахнете батерията
- Завъртете предпазителя по посока на часовниковата стрелка и той ще изскочи, когато достигне определена позиция.
- Завъртете предпазителя обратно на часовниковата стрелка за малък ъгъл (1.) и го извадете по вдлъбнатините на фланеца (2.).

Закрепете ръкохватката (виж фигура F)

i ***БЕЛЕЖКА***

Не е разрешено да работите с електрическия инструмент без ръкохватката.

Закрепване/смяна на инструмента

- Премахнете батерията.

Закрепете шлифовъчния диск (виж фигура G H)

- Натиснете и задръжте ключалката на шпиндела (1.).
- С помощта на щифтовия гаечен ключ разхлабете затягащата гайка на шпиндела в посока обратна на часовниковата стрелка и я отстранете (2.).
- Поставете шлифовъчния диск в правилната позиция.
- Завийте затягащата гайка с фланец сочещ нагоре, върху шпиндела.
- Натиснете и задръжте ключалката на шпиндела.
- Затегнете затягащата гайка с щифтовия гаечен ключ.
- Извършете пробен пуск, за да проверите дали инструментът е затегнат в центъра.

Пробен пуск

- Поставете акумулаторната батерия.
- Включете ъглошлайфа с превключвателя (без да го задействате) и пуснете ъглошлайфа за около 30 секунди. Проверете за дебаланси и вибрации.
- Изключете ъглошлайфа.

Включване и изключване (вижте фигура I)

Главният превключвател има допълнителна пластина LOCK-OFF (ОТКЛЮЧВАНЕ), която трябва да се завърти напред, за да може да натисне превключвателя на захранването.

- Хванете главния превключвател с пръсти и плъзнете пластината напред (1.).
- Натиснете главния превключвател (2.), за да активирате ъглошлайфа.
- Освободете главния превключвател, за да спрете ъглошлайфа.

i ***БЕЛЕЖКА***

След прекъсване на захранването включеният електроинструмент не се рестартира.

Регулиране на предпазителя (виж фигура J)

За да настроите инструмента към задачата, предпазният кожух може да се регулира с 12 прореза на 360° без инструмент.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Риск от нараняване! Носете защитни ръкавици.

- Премахнете батерията.
- Завъртете предпазния кожух срещу стрелката за посока на въртене на зъбната предавка до необходимото положение.

Инструкции за работа

i ***БЕЛЕЖКА***

Когато електрическият инструмент е изключен, шлифоващият инструмент продължава да се върти за кратко.

Грубо шлайфане

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Прилагайки умерен натиск, движете ъглошлайфа назад и напред. В резултат на това детайлът няма да стане твърде горещ и няма да има обезцветяване; нито ще има някакви жлебове.

Поддръжка и полагане на грижи

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Отстранете батерията преди да извършите каквато и да било работа по електрическия инструмент.

Почистване (виж фигура K)

- Редовно почиствайте електрическия инструмент и вентилационните отвори. Честотата на почистване зависи от материала и продължителността на работа.
- Периодично издухвайте вътрешността на корпуса и двигателя със сух сгъстен въздух.
- Редовно почиствайте капака на филтъра.
- Отстранете капака на филтъра и го издухайте със сух сгъстен въздух.

Скорости

БЕЛЕЖКА

Не разхлабвайте винтовете на главата на предавката по време на гаранционния период. Неспазване ще доведе до анулиране и отпадане на гаранционните задължения на производителя.

Ремонт

Ремонтните дейности трябва да се извършват само от оторизиран център за обслужване на клиенти.

Резервни части и аксесоари

За други аксесоари вижте каталозите на производителя.

Чертежи в разглобен вид и списъци на резервните части можете да намерите на нашата домашна страница:
www.flex-tools.com.

Информация за изхвърляне

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Направете излишните електрически инструменти неизползваеми:

- *задвижваните от мрежата електрически инструменти чрез премахване на захранващия кабел,*
- *работещите на батерия електрически инструменти чрез премахване на батерията.*

Само за страни от ЕС
Не изхвърляйте електрически инструменти в домакинските отпадъци!В съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС за отпадъчно електрическо и електронно оборудване и нейното отразяване в националните закони, използваните електрически инструменти трябва да бъдат събирани отделно и рециклирани по съобразен с опазването на околната среда начин.

Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте на отпадъците.

Устройства, аксесоари и опаковки трябва да бъдат рециклирани по съобразен с опазването на околната среда начин. Пластмасовите части са обозначени за рециклиране според типа на материала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не изхвърляйте батериите в домакинския отпадък, огън или вода. Не отваряйте използваните батерии.

Само за страни от ЕС:
В съответствие с директива 2006/66/ЕО дефектните или използваните батерии трябва да бъдат рециклирани.

БЕЛЕЖКА

Моля, попитайте своя търговец за възможностите за изхвърляне!

CE-Декларация за съответствие

Декларираме на своя отговорност, че продуктът описан в „Технически спецификации" отговаря на следните стандарти или нормативни документи: EN 62841 в съответствие с регулациите на директиви 2014/30/ЕС, 2006/42/ЕО, 2011/65/ЕС.
Отговорен за техническите документи: FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Петер Ламели (Peter Lameli) Технически директор	Клаус Петер Вайнпер (Klaus Peter Weinper) Началник на отдела за качество (QD)

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Освобождаване от отговорност

Производителят и неговите представители не са отговорни за каквато и да било повреда или пропусната печалба поради прекъсване на работата причинено от продукта или от неизползваем продукт. Производителят и неговите представители не са отговорни за каквато и да било повреда причинена от неправилна употреба на продукта или от употреба на продукта с продукти от други производители.

Условные обозначения, используемые в данном руководстве

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Обозначает угрожающую опасность. Несоблюдение этого предупреждения может привести к смерти или очень серьезным травмам.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***
Обозначает потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение этого предупреждения может привести к легкой травме или повреждению имущества.

i ***ПРИМЕЧАНИЕ***
Обозначает советы по применению и важную информацию.

Обозначения на электроинструменте


Перед включением электроинструмента ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации!


Надевайте защитные очки!


Используйте средства защиты органов слуха!


Информация об утилизации старого устройства (см. стр. 172)

Безопасность

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Перед использованием электроинструмента внимательно прочитайте и соблюдайте:
- *настоящие инструкции по эксплуатации;*
- *общие инструкции по технике безопасности при обращении с электроинструментами в прилагаемом буклете (буклет № 315.915);*
- *правила, действующие в рабочей зоне и меры по предотвращению несчастных случаев.*

Эта угловая шлифовальная машина отвечает самым современным требованиям и была сконструирована в соответствии с общепризнанными правилами безопасности. Тем не менее, при использовании электроинструмент может представлять опасность для жизни и конечностей пользователя или третьих лиц. Кроме того, электроинструмент и другое имущество могут быть повреждены. Угловую шлифовальную машину можно эксплуатировать только:
- *по назначению;*
- *в идеальном рабочем состоянии.*

Неисправности, которые влияют на безопасность, должны быть немедленно устранены.

Область применения
Угловая шлифовальная машина предназначена:
- для коммерческого использования в промышленности и торговле;
- для сухого шлифования металла и камня;
- для использования со шлифовальным инструментом и принадлежностями, рекомендованными в данной инструкции или производителем.
- Выполнение резки допускается только при наличии соответствующего щитка

Например, не допускается использование шлифовальных кругов для бензопил и пильных дисков.

Инструкции по безопасности при работе со шлифовальной машиной

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности.
Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Общие предостережения об опасности относительно шлифования
- **Данный инструмент предназначен для использования в качестве шлифовальной машины. Прочитайте**

все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

- **С помощью данного электроинструмента не рекомендуется выполнять такие виды работ, как полировка, шлифовка наждачной бумагой, очистка металлическими щетками и абразивная резка.** Операции, для которых электроинструмент не предназначен, могут создать опасную ситуацию и привести к травме.
- **Никогда не используйте принадлежности, не изготовленные или не рекомендованные производителем.** Возможность установки каких-либо принадлежностей на данном электроинструменте не гарантирует их безопасного использования.
- **Номинальная скорость принадлежностей должна быть по меньшей мере равна максимальной скорости, указанной на электроинструменте**. Принадлежности, работающие на скорости выше их номинальной, могут разрушиться и отлететь в стороны.
- **Наружный диаметр и толщина принадлежностей должны соответствовать паспортным данным электроинструмента.** При использовании несоответствующих принадлежностей не обеспечивается надлежащий уровень безопасности и контроля.
- **Крепежная резьба принадлежностей должна соответствовать резьбе шпинделя шлифовальной машины. Для принадлежностей, монтируемых с помощью фланцев, отверстие под вал должно соответствовать посадочному диаметру фланца.** При использовании принадлежностей, не соответствующих крепежным частям электроинструмента, нарушается баланс, возникает чрезмерная вибрация и возможна потеря контроля.
- **Не используйте поврежденные принадлежности. Перед каждым использованием проверьте абразивные круги на отсутствие сколов и трещин, прокладки – на отсутствие трещин и износа. Если инструмент или принадлежность падали, проверьте их на наличие повреждений или установите неповрежденную принадлежность. После проверки и установки принадлежностей расположитесь вне плоскости вращающейся насадки и запустите электроинструмент без нагрузки на максимальной скорости в течение одной минуты. Поврежденные принадлежности, как правило, разрушаются в ходе этого испытания.**
- **Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от характера работы используйте защитную маску или защитные очки.** При необходимости используйте респиратор, средства защиты органов слуха, перчатки и фартук, защищающий от мелких абразивных частиц круга или заготовки. Защита глаз должна быть достаточной против отлетающих фрагментов при выполнении различных операций. Маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию частиц, образующихся во время работы. Длительное воздействие сильного шума может привести к потере слуха.
- **Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Каждый, кто находится в рабочей зоне, должен использовать средства индивидуальной защиты.** Фрагменты заготовки или сломанной насадки могут отлететь и травмировать человека даже за пределами рабочей зоны.
- **Всегда держите кабель на расстоянии от вращающейся насадки.** При потере контроля кабель может быть перерезан или захвачен, а рука или пальцы могут попасть во вращающийся механизм.
- **Никогда не кладите электроинструмент, пока насадка не остановится полностью.** Вращающаяся насадка может зацепиться за поверхность и потянуть за собой электроинструмент, что приведет к потере контроля.

- **Не включайте электроинструмент, когда держите его сбоку.** При случайном контакте вращающаяся насадка может зацепить одежду и притянуть инструмент к телу.
- **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия.** Вентилятор двигателя засасывает пыль внутрь корпуса и при чрезмерном накоплении металлических частиц возможно поражение электрическим током. Не включайте устройство вблизи горючих материалов. Искры могут воспламенить эти материалы.
- **Не используйте принадлежности , которые требуют жидких охладителей.** Использование воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током.

Отдача и связанные с ней меры предосторожности

Отдача представляет собой внезапную реакцию на зажатие или зацепление вращающегося круга, прокладки или любой другой насадки. В результате зажатия или зацепления происходит резкая остановка вращающейся насадки, из-за чего в месте заклинивания неуправляемый электроинструмент начинает вращаться в направлении, противоположном направлению вращения насадки. Например, если шлифовальный круг зажат обрабатываемой деталью или зацепился за нее, край круга в точке зажима может врезаться в поверхность материала, после чего круг может врезаться еще глубже или отскочить. Круг может быть отброшен к оператору или от него, в зависимости от направления движения круга в точке торможения. Кроме того, в данных условиях абразивный круг может сломаться. Отдача представляет собой результат неправильного использования инструмента и (или) несоблюдения инструкций или условий работы. Приведенные ниже меры предосторожности позволяют предотвратить возникновение отдачи.

- **Крепко держите инструмент, расположив тело и руку наиболее удобным образом для реакции на отдачу.** При наличии вспомогательной рукоятки используйте ее для полного контроля отдачи и крутящего момента во время запуска. При соблюдении правил безопасности оператор контролирует и крутящий момент, и отдачу.
- **Никогда не приближайте руку к вращающейся насадке.** Насадка может нанести удар по руке.
- **Не располагайтесь в том месте, куда может переместиться электроинструмент в случае отдачи.** Отдача будет происходить в направлении, противоположном движению круга в точке зацепления.
- **Будьте особо осторожны при обработке углов, острых краев и т. д.** Опасайтесь отскоков или зажатия насадки. Углы, острые кромки и отскоки способствуют торможению вращающейся насадки, потере управления и отдаче.
- **Не устанавливайте полотно цепной пилы для резки дерева или зубчатое пильное полотно.** Такие режущие элементы часто вызывают отдачу и потерю контроля.

Специальные меры предосторожности при шлифовании

- **Используйте круги только тех типов, которые рекомендованы для данного электроинструмента, а также щиток, предназначенный для выбранного круга.** Круги, для которых электроинструмент не предназначен, не могут быть надежно ограждены и представляют опасность в работе.
- **Шлифовальная поверхность круга должна быть установлена ниже уровня края щитка.** Неправильно установленный круг, выступающий за край защитного ограждения, не может быть надежно защищен.
- **Защитное ограждение необходимо надежно прикрепить к электроинструменту и установить в положение обеспечения максимальной защиты, чтобы круг был максимально закрыт от оператора.** Щиток предотвращает попадание на

оператора фрагментов круга при его разрушении, а также препятствует случайному касанию круга и попаданию искр, которые могут поджечь одежду.
- **Круги должны использоваться только по назначению**.
- **Всегда используйте неповрежденные фланцы, размер и форма которых соответствуют выбранному кругу.** Правильные фланцы поддерживают круг, снижая вероятность его поломки.
- **Не используйте изношенные круги, предназначенные для электроинструментов большего размера.** Круг, предназначенный для мощного инструмента, не подходит для более скоростного малого инструмента и может лопнуть.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

- **Используйте подходящие детекторы для обнаружения скрытой электропроводки или проконсультируйтесь в местной энергоснабжающей компании.** Контакт с электропроводкой может привести к возгоранию и поражению электрическим током. Повреждение газовой трубы может привести к взрыву. Повреждение водопровода может привести к порче имущества или поражению электрическим током.
- **При работе крепко держите электроинструмент обеими руками и следите за устойчивым положением тела.** Электроинструмент надежнее держать обеими руками.
- **Закрепите заготовку.** Надежнее зафиксировать заготовку в зажимном устройстве, чем удерживать ее рукой.
- **Пыль, выделяющаяся из таких материалов, как свинцовые краски, некоторые виды древесины, минералы и металлы, может представлять опасность для оператора и находящихся поблизости людей.** Вдыхание или прикосновение к этой пыли может вызвать респираторные заболевания и (или) аллергические реакции.
  – Убедитесь, что рабочее место хорошо проветривается.
  – По возможности используйте внешнее пылеудаление.
  – Рекомендуется надевать респиратор с фильтром класса P2.
- Не работайте с материалами, выделяющими опасные вещества (например, асбест).
- **Используйте только оригинальные аккумуляторы с напряжением, соответствующим значению на паспортной табличке электроинструмента.** При использовании других аккумуляторов, например аналогичных, восстановленных или аккумуляторов других производителей, повышается риск получения травм, а также повреждения имущества в результате взрыва аккумулятора.

Инструкции по безопасному обращению с аккумуляторами

- **Не вскрывайте аккумулятор.** Риск короткого замыкания!
- **Не подвергайте аккумулятор воздействию тепла, например продолжительному воздействию солнечного света, огня, воды и влаги.** Опасность взрыва!
- **Повреждение или неправильное использование аккумулятора может привести к выделению паров. При ухудшении самочувствия обеспечьте приток свежего воздуха и обратитесь к врачу.** Пары могут вызвать раздражение дыхательных путей.
- **При неправильном использовании аккумулятора из него может вытекать жидкость.** Избегайте контакта с этой жидкостью. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- **Используйте аккумуляторные батареи FLEX только в сочетании с инструментами FLEX и аксессуарами FLEX.** Только в этом случае аккумуляторная батарея будет защищена от опасных перегрузок.
- **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядных устройств, рекомендуемых изготовителем.**

Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторов, может стать причиной пожара при использовании с другим аккумулятором.

- **Аккумулятор может быть поврежден острыми предметами, такими как гвозди или отвертка, либо внешним воздействием.** Это может привести к внутреннему короткому замыканию, а также возгоранию, выделению дыма, взрыву или перегреву аккумулятора.

Специальные инструкции по технике безопасности

- Напряжение электросети и напряжение, указанное на заводской табличке, должны совпадать.
- Не нажимайте кнопку блокировки шпинделя до тех пор, пока шлифовальный инструмент не остановится.

Шум и вибрация

Уровни шума и вибрации были определены в соответствии со стандартом EN 62841. Оцененный уровень шума электроинструмента A обычно имеет следующие значения.

– Уровень звукового давления L_{pA}: 74 дБ(A)
– Уровень звуковой мощности L_{WA}: 92 дБ(A)
– Погрешность: K = 3 дБ

Общее значение вибрации
– Значение воздействия a_h: 6,75 м/с^2
– Погрешность: K = 1,5 м/с^2

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Указанные измерения относятся к новым электроинструментам. Ежедневное использование приводит к изменению значений шума и вибрации.

i ***ПРИМЕЧАНИЕ***

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листке, рассчитан с помощью стандартизированного теста, соответствующего директиве EN 62841, и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Эти сведения можно использовать для предварительной оценки уровня воздействия. Приведенные уровни вибрации соответствуют основному назначению инструмента. Если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в ненадлежащем состоянии, уровень вибрации может отличаться. Это может значительно повысить уровень воздействия в течение всего времени работы.

Если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в ненадлежащем состоянии, уровень вибрации может отличаться. Это может значительно снизить уровень воздействия в течение всего времени работы. Необходимо предусмотреть дополнительные способы защиты оператора от воздействия вибрации, такие как обслуживание инструментов и принадлежностей, защита рук от холода, организация режима работы.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

При уровне звукового давления выше 85 дБ (A) используйте средства защиты органов слуха.

Технические характеристики

Инструмент		LBP 125-15 18-EC
Тип		Угловая шлифовальная машина
Номинальное напряжение	В	18
Макс. диаметр шлифовального инструмента	мм	125
Резьба шпинделя		M14
Скорость	об/мин	10 000
Масса согласно «EPTA Procedure 01/2003» (без аккумулятора)	кг	1,87
Аккумулятор	18 В	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0

Масса аккумулятора	кг	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Рабочая температура	От –10 до 40 °C		
Температура хранения	Не более 50 °C		
Температура зарядки	От 4 до 40 °C		
Зарядное устройство	CA 12/18, CA 18-LD		

Обзор (см. Рис. A)

1 Шпиндель

2 Резьбовой фланец
a Зажимной фланец
b Зажимная гайка

3 Щиток
Регулируется без инструмента на 360° с помощью 12 пазов.

4 Кнопка блокировки шпинделя
Фиксирует шпиндель при смене принадлежностей.

5 Головка привода
С отверстием для выхода воздуха и стрелкой направления вращения.

6 Выключатель
Подает питание на устройство при нажатии.

7 Фиксатор
Двусторонний фиксатор необходимо повернуть вперед, чтобы активировать выключатель питания.

8 Задняя рукоятка

9 Крышка фильтра

10 Рукоятка
Может быть установлена слева или справа.

11 Штифтовой ключ

Инструкция по эксплуатации

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Перед выполнением любых работ по обслуживанию электроинструмента извлекайте аккумулятор.

Перед включением электроинструмента

Распакуйте угловую шлифовальную машину и убедитесь, что все части имеются в наличии и не повреждены.

i ***ПРИМЕЧАНИЕ***

Аккумуляторы поставляются частично заряженными. Перед началом работы полностью зарядите аккумуляторы. См. руководство по эксплуатации зарядного устройства.

Установка и замена аккумулятора (см. Рис. B)

- Вставьте заряженный аккумулятор в электроинструмент до щелчка.
- Чтобы извлечь аккумулятор (2), нажмите кнопку (1).

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Когда устройство не используется, закрывайте контакты аккумулятора. Металлические предметы могут замкнуть контакты, в результате чего возможен взрыв или пожар!

Уровень заряда аккумулятора (см. Рис. C)

- Нажмите кнопку, чтобы проверить состояние заряда с помощью светодиодного индикатора.

Индикатор перестанет светиться через 5 секунд. Если один из светодиодов мигает, аккумулятор необходимо зарядить. Если ни один из светодиодов не светится после нажатия кнопки, аккумулятор неисправен и его необходимо заменить.

Установка и снятие щитка

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

При использовании угловой шлифовальной машины для черновой обработки или резки никогда не работайте без щитка. Для резки необходимо использовать специальный щиток.

Установка (см. Рис. D)

- Извлеките аккумулятор.

- Прикрепите щиток (1). Выступы на щитке должны располагаться в углублениях фланца.
- Поверните щиток по часовой стрелке (2). Вращение возможно только в одну сторону!

Снятие (см. Рис. E)

- Извлеките аккумулятор.
- Поверните щиток по часовой стрелке. Он поднимется, когда достигнет определенного положения.
- Поверните щиток против часовой стрелки на небольшой угол (1) и извлеките его вдоль углублений фланца (2).

Установка рукоятки (см. Рис. F)

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускается эксплуатация электроинструмента без рукоятки.

Установки и замена принадлежностей

- Извлеките аккумулятор.

Прикрепите шлифовальный круг (см. Рис. G, H)

- Нажмите и удерживайте кнопку блокировки шпинделя (1).
- С помощью штифтового ключа ослабьте зажимную гайку на шпинделе против часовой стрелки и снимите (2).
- Установите шлифовальный круг в правильное положение.
- Накрутите зажимную гайку фланцем вверх на шпиндель.
- Нажмите и удерживайте кнопку блокировки шпинделя.
- Затяните зажимную гайку штифтовым ключом.
- Выполните пробный запуск, чтобы убедиться, что круг зажат в центре.

Пробный запуск

- Вставьте аккумулятор.
- Включите угловую шлифовальную машину с помощью выключателя и дайте ей поработать без нагрузки примерно 30 секунд. Убедитесь в отсутствии дисбаланса и вибраций.
- Выключите угловую шлифовальную машину.

Включение и выключение (см. Рис. I)

Главный переключатель имеет фиксатор, который необходимо повернуть вперед, чтобы иметь возможность нажать выключатель питания.

- Возьмитесь за главный переключатель и сдвиньте фиксатор вперед (1).
- Нажмите главный переключатель (2), чтобы активировать угловую шлифовальную машину.
- Отпустите главный переключатель, чтобы остановить угловую шлифовальную машину.

ПРИМЕЧАНИЕ

После сбоя электропитания включенный электроинструмент не начнет снова работать.

Регулировка щитка (см. Рис. J)

Чтобы приспособить устройство к выполняемой задаче, щиток можно регулировать без инструментов на 360° с помощью 12 пазов.

ВНИМАНИЕ!

Риск получения травмы! Используйте защитные перчатки.

- Извлеките аккумулятор.
- Поверните щиток в положение, противоположное стрелке направления вращения на головке привода.

Инструкции по эксплуатации

ПРИМЕЧАНИЕ

После выключения электроинструмента он продолжает работать некоторое время.

Грубая шлифовка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Применяя умеренное давление, перемещайте угловую шлифовальную машину вперед и назад. В результате

заготовка не перегревается и не обесцвечивается, а также не образуются канавки.

Обслуживание и уход

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Перед выполнением любых работ по обслуживанию электроинструмента извлекайте аккумулятор.

Очистка (см. Рис. K)

- Регулярно очищайте электроинструмент и его вентиляционные отверстия. Частота очистки зависит от материала и продолжительности использования.
- Регулярно продувайте внутреннюю часть корпуса и двигатель с помощью сухого сжатого воздуха.
- Регулярно очищайте крышку фильтра.
- Снимите крышку фильтра и продуйте ее сухим сжатым воздухом.

Привод

i ***ПРИМЕЧАНИЕ***

Не откручивайте винты на головке привода в течение гарантийного срока. Несоблюдение требований аннулирует гарантийные обязательства производителя.

Ремонт

Ремонт должен выполняться только в авторизованном сервисном центре.

Запасные части и принадлежности

Сведения о принадлежностях других производителей можно найти в соответствующих каталогах.

Изображения в разобранном виде и списки запасных частей можно найти по адресу: **www.flex-tools.com.**

Информация об утилизации

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Чтобы старый электроинструмент нельзя было использовать:

– *отрежьте кабель питания;*
– *извлеките аккумулятор.*

Только для стран ЕС.

Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами!В соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС по транспортировке и утилизации отходов электрического и электронного оборудования согласно национальному законодательству использованные электрические приборы должны собираться отдельно и утилизироваться экологически безопасным способом.

Регенерация сырья вместо утилизации отходов.

Устройство, принадлежности и упаковка должны быть утилизированы экологически безопасным способом. Пластиковые части могут быть переработаны в соответствии с типом материала.

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовым мусором, а также не бросайте их в огонь или в воду. Не вскрывайте использованные аккумуляторы.

Только для стран ЕС.

В соответствии с директивой 2006/66/ЕС неисправные и использованные аккумуляторы необходимо утилизировать.

i ***ПРИМЕЧАНИЕ***

Для получения информации о вариантах утилизации обратитесь к продавцу.

CE-Декларация соответствия

Мы с полной ответственностью заявляем, что изделие, описанное в разделе «Технические характеристики», соответствует следующим стандартам или нормативным документам:
стандарт EN 62841 в соответствии с требованиями директив 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.
Ответственный за техническую документацию: FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Питер Ламели (Peter Lameli) Технический директор

Клаус Питер Вайнпер (Klaus Peter Weinper) Руководитель отдела качества

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Отказ от ответственности

Производитель и его представитель не несут ответственности за любой ущерб и упущенную выгоду в результате прерывания деятельности, вызванного изделием или непригодным для использования изделием. Производитель и его представитель не несут ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием устройства или использованием устройства с изделиями других производителей.

Kasutusjuhendis kasutatud sümbolid

⚠ ***HOIATUS!***
Tähistab lähenevat ohtu Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada surma või äärmiselt raskeid vigastusi.

⚠ ***ETTEVAATUST!***
Viitab võimalikule ohtlikule situatsioonile. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada kergeid vigastusi või vara kahjustumist.

i ***MÄRKUS***
Viitab kasutusnõuannetele ja olulisele teabele.

Elektritööriistal olevad sümbolid


Enne elektritööriista sisselülitamist lugege kasutusjuhendit!


Kandke kaitseprille!


Kasutage kuulmiskaitsevahendeid!


Vananenud seadme kõrvaldamise teave (vt lk 179)

Teie ohutuse nimel

⚠ ***HOIATUS!***
Enne elektritööriista kasutamist lugege läbi ja järgige järgnevat:
- *käesolev kasutusjuhend,*
- *„Üldised ohutusjuhised" elektritööriistade*
- *käsitsemise kohta komplektis sisalduvas voldikus (voldik nr.: 315.915),*

antud hetkel kehtivad tegevuskoha eeskirjad ja õnnetuste ennetamise eeskirjad.
See nurklihvija on kaasaegne toode ja on loodud kooskõlas tunnustatud ohutuseeskirjadega.
Sellegipoolest võib elektritööriist kujutada kasutamise ajal ohtu kasutaja või kolmanda osapoole elule ja tervisele, samuti võivad kahjustuda nii elektritööriist kui ka vara.
Nurklihvijat võib kasutada ainult siis, kui see on
- *sihtotstarbeliselt,*
- *kui see toimib korrektselt.*

Ohutusnõudeid rikkuvad vead tuleb alati viivitamatult parandada.

Sihtotstarve

See nurklihvija on ette nähtud
- kaubanduslikuks/tööstuslikuks kasutamiseks,
- metalli ja kivi kuivlihvimiseks;
- kasutamiseks koos lihvimisvahendi ja tarvikutega, mida soovitatakse käesolevates juhistes või tootja poolt.
- lõikamisfunktsioon on lubatud ainult sobiva lõikekaitsega

Lubatud ei ole nt lihvija mootorsae kettad, saelehed.

Lihvija ohutusjuhised

⚠ ***HOIATUS!***

Lugege läbi kõik turvahoiatused ja kõik juhised. *Kui te ei järgi allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raskete kehavigastuste oht. Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.*

Lihvimistoimingute puhul tavalised ohutushoiatused

- **See elektritööriist on ette nähtud lihvimiseks. Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed.** Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.
- **Selle elektritööriistaga ei soovitata teostada toiminguid nagu poleerimine, lihvimine, traatharjadega töötlemine või abrasiivne lõikamine.** Elektritööriista kasutamine mitte ette nähtud eesmärgil võib põhjustada ohu ja tekitada kehavigastusi.
- **Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole spetsiaalselt seadme tootja poolt konstrueeritud ja soovitatud.** See, et tarvikut on võimalik elektritööriistaga ühendada, ei taga veel ohutut tööd.
- **Kasutatava tarviku lubatud pöörlemiskiirus peab olema vähemalt võrdne elektritööriistale märgitud maksimaalse kiirusega.** Lubatud kiirusest kiiremini pöörlevad tarvikud võivad puruneda ning selle tükid võivad laiali paiskuda.

- **Tarviku välimine läbimõõt ja paksus peavad vastama elektritööriista jaoks lubatud mõõtmetele.** Valede mõõtmetega tarvikuid ei kata kaitsekate piisaval määral, mistõttu ei ole võimalik neid kontrollida.
- **Tarvikute keermetega ühendusosad peavad vastama lihvija võlli keermetele. Äärikute abil paigaldatavate tarvikute puhul peab tarviku tugiava sobituma fikseeriva ääriku läbimõõduga.** Elektritööriista paigaldusriistvaraga mitte kokku sobivad tarvikud ei püsi tasakaalus, vibreerivad liigselt ja võivad põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.
- **Ärge kasutage kahjustunud tarvikut. Enne iga kasutuskorda kontrollige, et tarvikul ei esine järgnevaid nähtusi: lihvkettast eemaldunud killukesed ja selle mõrad, lihvtalla mõrad, katkised kohad või liigne kulumine. Elektritööriista või tarviku mahakukkumise korral veenduge, et see ei oleks kahjustunud, või kasutage kahjustamata tarvikut. Pärast tarviku kontrollimist ja paigaldamist liikuge ise ning suunake kõrvalised isikud pöörleva tarviku lihvpinnast eemale ja laske elektritööriistal ühe minuti jooksul maksimaalsel koormuseta kiirusel töötada. Kahjustunud tarvikud üldjuhul purunevad selle katse käigus.**
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kasutage vastavalt seadme kasutusotstarbele näomaski, silmakaitset või kaitseprille. Vajadusel kandke tolmukaitsemaski, kuulmiskaitsevahendeid, kindaid ja töökojapõlle, mis on võimelised peatama väikesed abrasiiv- või toorikuosakesed.** Silmakaitsevahend peab suutma peatada erinevate toimingute käigus tekkivad lendavad prahiosakesed. Tolmu- või hingamisteede kaitsemaskid peavad filtreerima kasutamisel tekkivaid osakesi. Pikaajaline kokkupuude valju müraga võib tekitada kuulmiskahjustusi.
- **Veenduge, et kõrvalised isikud oleks tööpiirkonnast ohutus kauguses. Igaüks, kes tööpiirkonda siseneb, peab kandma isikukaitsevahendeid.** Tooriku või purunenud tarviku tükid võivad eemale paiskuda ja põhjustada vigastusi ka väljaspool otsest tööpiirkonda.
- **Paigutage juhe nii, et see ei puutuks kokku seadme pöörleva tarvikuga.** Kontrolli kaotusel seadme üle tekib toitejuhtme läbilõikamise või kaasahaaramise oht ning teie käsi võib pöörleva tarvikuga kokku puutuda.
- **Ärge pange seadet käest enne, kui seadme tarvik on täielikult seiskunud.** Pöörlev tarvik võib aluspinnaga haakuda ja selle tagajärjel võite kaotada kontrolli elektritööriista üle.
- **Ärge transportige töötavat elektritööriista enda lähedal**. Teie rõivad võivad pöörleva tarvikuga juhuslikult haakuda ning tarvik võib tungida teie kehasse.
- **Puhastage elektritööriista ventilatsiooniavasid regulaarselt.** Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpusesse, kuhjuv metallitolm võib põhjustada elektrilisi ohte. Ärge kasutage elektritööriista kergestisüttivate materjalide läheduses. Sädemete tõttu võivad need materjalid süttida.
- **Ärge kasutage tarvikuid, mille puhul tuleb kasutada jahutusvedelikke.** Vee või teiste jahutusvedelike kasutamine võib põhjustada elektrilööki.

Tagasilöök ja sellega seotud hoiatused

Tagasilöök on kinnikiiluvast tarvikust, näiteks lihvkettast, lihvtallast jne tingitud järsk reaktsioon. Kinnikiilumine põhjustab pöörleva tarviku järsu seiskumise. Selle tagajärjel liigub seade kinnikiilumise kohast kontrollimatult tarviku pöörlemissuunale vastupidises suunas. Kui näiteks lihvketas toorikus kinni kiilub, võib pinda kinnikiilunud ketta serv anda tagasilöögi. Lihvketas võib liikuda sõltuvalt ketta pöörlemissuunast kinnikiilumise hetkel, kas seadme kasutaja poole või kasutajast eemale. Seejuures võivad lihvkettad sellistes tingimustes ka murduda. Tagasilöök on seadme ebaõige kasutamise ja/või valede töövõtete või -tingimuste tagajärg. Seda saab vältida, rakendades järgnevalt kirjeldatud sobivaid ettevaatusabinõusid.

- **Hoidke elektritööriista tugevasti ja viige oma keha ja käed asendisse, milles saate tagasilöögijõududele vastu astuda.** Suurima kontrolli saavutamiseks käivitamisel esinevate tagasilöögijõudude või reaktsioonimomentide üle kasutage alati lisakäepidet, kui see olemas on. Seadme kasutaja suudab kontrollida

tagasilöögi- ja reaktsioonijõudusid siis, kui rakendab sobivaid ettevaatusabinõusid.
- **Ärge kunagi pange kätt pöörleva tarviku lähedusse.** Tagasilöögi puhul võib tarvik liikuda üle teie käe.
- **Vältige oma kehaga piirkonda, kuhu elektritööriist tagasilöögi esinemisel liigub.** Kinnikiilumisel paiskab tagasilöök tööriista lihvketta liikumissuunale vastupidises suunas.
- **Olge eriti ettevaatlik, kui töötate nurkadega, teravate servadega jne. Vältige tarviku esemete vastu põrkumist ja kinnikiilumist.** Pöörlev tarvik kipub nurkades, teravates servades ja tagasipõrkumise korral kinni kiiluma. See põhjustab kontrolli kaotust seadme üle või tagasilööki.
- **Ärge kinnitage saeketist puunikerdustera ega hammastega saelehte.** Sellised lehed põhjustavad sageli tagasilööki ja seadme üle kontrolli kaotamist.

Spetsiaalsed lihvimisega seotud hoiatused

- **Kasutage ainult teie elektritööriista jaoks soovitatud kettatüüpe ja valitud ketta jaoks mõeldud spetsiaalset kaitset.** Kettaid, mille jaoks elektritööriist ei ole ette nähtud, ei saa piisavalt kaitsta ja need on ohtlikud.
- **Keskelt surutud ketaste lihvimispind peab olema paigaldatud kaitse tasapinnast allapoole.** Valesti paigaldatud ketast, mis ulatub läbi kaitse tasapinna, ei saa piisavalt kaitsta.
- **Kaitse peab olema kindlalt elektritööriista külge kinnitatud ja paigutatud maksimaalse ohutuse tagamiseks, nii et operaatori poole jääks kõige vähem ketast.** Kaitse aitab kaitsta operaatorit katkiste kettakükkide, juhusliku kokkupuute eest ketta ja sädemetega, mis võivad rõivaid süttida.
- **Kettaid tohib kasutada ainult soovitatud rakenduste jaoks.**
- **Kasutage alati kahjustamata kettaäärikuid, mis on teie valitud ketta jaoks õige suuruse ja kujuga.** Õige kettaäärikud toetavad ketast, vähendades seeläbi ketta purunemise võimalust.
- **Ärge kasutage suuremate elektriliste tööriistade kulunud kettaid.** Suuremate elektriliste tööriistade jaoks mõeldud ketas ei sobi väiksema tööriista suuremaks kiiruseks ja võib lõhkeda.

Täiendavad ohutuseeskirjad

- **Kasutage peidetud elektrijuhtmete leidmiseks sobivaid tuvastusseadmeid või pidage nõu oma elektriettevõttega.** Kokkupuude elektrijuhtmetega võib kaasa tuua tulekahju ja/või elektrilöögi. Kahjustatud gaasitoru võib põhjustada plahvatuse. Veetorusse lõikamine võib põhjustada varalist kahju või elektrilööki.
- **Töötamise ajal hoidke elektritööriista kindlalt kahe käega ja veenduge, et seisate kindlal pinnal. Elektritööriista kindlaks juhtimiseks kasutage mõlemat kätt.**
- **Kinnitage töödeldav detail.** Töödeldava eseme kinnitamine klambrite vahele on turvalisem kui selle käes hoidmine.
- **Tolm, mis eraldub materjalidest nagu pliivärvid, mõned puidutüübid, kivimid ja metall, võivad olla ohtlikud nii operaatorile kui läheduses viibivatele inimestele.** Sellise tolmu sissehingamine või puudutamine võib kutsuda esile hingamisteede haigusi ja/või allergilisi reaktsioone.
  - Veenduge, et töökoht on hästi ventileeritud.
  - Võimalusel kasutage välist tolmueraldusseadet.
  - Soovitame kanda filterklassi P2 respiraatormaski.
- **Ärge töötage materjalidega, millest eralduvad ohtlikud ained (nt. asbest).**
- **Kasutage ainult originaalakusid, mille pinge ühtib elektritööriista andmesildil näidatud pingega.** Muude akude (nt järeletehtud, taastatud ja muud tüüpi akud) kasutamine suurendab vigastuste ja varakahjustuste ohtu, kuna aku võib plahvatada.

Akude käsitsemise ohutusjuhised

- **Ärge avage akut.** Lühise oht!
- **Kaitske akut kuumuse (kaasa arvatud pikaajalise päikesevalguse), lahtise tule, vee ja niiskuse eest.** Plahvatusoht!
- **Kahjustunud või väärkasutatud akust võib erituda suitsu/aurusid.** Füüsiliste komplikatsioonide korral liikuge värske õhu kätte ja pöörduge arsti poole. Suits/aurud võivad ärritada hingamissüsteemi.
- **Aku väärkasutamisel võib aku lekkida.**

Vältige kokkupuudet sellise vedelikuga. Kokkupuute korral loputage rohke veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge arsti poole. Akust erituv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.

- **Kasutage FLEX-i laetavaid akusid ainult FLEX-i tööriistade ja FLEX-lisaseadmetega.** Ainult sel viisil on laetav aku kaitstud ohtlike ülekoormuste eest.
- **Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadijatega.** Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokile, võib põhjustada tulekahju ohu, kui seda kasutatakse mõne teise akuga.
- **Aku võib teravate esemete, nt. naelte või kruvikeerajatega kokkupuutumisel või väliselt rakendatava jõu tõttu kahjustuda.** Selle tagajärjeks võib olla sisemine lühis, mis põhjustab aku põlemist, suitsu, plahvatamist või ülekuumenemist.

Spetsiaalsed ohutusjuhised

- Vooluvõrgu pinge peab vastama andmesildil esitatud näitajatele.
- Ärge vajutage spindlilukku enne, kui lihvimisseade peatub.

Müra- ja vibratsioonitase

Müra- ja vibratsioonitasemed on määratletud kooskõlas standardiga EN 62841.
Elektritööriista A-hindamise müratase on tavaliselt järgmine.

– Helirõhu tase L_{pA}: 74 dB(A);
– Helivõimsuse tase L_{WA}: 92 dB(A);
– Veamäär: K = 3 dB.

Vibratsiooni koguväärtus:

– Emissiooni väärtus a_h: 6,75 m/s^2
– Veamäär: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***ETTEVAATUST!***

Esitatud mõõtmistulemused kehtivad uutele elektritööriistadele. Igapäevane kasutamine muudab müra- ja vibratsioonitasemete väärtusi.

ⓘ ***MÄRKUS***

Käesoleval infolehel esitatud vibratsiooniheite taseme mõõtmisel on rakendatud standardis EN 62841 kirjeldatud ühtlustatud katsemetoodikat ning seda saab kasutada tööriistade võrdlemiseks. Seda võib kasutada kokkupuute esialgseks hindamiseks. Deklareeritud vibratsiooniheite tase kehtib tööriista peamise sihtotstarbe puhul. Aga kui tööriista kasutatakse teistsugusteks rakendusteks või teistsuguste tarvikutega, või seda hooldatakse kehvasti, siis võivad vibratsiooniheite tasemed esitatust erineda. See võib kokkupuute taset kogu tööperioodi jooksul oluliselt suurendada.

Aga kui tööriista kasutatakse teistsugusteks rakendusteks või teistsuguste tarvikutega, või seda hooldatakse kehvasti, siis võivad vibratsiooniheite tasemed esitatust erineda. See võib kokkupuute taset kogu tööperioodi jooksul oluliselt vähendada. Seadme kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõjude eest määrake kindlaks täiendavad ohutusmeetmed: hooldage tööriista ja tarvikuid, hoidke käed soojas, korraldage töögraafikuid.

⚠ ***ETTEVAATUST!***

Kandke kuulmiskaitsevahendeid, kui helirõhu tase ületab 85 db(A).

Tehnilised andmed

Tööriist		LBP 125-15 18-EC	
Tüüp		Nurklihvija	
Nominaalne pinge	V	18	
Lihvimisseadme max Ø	mm	125	
Spindli keermed		M14	
Kiirus	r.p.m.	10 000	
Kaal vastavalt "EPTA protseduurile 01/2003" (ilma akuta)	kg	1,87	
Aku	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Kaal akukaal	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Töötem-peratuur	-10-40°C		
Hoiustamis-temperatuur	< 50°C		
Laadimis-temperatuur	4-40°C		

Laadur	CA 12/18; CA 18-LD

Ülevaade (vt. joon. A)

1 Spindel
2 Keermestatud äärik
a Kinnitusäärik
b Kinnitusmutter
3 Kaitsekate
Saab reguleerida ilma tööriistata 360° ulatuses 12 sälgu abil.
4 Spindlilukk
Kinnitab spindli tööriista vahetamisel.
5 Käigupea
Õhu väljavooluava ja pöörlemissuuna noolega.
6 Toitelüliti
Toitelüliti annab seadmele voolu, kui see on alla vajutatud.
7 Lukustussakk
Toitelüliti aktiveerimiseks tuleb kahepoolne sakk ettepoole pöörata.
8 Tagumine käepide
9 Filtrikate
10 Käepide
Käepideme saab paigaldada vasakule või paremale.
11 Mutrivõti

Kasutusjuhend

⚠ ***HOIATUS!***
Enne elektritööriista hooldamist/seadistamist jne eemaldage sellelt aku.

Enne elektritööriista sisselülitamist

Võtke nurklihvija pakendist välja ja kontrollige, et osad ei ole puudu või kahjustunud.

i ***MÄRKUS***
Akud ei ole tarnimisel täielikult laetud. Enne esmakasutust laadige akud täiesti täis. Lugege laadija kasutusjuhendit.

Aku paigaldamine/vahetamine (vt joonis B)

- Suruge laetud aku elektritööriista, kuni see klõpsatusega paika fikseerub.
- Aku eemaldamiseks vajutage vabastusnuppu (1) ja tõmmake aku (2) välja.

⚠ ***ETTEVAATUST!***
Kui seade ei ole kasutuses, siis tuleb aku klemme kaitsta. Lahtised metallesemed võivad klemme lühistada - plahvatuse ja tulekahju oht!

Aku laetuse olek (vt joonis C)

- Aku laetuse oleku kontrollimiseks vajutage aku laetuse oleku LED-märgutule nuppu.

Märgutuli kustub 5 sekundi pärast. Kui üks LED-märgutuledest hakkab vilkuma, tuleb akut laadida. Kui nupu vajutamisel ei sütti ükski LED-märgutuledest, siis on aku vigane ja see tuleb välja vahetada.

Kontrollige ja eemaldage kaitse

⚠ ***HOIATUS!***
Kui kasutate nurklihvijat töötlemiseks või lõikamiseks, siis ärge kunagi töötage ilma kaitseta. Lõikamiseks tuleb kasutada spetsiaalset lõikekaitset.

Kinnitamine (vt joonis D)

- Eemaldage aku
- Paigaldage kaitse (1). Kaitsekatte otsad peavad asuma ääriku süvendites.
- Pöörake kaitsekatet päripäeva (2). Pööramine on võimalik ainult ühes suunas!

Eemaldamine (vt joonis E)

- Eemaldage aku
- Pöörake kaitset päripäeva ja see hüppab teatud asendisse jõudes välja.
- Pöörake kaitset vastupäeva väikese nurga all (1) ja võtke see ääriku süvenditest (2) välja.

Kinnitage käepide (vt joonis F)

i ***MÄRKUS***
Elektrilist tööriista ei ole lubatud kasutada ilma käepidemeta.

Tööriista kinnitamine/vahetamine

- Eemaldage aku.

Kinnitage lihvketas (vt joonis G H)

- Vajutage ja hoidke spindlilukku all (1).

- Vabastage mutrivõtme abil spindli kinnitusmutter vastassuunas pöörates ja eemaldage (2).
- Sisestage lihvketas õigesse asendisse.
- Kruvige kinnitusmutter spindli külge, äärik ülespoole .
- Vajutage spindlilukku ja hoidke seda all.
- Pingutage kinnitusmutter mutrivõtmega.
- Pange tööriist korraks tööle, et veenduda, et otsik oleks klambri keskel.

Proovikasutus

- Sisestage aku.
- Lülitage nurklihvija lülitist sisse (ilma seda kasutamata) ja laske nurklihvijal umbes 30 sekundit töötada. Kontrollige tasakaalustamatust ja vibratsiooni.
- Lülitage nurklihvija välja.

Seadme sisse- ja väljalülitamine (vt. joon. I)

Põhilülitil on sekundaarne lukustussakk, mida tuleb toitelüliti vajutamiseks ette pöörata.

- Haarake sõrmedega põhilülitist ja libistage vabastussakk ette (1).
- Nurklihvija aktiveerimiseks vajutage põhilülitit (2).
- Nurklihvija peatamiseks vabastage põhilüliti.

MÄRKUS

Pärast elektrikatkestust sisselülitatud elektritööriist ei taaskäivitu.

Kaitse reguleerimine (vt joonis J)

Tööriista reguleerimiseks vastavalt käimasolevale ülesandele saab kaitsekatet reguleerida 12 sälgu abil 360° ulatuses ilma tööriistata.

ETTEVAATUST!

Vigastuste oht! Kandke kaitsekindaid.

- Eemaldage aku.
- Pöörake kaitsekate käigupeal olevale pöörlemissuuna noolele vastupidises suunas soovitud asendisse.

Tööjuhised

MÄRKUS

Elektritööriista väljalülitamisel jääb lihvseadis väheseks ajaks veel pöörlema.

Kooriv lihvimine

HOIATUS!

Liigutage nurklihvijat edasi-tagasi, rakendades mõõdukat survet. Selle tulemusena ei muutu toorik liiga kuumaks ja värvimuutust ei toimu, samuti ei teki sooni.

Hooldus

HOIATUS!

Enne elektritööriista hooldamist/seadistamist jne eemaldage sellelt aku.

Puhastamine (vt joonis K)

- Puhastage elektritööriista ja selle ventilatsiooniavasid regulaarselt. Puhastamise sagedus sõltub kasutatavast materjalist ja kasutusajast.
- Puhastage korpuse sisemust ja mootorit regulaarselt kuiva suruõhuga.
- Puhastage filtri katet regulaarselt.
- Eemaldage filtri kate ja puhuge see kuiva suruõhuga puhtaks.

Hammasrattad

MÄRKUS

Garantiiperioodi jooksul ärge vabastage hammasratta pea kruvisid. Selle reegli eiramine muudab tootja garantiialased kohustused kehtetuks.

Remont

Remonditöid tohib teostada vaid volitatud hoolduskeskus.

Varuosad ja tarvikud

Teavet teiste tarvikute kohta leiate tootja kataloogidest.

Suurendatud joonised ja varuosade nimekirjad on leitavad meie kodulehel: **www.flex-tools.com.**

Kõrvaldamise teave

HOIATUS!

Muutke kasutuskõlbmatu elektritööriist mittekasutatavaks:

– *vooluvõrku ühendatava elektritööriista puhul eemaldage toitejuhe,*
– *aku toimel töötava elektritööriista puhul eemaldage aku.*


Ainult EL riikidele
Ärge visake elektritööriistu olmeprügi hulka!Kooskõlas Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete direktiivi (WEEE) 2012/19/EL nõuetega ning vastavalt kohalikule seadusandlusele tuleb elektritööriistad eraldi koguda ja keskkonnasäästlikul viisil ümber töödelda.


Toormaterjali utiliseerimine äraviskamise asemel.
Seade, tarvikud ja pakend tuleb keskkonnasäästlikul viisil ümber töödelda. Plastosad tuleb töödelda ümber vastavalt materjali tüübile.


HOIATUS!

Ärge visake akusid/patareisid olmeprügi hulka, tulle ega vette. Ärge avage kasutatud akusid/patareisid.
Ainult ELi riikidele:
kooskõlas direktiivi 2006/66/EÜ nõuetega tuleb defektsed või kasutatud akud ümber töödelda.


MÄRKUS

Palun uurige kõrvaldamise teavet oma edasimüüjalt!

CE-Vastavusdeklaratsioon

Me kinnitame, tootja ainuvastutusel, et jaotises „Tehnilised andmed" kirjeldatud toode on kooskõlas järgnevate standardite või normatiivsete dokumentidega:
EN 62841 kooskõlas direktiivide 2014/30/EL, 2006/42/EÜ, 2011/65/EL nõuetega.
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutab:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.

Peter Lameli
Tehnikadirektor

Klaus Peter Weinper
Kvaliteediosakonna juht

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Vastutusest lahtiütlemine

Tootja ja tootja esindajad ei vastuta kahjustuste ning saamatajäänud tulu eest, mis on põhjustatud tootest või kasutuskõlbmatust tootest tingitud tööseisakutest. Tootja ja tootja esindajad ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud toote väärkasutusest või toote kasutamisest koos teiste tootjate toodetega.

Šiame vadove naudojami simboliai

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Įspėja apie gresiantį pavojų. Nekreipiant dėmesio į šį įspėjimą galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

⚠ ***DĖMESIO!***

Įspėja apie galimai pavojingą situaciją. Nekreipiant dėmesio į šį įspėjimą galima nesunkiai susižaloti arba sugadinti turtą.

i ***PASTABA***

Pateikia svarbią informaciją ir naudojimo patarimus.

Simboliai ant elektrinio prietaiso



Prieš įjungiant elektrinį įrankį perskaityti naudojimo vadovą!



Užsidėti akinius!



Užsidėti klausos apsaugos priemones!



Informacija apie netinkamo naudoti įrankio išmetimą (žr. 187 puslapį)

Jūsų saugumui

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Prieš naudodami elektrinį įrankį perskaitykite:
- *šias naudojimo instrukcijas;*
- *elektrinių įrankių naudojimo „Bendrąsias saugos instrukcijas“, pateiktas pridedamoje brošiūroje (Nr: 315.915);*
- *darbo vietoje galiojančias taisykles ir nelaimingų atsitikimų prevencijos reglamentus.*

Šio modernaus elektrinio įrankio konstrukcija atitinka visus jam taikomus saugos reikalavimus. Vis dėlto, naudojant šį elektrinį įrankį gali kilti pavojus sunkiai ar net mirtinai susižaloti ar sužaloti kitus, taip pat sugadinti įrankį ar kitą turtą. Kampinis šlifuoklis gali būti naudojamas tik tuo atveju, jei jis:

- *naudojamas pagal paskirtį;*
- *yra visiškai tvarkingas.*

Saugumą mažinančius gedimus reikia nedelsiant pašalinti.

Paskirtis

Šis kampinis šlifuoklis yra skirtas:
- naudoti pramonėje ir profesinėje veikloje;
- šlifuoti metalą ir akmenį sausuoju būdu;
- naudoti su šlifavimo įrankiu ir priedais, rekomenduojamais šiose instrukcijose arba gamintojo.
- pjauti galima tik pritvirtinus tinkamą pjovimo disko apsaugą

Negalima naudoti, pvz., šlifuojančių grandininių pjūklų diskų, pjūklų geležčių.

Šlifuoklio saugos instrukcijos

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugos ir visas instrukcijas. *Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti. Išsaugokite visas instrukcijas su įspėjimais, nes jų gali prireikti ateityje.*

Bendrieji saugos įspėjimai dėl šlifavimo

- **Šis elektrinis įrankis turi būti naudojamas kaip šlifavimo įrankis. Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus įspėjimus dėl saugos, instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir specifikacijas.** Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.
- **Su šiuo elektriniu įrankiu nerekomenduojama atlikti tokių darbo procedūrų, kaip poliravimas, smėliavimas, šveitimas vieliniu šepečiu ir abrazyvinis pjovimas.** Procedūros, kurioms elektrinis įrankis nėra skirtas, gali sukelti sužalojimo pavojų.
- **Nenaudokite neoriginalių ir įrankio gamintojo nerekomenduojamų priedų.** Jeigu priedą galima pritvirtinti prie jūsų elektrinio įrankio, tai nereiškia, kad jį saugu naudoti.
- **Vardinis priedo sukimosi greitis turi būti ne mažesnis kaip ant elektrinio įrankio nurodytas maksimalus greitis.** Didesniu nei vardiniu greičiu besisukantys priedai gali suskilti ir išlakstyti į šalis.

- **Tvirtinamo priedo išorinis skersmuo ir storis turi neviršyti jūsų elektrinio įrankio ribinių verčių.** Netinkamo dydžio priedų neįmanoma tinkamai apsaugoti ar valdyti.
- **Priedų sriegis turi atitikti poliravimo įrankio suklio sriegį. Jungėmis tvirtinamų priedų veleno skylės turi atitikti jungės skersmenį**.
  Tvirtinimui prie elektrinio įrankio netinkantys priedai išsibalansuoja ir labai vibruoja, todėl įrankio galite nesuvaldyti.
- **Nenaudokite sugadinto priedo. Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite priedą, pvz., šlifavimo diską, ar jis nesupleišėjęs ir neįtrūkęs, ar neįskilusi ir pernelyg nesudilusi atraminė plokštelė.** Numetę elektrinį įrankį ar priedą ant grindų patikrinkite, ar priedas nepažeistas, arba pakeiskite jį kitu. Patikrinę ir pritvirtinę priedą, atsitraukite nuo sukamojo priedo plokštumos patys ir neleiskite artintis kitiems ir, paleidę elektrinį įrankį maksimaliu greičiu be apkrovos, leiskite jam suktis vieną minutę. Paprastai pažeisti priedai šiuo bandomuoju laikotarpiu suskyla.
- **Naudokite asmens apsaugos priemones. Priklausomai nuo darbo pobūdžio, užsidėkite apsauginį veido skydelį arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite kaukę nuo dulkių, klausos apsaugos priemones, pirštines ir dirbtuvių prijuostę, galinčią sustabdyti smulkias abrazyvines medžiagas arba ruošinio fragmentus.** Akių apsauga turi sustabdyti skriejančias šiukšles, kurios susidaro įvairių darbo operacijų metu. Kaukė nuo dulkių ar respiratorius turi sulaikyti darbo metu pakilusias dulkes ir daleles. Ilgai dirbant dideliame triukšme galima prarasti klausą.
- **Pašaliniai asmenys turi būti atsitraukę saugiu atstumu nuo darbo zonos. Visi į darbo zoną įeinantys asmenys turi dėvėti asmens apsaugos priemones.** Darbo ruošinio ar suskilusio priedo dalelės gali skrieti tolyn ir sužeisti asmenis, esančius toliau nuo darbo zonos.
- **Atitraukite laidą toliau nuo sukamojo priedo.** Nesuvaldytas įrankis gali perpjauti laidą ar įtraukti jūsų ranką į sukamąjį priedą.
- **Įrankį padėkite tik sulaukę, kol jo priedas nustos suktis**. Sukamasis priedas gali užkliūti už paviršiaus ir ištraukti elektrinį įrankį jums iš rankų.
- **Neneškite besisukančio įrankio laikydami nuleistoje rankoje.** Sukamasis priedas gali netyčia prisiliesti prie drabužių, juos įtraukti ir jus sužaloti.
- **Reguliariai valykite elektrinio įrankio ventiliacijos angas.** Variklio ventiliatorius į įrankio korpuso vidų įtraukia metalo dulkes, kur susikaupusios jos gali kelti elektros smūgio pavojų. Nedirbkite elektriniu įrankiu šalia degių medžiagų. Šios medžiagos nuo kibirkščių gali užsidegti.
- **Nenaudokite priedų, kuriems reikia skystų aušinimo medžiagų.** Naudojant vandenį ar kitas skystas aušinimo medžiagas, galima patirti elektros smūgį ir žūti.

Atatranka ir su ja susiję įspėjimai

Atatranka yra staigi reakcija į sugnybtą ar užkliuvusį sukamąjį diską, atraminę plokštelę ar kitą priedą. Sugnybtas ar užkliuvęs sukamasis priedas staiga sustoja ir stumia elektrinį įrankį priešinga kryptimi, nei sukosi priedas įstrigimo vietoje. Pavyzdžiui, jeigu šlifavimo diskas užkliuvo ar įstrigo darbo ruošinyje, sugnybtas disko kraštas gali „įsikasti“ į ruošinio paviršių, priversdamas diską atšokti atgal. Diskas gali atšokti nuo operatoriaus arba į jį, priklausomai nuo jo sukimosi krypties įstrigimo vietoje. Tokiomis aplinkybėmis šlifavimo diskai gali ir skilti. Atatranka vyksta netinkamai naudojant įrankį ir (ar) dėl netinkamų darbinių procedūrų arba sąlygų. Jos galima išvengti imantis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- **Elektrinį įrankį tvirtai laikykite ir pasirinkite tokią stovėseną ir rankų padėtį, kad galėtumėte pasipriešinti atatrankos jėgoms.** Jeigu yra pagalbinė rankena, visada ją naudokite, kad galėtumėte suvaldyti įrankį atatrankos ar paleidimo metu. Imdamasis tinkamų atsargumo priemonių, operatorius gali suvaldyti atatrankos jėgas.
- **Niekada nelaikykite rankos šalia sukamojo priedo.** Priedas gali atšokti ir sužaloti ranką.
- **Atsistokite taip, kad įrankiui atšokus jūsų kūnas neatsidurtų atatrankos zonoje.** Atatranka stumia elektrinį įrankį priešinga kryptimi, nei sukosi diskas įstrigimo vietoje.
- **Būkite ypač atsargūs apdorodami kampus,**

aštrias briaunas ir pan. Priedas turi nešokinėti ir nestrigti. Sukamasis priedas paprastai įstringa apdorojant kampus, aštrias briaunas ar priedui šokinėjant, ir tuomet gali įvykti atatranka ir įrankio galite nesuvaldyti.

- **Negalima naudoti grandininio pjūklo medžio raižymui skirto disko ar dantyto pjūklo disko.** Tokie diskai dažnai sukelia atatranką ir įrankio kontrolės praradimą.

Su šlifavimu susiję įspėjimai dėl saugos

- **Naudokite tik jūsų elektriniam įrankiui rekomeduojamus diskų tipus ir pasirinktam diskui skirtą apsaugą.** Diskų, kuriems elektrinis įrankis nėra skirtas, negalima tinkamai apsaugoti, todėl jie nėra saugūs.
- **Centre prispaudžiamų diskų šlifavimo paviršius turi būti žemiau apsauginės briaunos plokštumos.** Netinkamai sumontuoto disko, kuris išsikiša už apsauginės briaunos plokštumos, negalima tinkamai apsaugoti.
- **Apsauga turi būti tvirtai pritvirtinta prie elektrinio įrankio ir pasukta taip, kad būtų užtikrintas maksimalus saugumas, t. y. į operatorių turi būti atkreipta mažiausia atviro disko dalis.** Apsauga padeda apsaugoti operatorių nuo suskilusio disko skeveldrų, atsitiktinio prisilietimo prie disko ir kibirkščių, galinčių uždegti drabužius.
- **Diskus būtina naudoti tik rekomenduojamiems darbams.**
- **Visada naudokite nepažeistas diskų junges, kurių dydis ir forma tinka jūsų pasirinktam diskui.** Tinkamos diskų jungės prispaudžia diską, taip sumažindamos disko skilimo galimybę.
- **Nenaudokite susidėvėjusių didesnių elektrinių įrankių diskų.** Didesniam elektriniam įrankiui skirtas diskas netinka didesniam mažesnio įrankio sukimosi greičiui ir gali suskilti.

Papildomi saugos nurodymai

- **Naudokite tinkamus detektorius paslėptiems laidams ir vamzdžiams aptikti arba informacijos ieškokite atitinkamoje komunalinių paslaugų įmonėje.** Pažeidę elektros laidą galite sukelti gaisrą ir (ar) patirti elektros smūgį. Pažeidę dujų vamzdį galite sukelti sprogimą. Pažeidę vandentiekio vamzdį galite sugadinti turtą arba patirti elektros smūgį.
- **Dirbdami tvirtai laikykite elektrinį įrankį abiem rankomis ir tvirtai stovėkite. Elektrinis įrankis saugiau valdomas, jei laikomas abiem rankomis.**
- Įtvirtinkite darbo ruošinį. Prispaudimo įtaisu įtvirtintas darbo ruošinys laikosi tvirčiau, nei laikomas ranka.
- **Kai kurių šlifuojamų medžiagų dulkės gali kelti pavojų operatoriui ir aplinkiniams, pavyzdžiui, dažų su švinu, kai kurių rūšių medienos, mineralų ir metalų.** Šias dulkes įkvėpus ar prie jų prisilietus galima pakenkti kvėpavimo takams ir (ar) sukelti alergines reakcijas.
  - Darbo vieta turi būti gerai vėdinama.
  - Jei įmanoma, naudokite ištraukiamąją ventiliaciją.
  - Rekomenduojama dėvėti respiratorių su P2 klasės filtru.
- **Negręžkite kenksmingas medžiagas išskiriančių ruošinių (pvz., asbesto).**
- **Naudokite tik originalias tokios įtampos baterijas, kokia nurodyta jūsų elektrinio įra**nkio tipo plokštelėje. Naudojant kitokias baterijas, pavyzdžiui, perdarytas, atnaujintas ar kitų gamintojų, išauga traumos ar turto sugadinimo pavojus, nes jos gali sprogti.

Baterijų naudojimo saugos instrukcijos

- **Baterijos neardykite.** Trumpojo sujungimo pavojus!
- **Saugokite bateriją nuo kaitros, įskaitant ir saulės kaitrą, vandens ir drėgmės.** Sprogimo pavojus!
- **Pažeista ar netinkamai naudojama baterija gali išskirti garus.** Bet kokio fizinio negalavimo atveju užtikrinkite gryno oro tiekimą ir kreipkitės į gydytoją. Garai gali dirginti kvėpavimo takus.
- **Iš netinkamai naudojamos baterijos gali tekėti skystis. Nelieskite jo. Skysčiui atsitiktinai patekus ant odos, nuplaukite vandeniu**. Jeigu skysčio pateko į akis, kreipkitės ir į gydytojus. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
- **FLEX įkraunamas baterijas naudokite tik su FLEX įrankiais ir FLEX priedais.** Tik tokiu būdu įkraunama baterija yra apsaugota nuo pavojingų perkrovų.

- **Baterijas kraukite naudodami tik gamintojo rekomenduojamus įkroviklius.** Naudojant kito tipo baterijai skirtą įkroviklį, gali kilti gaisro pavojus.
- **Bateriją gali pažeisti aštrūs daiktai, pvz., vinys ar atsuktuvai.** Tokiu atveju gali įvykti vidinis trumpasis jungimas ir baterija gali pradėti rūkti, degti, sprogti ar perkaisti.

Specialios saugos instrukcijos

- Maitinimo tinklo įtampa ir įtampos specifikacijos techninių duomenų plokštelėje turi sutapti.
- Nespauskite suklio užrakto, kol šlifavimo įrankio diskas nesustojo.

Triukšmas ir vibracija

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos pagal EN 62841. Elektrinio įrankio triukšmo lygis A paprastai apskaičiuojamas taip:

– Garso slėgio lygis L_{pA}: 74 dB(A);
– Garso galios lygis L_{WA}: 92 dB(A);
– Neapibrėžtumas: K = 3 dB

Bendroji vibracijos vertė:

– Emisijos vertė a_h: 6,75 m/s^2
– Neapibrėžtumas: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***DĖMESIO!***

Nurodytos vertės taikomos naujiems elektriniams įrankiams. Dėl kasdienio naudojimo triukšmo ir vibracijos vertės keičiasi.

i ***PASTABA***

Čia pateikta vibracijos vertė išmatuota naudojant EN 62841 standarte nurodytą standartinį testą, todėl ją galima naudoti lyginant vieną įrankį su kitu. Ją galima naudoti vibracijos poveikiui preliminariai įvertinti. Deklaruotoji vibracijos vertė gauta naudojant įrankį pagal jo pagrindinę paskirtį. Vis dėlto, pakeitus įrankio naudojimo paskirtį, priedus ar netinkamai techniškai prižiūrint, vibracijos vertės taip pat gali pasikeisti. Dėl to kenksmingas vibracijos poveikis per visą darbo laikotarpį gali pastebimai išaugti.

Vis dėlto, pakeitus įrankio naudojimo paskirtį, priedus ar netinkamai techniškai prižiūrint, vibracijos vertės taip pat gali pasikeisti. Atmetus šiuos laikotarpius vibracijos poveikis per visą darbo laikotarpį gali reikšmingai sumažėti. Siekdami apsaugoti operatorių nuo kenksmingo vibracijos poveikio, imkitės papildomų saugos priemonių, pvz., tinkamai prižiūrėkite įrankį ir jo priedus, užtikrinkite, kad rankos būtų šiltos, nustatykite tinkamą darbo ir poilsio grafiką.

⚠ ***DĖMESIO!***

Jeigu garso slėgis viršija 85 dB(A), užsidėkite apsaugines ausines.

Techniniai duomenys

Įrankis		LBP 125-15 18-EC	
Tipas		Kampinis šlifuoklis	
Vardinė įtampa	V	18	
Maks. šlifavimo įrankio Ø	mm	125	
Suklio sriegis		M14	
Greitis	sūk./min.	10 000	
Svoris pagal „EPTA procedūrą 01/2003“ (be baterijos)	kg	1,87	
Baterija	18 V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Baterijos svoris	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Darbinė temperatūra	–10–40 °C		
Laikymo temperatūra	< 50 °C		
Įkrovimo temperatūra	4–40 °C		
Įkroviklis	CA 12/18, CA 18-LD		

Apžvalga (žr. A pav.)

1 Suklys
2 Srieginė jungė
a Prispaudimo jungė
b Prispaudimo veržlė
3 Apsauginis gaubtas
Galima reguliuoti be įrankių 360° kampu

nustatant į 12 padėčių.

4 Suklio užraktas
Užfiksuoja suklį keičiant įrankio priedą.

5 Perdavimo mechanizmo galvutė
Su ventiliacijos angomis ir sukimosi krypties rodykle.

6 Maitinimo jungiklis
Nuspaustas maitinimo jungiklis įjungia įrankį.

7 Blokuotės išjungiklis
Norint įjungti maitinimo jungiklį, dvikryptį jungiklį reikia pasukti į priekį.

8 Galinė rankena

9 Filtro dangtelis

10 Rankena
Rankeną galima tvirtinti kairėje arba dešinėje.

11 Raktas su kaišteliais

Naudojimo instrukcija

ĮSPĖJIMAS!
Prieš vykdydami bet kokius elektrinio įrankio tvarkymo darbus, atjunkite jo bateriją.

Prieš elektrinį įrankį įjungiant

Išpakuokite kampinį šlifuoklį ir patikrinkite, ar netrūksta kokių nors dalių ir ar jos nepažeistos.

PASTABA
Išsiunčiant iš gamyklos baterijos iki galo neįkraunamos. Prieš pradėdami darbą iki galo įkraukite baterijas. Žr. įkroviklio naudojimo vadovą.

Baterijos įstatymas ir keitimas (žr. B pav.)

- Stumkite įkrautą bateriją į elektrinį įrankį, kol ji užsifiksuos savo vietoje.
- Jei bateriją norite ištraukti, paspauskite atjungimo mygtuką (1) ir bateriją ištraukite (2).

DĖMESIO!
Apsaugokite išimtos baterijos kontaktus. Metaliniai daiktai kontaktus gali sujungti trumpuoju jungimu, ir tuomet kyla sprogimo ir gaisro pavojus!

Baterijos įkrovos būsena (žr. C pav.)

- Norėdami patikrinti įkrovos būseną, spustelėkite mygtuką prie baterijos įkrovos būsenos LED indikatorių.

Po 5 sekundžių indikatoriai turi užgesti. Jeigu bent vienas LED indikatorius mirksi, bateriją reikia įkrauti. Jeigu spustelėjus mygtuką nei vienas iš LED indikatorių neužsidega, tai reiškia, kad baterija sugedusi ir ją reikia pakeisti.

Apsaugos uždėjimas ir nuėmimas

ĮSPĖJIMAS!
Naudodami kampinį šlifuoklį šiurkštinimui ar pjovimui, niekada nedirbkite be apsaugos. Pjovimui turi būti naudojama speciali pjovimo apsauga.

Uždėjimas (žr. D pav.)

- Nuimkite bateriją.
- Pritvirtinkite apsaugą (1). Apsauginio gaubto iškyšos turi įsistatyti į jungės įdubas.
- Pasukite gaubtą pagal laikrodžio rodyklę (2). Pasukti galima tik viena kryptimi!

Nuėmimas (žr. E pav.)

- Nuimkite bateriją.
- Sukite apsauginį gaubtą pagal laikrodžio rodyklę, ir jis iššoks, pasiekęs tam tikrą padėtį.
- Pasukite gaubtą šiek tiek prieš laikrodžio rodyklę (1) ir ištraukite pagal jungės įdubas (2).

Rankenos tvirtinimas (žr. F pav.)

PASTABA
Be rankenos elektriniu įrankiu naudotis draudžiama.

Įrankio priedų tvirtinimas ir keitimas

- Nuimkite bateriją.

Šlifavimo disko tvirtinimas (žr. G ir H pav.)

- Paspauskite ir laikykite nuspaudę suklio užraktą (1).
- Naudodami raktą su kaišteliais atsukite prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite prispaudimo veržlę (2).

- Uždėkite tinkamoje padėtyje šlifavimo diską.
- Ant suklio prisukite prispaudimo veržlę taip, kad jungė liktų viršuje.
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę suklio užraktą.
- Naudodami raktą su kaišteliais priveržkite prispaudimo veržlę.
- Paleiskite įrankį ir patikrinkite, ar įrankio priedas tinkamai išcentruotas.

Bandomasis paleidimas

- Įstatykite bateriją.
- Jungikliu įjunkite kampinį šlifuoklį (suktis laisvąja eiga) ir leiskite jam veikti maždaug 30 sekundžių. Patikrinkite, ar nėra vibracijų ir tinkamas subalansavimas.
- Išjunkite kampinį šlifuoklį.

Įjungimas ir išjungimas (žr. I pav.)

Pagrindinis (maitinimo) jungiklis yra sujungtas su blokuotės išjungikliu, kurį reikia pasukti į priekį, kad būtų galima nuspausti jungiklį.

- Pirštais suimkite pagrindinį jungiklį ir pastumkite į priekį (1).
- Paspauskite pagrindinį jungiklį (2), kad įjungtumėte kampinį šlifuoklį.
- Atleiskite pagrindinį jungiklį, kad kampinį šlifuoklį sustabdytumėte.

i ***PASTABA***

Nutrūkus elektros įtampai ir vėl jai atsiradus, elektrinis įrankis iš naujo neįsijungs.

Apsaugos reguliavimas (žr. J pav.)

Norėdami pritaikyti įrankį pagal atliekamą užduotį, apsauginį gaubtą galite be įrankių pasukti 360° kampu į 12 padėčių.

⚠ ***DĖMESIO!***

Sužalojimo pavojus! Mūvėkite apsaugines pirštines.

- Nuimkite bateriją.
- Pasukite apsauginį gaubtą į reikiamą padėtį, sukdami priešinga kryptimi, nei nurodyta sukimosi kryptis ant perdavimo mechanizmo galvutės.

Darbo instrukcijos

i ***PASTABA***

Išjungus elektrinį įrankį jo šlifavimo priedas dar kurį laiką sukasi.

Grubus šlifavimas

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Vidutiniškai stipriai spausdami stumdykite kampinį šlifuoklį pirmyn ir atgal. Taip ruošinys pernelyg neįkais ir neatsiras spalvos pakitimų; taip pat neatsiras jokių griovelių.

Bendroji ir techninė priežiūra

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Prieš vykdydami bet kokius elektrinio įrankio tvarkymo darbus, atjunkite jo bateriją.

Valymas (žr. K pav.)

- Reguliariai valykite elektrinį įrankį ir jo vėdinimo angas. Valymo dažnis priklauso nuo medžiagų ir įrankio naudojimo trukmės.
- Korpuso vidų ir variklį reguliariai prapūskite sausu suslėgtuoju oru.
- Reguliariai valykite filtro dangtelį.
- Nuimkite filtro dangtelį ir išpūskite jį sausu suslėgtuoju oru.

Perdavimo mechanizmas

i ***PASTABA***

Garantinio laikotarpio metu nebandykite atsukti perdavimo mechanizmo galvutės varžtų. Priešingu atveju nustos galioti gamintojo suteikta garantija.

Remontas

Remonto darbus gali vykdyti tik įgaliotas techninės priežiūros centras.

Atsarginės dalys ir priedai

Apie kitus priedus skaitykite gamintojų kataloguose.

Brėžinius su išskleistaisiais vaizdais ir atsarginių dalių sąrašus rasite mūsų svetainėje: **www.flex-tools.com.**

Informacija dėl išmetimo

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Nereikalingus elektrinius įrankius paverskite netinkamais naudoti:

- *prie elektros lizdo jungiamiems įrankiams nupjaukite maitinimo įtampos laidą;*
- *iš akumuliatorinių įrankių išimkite bateriją.*


Tik ES šalys
Elektrinius įrankius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!Pagal Europos elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą 2012/19/ES ir atitinkamus nacionalinius įstatymus, netinkamus naudoti elektrinius įrankius reikia surinkti atskirai ir perdirbti aplinkos neteršiančiu būdu.


Žaliavų utilizavimas vietoje atliekų išmetimo.

Prietaisą, jo priedus ir pakuotes reikia perdirbti aplinkos neteršiančiu būdu. Plastikinės dalys yra paženklintos pagal medžiagos tipą, kad jas būtų galima perdirbti.

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Neišmesti baterijų kartu su buitinėmis atliekomis, į ugnį ar vandenį. Neardyti naudotų baterijų.

Tik ES šalims:
Pagal 2006/66/EB direktyvą sugadintas ar netinkamas naudoti baterijas reikia perdirbti.

i ***PASTABA***

Informaciją apie išmetimą jums suteiks pardavėjo atstovas!

CE-Atitikties deklaracija

Prisiimdami visą atsakomybę mes patvirtiname, kad skyriuje „Techninės specifikacijos“ aprašytas gaminys atitinka šių standartų ir norminių dokumentų reikalavimus:
EN 62841 pagal reglamentus direktyvose 2014/30/ES, 2006/42/EBC, 2011/65/ES.
Už techninę dokumentaciją atsakingi asmenys: FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/ Murr



Peter Lameli
Techninis direktorius

Klaus Peter Weinper
Kokybės skyriaus vadovas

2023-07-1; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Atleidimas nuo atsakomybės

Gamintojas ir jo atstovas neatsako už jokią žalą ar pelno praradimą dėl verslo prastovų, kurias sukėlė mūsų gaminys ar netinkamas naudoti gaminys. Gamintojas ir jo atstovas neatsako už jokią žalą, kurią sukėlė netinkamas šio gaminio naudojimas arba jo naudojimas su kitų gamintojų priedais.

Šajā rokasgrāmatā izmantotie apzīmējumi

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Norāda uz draudošu bīstamību. Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nāvi vai ļoti smagus ievainojumus.

⚠ ***UZMANĪBU!***
Norāda par iespējamu bīstamu situāciju. Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nelielu savainojumu vai īpašuma bojājumus.

i ***PIEZĪME!***
Norāda, ka uz to attiecas lietošanas ieteikumi un svarīga informācija.

Uz elektroinstrumenta norādītie apzīmējumi


Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izlasiet lietošanas instrukciju!


Valkāt aizsargbrilles!


Valkāt dzirdes aizsarglīdzekļus!


Informācija par atbrīvošanos no vecās iekārtas (skatīt 195. lpp.)

Jūsu drošībai

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Pirms elektroinstrumenta lietošanas, lūdzu, izlasiet un ievērojiet:
- *šo ekspluatācijas instrukciju,*
- *„Vispārīgos drošības norādījumus" par elektroinstrumentu lietošanu, kas iekļauti pievienotajā bukletā (brošūra Nr.: 315.915),*
- *pašreiz spēkā esošos noteikumus par instrumenta darba vietu un par negadījumu novēršanu.*

Šī leņķa slīpmašīna ir izgatavota, izmantojot jaunākās tehnoloģijas, un ir konstruēta saskaņā ar atzītiem drošības noteikumiem.
Tomēr, strādājot ar elektroinstrumentu, pastāv apdraudējums lietotāja vai trešās personas dzīvībai vai veselībai, vai arī elektroinstruments vai īpašums var tikt sabojāts. Leņķa slīpmašīnu drīkst izmantot tikai tad, ja tā ir
- *tai paredzētajam mērķim,*
- *un teicamā darba stāvoklī.*

Bojājumi, kas apdraud drošību, nekavējoties jānovērš.

Paredzētā lietošana

Šī leņķa slīpmašīna ir paredzēta
- komerciālai izmantošanai rūpniecībā un amatniecībā,
- Metāla un akmens sausai slīpēšanai;
- lietošanai kopā ar šajā instrukcijā vai ražotāja ieteiktajiem slīpēšanas instrumentiem un piederumiem.
- griešanas funkciju drīkst veikt tikai ar piemērotu griešanas aizsargu

Slīpmašīnai nedrīkst izmantot motorzāģu diskus, zāģu asmeņus.

Drošības norādījumi darbam ar slīpmašīnu

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus*. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus ievainojumus. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.*

Drošības brīdinājumi, kas raksturīgi slīpēšanas darbiem

- **Šis elektroinstruments ir paredzēts slīpēšanas darbiem. Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikāciju un aplūkojiet attēlus.** Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus savainojumus.
- **Ar šo elektroinstrumentu nav ieteicams veikt tādus darbus kā, piemēram, pulēšana, slīpēšana ar smilšu ripu, slīpēšana ar stiepļu suku vai griešana.** Darbības, kurām šis elektroinstruments nav paredzēts, var radīt apdraudējumu un izraisīt traumas.
- **Neizmantojiet piederumus, kas nav paredzēti norādītajam mērķim un ko nav ieteicis šī instrumenta ražotājs.** Jebkurš piederums, kuru iespējams pievienot šim

elektroinstrumentam, negarantē drošu ekspluatāciju.

- **Piederuma nominālajam ātrumam ir jābūt vismaz tikpat lielam kā maksimālajam ātrumam, kas atzīmēts uz elektroinstrumenta.** Piederumi, kuru griešanās ātrums ir lielāks kā nominālais ātrums, var salūzt un tikt atsviesti.
- **Piederuma ārējam diametram un biezumam jābūt elektroinstrumenta jaudas robežās.** Nepareiza izmēra piederumus nav iespējams pietiekami uzmanīt vai vadīt.
- **Piederumu vītņotajai daļai ir jāsakrīt ar slīpmašīnas vārpstas vītni. Piederumu, kuriem ir atloki, vārpstas atverei ir jāsakrīt ar atloka novietojuma diametru.** Piederumi, kas neatbilst elektroinstrumenta stiprinājuma aprīkojumam, zaudēs centrējumu, pārmērīgi vibrēs un var izraisīt vadības zaudēšanu.
- **Neizmantojiet bojātu piederumu. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai piederumam nav robi vai plaisas, vai nav ieplaisājuši atbalsta diski, un vai tie nav nolietojušies vai nodiluši. Ja elektroinstruments vai piederums nokrīt zemē, pārbaudiet, vai nav radušies bojājumi, vai arī uzstādiet nebojātu piederumu.** Pēc piederuma pārbaudes un uzstādīšanas izvēlieties tādu novietojumu sev un apkārtējiem, kas neatrodas piederuma rotācijas plaknē, pēc tam vienu minūti darbiniet elektroinstrumentu ar maksimālo bezslodzes darbības ātrumu. Bojāti piederumi šādas pārbaudes laikā parasti izjūk.
- **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Atkarībā no veicamā darba valkājiet sejas aizsargu, aizsargbrilles vai drošības brilles. Vajadzības gadījumā valkājiet putekļu masku, ausu aizsargus, cimdus un darba priekšautu, kas aiztur mazas abrazīvās vai materiāla daļas.** Acu aizsarglīdzekļiem jāaiztur lidojoši gruži, kas rodas dažādu darbu veikšanas laikā. Putekļu maskai vai respiratoram jāaiztur darba laikā atsviestās daļiņas. Ilgstoša un stipra trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.
- **Raugiet, lai apkārtējie atrastos drošā attālumā no darba vietas. Ikvienam, kas atrodas darba vietā, jāizmanto individuālie aizsarglīdzekļi.** Apstrādājamā materiāla vai salūzušas ripas šķembas var tikt izsviestas un radīt traumas arī tiem, kas neatrodas tiešā darba vietas tuvumā.
- **Novietojiet strāvas vadu tā, lai tas nepieskartos rotējošajam piederumam.** Zaudējot vadību, vads var tikt sagriezts vai aizķerts un jūsu delna vai roka var tikt ierauta rotējošajā piederumā.
- **Nekādā gadījumā nenolieciet elektroinstrumentu, pirms tas nav pilnībā apstājies.** Rotējošs piederums var aizķert virsmu un pavilkt elektroinstrumentu, neļaujot jums to noturēt.
- **Nedarbiniet elektroinstrumentu, nesot to sev līdzās.** Ja apģērbs nejauši pieskaras rotējošajam piederumam, tas var tikt ierauts, un piederums var iegriezties jums ādā.
- **Regulāri iztīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres.** Motora ventilators ievelk putekļus korpusā un pārmērīga sīku metāla daļiņu uzkrāšanās var izraisīt elektrosistēmas bojājumus. Nedarbiniet elektroinstrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.
- **Neizmantojiet piederumus, kuriem nepieciešamas šķidrās dzesētājvielas.** Ūdens vai šķidro dzesētājvielu izmantošana var izraisīt nāvējošu elektrošoku.

Atsitiens un ar to saistītie brīdinājumi

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz iesprūdušu vai aizķērušos rotējošo slīpripu, atbalsta disku vai jebkuru citu piederumu. Iesprūšana vai aizķeršanās izraisa pēkšņu rotējošā piederuma apstāšanos, kas saskares brīdī izraisa nevadāmu elektroinstrumenta grūdienu pretēji piederuma rotācijas virzienam. Piemēram, ja abrazīvā slīpripa aizķeras vai iesprūst apstrādājamā materiālā, slīpripas mala, kas nokļūst iesprūšanas punktā, var iespiesties materiāla virsmā, liekot slīpripai izvirzīties vai atlēkt. Slīpripa saskares brīdī var izlēkt operatora virzienā vai prom no viņa atkarībā no slīpripas kustības virziena. Šādos gadījumos abrazīvas slīpripas var arī salūzt. Atsitiens rodas elektroinstrumenta nepareizas lietošanas un/vai nepareizas darbības vai apstākļu rezultātā, un no tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kā norādīts tālāk.

- **Saglabājiet ciešu elektroinstrumenta**

tvērienu un nostājieties un novietojiet rokas tā, lai pretotos atsitiena spēkam. Lai maksimāli kontrolētu atsitienu iedarbināšanas laikā vai reaktīvo griezes momentu, vienmēr lietojiet palīgrokturi, ja tāds ir. Operators var savaldīt griezes momenta reakciju vai atsitiena spēku, ja veic atbilstošus piesardzības pasākumus.

- **Nekad nelieciet roku rotējoša piederuma tuvumā.** Piederums var radīt atsitienu, trāpot rokai.
- **Nenostājieties rotējošas pulēšanas ripas kustības zonā, kur var rasties atsitiens.** Atsitiens saskares brīdī pārvieto darbarīku slīpripas kustībai pretējā virzienā.
- **Rīkojieties ar īpašu piesardzību, apstrādājot stūrus, asas malas u.tml. virsmas. Neļaujiet piederumam atlēkt un aizķerties.** Stūri, asas malas vai atlēcieni mēdz saķert rotējošo piederumu un izraisīt vadības zaudēšanu pār instrumentu vai atsitienu.
- **Nepievienojiet zāģa ķēdes kokzāģēšanas asmeni vai robainu zāģa asmeni.** Šādi asmeņi izraisa biežus atsitienus un vadības zaudēšanu.

Slīpēšanai specifiskie drošības brīdinājumi

- **Izmantojiet tikai šim elektroinstrumentam ieteiktos slīpripu tipus un īpašo aizsargu, kas paredzēts izvēlētajam diskam.** Slīpripas, kurām elektroinstruments nav paredzēts, nevar pienācīgi aizsargāt, un tās nav drošas lietošanā.
- **Centrā iespiesto slīpripu slīpēšanas virsmai jābūt uzstādītai zem aizsarga plaknes.** Nepareizi uzstādītu slīpripu, kas izvirzās caur aizsarga malas plakni, nevar pietiekami aizsargāt.
- **Aizsargam jābūt droši piestiprinātam pie elektroinstrumenta un novietotam tā, lai nodrošinātu maksimālu drošību un lai pret operatoru būtu redzams pēc iespējas mazāk slīpripas.** Aizsargs palīdz pasargāt operatoru no slīpripas atlūzumiem, nejaušas saskares ar slīpripu un dzirksteļām, kas var aizdedzināt apģērbu.
- **Slīpripas drīkst izmantot tikai ieteiktajiem lietojumiem.**
- **Vienmēr izmantojiet nebojātus slīpripu atlokus, kuru izmērs un forma atbilst izvēlētajam ritenim.** Pareizi slīpripas atloki atbalsta slīpripu, tādējādi samazinot slīpripas salūšanas iespēju.
- **Neizmantojiet nolietotas slīpripas no lielākiem elektriskajiem instrumentiem.** Slīpripa, kas paredzēta lielākam elektriskajam instrumentam, nav piemērota mazāka instrumenta lietošanai lielākā ātrumā un var saplīst.

Papildu drošības norādījumi

- **Izmantojiet piemērotus detektorus, lai noteiktu apslēptu elektroapgādes līniju atrašanās vietas, vai konsultējieties ar vietējo energoapgādes pakalpojumu sniedzēju.** Saskare ar elektriskiem kabeļiem var izraisīt aizdegšanos un/vai elektriskās strāvas triecienu. Gāzes caurules bojājumu dēļ var notikt sprādziens. Iegriežot ūdensvada caurulē, tiks radīti īpašuma bojājumi un var rasties elektriskās strāvas trieciens.
- **Strādājot ar elektroinstrumentu, vienmēr to stingri saturiet ar abām rokām un ieņemiet drošu stāju. Elektroinstrumentu var vadīt drošāk, ja satver ar abām rokām.**
- **Nostipriniet apstrādājamo materiālu.** Apstrādājamais materiāls, kas nostiprināts ar iespīlēšanas ierīci vai skrūvspīlēm, ir drošāks nekā tad, ja to pietur ar roku.
- **Putekļi, kas izdalās no materiāliem, piemēram, svina krāsām, dažiem kokmateriāla veidiem, minerāliem un metālu, var būt bīstami operatoram vai tuvumā esošām personām.** Šādu putekļu ieelpošana vai pieskaršanās tiem var izraisīt elpošanas ceļu slimības un/vai alerģiskas reakcijas.
  - Darba vietai jābūt labi vēdināmai.
  - Ja iespējams, izmantojiet ārējo putekļu nosūkšanas sistēmu.
  - Ieteicams valkāt P2 filtrēšanas klases respiratora masku.
- **Neapstrādājiet materiālus (piemēram, azbestu),** kas izdala bīstamas vielas.
- **Izmantojiet tikai oriģināls akumulatorus, kā spriegums atbilst elektroinstrumenta tehnisko datu plāksnē norādītajam.** Izmantojot citus akumulatorus, piem., imitācijas, atjaunotus akumulatoru vai citus ražojumus, paaugstinās ievainojumu un īpašuma bojājumu risks akumulatora

sprāgšanas rezultātā.

Akumulatoru lietošanas drošības norādījumi

- **Nemēģiniet atvērt bateriju.** Īssavienojuma draudi!
- **Sargājiet bateriju no karstuma, piemēram, no ilgstošas atrašanās intensīvā saules gaismā, no uguns, ūdens un mitruma.** Sprādziena bīstamība!
- **Bojāta vai nepareizi izmantota baterija var izraisīt izgarojumu izdalīšanos.** Nodrošiniet svaiga gaisa padevi un konsultējieties ar ārstu, ja rodas fiziskas komplikācijas. Izgarojumi var kairināt elpošanas orgānu sistēmu.
- **Ja baterija tiek nepareizi izmantota, no tās var izplūst šķidrums. Izvairieties no saskares ar šādu šķidrumu. Ja tas nejauši nokļūst uz ādas, noskalojiet ar ūdeni.** Ja šķidrums iekļuvis acīs, meklējiet medicīnisko palīdzību. No baterijas izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- **FLEX uzlādējamos akumulatorus izmantojiet tikai kopā ar FLEX instrumentiem un FLEX piederumiem.** Tikai šādā veidā uzlādējamais akumulators tiks aizsargāts pret bīstamu pārslodzi.
- **Veiciet uzlādi tikai ar uzlādes ierīcēm, kuras ir ieteicis ražotājs.** Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida baterijām, var radīt ugunsgrēka draudus, ja to izmanto ar citu bateriju.
- **Bateriju var sabojāt ar asiem priekšmetiem, piemēram, naglām vai skrūvgriežiem, kā arī fiziskas ārējas iedarbības rezultātā.** Tas var izraisīt iekšēju īssavienojumu, kā rezultātā baterija vai aizdegties, no tās var sākt izdalīties dūmi, tā var uzsprāgt vai pārkarst.

Īpašie drošības norādījumi

- Tīkla spriegumam ir jāatbilst uz datu plāksnītes norādītajām sprieguma specifikācijām.
- Nospiediet vārpstas fiksatoru, līdz apstājas slīpēšanas instruments.

Troksnis un vibrācija

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir noteiktas saskaņā ar EN 62841. Parasti novērtētais elektroinstrumenta trokšņa līmenis ir:

– Skaņas spiediena līmenis L_{pA}: 74 dB(A);
– Skaņas intensitātes līmenis L_{WA}: 92 dB(A);
– Nenoteiktais: K = 3 dB.

Kopējā vibrācijas vērtība:

– Emisijas vērtība a_h: 6,75 m/s^2
– Nenoteiktais: K = 1,5 m/s^2

⚠ ***UZMANĪBU!***

Norādītie mērījumi attiecas uz jaunajiem elektroinstrumentiem. Lietošanas laikā ikdienā trokšņa un vibrācijas vērtības var mainīties.

ⓘ ***PIEZĪME***

Šajā informācijas lapā deklarētās vibrāciju emisijas vērtības ir izmērītas saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas norādīta EN 62841, un vērtības var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Tās var arī lietot iepriekšējai vibrāciju iedarbības novērtēšanai. Deklarētais vibrācijas emisijas līmenis atspoguļo vērtības instrumentam paredzētās lietošanas laikā. Tomēr, ja instruments tiek izmantots citiem pielietojumiem un kopā ar atšķirīgiem piederumiem, vai nav pareizi uzstādīts, vibrācijas emisijas vērtības var atšķirties. Tas var ievērojami palielināt iedarbības līmeni visā kopējā darbības periodā.

Tomēr, ja instruments tiek izmantots citiem pielietojumiem un kopā ar atšķirīgiem piederumiem, vai nav pareizi uzstādīts, vibrācijas emisijas vērtības var atšķirties. Tas var ievērojami samazināt iedarbības līmeni visā kopējā darbības periodā. Noskaidrojiet, kādi vēl drošības pasākumi pastāv, lai aizsargātu operatoru no vibrācijas radītajām sekām, piemēram, saistībā ar instrumenta un piederumu uzglabāšanu, siltuma uzturēšanu rokām un darba modeļa izstrādi.

⚠ ***UZMANĪBU!***

Ja skaņas spiediens pārsniedz 85 dB (A), valkāt ausu aizsardzības līdzekļus.

Tehniskie dati

Instruments		LBP 125-15 18-EC	
Veids		Leņķa slīpmašīna	
Nominālais spriegums	V	18	
Maksimālais slīpēšanas instrumenta Ø	mm	125	
Vārpstas vītne		M14	
Ātrums	apgr. minūtē	10 000	
Svars saskaņā ar„ EPTA Procedure 01/2003" (bez akumulatora)	kg	1,87	
Akumulators	18V	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	
Akumulatora svars	kg	AP 18/2,5 AP 18/5,0 AP 18/8,0	0,4 0,7 1,1
Darba temperatūra	-10-40°C		
Uzglabāšanas temperatūra	< 50 °C		
Uzlādes temperatūra	4-40 °C		
Lādētājs	CA 12/18, CA 18-LD		

Pārskats (skatīt A attēlu)

1 Darbvārpsta

2 Vītņotais atloks
a Piespiedējatloks
b Skavveida uzgrieznis

3 Aizsargplāksne
Var regulēt bez instrumentu palīdzības 360° leņķī ar 12 ierobiem.

4 Darbvārpstas bloķēšana
Nodrošina vārpstas nostiprināšanu instrumenta nomaiņas gadījumā.

5 Pārvadmehānisms
Ar bultiņu, kas norāda gaisa izplūdes un rotācijas virzienu.

6 Jaudas slēdzis
Nospiežot jaudas slēdzi, ierīcei tiek ieslēgta strāva.

7 Bloķēšanas izcilnis
Lai aktivizētu strāvas ieslēgšanas slēdzi, divpusējais izcilnis ir jāpagriež uz priekšu.

8 Aizmugurējais rokturis

9 Filtra vāciņš

10 Rokturis
Rokturi var uzstādīt pa kreisi vai pa labi.

11 Tapatslēga

Lietošanas instrukcija

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Pirms uzsākat darbu ar elektroinstrumentu izņemiet akumulatoru.

Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas

Izpakojiet leņķa slīpmašīnu un pārbaudiet, vai tai netrūkst kādas daļas un vai tās nav bojātas.

i ***PIEZĪME***
Piegādes brīdī akumulatori nav pilnībā uzlādēti. Pirms pirmās lietošanas reizes akumulatori ir jāuzlādē pilnībā. Skatiet lādētāja lietošanas instrukciju.

Akumulatora ievietošana/ nomaiņa (skat. B att.)

- Iespiediet uzlādētu akumulatoru elektroinstrumenta akumulatora nodalījumā, līdz tas nofiksējas ar „klikšķa" skaņu.
- Akumulatoru (2) izņem, nospiežot atbrīvošanas pogu (1) un pēc tam izvelkot no nodalījuma.

⚠ ***UZMANĪBU!***
Kad instruments netiek lietots, aizsargājiet akumulatora kontaktus. Tuvumā esošas metāliskas detaļas var radīt īssavienojumu kontaktos; pastāv sprādziena un aizdegšanās draudi!

Akumulatora uzlādes stāvoklis (skatīt C attēlu)

- Nospiediet pogu, lai apskatītu uzlādes indikatora LED norādīto uzlādes statusu.

Indikators nodziest pēc 5 sekundēm. Ja kāds no LED indikatoriem mirgo, akumulators ir jāuzlādē. Ja pēc pogas nospiešanas nedeg neviena LED, akumulators ir bojāts un ir jānomaina.

Aizsarga piestiprināšana un noņemšana

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***

Lietojot leņķa slīpmašīnu raupjas virsmas slīpēšanai vai griešanai, nekad nestrādājiet bez aizsarga. Griešanai jāizmanto speciāls griezējaizsargs.

Piestiprināšana (skat. D attēlu)

- Izņemiet akumulatoru
- Aizsarga piestiprināšana (1.). Aizsargplāksnes izciļņiem jāatrodas atloka padziļinājumos.
- Pagrieziet aizsargplāksni pulksteņrādītāja kustības virzienā (2.). Griešanās ir iespējama tikai vienā virzienā!

Izņemšana (skatīt E attēlu)

- Izņemiet akumulatoru
- Pagrieziet aizsargu pulksteņrādītāja kustības virzienā, un, sasniedzot noteiktu pozīciju, aizsargs pacelsies uz augšu.
- Pagrieziet aizsargu pretēji pulksteņrādītāja virzienam šaurā leņķī (1.) un izņemiet to no atloka padziļinājumiem (2.).

Roktura piestiprināšana (skatīt F attēlu)

i ***PIEZĪME***

Elektroinstrumentu nav atļauts darbināt bez roktura.

Instrumenta piestiprināšana/ nomaiņa

- Izņemiet akumulatoru.

Slīpripas piestiprināšana (skatīt G un H attēlu).

- Nospiediet un pieturiet vārpstas fiksatoru (1.).
- Ar tapatslēgu pretēji pulksteņrādītāja virzienam atskrūvējiet vārpstas fiksācijas uzgriezni un noņemiet to (2.).
- Ievietojiet slīpripu pareizā pozīcijā.
- Uzskrūvējiet fiksējošo uzgriezni uz vārpstas ar atloku uz augšu.
- Nospiediet un pieturiet vārpstas fiksatoru.
- Pievelciet fiksācijas uzgriezni ar tapatslēgu.
- Veiciet darbības pārbaudi, lai pārliecinātos, ka instruments ir ievietots patronas centrā.

Pārbaudes veikšana

- Ievietojiet akumulatoru.
- Ieslēdziet leņķa slīpmašīnu ar slēdzi (bez tās aktivizēšanas) un darbiniet leņķa slīpmašīnu aptuveni 30 sekundes. Pārbaudiet, vai instruments ir līdzsvarots un vai nav vibrāciju.
- Izslēdziet leņķa slīpmašīnu.

Ieslēgšana un izslēgšana (skatīt I attēlu)

Galvenajam slēdzim ir papildu BLOĶĒŠANAS izcilnis, kas jāpagriež uz priekšu, lai varētu nospiest strāvas slēdzi.

- Ar pirkstiem satveriet galveno slēdzi un pavelciet izcilni uz priekšu (1.).
- Lai aktivizētu leņķa slīpmašīnu, nospiediet galveno slēdzi (2.).
- Atlaidiet galveno slēdzi, lai apturētu leņķa slīpmašīnu.

i ***PIEZĪME***

Pēc strāvas padeves pārtraukuma ieslēgtais elektroinstruments vairs nedarbosies.

Aizsarga uzstādīšana (skatīt J attēlu)

Lai pielāgotu instrumentu atbilstošajam uzdevumam, aizsargplāksni var noregulēt 12 pakāpēs 360° leņķī bez instrumentu palīdzības.

⚠ ***UZMANĪBU!***

Traumu risks! Valkājiet aizsargcimdus.

- Izņemiet akumulatoru.
- Pagrieziet aizsargplāksni pretēji rotācijas virziena bultiņai uz pārvadmehānisma vajadzīgajā pozīcijā.

Darba instrukcija

i ***PIEZĪME***

Kad elektroinstruments ir izslēgts, tas vēl kādu brīdi turpina rotēt.

Rupjā slīpēšana

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***

Piespiežot leņķa slīpmašīnu mēreni, pārvietojiet to uz priekšu un atpakaļ. Rezultātā apstrādājamais materiāls nebūs pārāk karsts un neizmainīsies krāsa, kā arī nebūs rievu.

Apkope un tīrīšana

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***

Pirms uzsākat darbu ar elektroinstrumentu izņemiet akumulatoru.

Tīrīšana (skatīt K attēlu)

- Regulāri iztīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres. Tīrīšanas biežums ir atkarīgs no izmantotā materiāla un lietošanas ilguma.
- Regulāri izpūtiet korpusa iekšpusi un motoru ar sausu saspiesto gaisu.
- Regulāri iztīriet filtra vāciņu.
- Noņemiet filtra vāciņu un iztīriet ar sausu saspiesto gaisu.

Mehānisms

i ***PIEZĪME***

Garantijas darbības laikā neskrūvējiet pārvadmehānisma skrūves. Neatbilstība šiem nosacījumiem anulēs ražotāja garantijas saistības.

Remonts

Remontu drīkst veikt tikai pilnvarotā klientu apkalpošanas centrā.

Rezerves daļas un piederumi

Citus piederumus var atrast ražotāja katalogos.

Rasējumus un rezerves daļu sarakstus var aplūkot mūsu mājas lapā:
www.flex-tools.com.

Informācija par atbrīvošanos no vecās iekārtas

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***

Deaktivizējiet nolietotus elektroinstrumentus:

- *nogrieziet ar elektrību darbināmiem elektroinstrumentiem barošanas vadu;*
- *izņemiet no akumulatora elektroinstrumentiem akumulatoru.*



Tikai ES valstis

Neizmetiet elektroinstrumentus mājsaimniecības atkritumos!Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu Nr.2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un to īstenojošiem aktiem valsts tiesību sistēmā vairs nelietojami elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jānodod videi nekaitīgai otrreizējai pārstrādei.

 ***Neiznīciniet izejvielas – tā vietā nogādājiet uz otrreizējo pārstrādes punktu.***

Mašīna, piederumi un iepakojums ir jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā. Otrreizējai pārstrādei paredzētās plastmasas daļas ir apzīmētas ar speciālu otrreizējās pārstrādes simbolu.

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***

Neizmetiet akumulatorus sadzīves atkritumos, ugunī vai ūdenī. Nemēģiniet atvērt izlietotos akumulatorus.

Tikai ES valstīm:

Saskaņā ar Direktīvu Nr. 2006/66/EK bojātie vai izlietotie akumulatori ir jāpārstrādā.

i ***PIEZĪME***

Lūdzu, jautājiet savam izplatītājam par utilizācijas iespējām!

CE-Atbilstības deklarācija

Vienīgi uz savu atbildību apliecinām, ka produkts, kas aprakstīts sadaļā „Tehniskā specifikācija", atbilst šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:
EN 62841 saskaņā ar Direktīvas Nr. 2014/30/ES, 2006/42/EK, 2011/65/ES noteikumiem.
Par tehnisko dokumentāciju atbildīgais:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V. 

Peter Lameli
Tehniskais direktors

Klaus Peter Weinper
Kvalitātes nodaļas vadītājs

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Atbrīvojums no atbildības

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par jebkādu kaitējumu un zaudēto peļņu, ko izraisījis pārtraukums uzņēmējdarbībā sakarā ar produkta lietošanu vai nelietojamību. Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas produkta izmantošanas rezultātā vai izmantojot produktu kopā ar citu ražotāju izstrādājumiem.

- للاستخدام التجاري في الأماكن الصناعية والتجارية،
- للتجليخ الجاف للمعادن والأحجار؛
- للاستخدام مع أدوات وملحقات التجليخ الموصى بها في هذه التعليمات أو من قبل الشركة المصنعة.

لا يجوز استخدام أقراص منشار التجليخ وشفرات المنشار على سبيل المثال.

تعليمات السلامة الخاصة بالمجلخة

⚠ ***تحذير!***

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

تحذيرات السلامة الشائعة لعمليات التجليخ

- **هذه الآلة العاملة بالطاقة معدة للعمل كآلة تجليخ. اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة.** عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.
- **لا نوصي بتنفيذ المهام مثل التلميع أو السنفرة بالرمل أو التجليخ بالفرشاة السلكية أو القطع الكاشط بهذه الآلة العاملة بالطاقة.** حيث أن تنفيذ مهام غير تلك المصممة لها هذه الآلة قد يؤدي إلى مخاطر ويتسبب في وقوع إصابات شخصية.
- **لا تستخدم الملحقات غير المصممة خصيصًا أو الموصى بها من قبل الشركة الصانعة للآلة.** ليس معنى أن الملحق يمكن تركيبه على الآلة أن استخدامه سيكون آمنًا.
- **ينبغي أن تكون السرعة المقدّرة للملحق مساوية على الأقل للسرعة القصوى الموضحة على الآلة العاملة بالطاقة.** الملحقات التي تدور أسرع من سرعتها المقدّرة قد تتكسر وتتطاير.
- **القطر الخارجي للملحق وسماكته ينبغي أن يكونا في نطاق السعة المقدّرة لآلتك العاملة بالطاقة.** لا يمكن حماية الملحقات ذات الحجم غير المناسب أو التحكم فيها.
- **التركيب الملولب للملحقات يجب أن يتوافق مع السن الملولب لعمود دوران المجلخة. بالنسبة للملحقات المُركبة باستخدام شفة، فإن فتحة تعريشة الملحق يجب أن تتوافق مع قطر التثبيت الخاص بالشفة.** الملحقات غير المتوافقة مع موضع التركيب للآلة العاملة بالطاقة لن تكون متوازنة، وستهتز بشكلٍ زائد عن الحد، وقد تتسبب في فقد السيطرة.
- **لا تستخدم ملحقًا تالفًا. قبل كل استخدام، قم بفحص الملحق مثل الأقراص الكاشطة بحثًا عن الاهتراءات والتشققات، أو بطانة الدعم بحثًا عن التشققات أو الثقوب أو التآكل الزائد عن الحد. إذا حدث أن وقعت الآلة أو أحد الملحقات على الأرض، ففاحصه بحثًا عن أي آثار للتلف أو قم بتركيب ملحق غير تالف.** بعد الفحص وتركيب الملحق، قف أنت ومن معك بزاوية

الرموز المستخدمة في هذا الدليل

⚠ ***تحذير!***

يشير إلى وجود خطر وشيك. عدم مراعاة هذا التحذير قد يؤدي إلى الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة للغاية.

⚠ ***تنبيه!***

يشير إلى حالة خطيرة محتملة. عدم مراعاة هذا التحذير قد يؤدي إلى إصابة خفيفة أو تلف الممتلكات.

i ***ملاحظة***

يشير إلى نصائح التطبيق والمعلومات الهامة.

الرموز الموجودة على الآلة العاملة بالطاقة


قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة، اقرأ دليل التشغيل!


ارتدِ نظارات الحماية!


ارتدِ معدات حماية الأذنين!


معلومات التخلص من الآلات القديمة (انظر الصفحة 201)

لسلامتك

⚠ ***تحذير!***

قبل استخدام الآلة العاملة بالطاقة، ُيرجى قراءة ما يلي:

- *تعليمات التشغيل هذه،*
- *«تعليمات السلامة العامة» المتعلقة بالتعامل مع الآلات العاملة بالطاقة الواردة في الدليل المرفق (رقم المنشور:315.915)،*
- *القواعد والتوجيهات المطبقة في الوقت الحالي لمنع وقوع الحوادث.*
- *لا يجب استخدام وظيفة القطع إلا بعد تركيب واقي قطع مناسب*

مجلخة الزاوية هذه من الآلات الحديثة وتم تصميمها وفقًا لتوجيهات السلامة المعترف بها.

بالرغم من ذلك، فأثناء استخدام الآلة، قد تصبح مصدر خطر على حياة المستخدم وأطرافه، أو على أي شخص آخر، أو قد تتعرض الآلة أو الممتلكات الأخرى للضرر. لا يجب استخدام مجلخة الزاوية إلا

- *في الأغراض المخصصة لها فقط،*
- *وأن تكون في حالة ممتازة.*

يجب إصلاح الأعطال المتعلقة بالسلامة على الفور.

الغرض المحدد للاستخدام

مجلخة الزاوية هذه مخصصة

قد تتكسر الأسطوانات الكاشطة في مثل تلك الظروف. رد الفعل الارتدادي يكون نتيجة لسوء استخدام الآلة العاملة بالطاقة، أو اتباع إجراءات أو شروط تشغيل غير صحيحة، ويمكن تجنبها باتخاذ الاحتياطات الملائمة كما هو موضح أدناه.

- **أمسك بالآلة بإحكام واجعل جسمك وذراعك في موضع يسمح لك مقاومة قوى رد الفعل الارتدادي. استخدم المقبض الإضافي دائمًا، إذا كان مرفقًا، من أجل التحكم الكامل في رد الفعل الارتدادي أو رد فعل العزم أثناء بداية التشغيل.** يمكن للمستخدم التحكم في ردود أفعال العزم أو قوى رد الفعل الارتدادي في حال اتخاذ الاحتياطات الملائمة.
- **لا تضع يدك أبدًا بالقرب من الملحق الدوّار.** قد يرتد الملحق على يدك.
- **لا ينبغي أن يكون جسمك في المنطقة التي قد تتحرك إليها الآلة في حال حدوث رد فعل ارتدادي.** رد الفعل الارتدادي سيدفع الآلة في الاتجاه المعاكس لحركة القرص عند نقطة التعوّق.
- **كن حذرًا للغاية عند العمل على الأركان أو الحواف الحادة وما شابه.** تجنب الضربات القوية أو انحشار الملحق. تميل الأركان أو الحواف الحادة أو الضربات القوية إلى تعويق الملحق الدوّار مسببة فقد السيطرة أو رد الفعل الارتدادي.
- **لا تقم بتركيب شفرة سلسلة منشار لنحت الخشب أو شفرة منشار مسننة.** تتسبب مثل تلك الشفرات في حدوث رد فعل ارتدادي وفقد للسيطرة.

تحذيرات السلامة المحددة لعمليات التجليخ

- **استخدم فقط الأقراص من الأنواع الموصى بها لآلتك، مع الواقي الخاص المصمم لقرصك المختار.** الأقراص التي لم يتم تصميم الآلة العاملة بالطاقة لها لن يمكن حمايتها كما ينبغي وستكون غير آمنة.
- يجب تركيب سطح الجلخ للأسطوانات منضغطة المركز للأسفل تحت السطح المستوي لشفة الواقي. لأن الأسطوانة المركبة بشكل غير صحيح والبارزة من السطح المستوى لشفة الواقي لا يمكن حمايتها بشكل ملائم.
- **ينبغي تركيب الواقي بإحكام على الآلة في موضعه الصحيح لتحقيق أقصى سلامة، وذلك بحيث يصبح الجزء المكشوف من القرص ناحية المستخدم أقل ما يكون.** يساعد الواقي في حماية المستخدم من شظايا القرص المتكسر، أو التلامس غير المقصود مع القرص، وكذا من الشرر المتطاير الذي قد يتسبب في اشتعال الملابس.
- **لا ينبغي استخدام الأقراص إلا في التطبيقات الموصى بها فقط.**
- **استخدم دائمًا شفة القرص غير التالفة ذات الحجم والشكل الصحيحين لقرصك المختار.** شفة القرص الملائمة تدعم القرص بالإضافة إلى الحد من احتمالية تكسر القرص.
- لا **تستخدم الأقراص المستهلكة من قبل الآلات الأكبر حجمًا.** القرص المعد للآلات الأكبر غير ملائم بعيدة عن نطاق دوران المرفق وقم بتشغيل الآلة العاملة بالطاقة بسرعة قصوى بدون حمل لمدة دقيقة. عادة ما تتكسر الملحقات التالفة إلى أجزاء أثناء وقت الاختبار هذا.
- **ارتد معدات الحماية الشخصية. بحسب استخدام الآلة، استَعمل واقٍ للوجه أو نظارات حماية.** بحسب ما هو ملائم، ارتد واقٍ من الغبار، وأدوات حماية للسمع، وقفازات، ورداء ورشة يمكنه إيقاف الشظايا الصغيرة المتطايرة. ينبغي أن تكون أدوات حماية العينين قادرة على إيقاف الشظايا المتطايرة نتيجة المهام المختلفة. ينبغي أن يكون واقي الغبار أو القناع قادر على ترشيح الجسيمات الناتجة عن استخدامك للآلة. قد يتسبب التعرض لفترة طويلة لضوضاء ذات كثافة عالية في حدوث فقد للسمع.
- **أبق المرافقين لك على مسافة آمنة بعيدًا عن منطقة العمل.** ينبغي على أي شخص يدخل منطقة العمل ارتداء أدوات الحماية الشخصية. حيث أن الشظايا الناتجة عن التجليخ أو الأجزاء المكسورة للملحق قد تتطاير وتتسبب في إصابة الأشخاص خارج النطاق المباشر للعمل.
- **ضع سلك التيار بعيدًا عن الملحق الدوّار. إذا فقدت السيطرة، فقد ينقطع سلك التيار أو ينحشر، وقد يتم سحب يدك أو ذراعك إلى داخل الملحق الدوّار.**
- **لا تقم أبدًا بوضع الآلة على الأرض حتى يتوقف الملحق تمامًا.** حيث أن الملحق الذي يدور قد يلامس الأرض فيتحرك ويسحب الآلة العاملة بالطاقة فتفقد السيطرة عليها.
- **لا تقم بتشغيل الآلة العاملة بالطاقة وأنت تحملها في جانبك.** قد يؤدي التلامس غير المقصود مع الملحق الذي يدور إلى تعلقه بملابسك، وهو ما سيجذب الملحق ناحية جسمك.
- **نظف فتحات التهوية للآلة بانتظام. ستسحب مروحة المحرك أتربة إلى داخل الهيكل، وقد يتسبب التراكم المتزايد للمعادن المسحوقة في التعرض لمخاطر كهربائية.** لا تقم بتشغيل الآلة العاملة بالطاقة بالقرب من المواد القابلة للاشتعال. حيث أن الشرار المتطاير قد يتسبب في اشتعال تلك المواد.
- **لا تستخدم الملحقات التي تحتاج إلى سوائل مُبرّدة.** قد يؤدي استخدام الماء أو السوائل المُبرّدة الأخرى إلى حدوث صعق كهربائي أو صدمة كهربائية.

رد الفعل الارتدادي والتحذيرات ذات الصلة

رد الفعل الارتدادي هو رد الفعل المفاجئ عند انحشار أو إعاقة القرص الدوّار أو بطانة الدعم أو أي ملحق آخر. الانحشار أو الإعاقة قد يتسبب في الانهيار السريع للملحق الدوّار، والذي بدوره يتسبب في اندفاع الآلة العاملة بالطاقة غير المُتحكم فيها في الاتجاه المعاكس لدوران الملحق عند نقطة الربط. مثلًا، عند انحشار أو إعاقة قرص كاشط في القطعة التي يتم تجليخها، فإن حافة القرص الداخل في نقطة الانحشار يمكنه أن يحفر سطح المادة متسببًا في جعل القرص يقفز إلى الخارج. فقد تقفز الأسطوانة نحوك أو بعيدًا عنك، وذلك بحسب اتجاه حركة الأسطوانة عند نقطة الانحشار.

عندما يتعلق الأمر بآلات FLEX وملحقات FLEX. بهذه الطريقة فقط تتم حماية البطارية القابلة لإعادة الشحن من الأحمال الزائدة الخطيرة.

- لا **تقم بشحن البطارية إلا باستخدام الشواحن الموصى بها من قبل الشركة الصانعة.** الشاحن الملائم لنوع واحد من البطاريات قد ينشأ عنه خطر نشوب حريق عند استخدامه مع بطاريات من نوع آخر.
- **قد تتعرض البطارية للتلف بسبب الأشياء المدببة مثل المسامير أو المفكات أو عند تطبيق قوة خارجية عليها.** قد ينشأ عن هذا حدوث دائرة قصر (ماس كهربائي) داخلية، وهو ما قد يجعل البطارية تحترق أو تطلق دخانًا أو تنفجر أو تسخن بشكل زائد.

تعليمات السلامة الخاصة

- يجب الالتزام بمواصفات الجهد الكهربائي للتيار والجهد الكهربائي للآلة المدون على لوح التصنيف.
- لا تضغط على قفل عمود الدوران إلا بعد توقف المجلخة.

الضوضاء والاهتزاز

تم تحديد مستويات الضوضاء والاهتزاز وفقًا للمعيار EN 62841. مستوى الضوضاء المقدر A للآلة العاملة بالطاقة هو:

- مستوى ضغط الصوت L_{pA}: 74 ديسيبل(أ);
- مستوى قوة الصوت L_{WA}: 92 ديسيبل(أ);
- نسبة الشك: K = 3 ديسيبل.

القيمة الكلية للاهتزاز:

- قيمة الانبعاثات ha: 6.75 م/ثانية^2
- نسبة الشك: K = 1.5 م/ثانية^2

تنبيه!

المقاييس المشار إليها تسري على الآلات العاملة بالطاقة الجديدة. الاستخدام اليومي يتسبب في تغيّر قيم الضوضاء والاهتزاز.

ملاحظة

تم قياس مستوى انبعاث الاهتزاز الموضح في ورقة المعلومات هذه وفقًا للاختبار المعياري المحدد في المعيار EN 62841، ويمكن استخدامه لمقارنة آلة مع أخرى. ويمكن استخدامه للتقييم المبدئي للتعرض.
مستوى انبعاث الاهتزاز المعلن يمثل التطبيقات الرئيسية للآلة. إلا أنه لو تم استخدام الآلة في تطبيقات مختلفة، أو مع ملحقات مختلفة، أو تمت صيانتها بشكل رديء، فقد يختلف مستوى الاهتزاز. وهو ما قد يزيد بشكل كبير من مستوى التعرض على مدار فترة العمل بأكملها.
إلا أنه لو تم استخدام الآلة في تطبيقات مختلفة، أو مع ملحقات مختلفة، أو تمت صيانتها بشكل رديء، فقد يختلف مستوى الاهتزاز. وهو ما قد يخفض بشكل كبير من مستوى التعرض على مدار فترة العمل بأكملها. قم بتحديد معايير السلامة الإضافية لحماية المشغل من تأثيرات الاهتزاز، مثل: المحافظة على الآلة والملحقات، والمحافظة على دفء الأيدي، وتنظيم أنماط العمل.

للسرعات الأعلى للآلات الأصغر، وقد يتهشم متطايرًا.

تعليمات السلامة الإضافية

- **استخدم أجهزة الكشف الملائمة في اكتشاف كابلات التيار المخفية أو تواصل مع شركة الكهرباء التابع لها.** لأن ملامسة الكابلات الكهربائية قد يؤدي إلى نشوب حريق و/أو حدوث صدمة كهربائية. قد يتسبب تلف أحد أنابيب الغاز التالفة في وقوع انفجار. قطع أحد أنابيب المياه قد يتسبب في تلف الممتلكات أو في التعرض لصدمة كهربائية.
- **في أثناء العمل، أمسك الآلة العاملة بالطاقة بقوة بكلتا يديك وتأكد من ثبات قدميك جيدًا.** يمكن التحكم في الآلة العاملة بالطاقة بشكلٍ آمن إذا أمسكتها بكلتا يديك.
- **ثبت القطعة بإحكام.** القطعة التي يتم تثبيتها بمعدات تثبيت تكون ثابتة بشكل أكثر أمانًا عن إمساكها باليد.
- **الأتربة الناتجة عن المواد، مثل طلاء الرصاص وبعض أنواع الخشب والمواد المعدنية والمعادن، قد تكون خطرة على المشغل أو الأشخاص الموجودين في الجوار.** استنشاق مثل هذه الأتربة أو ملامستها قد يؤدي إلى أمراض تنفسية و/أو تفاعلات حساسية.
  - احرص على التهوية الجيدة لمكان العمل.
  - إذا أمكن، استخدام وسيلة استخراج خارجية للبخار.
  - من الموصى به ارتداء جهاز تنفس يتمتي لفئة الفلترة P2.
- لا تعمل على القطع التي تطلق موادًا خطيرة (مثل، الأسبستوس).
- **استخدم فقط البطاريات الأصلية التي لها جهد كهربائي متوافق مع الجهد الكهربائي الموضح على لوح التعريف المثبت على الآلة العاملة بالطاقة.** سوف يزيد استخدام بطاريات أخرى، على سبيل المثال بطاريات معدلة أو معاد ضبطها أو من صناعات أخرى، من خطر التعرض لإصابات وتلف الممتلكات بسبب انفجار البطاريات.

تعليمات السلامة الخاصة بالتعامل مع البطاريات

- **لا تفتح البطارية.** خطر حدوث دائرة قصر (قفل للدائرة)!
- قم بحماية البطارية من الحرارة، بما في ذلك أشعة الشمس لفترة طويلة، والنيران، والماء، والرطوبة. خطر الانفجار!
- **البطارية التالفة أو التي يتم استخدامها بشكل خاطئ قد تؤدي إلى انبعاث روائح. احرص على الخروج إلى الهواء الطلق واستشارة طبيب إذا شعرت بأي مضاعفات بدنية.** قد تتسبب الروائح في تهيج الجهاز التنفسي.
- **قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية إذا تم استخدام البطارية بشكل خاطئ.** تجنب ملامسة تلك السوائل. إذا حدثت ملامسة بشكلٍ عرضي، فاشطفها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية. السائل المرتشح من البطارية قد يتسبب في اهتياج الجلد أو حدوث حروق به.
- **استخدم بطاريات FLEX القابلة لإعادة الشحن فقط**

نظرة عامة (انظر الشكل A)

1. **عمود الدوران**
2. **الشفة الملولبة**
   a شفة المشبك
   b صامولة المشبك
3. **الغطاء الواقي**
   يمكن تعديل وضعه من دون أداة حتى زاوية 360 درجة عن طريق 12 موضع ضبط.
4. **قفل عمود الدوران**
   يقوم بتأمين عمود الدوران عند تغيير الأداة.
5. **رأس المحرك**
   مع مخرج الهواء وسهم اتجاه الدوران.
6. **مفتاح الطاقة**
   يقوم مفتاح الطاقة بتفعيل الوحدة عند الضغط عليه.
7. **لسان القفل**
   يجب تدوير اللسان المتحرك إلى الأمام لتفعيل مفتاح الطاقة.
8. **المقبض الخلفي**
9. **غطاء الفلتر**
10. **المقبض**
    يمكن تركيب المقبض على الجانب الأيسر أو الأيمن.
11. **مفتاح ربط مزود بخوابير**

تعليمات التشغيل

⚠ ***تحذير!***
اخلع البطارية قبل إجراء أي أعمال على الآلة العاملة بالطاقة.

قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة

قم بفك تغليف مجلخة الزاوية وتحقق من عدم نقصان أي أجزاء أو تلفها.

i ***ملاحظة***
البطاريات لا تكون مشحونة بالكامل عند استلامها. قبل التشغيل للمرة الأولى، اشحن البطاريات بالكامل. راجع دليل تشغيل الشاحن.

تركيب/استبدال البطارية (انظر الشكل B)

- اضغط على البطارية المشحونة إلى داخل الآلة العاملة بالطاقة إلى أن تسمع صوت نقرة.
- للخلع، اضغط على زر التحرير (1) واسحب البطارية (2) إلى الخارج.

⚠ ***تنبيه!***
ارتد واقيات للأذن ذات مستوى ضغط صوتي أعلى من 85 ديسيبل(A).

البيانات الفنية

الأداة		LBP 125-15 18-EC	
النوع		مجلخة زاوية	
الجهد الاسمي	فولت	18	
الحد الأقصى لقطر المجلخة	مم	125	
السن الملولب لعمود الدوران		M14	
السرعة	لفة في الدقيقة	10000	
الوزن وفقًا «لإجراءات المنظمة الأوروبية للآلات العاملة بالطاقة (EPTA) 01/2003» (من دون البطارية)	كجم	1.87	
البطارية	18 فولت	AP 18/2.5 AP 18/5.0 AP 18/8.0	
وزن البطارية	كجم	AP 18/2.5	0.4
		AP 18/5.0	0.7
		AP 18/8.0	1.1
درجة حرارة التشغيل	-01 - 04 درجة مئوية		
درجة حرارة التخزين	< 05 درجة مئوية		
درجة حرارة الشحن	4 - 04 درجة مئوية		
الشاحن	CA 12/18, CA 18-LD		

- اضغط مع التثبيت على قفل عمود الدوران.
- اربط صامولة المشبك بمفتاح الربط المزود بخوابير.
- نفذ تجربة تشغيل للآلة للتأكد من أن الأداة مثبتة في المنتصف جيدًا.

تجربة التشغيل

- قم بتركيب البطارية.
- قم بتشغيل مجلخة الزاوية باستخدام المفتاح (من دون تعشيقها)، وقم بتشغيل مجلخة الزاوية لمدة 30 ثانية تقريبًا. تحقق من أي علامات لعدم التوازن والاهتزازات.
- أوقف تشغيل مجلخة الزاوية.

التشغيل والإيقاف (انظر الشكل I)

يحتوي مفتاح التيار على لسان قفل LOCK-OFF ثانوي يجب تدويره إلى الأمام لتتمكن من الضغط على مفتاح الطاقة.

- أمسك مفتاح التيار بأصابعك وحرك اللسان إلى الأمام (1.).
- اضغط على مفتاح التيار (2.) لتفعيل مجلخة الزاوية.
- اترك مفتاح التيار لإيقاف تشغيل مجلخة الزاوية.

ملاحظة

بعد انقطاع التيار، لا تتم إعادة تشغيل الآلة مرة أخرى بعد عودة التيار.

ضبط الواقي (انظر الشكل L)

لضبط الآلة لتناسب المهمة التي تقوم بها، يمكن ضبط الغطاء الواقي على 12 موضع ضبط حتى زاوية 360 درجة من دون أداة.

تنبيه!

خطر التعرض لإصابات! ارتدِ قفازات الحماية.

- اخلع البطارية.
- أدر الغطاء الواقي في الاتجاه المعاكس لسهم اتجاه الدوران الموجود على رأس المحرك إلى الموضع المطلوب.

تعليمات العمل

ملاحظة

بعد إطفاء الآلة، تظل آلة الجلخ تدور لمدة قصيرة.

التجليخ الخشن

تحذير!

استخدم ضغطًا متوسطًا، وحرك مجلخة الزاوية إلى الخلف والأمام. ونتيجة لذلك، لن تصبح قطعة العمل ساخنة للغاية، ولن يكون هناك تغير في اللون، ولن تتكون أي أخاديد.

تنبيه!

عند عدم استخدام الجهاز، قم بحماية أطراف توصيل البطارية. لأن الأجزاء المعدنية المفكوكة قد تتسبب في عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أطراف التوصيل، أو انفجار، أو خطر نشوب حريق!

حالة شحن البطارية (انظر الشكل C)

- اضغط على الزر للتحقق من حالة الشحن من خلال حالة لمبات DEL الخاصة بمؤشر الشحن.

سينطفئ المؤشر بعد 5 ثوان. إذا ومضت إحدى لمبات DEL، فهذا معناه أنه يجب إعادة شحن البطارية. إذا لم تومض أي لمبة من لمبات DEL بعد الضغط على الزر، فهذا معناه أن البطارية معطوبة ويجب استبدالها.

تركيب الواقي وإزالته

ملاحظة

عند استخدام مجلخة الزاوية للتخشين أو القطع، لا تعمل مطلقًا من دون تركيب الواقي. يجب استخدام واقي قطع خاص عند القطع.

للتركيب (انظر الشكل D)

- خلع البطارية
- قم بتركيب الواقي (1). يجب تثبيت السنادات الموجودة في الغطاء الواقي داخل تجاويف الشفة.
- أدر الغطاء الواقي في اتجاه عقارب الساعة (2.). التدوير ممكن في اتجاه واحد فقط!

للإزالة (انظر الشكل E)

- خلع البطارية
- قم بتدوير الواقي في اتجاه عقارب الساعة، وسوف ينبثق إلى الخارج عندما يصل إلى موضع معين.
- قم بتدوير الواقي في عكس اتجاه عقارب الساعة بزاوية صغيرة (1.) ثم أخرجه على طول تجاويف الشفة (2.).

تركيب المقبض (انظر الشكل F)

ملاحظة

لا يجوز تشغيل الآلة الكهربائية من دون المقبض.

تركيب/تغيير الأداة

- اخلع البطارية.

تركيب قرص التجليخ (انظر الشكل G H)

- اضغط مع التثبيت على قفل عمود الدوران (1.).
- باستخدام مفتاح الربط المزود بخوابير، قم بفك صامولة المشبك الموجودة بعمود الدوران في عكس اتجاه عقارب الساعة، وقم بإزالتها (2.).
- أدخل قرص التجليخ في الموضع الصحيح.
- قم بربط صامولة المشبك بحيث تكون الشفة متجهة إلى أعلى على عمود الدوران.

تحذير!
لا تتخلص من البطاريات في النفايات المنزلية أو النيران أو الماء. لا تفتح البطاريات المستهلكة.
دول الاتحاد الأوروبي فقط:
وفقًا للتوجيه 2006/66/EC، تجب إعادة تدوير البطاريات المعطوبة أو المستهلكة.
، تجب إعادة تدوير البطاريات المعطوبة أو المستهلكة.

ملاحظة
يُرجى الاستفسار من الوكيل المتواجد في منطقتك عن خيارات التخلص من المنتج!

إعلان المطابقة -CE

نعلن تحت مسؤوليتنا المنفردة أن المنتج الموضح في قسم «المواصفات الفنية» متوافق مع المعايير أو التوجيهات المعيارية التالية:
EN 62841 وفقًا للوائح التنظيمية للتوجيهات 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.
الجهة المسؤولة عن المستندات الفنية:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



بيتر لاميلي
رئيس قسم الدعم الفني

كلاوس بيتر فاينبر
رئيس قسم الجودة

1.07.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

إعفاء من المسؤولية

لا تتحمل الشركة الصانعة وممثليها أي مسؤولية عن أي ضرر أو فوائد ضائعة بسبب تعطل العمل الناتج عن المنتج أو بسبب عدم صلاحية المنتج للاستخدام. لا تتحمل الشركة الصانعة وممثليها أي مسؤولية عن أي ضرر ينتج عن الاستخدام غير الصحيح للمنتج أو بسبب استخدام المنتج مع منتجات تخص شركات أخرى.

الصيانة والعناية

تحذير!
اخلع البطارية قبل إجراء أي أعمال على الآلة العاملة بالطاقة.

التنظيف (انظر الشكل K)

- نظف الآلة العاملة بالطاقة وفتحات التهوية بانتظام. يعتمد مدى تكرار التنظيف على المواد التي تم التعامل معها ومدة الاستخدام.
- قم بنفخ الهيكل الداخلي والمحرك بالهواء الجاف المضغوط لتنظيفهم.
- يجب تنظيف غطاء الفلتر بانتظام.
- قم بإزالة غطاء الفلتر وانفخه بالهواء المضغوط الجاف.

رأس المحرك

ملاحظة
لا تفك المسامير الموجودة في رأس صندوق ناقل الحركة أثناء فترة الضمان. عدم الامتثال لهذه التعليمات سيؤدي إلى إلغاء الالتزامات المفروضة على الشركة الصانعة بموجب الضمان.

الإصلاحات

يجب تنفيذ الإصلاحات من قبل مركز خدمة عملاء معتمد فقط.

قطع الغيار والملحقات

بالنسبة للملحقات الأخرى، راجع كتالوجات الشركة الصانعة.
يمكنك التعرف على الصور التوضيحية وقوائم قطع الغيار من خلال صفحتنا الرئيسية: **www.flex-tools.com.**

معلومات التخلص من المنتج

تحذير!
عندما تصبح الآلات العاملة بالطاقة غير صالحة للاستعمال:
- *بالنسبة للآلة العاملة بالتيار، قم بخلع كابل التيار.*
- *بالنسبة للآلة العاملة بالبطارية، قم بخلع البطارية.*

دول الاتحاد الأوروبي فقط
لا تتخلص من الآلات الكهربائية في النفايات المنزلية!وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/EU الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية مع اتباع القانون المحلي، يجب جمع الآلات الكهربائية المستهلكة بشكلٍ منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.

استخلاص المواد الخام بدلاً من التخلص في النفايات.

تجب إعادة تدوير الجهاز والملحقات ومكونات التغليف بطريقة صديقة للبيئة. يتم تحديد الأجزاء البلاستيكية لعملية إعادة التدوير وفقًا لنوع المادة.

FLEX

Flex-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstr. 15 71711 Steinheim/Murr
Tel. +49(0) 7144 828-0
Fax +49(0) 7144 25899
info@flex-tools.com
www.flex-tools.com

532.577 / 08-2024 / No responsibility for typographical errors. Technical changes reserved